EDICION EN 3 SECCIONES

# LA NACION

AÑO XLIII — DOMINGO 26 DE JULIO DE 1959 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 50.— N.o 15.208

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



# EL COLLAR DE PERLAS

cuento de W. SOMERSET MAUGHAM

ME HABIA preparado de antemano a tener antipatía al señor Máximo Kelada, sin haberlo conocido aún. Acababa de terminar la guerra, y el movimiento de pasajeros en los grandes barcos que cruzaban el océano era enorme. Difícilmente podían reservarse comodidades y debía uno darse por satisfecho con lo que las agencias de vapores le dispensaban. No se podía soñar en obtener un camarote para uno solo, y me contenté con recibir uno de dos camas. Cuando me enteré del nombre del que sería mi compañero, se me encogió el corazón: significaba que habría que mantener rigurosamente cerrados los ojos de buey, excluyendo la fresca brisa nocturna.

Era francamente desagradable verme obligado a tener que compartir un camarote con cualquiera durante catorce días (y yo hacía el viaje de San Francisco a Yokohama), pero lo habría aceptado con menos desaliento si el nombre de mi compañero de viaje hubiera resultado ser Smith o Brown.

Cuando subí a bordo, encontré que el equipaje del señor Kelada ya estaba abajo. No me agradó su traza; las valijas tenían demasiadas etiquetas y el baúl-ropero era excesivamente voluminoso. Había desempaquetado ya los artículos de tocador, y pude notar que era un excelente cliente de la fábrica "Coty", por cuanto el perfume, la brillantina y la loción capilar eran de esa marca. Los cepillos de este buen señor, a pesar de que eran de ébano, con monogramas de oro, podrían haber lucido más si hubieran estado más limpios. No me agradó en absoluto el señor Kelada. Me encaminé hacia el salón de fumar, solicité un mazo de naipes y me puse a hacer solitarios. Apenas había empezado, cuando se aproximó un hombre, preguntándome si no se equivocaba al suponer que mi nombre era tal o cual.

—Yo soy Kelada —agregó, con una amplia sonrisa, que dejaba ver una hilera de dientes resplandecientes, y tomó asiento.

—¡Ah!... Sí; creo que compartimos un camarote.

—Mucha suerte le llamo yo por cuanto nunca se sabe quién le podrá tocar de compañero, y me sentí muy contento cuando oí decir que era usted inglés. Yo preconizo la idea de que nosotros, los ingleses, debiéramos permanecer siempre unidos cuando nos hallamos a bordo; usted comprende lo que quiero decir.

Esto me hizo pestañear:
—¿Es usted inglés? —le pregunté, tal vez con poco tacto.

—Por supuesto. No ha de creer usted, por casualidad, que me parezco a un americano. Soy británico hasta los tuétanos, eso es lo que soy.

Para dar más veracidad a su manifestación, el señor Kelada extrajo del bolsillo un pasaporte, y lo pasó bajo mi nariz airosamente.

El Rey Jorge tiene, en efecto algunos súbditos extraños. Este señor Kelada era robusto, de corta estatura, sin bigotes y de tez morena, con nariz aguileña y ojos grandes, brillantes y acuosos. Su cabello era negro y rizado suavemente. Hablaba con fluidez no común en los ingleses, y sus gestos eran por demás expresivos. Con los antecedentes en cuestión estaba muy seguro yo de que pudiendo llegar a observar más de cerca aquel pasaporte británico, revelaría que, seguramente, nació bajo un cielo algo más celeste que lo que generalmente se presenta en Inglaterra.

—¿Qué se sirve, señor? —me preguntó. Lo observé con desconfianza. Como el "prohibicionismo" estaba en vigor, y a bordo todo parecía tan seco como un hueso, le contesté:

—Cuando no siento sed, no sabría en verdad decir qué me desagrada más, si el "gin" o el limón exprimido.

Consecuente con mi contestación, el señor Kelada me dirigió una taimada sonrisa, al estilo de la gente de Oriente.

—¿Qué le agradaría más: un whisky con soda o un Martini seco? Una sola palabra basta.

De los bolsillos traseros del pantalón extrajo un porrón chato, colocándolo sobre la mesa ante mí. Elegí el Martini. Llamó al camarero, solicitando un cubilete con hielo y un par de vasos.
—Es un excelente coctel —le advertí.
—Es cierto, y de donde salió esto hay mucho más —me respondió—, y si tiene usted algunos amigos a bordo, háles saber que tiene un compañero que dispone de toda la bebida del mundo.

Habíase tornado muy locuaz el señor Kelada; hablaba sobre Nueva York y San Francisco, discutiendo a la vez de piezas teatrales y cinematográficas o de política. Parecía ser muy patriota. El pabellón de Gran Bretaña es un impresionante pedazo de género, pero cuando es blandido por un señor que procede de Alejandría o Beirut, no puedo menos que sentir que palidece su dignidad.

El señor Kelada empezaba ya a intimar; no deseo darme importancia, pero no puedo menos que dejar de reconocer que en una persona extraña es común y correcto que se dirija a mí anteponiendo a mi apellido la palabra de señor, y el señor Kelada, indudablemente, para darme la sensación de confianza, prescindía de esa formalidad. Como ya lo he dicho, no me era simpático el señor Kelada.

Había ya dejado a un lado los naipes, cuando vino a sentarse a mi lado, pero reflexionando que como primera conversación ya había ésta durado lo suficiente, proseguí mi juego.
—El tres sobre el cuatro —me dijo el señor Kelada.

No hay nada que exaspere tanto cuando se hace un solitario que le digan a uno dónde debe poner la carta que ha salido, antes que uno haya tenido la oportunidad de cerciorarse por sí mismo.

—Ya va a salir, ya va a salir. El diez sobre la sota.

Furioso y con amargura en el corazón terminé; enseguida echó él mano al mazo, preguntándome:

—¿Le agradan a usted los juegos de manos con naipes?
—No, los detesto —le repliqué.
—Bueno, le mostraré tan sólo uno.

Tuve que aguantar tres, luego de lo cual le manifesté que iba al comedor para elegir un asiento.

—¡Oh! No se preocupe usted; yo ya he hecho reservarle un asiento, pensando que, como estamos en el mismo camarote, lo más propio era que nos sentáramos también a la misma mesa.

Vuelvo a decir: "No me gusta el señor Kelada".

No solamente debí compartir el camarote y comer tres veces por día en la misma mesa, sino que no podía pasearme por el puente sin que se uniera a mí, y no era posible desairarlo. Parece no habérsele ocurrido en ningún momento que no era una persona grata. Tenía la convicción de que uno estaba tan contento de encontrarse con él, como lo estaba él de encontrarse con uno. Si hubiera sido en la propia casa, podría uno haberlo sacado a puntapiés por la escalera y cerrarle la puerta en la cara, sin que sospechara todavía que no era visita bien venida.

Alternaba con todos, y es así que en tres días ya conocía a todo el pasaje; se entrometía en todo y todo lo capitaneaba.

Dirigía las apuestas diarias que se hacen a bordo sobre la cantidad de millas recorridas en las 24 horas; hacía de rematador, recolectaba dinero para instituir premios en los juegos, formaba equipos para jugar al tejo y al golf, organizaba conciertos y arreglaba y combinaba lo necesario para el baile de disfraz. En fin, estaba siempre metido en todo.

Era, por cierto, el hombre más detestado de a bordo. Le habíamos puesto el apodo de "don sábelotodo"; se lo decíamos francamente en su cara y lo tomaba como un cumplido. Pero era en las horas de las comidas cuando se revelaba más intolerable, teniéndonos a su merced la mayor parte de la hora. Era cordial, festivo, locuaz y siempre listo para argumentar. Pretendía saber todo mejor que nadie, y consideraba una afrenta a su vanidad que alguien no compartiera sus opiniones.

No cesaba de hablar sobre un tema cualquiera hasta lograr convencer a uno de que su forma de pensar sobre el particular era lo más acertado. La posibilidad de que él pudiera estar equivocado, jamás se le ocurrió, por cuanto tenía la pretención de saberlo todo.

Tomamos ubicación en la mesa del médico. De no mediar un caballero, de apellido Ramsay, y que compartía la mesa, el señor Kelada hubiera podido explayarse a su gusto allí, dado que el médico era persona indolente y yo mostraba una frígida indiferencia a todo. Ramsay era tan dogmático como Kelada, y le fastidiaba amargamente la seguridad, sin lugar a dudas, con que afirmaba sus dichos el levantino. Las discusiones se hacían, en consecuencia, ágrias e interminables.

El señor Ramsay estaba adscripto al Consulado americano, y se hallaba radicado en Kobe. Era de contextura enorme, típicamente del medio oeste, con mucha gordura fofa bajo una piel tirante, que llenaba por completo su traje de confección.

Encontrábase de regreso para hacerse cargo de su puesto, luego de un viaje relámpago a Nueva York, para traer a su esposa que estaba de vacaciones allí desde hacía un año. La señora Ramsay era una niña atractiva, de modales agradables y un agudo sentido del humor.

La retribución que se asigna en el servicio consular es poca, lo que la obligaba a vestir muy modestamente; pero sabía lucir las prendas y lograba dar una apariencia de apacible distinción. No le habría dado yo mayor importancia al hecho a no ser porque poseía una cualidad, que bien puede ser común en la generalidad de las mujeres, pero que hoy día no se refleja en su comportamiento. No se podía mirarla sin quedar asombrado de su modestia. Lucía en ella como una flor en un frac.

Cierta tarde la conversación giró sobre el tema de las perlas. Los diarios publicaban muchos artículos acerca del cultivo de las perlas que los astutos japoneses hacían, y el médico se permitió observar que con seguridad habrían de hacer disminuir el valor de las auténticas. Se producían ya con mucha similitud en la actualidad, y muy pronto era de esperar que llegarían a ser perfectas.

El señor Kelada, como era habitual en él, apuró la conversación sobre el nuevo asunto. Nos relató todo cuanto se podía saber en lo que atañe a las perlas. Estoy seguro de que el señor Ramsay no sabía nada en absoluto sobre el particular, pero no podía resistir la oportunidad que se le presentaba de encararse con el levantino, y fue así que, en cinco minutos, nos hallamos en medio de una argumentación acalorada entre ambos.

Había yo visto al señor Kelada, en ocasiones anteriores, derrochar una verbosidad extraordinaria, pero jamás tan impetuoso como esta vez. Al final, algo que dijera Ramsay debe haberle molestado en sumo grado, porque golpeaba sobre la mesa con la mano, al mismo tiempo que gritaba: "Me imagino que debiera saber bien lo que hablo, por cuanto estoy en viaje al Japón, precisamente para ponerme al corriente de este negocio de perlas. Me hallo en ese comercio y no hay persona que no le diga que la opinión mía sobre cualquier asunto que le atañe no admite discusión. Conozco todas las más afamadas perlas del mundo y, en resumen lo que no sepa yo con respecto a ellas, no vale la pena aprenderlo".

Esto sí que fue una novedad para nosotros, por cuanto el señor Kelada, con toda su locuacidad, nunca había dicho a nadie en qué se ocupaba. Sabíamos en forma vaga que se dirigía al Japón, relacionado con algunas diligencias comerciales.
Dando un vistazo alrededor de la mesa, manifestó con jactancia:

—Nunca podrán hallar una perla de cultivo que un experto como yo no pueda reconocer con sólo un ojo.

Clavó la vista sobre un collar que lucía la señora de Ramsay, y, dirigiéndose a ella, le dijo:

—Señora de Ramsay, confíe en mi palabra: ese collar que usa nunca podrá valer un centavo menos de lo que hoy vale.
La señora de Ramsay, con su habitual modestia, y turbándose algo, escurrió el collar dentro de su escote. Ramsay se asomó, dándonos una mirada con ojos sonrientes.

—¿No es cierto que es un collar bonito el de la señora de Ramsay? —le pregunté.
—Lo noté en seguida —me contestó el señor Kelada—, y dije entre mí: "Esas sí son perlas legítimas".

El señor Ramsay intervino:
—Naturalmente no lo compré yo, pero me interesaría saber cuánto cree usted que puede haber costado.
—¡Ah!..., eso sería algo realmente difícil de decir. Si fue comprado directamente a un comerciante del ramo, podía haber pagado bien unos quince mil dólares, pero si fue adquirido en la Quinta Avenida, no me extrañaría oír que se hubiese pagado hasta treinta mil dólares...
El señor Ramsay se sonrió, como sobrándolo, y a continuación le dijo:

—Le sorprendería, sin duda, a usted, señor, saber que mi esposa adquirió ese collar la víspera de nuestra partida de Nueva York por dieciocho dólares, en uno de los grandes almacenes de la ciudad.

Ante esta aseveración el señor Kelada se ruborizó.
—Es una tontería lo que usted me dice: no solamente es legítimo, sino que es un collar tan fino y delicado que jamás en su tamaño he visto otro igual.

—¿Aceptaría Ud. hacer una apuesta? Le jugaría cien dólares a que es una imitación.
—Aceptado.

Acto seguido interrumpió la señora de Ramsay, y dirigiéndose a su esposo, le dijo:
—Ulmeh, no puedes desafiar sobre una cosa de la que estás seguro...

Tenía una débil sonrisa a flor de labios, y el tono de su voz era levemente implorante.
—¿Que no lo puedo hacer? Ya verás. Si se me presenta la ocasión de conseguir dinero con semejante facilidad, más que tonto sería no aprovecharla.

—Pero... —insistió la señora—, ¿de qué manera puede ser demostrado? No se tiene como prueba más que mi palabra contra la del señor Kelada.
—Permítame observar de cerca el collar, y si es imitación se lo diré bien pronto. No me importa hacer frente a un caso como la pérdida de cien dólares —contestó el señor Kelada.

—Quítatelo, querida —le dijo su esposo—, y permítele al caballero que lo observe de cerca todo cuanto quiera.
La señora de Ramsay, sin embargo, vaciló un momento, y llevando la mano al broche de seguridad, manifestó:

—No puedo desprenderlo; el señor Kelada tendrá que satisfacerse con mi palabra.
Presentía por un instante que algo desafortunado estaba en vísperas de suceder, pero no podía, a la vez, intuir cómo poder evitarlo. Ramsay se incorporó, ofreciéndose a desprender el broche del collar. Así lo hizo, entregándoselo al señor Kelada.

El levantino extrajo de su bolsillo una magnífica lupa y se puso, cuidadosamente, a examinarlo.

Una sonrisa como de triunfo cubrió su afable rostro de tez morena, devolviendo a la vez el collar. Estaba a punto de pronunciar unas palabras, cuando reparó en el rostro de la señora Ramsay. Había palidecido tanto que parecía que iba a desmayarse, y lo miraba fijamente, con los ojos muy abiertos, denotando terror. Demostraba tan intensa angustia, y era tan evidente, que me extrañaba que su esposo no se hubiera percatado de ello.

El señor Kelada quedó como atónito y se ruborizó. Se podría casi ver el esfuerzo que hacía para vencer su convicción:

—Me equivoqué... —expresó—. Es una perfecta imitación, pero, por cierto, cuando lo examiné bajo la lupa, me convencí que no eran perlas legítimas, y creo firmemente que dieciocho dólares es todo cuanto puede valer la maldita cosa.

Extrajo la billetera y de ella tomó un billete de cien dólares y se lo entregó a Ramsay, sin pronunciar palabra alguna.
—Tal vez le sirva de lección, mi amigo, para que, en otra ocasión, no demuestre tanta seguridad en sus aseveraciones —le dijo Ramsay al tomar el billete.

Noté que al señor Kelada le temblaban las manos. El incidente, como es común, se divulgó por todos los ámbitos del vapor, y el señor Kelada debió resignarse a soportar muchas bromas esa tarde. Se consideraba un gran triunfo haberlo tomado en algo, pero la pobre señora Ramsay hubo de retirarse a su camarote con un gran dolor de cabeza.
A la mañana siguiente me levanté, y, como de costumbre, empecé a afeitarme, mientras el señor Kelada reposaba sobre un sillón, fumando. De repente oí un leve sonido, como de algo que raspaba, y noté que habían introducido, por debajo de la puerta, una carta. Abrí en seguida la puerta, pero no alcancé a ver a nadie. Recogí la carta y, observando que estaba dirigida a Max Kelada, se la entregué. El sobre venía escrito a máquina.

—¿De quién vendrá esto? exclamó al abrirlo—. ¡Oh! —sacando a la vez del sobre no una carta, sino un billete de cien dólares. Me miró y nuevamente se turbó, al mismo tiempo que hacía pedazos el sobre, entregándomelo.

—¿Quiere tener la amabilidad —me dijo— de tirarlo por la ventana?

Hice lo que me solicitaba, observándolo, entretanto, con una velada sonrisa.
—A nadie le gusta que lo tomen por tonto —me replicó.
—¿Entonces quiere decir que las perlas eran legítimas? —le pregunté.
A lo que repuso:
—Si yo tuviera una bonita y joven esposa, no la dejaría sola en Nueva York, mientras yo estuviera en Kobe.
—En ese instante no me desagradaba del todo el señor Kelada. Sacó del bolsillo la billetera y guardó el billete.

# Novela, Religión, Historia

Por ANTOINE LAFONT

PARIS, julio, 1959 (PRENSA INTERCONTINENTAL).—La reciente elección de Henri Troyat como miembro de la Academia Francesa, ha reforzado la actualidad de su reciente obra "Les Compagnons du Coquelicot", primer volumen de una nueva serie de relatos de este reputado escritor. Se sitúa la primera parte de la narración en 1814, cuando Napoleón, tras haber perdido la campaña de Francia, abdica en Fontainebleau. Conspiradores republicanos. Conciliábulos. Manejos en la sombra. Una sociedad secreta y un periodiquito clandestino —como los que durante la Resistencia se imprimían y divulgaban burlando la vigilancia de los alemanes— cuyo nombre es el título de la novela.

Novela de amor, novela histórica, novela de aventuras, en la que, en definitiva, la principal cuestión que ventilar es la de saber si el gentil protagonista se casará o no se casará con la mujer a quien ama, a despecho de la iracunda negativa de un padre despótico.

Ella, la heroína, es Sophie de Champlitte, dama viuda, que vive con su progenitor, el conde de Lambrefoux. El es un joven y bizarro oficial del Ejército ruso, Nicolás Ozeroff, que antes de este enamoramiento obtuvo los favores de Delphine, una realista entusiasta del zar y de sus gentes.

A medida que se avanza en la lectura de "Los Compagnons du Coquelicot" no se puede evitar la evocación, por similitud, de la ocupación de 1940-44, y la comparación entre los realistas de principios del siglo pasado y los "colaboradores" de la última guerra. El conflicto entre el conservantismo y el patriotismo se desenvuelve dentro de igual cuadro dramático.

En fin... Nicolás ama a Sofía, pero tiene que renunciar a ella, porque el extranjero invasor se vuelve a sus tierras. Venturosamente para los amantes, Napoleón tiene la ocurrencia de retornar a Francia desde la isla de Elba. Waterloo. Regreso a la dulce Francia de los rusos, los prusianos y los austríacos, y excelente ocasión para el reencuentro del bravo Nicolás y de la joven viuda, esta vez coronado por el buen éxito, aunque no sin tropiezos y dificultades previas, pues habiéndose inscrito en una especie de sociedad secreta, estilo carbonario, Sofía está a punto de comprometer seriamente a su amante. Pero al cabo todo se arregla. Sofía, ya en libertad, sigue a Nicolás a Rusia, donde se casan ambos como Dios manda, contra la opinión del padre de Ozeroff, tipo del viejo aristócrata autoritario ruso...

Y aquí termina la novela, primera de una serie cuyo título general es "La Lumiére des justes". Obra notable por su exactitud en la parte histórica y por su abundancia de pormenores interesantes. No obstante el romanticismo de la época, propicia a las exaltaciones calurosas, la acción se desarrolla en un ambiente bastante razonable y moderado. El temperamento del autor lo impone así y creemos que con ello no pierde sino que gana la novela.

—oOo—

**EL PADRE Jacques Loew, religioso dominico, sacerdote obrero durante dieciocho años, ha vivido plenamente la vida de los trabajadores manuales y publica ahora una obra en la que refiere su experiencia personal: "Journal d'une mission ouvriére". Destino excepcional el de este sacerdote. Antiguo alumno aventajado de ciencias políticas, abogado elocuente en el foro de Niza, sintió su vocación sacerdotal cumplidos ya los veinticuatro años y después se hizo dominico. De 1941 a 1954, trabajó como cargador en los muelles de Marsella. Nombrado cura de Port-de-Bouc, después de la retirada de los sacerdotes obreros, dirigió la Misión Obrera de San Pedro y San Pablo, formada por un grupo de sacerdotes que decidieron seguir ganando su vida con el trabajo manual, pero sin abandonar a sus feligreses.**

**Puede decirse que la experiencia del Padre Loew es un ejemplo de cristianismo primitivo y militante. Los episodios que refiere tienen no sólo interés, sino profunda emoción en su mayor parte. Y con esos episodios inserta el Padre Loew en las páginas de su libro (Editions du Cerf) los informes y documentos cruzados entre él y sus autoridades superiores en el curso de esos años de misión cristiana, ejercida con fe y entusiasmo inigualables.**

**Libro de lectura edificante, que nos aporta el testimonio de una fe viva, activa y eficaz.**

—oOo—

LAS EDITIONS MONDIALES han publicado "Don Juan de Austria", obra de Madame Claude Edmonde-Magny, biografía sintética y vivaz del famoso bastardo de Carlos V, Vencedor de Lepanto, donde salvó a la cristiandad, y muerto desdichadamente en el sitio de Namur, después de larga y penosa agonía.

Educado en secreto, reconocido luego por su medio hermano Felipe II, durante su corta vida sufrió las consecuencias de su nacimiento, pero tuvo ocasión de cubrirse de gloria en sus luchas contra los turcos y en los Países Bajos.

Se trata de un libro modelo de vulgarización histórica, de un tono bastante moderado en sus apreciaciones de carácter general, si bien excesivamente desfavorable a la persona de Felipe II, juzgada un poco conforme a una exégesis ya convencional.

# crónica LITERARIA

## Hay que Rehabilitar a Charles Dickens

Por RICHARD GIBSON

**LONDRES.— (A. F. P.).— Se debe reparar una grave injusticia que pesa sobre un importantísimo escritor inglés, Carlos Dickens. Por mucho que se haya repetido que Dickens es el único autor británico que pueda compararse con Shakespeare, por la amplitud de su visión y su pura facultad creadora, el duro público de la Inglaterra contemporánea tiende a menospreciar su obra. Si sus detractores hubiesen logrado lanzar contra él un ataque franco, el remedio sería fácil: bastaría organizar una vigorosa campaña por la rehabilitación del gran novelista del siglo XIX, pero han seguido un sistema mucho más astuto y nos obligan a avergonzarnos un tanto cuando hablamos de Dickens.**

POR EJEMPLO, un joven crítico nos dijo, ruborizándose y no sin cierto aire de consternación, que Dickens, no nos podía ya enseñar nada en nuestros días. El reproche se dirigía, no sólo al propio Dickens, sino a las tradiciones de la novela inglesa de los siglos XVIII y XIX. Se condena a Dickens con toda su época, esa hipócrita era victoriana, tan ufana de sí misma, que hasta el último colegial ha aprendido a considerar con desdén. Lo gracioso de esta actitud cuando de Dickens se trata es que pocos miembros de la época de la reina Victoria. igualaron a nuestro novelista en el desprecio de sus falsos valores y de su hipocresía.

En cuanto a las tradiciones de la novela inglesa, ya habían sido atacadas en los postreros años de la vida de Dickens. Cuando murió, en 1870, escritores jóvenes como Henry James se habían ya vuelto hacia Francia en busca de inspiración y guía. Balzac, Stendhal, Flaubert y Zola, abrían un camino a la novela del porvenir, incluso a la inglesa. El novelista y crítico Ford Madox Ford, con toda su inteligencia indiscutible, llegó a afirmar en un opúsculo, donde se propuso trazar un bosquejo histórico del género, que "no hay en realidad novela inglesa; sólo la novela francesa existe". Esta afirmación puede aceptarse cuando menos en cuanto al propio Ford, y a su amigo íntimo y colaborador Joseph Conrad, porque se daban cuenta de que las tradiciones novelísticas inglesas sólo podían llevar a un callejón sin salida. ¿Por qué? Por la falta de forma de la novela inglesa, basada en los personajes de modo exclusivo en exceso. Si esta tendencia podía conducir a puntos culminantes tan admirables como la "Moll Flanders" de Daniel Defoe o el "Tristam Shandy" de Sterne, también podía llevar a terribles simas de sentimentalismo, como esa "pequeña Nell" de la "Tienda de Antigüedades", novela que, aparecida en 1841, es probablemente la más mediocre de Dickens.

La economía de los medios y la pureza de la forma de un clásico francés como "La Princesa de Cleves" de Madame de La Fayette, fueron desconocidas en la novela inglesa hasta fines del siglo XIX.

Verdad es que el género con personajes duros y despiadados es hoy objeto de un culto análogo al que merecían los tiernos sentimientos en tiempos de Dickens. Pero hay que confesar que, ni esforzándose por llevar hasta el máximo la comprensión, es prácticamente imposible leer, sin sentir un escalofrío molesto, numerosos pasajes dickensianos. De todos modos, no sería nada justo el no ver en este autor sino un vejestorio lloroso, en perpetuo desbordamiento de emoción.

"The Pickwick Papers" ("Papeles póstumos del Club Pickwick" o "Aventuras de Mr. Pickwick", como suele traducirse en castellano, escrito entre 1836 y 37), sigue siendo la más alta expresión de lo cómico en la novela inglesa. La trama nunca cae en el sentimentalismo, nunca se eterniza en el fondo, siendo, por el contrario, la expresión fácil, espontánea, de una genial manera de comprender lo cómico de la vida.

En "Oliver Twist" (1838) y en "Nicholas Nickleby" (1838-39) lo patético empieza a aparecer y llega, con "The Old Curiosity Shop" ("Tienda de antigüedades", de 1841), al más bajo nivel de la carrera del autor. A pesar de ello, su maestría artística se afirma en "Barnaby Rudge" (1841), y en "Martin Chuzzlewit" (1844). Todavía mejor es "Dombey and Son" (Dombey e Hijo", 1848); y "David Copperfield" (1850), que viene a coronar esta primera fase de la evolución del novelista, es, además, una obra en gran parte autobiográfica.

El gran período de Dickens, se inicia en 1953 con "Bleak House" ("La casa abandonada"), su novela más pensada y mejor construída. La siguen "Hard Times" ("Tiempos difíciles", 1854) y "Little Dorrit" ("La niña Dorrit", 1857), en que ataca directamente a la sociedad de su tiempo. En 1859 consagra una novela a la Revolución Francesa, "The Tale of Two Cities" ("Historia de dos ciudades"), seguida de "Great Expectations"), ("Grandes esperanzas" 1861), y el más maduro de sus libros, "Our Mutual Friend" ("Nuestro común amigo", 1864). Al morir, deja inacabado el manuscrito de "The Mistery of Edwin Drood" ("El misterio de Edwin Drood").

Se ha acusado con frecuencia a Dickens de no saberse elevar hasta las cimas de lo trágico, y es cierto. Aunque sus obras hayan influído profundamente en Dostoievski y Strindberg, Dickens, no llegó a alcanzar lo que pudiéramos llamar la "madurez emotiva" de estos dos autores. Tampoco pudo igualar a Tolstoi. Pero, como todos los artistas de primer orden, influyó en su público con tal hondura, que su concepción de la vida se confunde actualmente con la tradición británica.

La era victoriana era difícil para un escritor viril. Nos cuesta trabajo imaginar hoy que la pudibundez había llegado a tal grado que una señora bien nacida se desmayaba al oír la palabra "piernas". Las flaquezas de Dickens son, esencialmente, las de su tiempo, mientras que su grandeza y su fuerza le pertenecen por entero.

Si consintió en conciliarse con ese tiempo, por otra parte, tanto en su vida como en el conjunto de su obra, rechazó con violencia todos los "lugares comunes". Así lo ha hecho notar George Bernard Shaw, quien le debía mucho. "Dickens —escribió—, sin haberse tomado nunca por revolucionario, lo era. Su implacable desprecio hacia el Parlamento no cedió jamás". Y, exagerando un poquito, Shaw concluye: "La niña Dorrit", es un libro más sedicioso que "El Capital", de Marx".

De lo que no cabe duda es de que Dickens fue un novelista más grande y más variado de lo que creen no pocos jóvenes de nuestros días. Basta leerlo para darse cuenta de que su arte no se compone sólo de azúcar y de lágrimas.

## UNIVERSOS NOVELESCOS DE FUNCION Y SANGRE

Por JACINTO-LUIS GUERENA

**NUEVAS EDADES de oro, y tal vez no clásicas, se avecinan; así lo creen y afirman escritores y sabios. Libros con voz de profecía salen a la calle, y de un meridiano a otro se nos quiere acarrear. ¿Somos átomos tan sólo, o también parcelas de energía eléctrica? Entre las manos del hombre anda el juego, y es lo que pretende anunciar R. Soudan en "L'Univers a la portée de la main" (Plon). Fusiones y velocidades, en escala de futuro más o menos próximo, y para dar al hombre su rostro de monstruo apocalíptico. Por fortuna, nadie sabe nada aún, ni siquiera el propio escritor en su obra-ficción.**

**Pero merodea por toda la tierra, entre recuerdos y posibilidades de urbe, la sangre. Así lo reproduce R. Sabatier, en "Canard au sang" (A. Michel), y quizá sea la anunciada tormenta urbana, con seres de índole sicológica especial. ¿No lo es Rocroy, con su barba y melena? ¿No lo es Durban, soñando en aventuras imposibles, y siempre protegido por el velo anónimo de la gran ciudad? ¿No lo es Oscar, tendero en su comercio de gatos robados? Cabe decir que las escenas y episodios ocurren en París, y ahí se mezcla lo absurdo y lo generoso, lo bello y lo malo. Caracteres de suburbios, sometidos al engranaje de una ciudad que, como Saturno, devora a sus propios hijos. Hambre y sed de aventuras, en la novedad ofrecida a mitómanos y seres de ralea aparte. Muchos de sangre, como traficantes sin una conciencia justa del vivir y de las cosas naturales.**

SABATIER conduce su relato con pluma segura, pero es su decorado lo que no acierta a convencer. Es texto vigoroso, sí, y de lenguaje adecuado. Pero se queda uno con espera de mejor sabor de boca, como si el tema careciese de amplitud humana. De densidad. Y es que está dominado tal vez este libro por una extraña crueldad.

Más sangre, y como sin necesidad, derramada; con desilusiones que alcanzan el holocausto del sacrificio inútil y desolador. Intensidad dramática que halla eco en memorias aún sensibles. He ahí la temática de la novela de J.L. Villalonga, "L'Homme de Sang" (Seuil), obra que parece ser destinada a guion cinematográfico. Es verdad, desarrollo de emoción tiene. Pero se para, vuelve a andar, etc.; es su destino, entrecortado, como lo fue el destino de su personaje principal, ese hombre que desde niño aparecía predestinado, allá cerca de marismas andaluzas, en el Puerto de Santa María, el vaquero Francisco Pizarro. Un día por los azares de la vida, sería militar, y obtendría el grado de general. Nada de esas peripecias nos es indiferente. Y es que como lector tenemos todavía resonancias vivas de la historia contemporánea.

Hay caras y tipos femeninos. Citemos a Soledad, la hija de terratenientes del Guadalquivir, y a su hija, criada en Francia y "a la francesa", Gabrielle. Dos horizontes, dos personalidades diferentes, que serán incluso oposición. Y la intervención del amor, claro está. El amor, como ímpetu, y hasta como veneno en las entrañas de algunos de los personajes. También se desarrolla la novela en París cerca del "Sacré-Coeur", de Montmartre. Y con seres de desdibujada alcurnia, muévese ese Pizarro que lleva patético camino para morir.

Es la historia de un corazón sincero, hay que reconocerlo, pero historia cuyo espejo de fidelidad está lleno de contradicciones. Lo lógico es que el hombre de combates aspire a la belleza, al triunfo de la serena paz de justicia. ¿Es que Pizarro piensa en ello? La novela de que hablamos propone de él un cuadro egoísta, y Pizarro actuará sin fe, a pesar de su valentía pasada.

Otro universo, novelesco de trama algo especial, nos presenta M. Toesca, con "Les Fonctionnaires" (Albin Michel), sometiendo a su crítica esos seres de nuestro tiempo, tan a la moda y a veces déspotas en ejercicio de sus funciones, de sus actividades al servicio del público. Es la definición misma del funcionario, y Toesca se ataca a sus raíces.

Universo de ministerios, en antesalas, en servicios, entre altos personajes dentro de la categoría "funcionarios". Esos señores que aguardan su única alegría, al triunfar en posibles ministerios en formación; esos señores al acecho de desquites personales; esos señores que ansían satisfacer escondidas apetencias... Mundo de cobardía, de favoritismo, de chanchulleo. Hay muchos "enchufados" en la función pública, y el autor utiliza la pluma como látigo. Claro es que, conviene subrayarlo, se trata de funcionarios de alto escalafón ministerial. Y claro, una vez más, entre la sórdida atmósfera parisiense y la persistente vida de celos de los que "esperan su hora".

Y así cerramos la curva de lectura, entre novelas cuyo universo novelesco anda entre la función y la sangre, entre hombres que no inspiran auténtica simpatía. Les falta, a los libros señalados, mayor verdad, más consistencia de humanismo sano y honrado.

### De Copa a Raiz

**EN MI casa,**
**el sol se aferra a los campos y descansa.**
**En mi país de limpios muros,**
**de copa a raíz, existo siempre.**

**El pan sustenta. Crece el trigo**
**en honor del agua venturosa.**
**Se agitan las ovejas, hartas de triscar,**
**y un ángel grita su nombre, de mañana.**

**Caín alza su mano y la retira**
**si brota de una fuente la sangre del cordero.**
**Corren libremente los chiquillos.**
**Acude Dios, de hecho y de palabra.**

**La muerte sostiene una pétrea coraza**
**y aparta las hojas con indicios de furor.**
**Mira mi rostro: infancia jubilosa,**
**sangre de mis hijos, ruinas solitarias.**

**Huye, de pronto. Esconde sus manos**
**en el tiempo mío. Diviso luces, a lo lejos.**
**Cae la lluvia, como entonces.**

ALFONSO CALDERON

## DANIEL BELMAR Y "DON SEGUNDO SOMBRA"

Por ARISTOBULO ECHEGARAY

CUANDO entre los grandes novelistas de América se nombra a Benito Lynch, Roberto J. Payró, Ricardo Güiraldes, Jorge Icaza, José Eustacio Rivera, y otros de no menores quilates, cuya enumeración resultara tediosa, intercalar el nombre de Daniel Belmar es acto de justicia. El novelista de allende los Andes es, en verdad, argentino de nacimiento. Vio la luz en nuestro Neuquén, de padres chilenos, y pequeño fue llevado a Chile, en donde estudió, se recibió de químico en 1927, formó hogar y se quedó para siempre. Profesor de la Universidad de Concepción, comparte sus tareas científicas con el ejercicio de las letras. No tiene obra numerosa, pero **Roble huacho** y **Coirón**, que son, sin duda, sus libros más difundidos en América, tienen raíz suficiente como para alzarse sobre el tiempo y perdurar. Por **Coirón** se le ha comparado al autor de **Don Segundo Sombra**, y entre pares anda la analogía. Ambos libros entroncan en la infancia de sus autores. Puede afirmarse que ambos se sumergieron hasta esos lejanos años dichosos y desde sus profundidades diáfanas regresaron con el oro puro que corre por **Coirón y Don Segundo Sombra**. Los dos novelistas son poetas —aunque no sé si Daniel Belmar haya escrito alguna vez poemas—, pero mientras en **Don Segundo Sombra** el aura poética priva casi como un velo sobre la realidad, y sólo nos permite captarla deformada o, si parece demasiado duro el término, esfumada, en **Coirón** la emoción del recuerdo es sólo un halo que nimba de belleza el cuerpo erguido de la obra. En Güiraldes la reminiscencia infantil absorbe al novelista, abre ancho paso al poeta y lo lleva por derroteros que son una sublimación del sueño infantil, bella, es claro, como toda sublimación, pero escamoteadora de la realidad cruda y tal vez bárbara.

En la novela de Belmar esa aura poética es un aroma delicado y no otra cosa ni más, que flota como un aura perfumada precisamente sobre todas sus páginas, pero sin afectar el fuerte realismo —realismo en el mejor sentido del vocablo— que es una de sus virtudes. O acaso la primera. Una primera virtud, sostenida, robustecida en esa prosa plástica de Belmar, llena de resonancias, por la que uno transita como en la anchurosidad de una avenida de altos eucaliptus, respirando a pleno pulmón el paisaje y el aire de leguas que vivifica la acción, que a su vez se sostiene de punta a punta de la novela, sin estridencias, firme, con vigor de cosa viva y vivida.

Porque evidentemente en **Coirón** no juega la fantasía. El novelista toma personajes y ambientes tal como son y los trasunta en su prosa —genio, figura, color— auténticos y naturales.

Es curioso y sugestivo el poderoso recuerdo de **Don Segundo Sombra** que me acompañó durante toda la lectura de **Coirón**. Acaso influyera en ello la cita del resero que hace en el prólogo Mariano Latorre; **es posible también que la impresión del primer contacto con el nombre de Daniel Belmar, en un artículo** de Pedro Ortiz Barili, aparecido en el **N.o 12 del Boletín del Instituto Amigos del Libro Argentino, donde el actual secretario del Círculo de** Prensa lo **señala como** "el Ricardo Güiraldes **chileno**". Sin embargo, **sospecho** que la aproximación se **debe** más a la coincidencia **de personajes** —hombres de a caballo — y de paisajes, que en **ambas** novelas es ese paisaje **de las** llanuras inmensas, de los "horizontes sumergidos", como dice plásticamente Belmar. Y sin embargo, qué distintas una de otra obra. Mientras **Don Segundo Sombra** es una presencia física a lo largo de todo el poema güiraldino, Don Leandro —figura eje de **Coirón**— casi no aparece, aunque está sin embargo en todas sus páginas por una poderosa gravitación personal. El mismo viaje de ambos escritores a territorios de su infancia, a que me referí al principio, ¡qué diferentes en su tornaviaje! Uno —Güiraldes— vuelve en el recuerdo sublimado, y su reminiscencia crea un mito, el paisano fabuloso del poema ya clásico. Belmar, en cambio, trae y pinta el paisaje mismo, y personajes vivos, auténticos en cuerpo y alma.

Lo del arequense es un poema; lo del neuquenino una novela de tremendas raíces vitales, a la vez que obra de arte, documentos de ambiente y época.

En **Don Segundo Sombra** todo gira alrededor del protagonista. Si se le escamoteara no habría poema. Eliminemos del libro a Don Segundo, y muere Favio, cae desintegrado como el cascarón de un cuerpo astral. Y no hablemos de las figuras laterales, pues conforman anécdotas nada más, y son aisladamente prescindibles. En **Coirón** el protagonista desaparece del escenario apenas iniciada la novela, y regresa a ella en los tramos finales. Más que una presencia física, o en lugar de una presencia física, es una gravitación espiritual que lo preside todo. El carácter de la mujer y de los hijos, consubstanciado con el suyo, y, su fruto, se verticalizan solos empero. Acaso ello sea así porque en ese ambiente y en tal habitar no podrían ser de otra manera. Don Leandro calza en ese ámbito áspero de los coironales y su casa, su mujer, sus hijos, viven y están en ese medio mismo, son su causa y su consecuencia. Es posible que la falta de uno solo de los partiquinos resintiera el conjunto. **Don Segundo** es la novela o más que la novela el poema de un personaje. **Coirón** es la novela de un puebo. Es, según señala bien Mariano Latorre, "la primera interpretación literaria de esa anónima emigración chilena a los territorios argentinos, en busca de nuevos medios de vida, desde Mendoza al Chubut". Y la vida de esos emigrantes, ya enraizados, ya nómades, es la que pinta Belmar, y a ella debiéramos volver los ojos los argentinos tan entusiasmados con la evocación del gaucho y sus virtudes, pero al que eliminamos con los alambrados y las leyes de vagancia y de servicio militar, en una palabra, de restricción de la libertad sin la cual le era imposible sobrevivir. Acaso estos chilotes de Neuquén que Belmar conoció y cuya vida compartió en su infancia, sean también gauchos, pero de otro tipo. Dice Latorre: "Fueron hábiles arrieros o temibles bandidos. Argentina les debe la colonización de los coironales ríspidos y de los suaves mallines, que sólo conocían los indios, los avestruces y los guanacos. Decididos y laboriosos, pacientes y al mismo tiempo agresivos, escribieron con sudor y sangre una heroica epopeya al esfuerzo de una raza".

Esa epopeya escrita en idioma de sudor y sangre por los pioneros de los coironales, es lo que ha traducido al idioma del arte el escritor chileno; es lo que hizo Payró en **Pago chico o El casamiento de Laucha**; Lynch en **El inglés de los güesos**, entre otros; y en Chile —para no salirnos en las citas del ámbito de nuestros dos países—, Januario Espinoza con **Cecilia**; Luis Durand con **Mercedes Urizar**; González Vera con **Alhué**, y González Labbé con **Chépica, aldea de nombres propios**, para seguir la estimación de Mariano Latorre, más conocedor que yo de las letras chilenas.

Para el lector argentino los hitos de referencia más valederos son los argentinos. No porque sí podrán establecerse paralelos con Payró, con Lynch o con Güiraldes, y cuando los curiosos vayan a las páginas de **Coirón**, no saldrán defraudados por cierto. Encontrarán en él a un poeta que se mueve ágilmente en el estrato de la novela. Hallarán que —y en esto también está acertado el prologuista— si **Lago Argentino**, hermoso libro de Juan Goyanartes, es la novela de la Patagonia, o **Don Segundo Sombra**, de Ricardo Güiraldes, el romance de la pampa de Buenos Aires, **Coirón** es la novela del **Neuquén**. Ya lo dijo Lao Tse: "lo regional —lo individual— es lo universal". Por ser de un lugar y de una época —como El Quijote es de la Mancha y de su siglo— esta novela, es claro que sostenida por valores estéticos trascendentes que hacen posible la afirmación, es una de las pocas novelas perdurables aparecidas en América. Y desde luego, Daniel Belmar, un novelista americano.

DANIEL BELMAR

## LITERATURA PARA LA JUVENTUD ALEMANA

**HACE CUATRO años el Gobierno federal decidió conceder anualmente un premio al mejor libro para la juventud. Este año se hizo intencionadamente la entrega de premios en el Berlín occidental, porque la lucha ideológica del comunismo para atraerse la juventud se libra con gran intensidad en el campo de la literatura juvenil, y, por otra parte, en Berlín, la "ventana del Occidente", los jóvenes de la zona oriental tienen ocasión de entrar en contacto con el acervo cultural del mundo occidental. Es evidente que, precisamente en el Berlín occidental, tiene que haber una literatura adecuada para este objeto y comprensible para la juventud. Ahora bien, la lucha ideológica por la juventud entre el Este y el Oeste es principalmente un aspecto berlinés de la literatura juvenil. No sólo los padres y los educadores, sino todo el Estado exige una literatura para la juventud bien orientada pedagógica y psicológicamente. Esta literatura es la única arma contra la mala literatura criminal y pornográfica que constantemente procura circular clandestinamente e intoxicar el pensamiento y el sentimiento de los jóvenes.**

Una típica biblioteca infantil de Alemania Occidental

### BIBLIOTECAS PARA LA JUVENTUD

Otro peligro es la captación del mundo meramente pasiva, unilateral y óptica por la televisión, el cine y las revistas ilustradas. Inquietantes comprobaciones demuestran lo rápidamente que los niños se olvidan con eso de pensar. En cambio, la lectura es siempre un acto creador que exige una actividad espiritual del individuo. Por esto el Estado y la Hacienda se han puesto de acuerdo en crear, con inversiones anuales, librerías ejemplares para la juventud. Se empezó con las bibliotecas modelo en las principales ciudades, se extendió después a los aledaños de las ciudades industriales para ganar también a los jóvenes obreros, y en los años venideros se quiere ampliar la actividad a los distritos rurales para dar también ocasión a la juventud campesina para que el horizonte vaya más allá de la torre del campanario.

Desgraciadamente parece más difícil escribir buena literatura para la juventud que "novelas populares" cursis, como las que se encuentran en todos los quioscos con llamativos colores por poco dinero. Según cálculos de personas entendidas, esta clase de libros tiene anualmente una edición de unos 55 millones de ejemplares y se exportan hasta al extranjero. Según el tipo corriente constan de tres componentes: amor, sangre y dinero. Las carteras escolares y las de herramientas llevan libros de ese género en mayor cantidad de lo que quisieran los padres y los pedagogos. El único remedio contra ello es la creación de una literatura para la juventud que entusiasme no sólo al educador, sino también a la misma juventud. El premio relativamente alto para estos libros debe seducir a los escritores de talento para dedicarse también a esta rama de la literatura tristemente descuidada. Hasta ahora siguen estando a la cabeza de la literatura deseada por la juventud los libros de aventuras de Karl May con su romanticismo indio, según dicen los libreros y directores de bibliotecas. Las historias de "Winnetou" y del Caballo "Mustang" son leídas ahora por la tercera generación.

### CRECIENTE INTERES POR LOS LIBROS TECNICOS-CIENTIFICOS

De todas maneras hay 8,5 millones de lectores jóvenes que piden también lecturas de acuerdo con nuestro tiempo. Las aventuras, el amor y el romanticismo son cada vez más desplazados por el deseo de una información técnica, científica, económica o histórica. Los editores de series de libros de bolsillo han conseguido un éxito asombroso con sus libros técnicos, cuyas tiradas se explican únicamente por la participación de un elevado número de lectores jóvenes. Por el precio de una entrada de cine el joven deseoso de aprender puede procurarse una instrucción verdaderamente técnica en el campo de la ciencia moderna. Como estos libros técnicos están escritos por capacidades en una terminología no muy fácil, asombra el apetito de lectura de la juventud en este terreno y demuestra un verdadero interés.

Para poner remedio a la falta de buenos libros especiales para la juventud, en el año 1960 se concederá un premio especial para el mejor libro sobre el tema: "El hombre joven y su mundo" en el cual pueden participar tanto escritores alemanes como extranjeros. Entre los libros premiados este año fue asombrosa la preponderancia de la literatura extranjera traducida de todos los idiomas.

Pero la juventud escribe también ella misma su literatura. Generalmente los incipientes genios se ensayan en revistas de estudiantes, de escolares o regionales. En Munich el ministro de Instrucción dio ocasión hace poco a esos publicistas en cierne y a sus periódicos para exponer sus obras en el Museo de la ciudad y hacer una manifestación de su trabajo en una redacción instalada al efecto. Hubo una conferencia de prensa del Ministerio de Instrucción y modernas entrevistas magnetofónicas con personas prominentes. Pero aun en estos círculos se buscan ya nuevos talentos. El punto culminante en este terreno fue la historia de un niño de cuatro años que, por deficiente conocimiento del alfabeto, no pudo hacerla por escrito, pero la dictó.

Así hay la esperanza de que dentro de unos años no habrá que dorar la actividad de los literatos con un premio al libro de la juventud.

### PEQUEÑO GRAN HOMBRE

NAPOLEON había pasado la velada jugando a las cartas con algunos de sus mariscales y, un tanto molesto por haber perdido una considerable suma, se retiró. Al despedirse trata de alcanzar su sombrero, pero el perchero es demasiado alto para su estatura.

—Permita Sire —se apresura solícito un mariscal— se lo alcanzaré yo, que soy más grande...

Y el emperador interrumpe airado:

—Más largo, querrá decir, señor mariscal, más largo.

# Personas Inocentes se Declaran Autores de Horrendos Crímenes

## MEDICOS Y PSIQUIATRAS ESTUDIAN LOS MISTERIOSOS RESORTES QUE IMPULSAN A LOS QUE CONFIESAN EN FALSO

Por MARTIN ABRAMSON

**ISABEL SHORT fue una bellísima muchacha que sentía una extraña atracción por la ropa negra. No solamente eran negros casi todos sus elegantes vestidos, sino que también usaba de color negro sus prendas más íntimas. Con el tiempo todos sus amigos la conocieron con el sobrenombre de la Dalia Negra. Una mañana del mes de enero de 1947 el cuerpo desnudo de la Dalia Negra fue encontrado en unos terrenos yermos en las afueras de Los Angeles. El médico forense que le practicó la autopsia, certificó que la desventurada Isabel Short había sido estrangulada y mutilada horriblemente.**

**El asesino de Isabel Short durante varios días fue el tema de los cintillos de primera plana de todos los periódicos, en tanto que la policía trabajaba afanosamente para descubrir al autor del crimen. De pronto, todo pareció resuelto. Un individuo se presentó a las autoridades haciendo una detallada confesión del espantoso crimen. Pero la satisfacción policíaca sólo duró unas horas. Bastó que tratasen de comprobar algunos aspectos de la espontánea confesión para que se demostrara de modo indubitable que el confeso asesino nada había tenido que ver con el horrendo hecho. No fue ésta la única confesión falsa en el caso de la Dalia Negra. Nada menos que otros treinta y siete individuos, hombres y mujeres inocentes, se confesaron victimarios de Isabel Short y pidieron a gritos pagar su supuesto delito en la cámara de gases.**

UNO de los aspectos más sorprendentes de la criminología moderna es el hecho debidamente comprobado de que en casi todos los casos criminales que apasionan a la opinión pública son numerosas las personas inocentes que se acercan a los investigadores para confesarse autores del hecho. Casos tan notorios como los asesinatos de Sergio Rubintein, el financiero internacional; José Scottoriggio, famoso sargento policíaco neoyorquino; y la señora Sam Sheppard, en Ohio, dieron lugar a incontables confesiones que resultaron totalmente falsas.

El secuestro del hijo de Lindbergh hace veinticinco años, batió todos los records en lo que respecta a falsas confesiones. En los archivos policíacos se conservan nada menos que doscientos cinco de estos documentos. Y mientras tantos individuos inocentes hacían alardes de culpabilidad en la muerte del hijo del Aguila Solitaria, el hombre verdaderamente culpable —Bruno Hauptmann— se sentó en la silla eléctrica afirmando, como lo había hecho desde la hora en que fue detenido, que era inocente del delito que se le imputaba.

Esta ola de falsas confesiones contribuyó a crear un estado de confusión que entorpeció la investigación policíaca, demorando la solución del caso, al mismo tiempo que contribuía a acentuar las sospechas de que otros individuos tan culpables como el propio Hauptmann eran protegidos por altas autoridades. El gobernador Harold Hoffman del Estado de New Jersey, declaró que esas falsas confesiones motivaron el compás de espera con que pareció proteger a Hauptmann; pero que más tarde, convencido de la realidad, dispuso que se cumpliera la sentencia sin más dilaciones.

Las dificultades con que tropezó la policía de Los Angeles durante la investigación del caso de la Dalia Negra fueron casi increíbles. "Por espacio de meses los mejores hombres de nuestras fuerzas y de los investigadores estatales perdieron la mayor parte de su tiempo siguiendo pistas falsas, comprobando confesiones, acusaciones e informes que a la postre carecían de fundamento", declaró no ha mucho uno de los detectives más prominentes de la Costa del Pacífico, Finas A. Brown, que dedicó dos años de labor al caso de la Dalia.

Algunas de las confesiones en torno al asesinato de la señorita Short eran tan ingenuas que rápidamente se las desechaba. Otras en cambio obligaban a largas y acuciosas investigaciones. El cabo José Dumais, de Fort Dix, New Jersey, que aseguraba ser amigo de la Dalia y de haber salido en su compañía varias veces, hizo una confesión que llenó nada menos que cincuenta páginas de papel oficial. Describió con tantos detalles algunos aspectos del crimen, que el capitán William H. Florence, de la Sección de Investigación Criminal del Ejército, se puso en contacto con la Jefatura de Policía de Los Angeles, anunciándole sinceramente convencido que había encontrado al asesino de la linda muchacha. Horas después el capitán Jack Donohue, del Bureau de Homicidios de Los Angeles, envió informes adicionales al capitán Florence, quien después de confrontarlos con la declaración de Dumais llegó a la conclusión de que éste no había estado en Los Angeles en los días en que se cometió el crimen.

El juez Luis I. Kaplan, que fuera uno de los fiscales más destacados en la lucha contra las bandas de contrabandistas, declaró no ha mucho que las falsas confesiones a menudo sirven para extender una cortina de humo que el verdadero criminal aprovecha para cubrir sus pasos y desaparecer. Kaplan opina que en algunos casos de crímenes sensacionales que se dan como esclarecidos por los investigadores, en realidad no hay tal esclarecimiento, sino que alguna falsa confesión resulta tan ajustada a la realidad, que investigadores y tribunales se ven en el caso de aceptarlas como verídicas, y un culpable, que en el fondo no lo es, paga las consecuencias.

¿Qué clase de gente es esa que busca ansiosamente ser condenada a muerte o a largos años de prisión por delitos que no han cometido? El doctor Richard H. Hoffmann notable siquiatra y criminólogo ha comprobado que la mayoría de esos individuos se puede clasificar en cuatro tipos:

1.o) Individuos con un deseo insaciable de atraer la atención pública y ver su nombre en los cintillos de los periódicos. Probablemente se sienten rechazados o se imaginan que a nadie interesan y ansian demostrar que pueden hacer cosas verdaderamente sensacionales. Con esta finalidad se confiesan autores de crímenes y logran despertar el interés que buscan. Es posible que los maldigan en un extremo a otro del país, pero les queda la satisfacción de saber que todo el mundo los menciona.

2.o) Mentirosos patológicos que nunca dicen la verdad aún cuando con su conducta pongan en grave riesgo su propia vida.

3.o) Masoquistas que quieren ser maltratados. Probablemente alientan un sentimiento tan profundo de culpabilidad por algo que han hecho, que buscan cualquier pretexto para que los castiguen.

4.o) Neuróticos para quienes la línea divisoria entre la realidad y la fantasía casi no existe. Arrastrados por su imaginación se llegan a creer protagonistas del crimen que constituye en esos días la actualidad más sensacional.

Es curioso observar según dice el doctor Hoffmann que en muchos casos de confesiones falsas el móvil lo constituye el deseo del supuesto autor del crimen de obtener transportación gratis de una ciudad a otra.

Los cazadores de cintillos periodísticos son los más numerosos entre los que hacen confesiones falsas, aunque con frecuencia sus motivos son más confusos. En el caso de la Dalia Negra figuró un electricista que no solamente buscaba notoriedad a través de las informaciones de la primera plana de los periódicos, sino que también quería convencer a sus compañeros de trabajo de que era un verdadero don Juan. En su confesión aseguró que había tenido numerosas citas con la bellísima Isabel Short, a la cual había conquistado en tal forma que rechazó a varios pretendientes. Luego declaró que no estaba bien seguro de los motivos que lo habían inducido a matar a la Dalia Negra, pero que creía que entre los principales figuraban los celos de la víctima cuando supo que él tenía otra novia.

Uno de los tipos de confesión menos frecuentes lo protagonizó una linda rubia residente en Michigan que hace pocos años se presentó a la policía de Chicago confesándose autora de un asesinato en el cual unas tijeras eran el arma homicida. Finalmente, la rubia fue reclamada por su marido, quien expuso a las autoridades que su mujer con harta frecuencia se escapaba de la casa para ir a confesarse autora de delitos en los que ninguna intervención había tenido. Los siquiatras que examinaron a esta dama llegaron a la conclusión de que era un caso singular de curiosidad en lo que respecta al tratamiento que reciben los criminales.

Los siquiatras han descubierto que algunas personas hacen confesiones falsas bajo la presión abrumadora de extraños sentimientos de miedo, amor, odio o caballerosidad. No hace mucho tiempo, Selma Graff jovencita de quince años fue asesinada por un ladrón cuando dormía en su casa en Brooklyn. Su hermanito de nueve años que entró en la habitación en esos momentos vio al asesino, el cual dándole un golpe en la cabeza lo dejó inconsciente.

La información relacionada con este crimen venía figurando en la primera plana de todos los periódicos desde hacía dos días, cuando desde un teléfono público instalado en un restaurant, un hombre llamó a la Jefatura de Policía diciendo que había participado en el asesinato de la pequeña Selma y que esperaría junto al teléfono hasta que la policía fuese a buscarlo. Automóviles policíacos no tardaron en llegar al restaurant y los agentes detuvieron a James Croarke, ascensorista de treinta y un años de edad. Croarke tenía antecedentes penales. Disfrutaba en esos días de libertad condicional, habiendo sido condenado por el robo de un automóvil. Con anterioridad había estado preso por sospechas de asalto y robo.

Aparentemente no había razón alguna para poner en duda la veracidad de la confesión del ascensorista. Pero cuando fue llevado ante el único testigo presencial del crimen, o sea, del hermanito de la víctima, el niño insistió en que la policía había detenido a un individuo ajeno al caso. Sometido a un nuevo interrogatorio, Croarke acabó por declarar que su confesión era enteramente falsa. Varios siquiatras que lo examinaron pudieron comprobar que era víctima de un odio patológico hacia su madre; un odio tan intenso que lo impulsaba a arriesgar su vida con tal de humillarla. Mi madre —declaró el ascensorista— siempre está discutiendo conmigo, insulta a mis amigos y trata de saber cuanto hago. Me imaginé que si me detenían por el asesinato de la jovencita, su reputación quedaría destruida con el escándolo. ¿Y qué mejor venganza para todos mis agravios?

Un caso todavía más extraño de confesión falsa fue el de una jovencita que se declaró autora de la muerte de la señora en cuya casa trabajaba como sirvienta. Esta joven, Isabel Baksa, regresó una noche ya bastante tarde, acompañada de su novio. Al entrar en la residencia descubrieron el cadáver de la dama. El joven se fijó en las sortijas de la víctima y aprovechando un momento en que su novia se distrajo, le quitó las prendas al cadáver. Pocos días después las llevó a una casa de empeño donde fueron encontradas por la policía que siguió la pista del individuo que las había empeñado. A poco la pareja era detenida bajo la acusación de haber cometido el crimen.

Isabel Baksa juró ante una cruz que era inocente, pero el detective que tenía a su cargo la investigación se negó a creerla, Indignada por la actitud del investigador, la joven, que era muy devota, cayó en un estado de histeria durante el cual se confesó autora del crimen. Si logró salvarse de ser juzgada por la muerte de que la acusaban, se debió únicamente a una confidencia que recibió la policía gracias a la cual fue descubierto el verdadero asesino.

Las confesiones provocadas por la caballerosidad son las más frecuentes. Un padre a menudo confiesa para salvar a un hijo: un hermano para salvar a una hermana; un marido para salvar a su mujer. Ahora bien, estas confesiones, según la policía de Chicago, rara vez llegan a confundir a los investigadores, de modo que sus consecuencias en lo que respecta a la acción de la justicia son las menos perjudiciales.

La historia nos ofrece numerosos casos en los que se advierte cómo la sugestión, los rumores y las sospechas pueden llegar a confundir a la justicia. Entre los casos más notables de esta índole figura el ocurrido en 1812 y del que fue protagonista un vecino de Manchester, Vermont, que desapareció súbitamente. La inexplicable desaparición despertó sospechas que recayeron en dos hermanos apellidados Boorns con los cuales el desaparecido no se llevaba bien. Los rumores se extendieron con rapidez, tanto más cuanto que los sospechosos no gozaban de simpatías en la población. No tardó en asegurarse que los dos hermanos habían asesinado al desaparecido, y enterrado el cadáver en bosque cercano. Las autoridades concluyeron por detener a los Boorns, quienes acabaron por declararse culpables del crimen. Por suerte para ellos, poco antes de la fecha fijada para su ejecución, su supuesta víctima fue hallada casualmente por un detective de Manchester que visitaba a unos amigos en New Jersey, donde la supuesta víctima se había establecido.

Lo más extraordinario de este caso basado en rumores no es que dos hombres inocentes llegaran a declararse culpables de un crimen, sino que, en primer lugar, el crimen nunca se había cometido.

JOSEFINA BAKER

## PREVISION IMPOSIBLE

COMO es sabido Josephine Baker quiere mucho a los niños y ya ha adoptado varios de distintas razas y nacionalidades. Ultimamente, la célebre artista se presentó al director de un orfanato:

—Querría saber —le dijo— si tiene en su institución niños húngaros.

—Sí, señora, tenemos uno.

—Bien, querría adoptarlo.

—Pero, señora —responde asombrado el director—, ¿cómo puede adoptar un niño sin siquiera haberlo visto?

Y Josefina replica sonriente:

—¿Pero usted cree que alguna madre ve a su hijo antes de echarlo al mundo?

## Puñetes de Esos que Hacen Historia

EN 1889 un pugilista dio un puñetazo que no se dio antes, y que jamás se volvió a dar después. Lo dio el boxeador George Le Blanche. Lo recibió el primer Jack Dempsey, el Nonpareil. Con su brazo derecho rígidamente extendido, Le Blanche dio una vuelta completa, golpeando a Dempsey con tal fuerza brutal que aquel golpe fue prohibido inmediatamente. ¡Por consiguiente, se trata de un golpe único! Y hablando de cosas raras del boxeo, Louis Fetters y Carmine Milone, dos soldados norteamericanos, protagonizaron una pelea única. Fetters ganó por K. O., sin que ninguno de los contendientes diera o recibiera un sólo puñetazo. La cosa ocurrió de este modo: Al sonar la campana, iniciando el combate, Milone salió de su esquina como una fiera. Se lanzó sobre Fetters con tal velocidad que, al fallarle el derechazo que envió, se fue contra un poste del ring, recibiendo tal golpe en la frente que quedó desmayado allí mismo. El réferi terminó de contar y dio a Fetters ganador por K. O., sin que las manos de los contendientes hicieran contacto con las anatomías contrarias.

## Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

El Extraño Habla

LA VIDA APACIBLE PROYECTADA POR EL HOMBRE-MONO PARECIA AMENAZADA.

EL MISTERIOSO VISITANTE, DESPUÉS DE ALIMENTADO POR EL AMO DE LA SELVA, REHUSO DAR SU NOMBRE O EXPLICAR PORQUE HABIA VENIDO.

4-19-1467

COMO HA DICHO EL CHICO, VINISTE SIN QUE TE INVITARAN. HEMOS SALVADO TU VIDA. ¿POR QUÉ NO HABLAS?

NO PROYECTÉ VENIR A ESTE LUGAR. MI VERDADERO PLAN HA FRACASADO AL TENER QUE DESCENDER AQUÍ. MI NOMBRE YA CARECE DE IMPORTANCIA.

¿DE QUE HABLA? ¿ES AMIGO O ENEMIGO?

BILL ELLIOTT JOHN CELARDO

TU NOMBRE SI TIENE IMPORTANCIA, FORASTERO. O LO DICES O PERDERÉ LA PACIENCIA.

QUIZÁ MI PLAN PUEDA TRIUNFAR AUN POR CONDUCTO DE USTEDES.

LO TENÍA PREPARADO TODO CON GRAN CUIDADO... ROBÉ UN AVIÓN... TRATÉ DE ESCAPAR CON LOS SECRETOS DE UN GRUPO DE CIENTÍFICOS DIABÓLICOS QUE AMENAZAN LA CIVILIZACIÓN... PERO EL AVIÓN SE AVERIÓ... Y SOY UN CAUTIVO.

NO ERES PRISIONERO, FORASTERO. PERO HABLA CLARO.

LOS SECRETOS DE ESOS CIENTÍFICOS MALVADOS ESTÁN EN ESTE PAQUETE. DURANTE 25 AÑOS LES HICE CREER QUE ERA UNO DE ELLOS Y CONOCI CADA UNO DE SUS PLANES DE DESTRUCCIÓN, PARA ESCLAVIZAR A LA HUMANIDAD.



PRÓXIMO: UN PROBLEMA

# EL MUNDO AL BORDE DE LA LOCURA

— 1 —

EN SU DECIMO año de existencia, la "Organización Mundial de la Salud" ha juzgado necesario consagrar su "jornada" anual a las enfermedades mentales. Ello ha sido así porque las enfermedades mentales constituyen en el momento actual el más vasto problema de higiene pública que se plantea en el mundo (exceptuando, naturalmente, los provocados por el paludismo y la desnutrición, que continúan haciendo estragos en ciertas regiones subdesarrolladas).

Si bien las estadísticas son muy difíciles de establecer en este dominio, se puede, no obstante, estimar (sin grandes riesgos de equivocarse) que el 1 por ciento de la población mundial sufre trastornos mentales, y que el 10 por ciento de esta población es víctima de neurosis más o menos graves, pero cuya característica común es que pueden impedir a esos enfermos vivir como las demás gentes normales.

El cerebro humano es un laboratorio químico y eléctrico de una tal complejidad que es muy difícil hacerse una idea real de su funcionamiento. El cerebro marcha sin cesar durante toda la vida del hombre, y no conoce ni sueño ni reposo de ninguna clase. "Los diez mil millones de fichas de esta gigantesca central —dice el doctor De Ropp, norteamericano— construyen sin interrupción la vida del hombre, es decir, los pensamientos, las emociones, los actos, las esperanzas y los temores que constituyen el fundamento mismo de su ser".

**EL MAS PEQUEÑO** "cortocircuito" basta para "averiar" la máquina, y los especialistas vienen observando con angustia que la vida moderna multiplica cada vez más la frecuencia de esos cortocircuitos. Es muy revelador comparar (en la medida en que las estadísticas permiten hacerlo sin demasiado error) el tanto por ciento de enfermedades mentales en la India y en los Estados Unidos. En el primer país, una de las naciones donde la miseria fisiológica es más grande, sólo dos habitantes de cada mil corren el riesgo de sufrir trastornos mentales lo suficientemente importantes para que sea necesario, más pronto o más tarde, la hospitalización. En los Estados Unidos, por el contrario, un individuo de cada dieciséis sufre una enfermedad mental, o ciertos trastornos de la personalidad (esa cifra no comprende el millón y medio de débiles mentales que viven en Norteamérica.

Entre los niños que nacen cada año en los Estados Unidos, uno de cada doce sufrirá en el curso de su existencia una enfermedad mental lo suficientemente grave para exigir su hospitalización. Los enfermos cuidados en los hospitales siquiátricos representan casi la mitad del total de los enfermos hospitalizados en todo el territorio de los Estados Unidos. Durante la segunda guerra mundial, 900.000 hombres de edades comprendidas entre dieciocho y treinta y siete años, es decir, aproximadamente el 5 por ciento de los dieciocho millones de hombres examinados por el Ejército, no fueron reconocidos como aptos para el servicio militar en razón de su estado mental. Los Estados Unidos gastan actualmente 550 millones de dólares anuales en cuidados para los enfermos mentales. Cerca de un tercio de cada dólar de impuestos recogidos para el presupuesto del Estado de Nueva York sirve para financiar los tratamientos de las instituciones siquiátricas. Como puede observarse, esas cifras son terribles.

Naturalmente, es preciso tener en cuenta el hecho de que las estadísticas norteamericanas, entre todas las de ese dominio, son las llevadas con más cuidado, y que la actual civilización técnica occidental, que alcanza su más alto grado de "perfeccionamiento" en los Estados Unidos, es responsable en alto grado del desequilibrio mental de nuestros contemporáneos. No obstante, los progresos de la locura se manifiestan en todos los países del mundo.

En Francia, más del 4 por ciento de todos los niños de 4 a 17 años sufre, naturalmente, en grados variados, debilidad mental. El suicidio constituye una verdadera endemia en el Japón, Austria, Dinamarca y Suiza. Si bien el suicidio es una tradición religiosa en el Japón, no sucede lo mismo en Dinamarca o Suiza, países muy desarrollados y que gozan de una civilización técnica comparable a la de los Estados Unidos de América.

En todos los países desarrollados económicamente, el ritmo de vida del hombre comienza a precipitarse, y pese a ser una máquina muy perfeccionada, el cerebro sufre cada día mayores trastornos. En ciertos países occidentales, el hombre ha tomado el hábito de sostenerse a base de píldoras: en un bolsillo lleva el comprimido que "tranquiliza" y en el otro la píldora que le excita.

El hombre moderno ve perturbado cada día su equilibrio por la violencia de los grandes titulares de los periódicos, y por las llamadas telefónicas. Así, se halla sobreexcitado a la hora del sueño, y está soñoliento durante las horas en que debería estar despierto. El hombre moderno está obsesionado por la evolución de su tensión arterial y de su úlcera de estómago, y se conduce a sí mismo a grandes golpes de "acelerador" y de "freno": ningún automóvil del mundo resistiría mucho tiempo semejante tratamiento. Gracias al cine, a la televisión, a los periódicos sensacionalistas, el hombre intenta evadirse sin conseguir salir de sí mismo. Está realmente "enclaustrado" en su soledad, en el seno de un mundo sin contornos, donde dos mil quinientos millones de semejantes suyos le son tan extraños como si vivieran en otro planeta. Sin embargo, el obrero con los nervios rotos por el ruido y la cadencia de la máquina industrial, el empleado de oficina obsesionado por sus dificultades materiales y su deseo de aparentar y el campesino de un país de Oriente Medio, que busca su consuelo en el humo del haschisch, conocen todos la misma condición humana.

(Continuará el domingo próximo.)



# La Pesadilla que se Convirtió en Terrible Realidad

Por FRANK EDWARDS

EN LA NOMINA del "Globe" de Boston en agosto de 1833 aparecía Edward Samson como Jefe de Redacción, pero su sueldo no estaba a la altura de la importancia y responsabilidad del cargo. Apenas le alcanzaba para cubrir sus necesidades mínimas, aun en aquellos días en que el costo de la vida era muy bajo.

Samson pasó las primeras horas de la noche en compañía de varios amigos y habiéndose hecho demasiado tarde para tomar el tren que debía llevarlo hasta su casa de huéspedes donde residía en las afueras de la ciudad, decidió regresar al periódico, acostándose en un sofá de la redacción. Poco después de las tres de la mañana se despertó tratando de apartar de su mente la terrible pesadilla que acababa de tener. Bañado en sudor se levantó de su improvisada cama, abriendo todas las ventanas del salón. Luego se lavó la cara empapándose la cabeza con el propósito de aliviar la pesadez que sentía. Había tenido un sueño terrible y mentalmente le daba las gracias a Dios porque no había sido más que eso, un sueño, una espantosa pesadilla. Sin embargo, aún le parecía escuchar los gritos de espanto de hombres y mujeres que corrían alocadamente de un lado a otro, con el terror reflejado en los rostros.

Nunca había tenido un sueño en que los detalles hubiesen aparecido con tanta claridad. Le parecía que había estado observando la espantosa tragedia sentado en el tope de un mástil en un extraño buque que navegaba a suficiente distancia para no verse atrapado en el vórtice de la catástrofe.

Samson se sentó en la solitaria redacción haciendo esfuerzos para despejar su mente. Pasó varios minutos con la cabeza entre las manos. Se sentía febril, tembloroso. A poco, siguiendo un impulso se sentó en una mesa y tomando unas cuartillas comenzó a escribir su tremendo sueño, sin saber a ciencia cierta con qué objeto.

Describió con detalles precisos cómo millares de nativos de la isla de Pralape, cerca de Java, enloquecidos por el espanto corrían hacia el mar tratando de escapar de los ríos de lava que brotaban del cráter de un volcán en el centro de la ínsula. Los desdichados se encontraron súbitamente atrapados entre la roja lava y un mar hirviendo. Describió la tragedia de otros miles de individuos que arrastrados hasta el agua por inmensos ríos de fango y lava que alcanzaron una altura de cincuenta pies, mientras del seno de la tierra se escapaba una especie de cañoneo que la estremecía. Arboles y chozas desaparecían en el flamígero torrente, mientras en la costa y en sus proximidades el mar se tragaba las embarcaciones, revolviéndose en un gigantesco oleaje. Y, finalmente como clímax del horroroso cataclismo, una ensordecedora explosión destruyó totalmente la isla de Pralape, quedando solamente sobre la superficie del ardiente mar una especie de cráter del que brotaba una columna de humo rojizo.

FATIGADO con la tensión con que había escrito y sintiéndose molesto con la ropa que había sudado durante su obsesionante sueño, Samson dejó las cuartillas sobre la mesa, concluyó de vestirse y salió a la calle, apuró un ligero desayuno y se fue a su casa con el propósito de descansar. A poco se dormía profundamente. Tuvo un sueño reparador que duró horas y más horas.

En tanto, llegaba a la redacción el director del "Globe", encontrando sobre la mesa las cuartillas que Samson había redactado durante la madrugada. Supuso que se trataba de una información tomada del cable por el jefe de Redacción y, pareciéndole extraordinariamente interesante, decidió publicarla con un cintillo sensacionalista a ocho columnas y a tono con el dramatismo de los hechos.

Al mediodía cuando el "Globe" apareció en la calle, otros periódicos se resintieron por el "golpe" y solicitaron urgentemente nuevos informes sobre la catástrofe. Al mismo tiempo el director del "Globe" transmitió los datos de la información a New York, por su hilo telegráfico. Desde allí la Prensa Asociada los retrasmitió a los principales diarios de Chicago, Cincinnatti, Cleveland, San Francisco y en todas partes la información del cataclismo de Pralape, una catástrofe de proporciones sin precedentes, fue dada a conocer en primera plana, sin que nadie sospechara que se trataba únicamente de la pesadilla de un periodista, sin base sustancial alguna. ¡En suma, el mal sueño de Samson se convirtió en la noticia más comentada el 29 de agosto de 1883!

La reacción no se hizo esperar. El público esperaba ansiosamente nuevos detalles sobre el trágico acontecimiento; detalles que no podían obtenerse por dos razones concluyentes: primero, la falta de comunicaciones con la remota parte del mundo donde se suponía que había ocurrido la catástrofe y, en segundo término, porque el periodista que escribió las cuartillas sin imaginarse que iban a ser confundidas con una información no soñó más sobre el apasionante tópico. En consecuencia, resultaba de todo punto imposible dar satisfacción a la curiosidad general.

El presidente de la empresa "Globe" exigió una explicación satisfactoria del asunto. El director se justificó como mejor pudo asegurando que había encontrado las cuartillas sobre su mesa y que conociendo de sobra la letra de Samson, supuso que se trataba de una información de medianoche, por lo que después de titularla la envió a la imprenta, confiando en que el jefe de redacción llegaría a la hora de costumbre con tiempo para hacerle las correcciones que estimase pertinentes. Samson se vio en el caso de contar la verdad. Aseguró que en ningún momento había pensado utilizar su sueño para una información, que más bien lo había trasladado a las cuartillas con objeto de escribir más tarde un cuento. Sus esfuerzos para convencer al presidente de que había actuado de buena fe, inocentemente, resultaron baldíos. Por otra parte, el director pensó en la posibilidad de inventar otra información, basándola en los datos ciertos acerca de la situación geográfica y la vida en la isla de Pralape, pero en ninguna enciclopedia, en ningún diccionario, en ninguna geografía, en ninguna historia se mencionaba la isla. ¡La existencia de Pralape era tan fantástica como su destrucción!

Las consecuencias no tardaron en hacerse sentir en el mundo periodístico. Centenares de publicaciones se veían en la necesidad de confesarles a sus lectores que habían sido víctimas de un engaño. Samson, claro está, fue cesanteado inmediatamente, pero su despido no resolvía el problema de los periódicos. Ansiosamente las empresas esperaron que la Prensa Asociada pudiera sacarlos del callejón sin salida en que se encontraban. Paladinamente, el "Globe", al cabo de cuarenta y ocho horas, redactó una nota para publicarla en un cuadrito, pidiéndole excusas a sus lectores, y preparándose para convertirse en hazmerreír de sus competidores que se habían sentido lastimados por el gran palo periodístico que representaba el hundimiento en el mar de la isla Pralape. En este momento tan difícil la naturaleza acudió en auxilio de los atribulados editores. Olas enormes, como no se habían visto antes, comenzaron a bañar las costas occidentales de los Estados Unidos. De distintos lugares llegaban informes de que algo extraordinario, tal vez terrible, había ocurrido en el Océano Indico.



El mar, en olas gigantescas, había inundado millares de poblaciones y aldeas en la India y en el archipiélago Malayo. Se consideraba que la pérdida de vidas había sido considerable, pero no se podía precisar el número de víctimas ni la cuantía de los daños materiales. Los periódicos publicaron informaciones relacionadas con estos sucesos dando a entender entre líneas que eran consecuencia de la catástrofe de Pralape. ¡Evitaron de este modo ponerse en evidencia ante sus lectores con peligro para su buen crédito de publicaciones serias!

No pasaron muchos días sin que se desvanecieran las últimas dudas. Los informes que continuaban llegando de la India, confirmaban la ocurrencia de un colosal cataclismo. Desde Australia se recibieron informaciones dando cuenta de que el aire había vibrado con el estampido de un fuerte cañoneo que provenía del norte. Inmensas olas continuaron azotando la costa occidental de los Estados Unidos, México y América del Sur. La tremenda marejada le dio la vuelta al mundo. Los científicos declararon que era la mayor que se había registrado desde que se hacían observaciones de esta índole.

Noticias más concluyentes y más precisas comenzaron a circular. Los buques que iban llegando a puertos del Océano Indico dieron noticias fidedignas de la explosión del volcán Krakatoa en el Estrecho de la Sonda y de la destrucción de la isla con sus millares de habitantes, produciendo un estremecimiento terráqueo que provocó oscilaciones barométricas que habían sido registradas en todo el mundo y una onda atmósférica que le dio la vuelta a la Tierra tres veces.

Los periódicos le sacaron el mayor partido posible a la erupción de Krakatoa, significándose en este empeño, los que habían sido víctimas de la pesadilla de Edward Samson. Lo sucedido en el Estrecho de la Sonda estremeció al mundo. ¡Fue la mayor convulsión de la naturaleza, registrada en la historia!

A medida que se fueron conociendo los detalles precisos, indiscutibles, de la catástrofe de Krakatoa, la dirigencia del "Globe" comenzó a pensar en la conveniencia de darle una adecuada justificación a las cuartillas de Samson. Como primer paso, el presidente de la empresa lo llamó a su despacho, reponiéndolo en su cargo de Jefe de Redacción. A fin de cuentas, había tenido un sueño "lleno de actualidad, que aumentó la circulación del periódico". Hizo aún más, publicó un retrato de Samson y adoptó la posición de que tenía noticias de la catástrofe desde el mismo momento en que se había producido, aunque entonces no se conocía con exactitud el nombre de la isla víctima del volcán. Samson quedó encargado de ampliar y dramatizar cuantas noticias se recibieran relacionadas de un modo u otro con la erupción del Krakatoa.

Al correr de los días se comprobó que el terrible volcán había comenzado a dar señales de vida con siniestros rugidos el 27 de agosto de 1883 y que al día siguiente hizo explosión, hundiéndose con la isla en las hirvientes aguas del Estrecho de la Sonda durante la mañana del día 29. En otras palabras, el espeluznante suceso que Edward Samson soñara era una terrible realidad; una terrible realidad que se producía precisamente en el mismo momento en que la viera en su crispante pesadilla. Su descripción de los hechos era la paralela a los verdaderos acontecimientos, con una sola excepción importante. Edward Samson, por razones inexplicables, identificó la isla de la tragedia con el nombre de Pralape y la isla de la catástrofe fue Krakatoa.

Edward Samson llegó a una edad avanzada. Era ya bastante viejo y estaba casi ciego cuando se escribió el último párrafo de su sorprendente pesadilla. La Real Sociedad de Historia Holandesa recordando su vívida información, le envió un antiquísimo mapa que fue descubierto por pura casualidad durante la limpieza general de sus archivos, en el cual la isla de Krakatoa aparecía con su nombre nativo original —Pralape— que no se había usado desde hacía más de ciento cincuenta años.

En los anales del periodismo, la pesadilla de Edward Samson, relativa a la destrucción de Krakatoa, es con toda probabilidad el hecho más extraordinario que se recuerda.

# MAGIA ELECTRONICA ES LA CIENCIA MEDICA

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS

LOS MAS recientes avances en el campo de la electrónica médica aseguran a los ingenieros puestos claves en todo hospital moderno. Por ejemplo, en el "John Hopkins Hospital", de Norteamérica, el taller electrónico es el compañero inseparable de los laboratorios. De esta cooperación los doctores obtienen mayor claridad y seguridad diagnóstica con el uso de los rayos X, mediante una máquina capaz de tomar 500 fotos por segundo. Así se revelan los movimientos de órganos tan pequeños y con movimientos tan rápidos, que eludían hasta ahora toda percepción detallada.

Uno de los más novedosos instrumentos electrónicos es el ESPECTROFONOCARDIOGRAMA, adoptado al estudio del corazón, que inscribe los sonidos cardíacos como imágenes visibles y como grabaciones en cinta magnética, revelando por su "foto" y por su "música" diversas afecciones. Por ejemplo, la "música" de los soplos cardíacos, que suena como instrumento labial de viento, indica una estrechez de la arteria aorta, mientras los sonidos de violines y violoncellos denotan inflamación cardíaca.

Otra adaptación a la medicina es un instrumento usado por la industria eléctrica para inscribir en cinta magnética el funcionamiento de los generadores durante tempestades de rayos. Este mismo aparato inscribe ahora en los hospitales la condición de los pacientes críticos, trasmitiendo estos datos a un receptor de radio situado en la sala de enfermeras.

Hay un sentido dramático en las investigaciones electrónico-médicas llevadas a cabo en el "John Hopkins", bajo la dirección del doctor Bordley. En una sala llena de instrumentos electrónicos, se está experimentando en gatos, inscribiendo sus reacciones en las partes del cerebro donde éstas se originan. Hasta ahora llevaba un mes y tres semanas analizar una película de las reacciones de un gato en diversas áreas cerebrales; pero mediante una computadora electrónica se está consiguiendo obtener esos datos en espacio de minutos.

Otros instrumentos electrónicos hospitalarios miden el comportamiento de las articulaciones de los dedos, su rigidez o suavidad de los movimientos, para descubrir precozmente la aparición de un reumatismo. Mientras los dedos del enfermo se estiran y se flectan, un instrumento inscribe el fenómeno en película fotográfica, para análisis de los expertos.

Un novísimo adminículo electrónico está midiendo actualmente el contenido eléctrico de los músculos, para predecir el efecto del desequilibrio de los electrolitos en el organismo humano y qué afección corresponde a cada uno de los diferentes desequilibrios. Para ello los ingenieros han inventado un tubo de vidrio de medio millonésimo de centímetro de diámetro que perfora las células musculares sin causarles daño. La inserción de este tubo invisible, con su columna de agua salada dentro de él, es obviamente una maravilla de la electrónica.

En una obscura sala subterránea del "John Hopkins", un profesor de ginecología, el doctor Edward Jones, y sus ayudantes, están reuniendo datos electrónicos para determinar qué pacientes cancerosos van a responder al tratamiento por radiaciones. Las células normales de estos enfermos son examinadas bajo un microscopio con luz electrónica y, el color reflejado por ellas, permite clasificar los casos en buenos y malos.

El doctor William Kouvenhoven, profesor emeritus de ingeniería eléctrica del mismo hospital Hopkins, está adaptando a la medicina un adminículo eléctrico que usaba recientemente en Maryland para estudios arqueológicos. Mediante una corriente entre dos electrodos introducidos en el suelo, analizaba artefactos enterrados en los cementerios indios. En la actualidad esos mismos eléctrodos le están permitiendo descubrir en estómagos enfermos la existencia le tumores y de otras anormalidades.

Notables avances en el campo de la electrónica médica se refieren al uso de instrumentos electrónicos en bebés de 4 semanas para determinar si tienen o no en buen estado su órgano auditivo y al empleo de aparatos modernos para inscribir reacciones humanas que ocurren en milésimas de segundo, v. gr. las reacciones del cerebro a los objetos percibidos por los ojos.

Se halla muy adelantado un proyecto electrónico que ioniza el aire para eliminar infecciones trasmitidas a través de la atmósfera. Se ha infectado experimentalmente conejillos de India con microbios atmosféricos obtenidos del escape de ciertas salas hospitalarias aeroacondicionadas, para demostrar y comprobar si las infecciones por vía aérea son factor peligroso. Un remedio contra esto es la ionización del aire en hospitales y grandes edificios públicos, mediante rayos ultravioletas emitidos desde los cielos rasos, a objeto de destruir tan dañinas infecciones.

**Dr. F. C. (Vicepresidente de la Soc. Científica de Chile.)**



EL NUEVO dispositivo electrónico que permite a los médicos diagnosticar afecciones cardíacas o cerebrales en laboratorios situados miles de kilómetros distantes del paciente.

## SOLO POR ESO LO CONOCIO

EN UN AVION Londres-Costa Azul, Winston Churchill toma asiento frente a un venerable anciano que parece surgido de una vieja estampa británica. La primera media hora, ninguno abre la boca. Después, el anciano gentleman, baja su periódico y mirando fijamente a su compañero de viaje, le dice:

—¿Usted se llama Churchill?

—Exactamente.

—¿Winston?

—Así es.

Sigue un largo silencio y la fija mirada del gentleman como estuviese rebuscando algo en su memoria. Finalmente, pregunta:

—¿Colegio de Harrow, en 1878?

—Sí —replica Churchill.

—¡Ah!, —exclama el viejo satisfecho— estaba seguro de que yo le conocía de algún sitio!

LA NACION

DOMINGO 26 DE JULIO DE 1959
SANTIAGO DE CHILE

## LEA HOY:



# Terminó juicio por una herencia de 2 mil millones

**La Corte aprobó el convenio entre los hermanos Meneses: ellos percibirán 4 séptimos y ellas el resto**

Uno de los más largos y cuantiosos juicios registrados en los anales de los tribunales chilenos —el denominado de los hermanos Meneses— terminó ayer cuando la Corte de Apelaciones dictaminó que tres séptimos de la herencia de don Vitalicio Meneses —calculada en 2.000 millones—, corresponderán a las hermanas, y cuatro séptimos a los hermanos, aceptándose la transacción sugerida por el Ministro mediador.

Este proceso se inició en 1949, a raíz de la muerte de don Vitalicio Meneses, de 80 años de edad, quien días antes de su deceso firmó con su impresión digital una escritura de compraventa, vendiendo a sus hijos Carlos, Emilio y Adrián, los fundos "Peralillo" y "Peralito", de Renca, y cuyo valor, según se estableció en la causa, jamás recibió.

### Diplomático



En El Interamericano de Panagra, llegó ayer a Los Cerrillos, procedente de Nueva York, el Ministro Consejero de la Embajada de Chile en Estados Unidos, señor Horacio Suárez, siendo recibido por familiares y amigos.

**OBTIENEN LA INTERDICCION**

Las dos hijas del anciano impugnaron la nulidad de la operación, por entender que ésta había sido consumada de mala fe, y expresando que el estado demencial del millonario (cuya interdicción obtuvieron oportunamente) impedía una transacción semejante. La demanda fue defendida por los abogados Arturo Davis, Humberto Alvarez Suárez y Enrique Ortúzar Escobar.

Largos años duró el proceso, hasta que por fin se produjo el fallo de primera instancia, resolviendo la causa a favor de los hermanos Carlos y Emilio. Adrián había muerto meses antes. Pero en segunda instancia, la Corte dio la razón a las hermanas y declaró nula la transacción, aceptando que los hermanos habían obrado de mala fe.

**EL JUICIO DE LOS SIQUIATRAS**

Punto clave para el dictamen judicial era establecer qué se entendía por "demencia". Se recurrió al Diccionario de la Real Academia Española y a los más destacados siquiatras. Dio origen esta consulta a un verdadero torneo entre notabilidades de la especialidad, por lo que el proceso ha sido también llamado "el juicio de los siquiatras".

Participaron en esta discusión los doctores Juan Garafulic, Juan Alvarez, Francisco Beca y Octavio Peralta.

Conocidos los informes por el Tribunal, éste estableció que el estado mental del señor Meneses no le permitía firmar la escritura. En cambio, se desestimó el informe de los siquiatras que consideraban que las perturbaciones no eran constitutivas de demencia.

**A LA CORTE SUPREMA**

Después de otro par de años de litigio, el expediente —ya muy voluminoso— llegó a la Corte Suprema. Este tribunal dispuso que el Ministro señor Pedro Silva actuara como mediador. Así lo hizo, y en un momento determinado, hace un mes, aproximadamente, los hermanos resolvieron firmar la conciliación. En la audiencia respectiva las hermanas estamparon sus firmas, pero los hermanos resolvieron desistirse y no comparecieron.

Ante esta situación, el Ministro elevó los antecedentes al Pleno de la Corte, determinando la validez de la conciliación, en consideración al acuerdo previo existente.

La no comparencia de los hermanos a la firma de la conciliación, hizo que sus abogados defensores, los señores Raúl Pettig y Osvaldo Urrejola, renunciaran al patrocinio. La defensa de ellos la tomó el abogado don Clodomiro Bravo, que recurrió de queja contra la decisión del Ministro Silva, respecto de la conciliación.

El fallo del tribunal Pleno, que finiquita el bullado proceso "de los hermanos Meneses" fue adoptado con los votos en contra de los Ministros señores Montero, Poblete y Barros, y ahora los antecedentes pasarán al juez partidor, señor Ruperto Puga Fisher, previa la designación de tasador de los bienes.

# Tres veces luchó por el título la primera "Miss Universo" asiática

**Espera intervenir en una o dos películas antes de regresar a su patria.— Invertirá el premio en su madre y hermano**

LONG BEACH, California, 25 (UPI).— La bella japonesa de 22 años, Akiko Kojima, que anoche fue la primera joven asiática en conquistar el título de "Miss Universo 1960", en su tercera tentativa, declaró hoy que le agradaría intervenir en una o dos películas en Hollywood y luego regresar a su patria.

Akiko Kojima, que en Tokio trabaja como modelo de modas, manifestó que utilizará los 11.000 dólares que recibirá junto con el título de belleza, a seguir sosteniendo a su madre viuda y a costearle los estudios a su hermano.

La octava "Miss Universo", que triunfó anoche sobre 78 participantes en el concurso en el auditorio municipal de esta ciudad, tiene una estatura de 1,67 metro, 93,98 centímetros de busto, 57,42 centímetros de cintura y 96,52 centímetros de cadera, aproximadamente. Pesa 54 kilogramos.

Detrás de ella se clasificaron en este orden: Jorunn Kristiansen, de Noruega; Terry Lynn Huntington, de Estados Unidos; Pamela Ane Searle, de Gran Bretaña, y Vera Ribeiro, del Brasil.

Entrevistada con la ayuda de un intérprete, la señorita Kojima, que la primera vez que intervino en el concurso de Miss Universo fue en 1953. En 1958, cuando iba a participar, sufrió un accidente de automóvil en su país que se lo impidió. En Japón conquistó varias veces títulos de belleza.

También declaró que las empresas cinematográficas Twentieth Century Fox y Warner Brothers, estaban interesadas en contratarla, agregando: "Me gustaría hacer una o dos películas solamente. No deseo tener una carrera en el cine. Me agradaría permanecer en Estados Unidos un breve tiempo para regresar luego al Japón".

La señorita Kojima vive en Tokio, con su hermano, de 19 años, Takao, cuyos estudios costea con lo que gana como modelo. Su madre vive en Kochi, en la isla Shikoku. Su padre, que era mayor del Ejército, murió en 1950.

# 856 sanciones a especuladores

**Balance de la labor de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios en 1959**

La Superintendencia de Abastecimientos y Precios informó que desde el primero de enero hasta ayer se han clausurado en la capital 202 negocios y se han aplicado 654 multas a comerciantes que han trasgredido en la venta de artículos de consumo, su precio, peso o calidad.

Según la información mencionada de la Superintendencia de Abastecimientos, estas multas se tradujeron en dinero efectivo por un total de 11 millones 930 mil 220 pesos.

El mayor número de clausuras y multas corresponden a infracciones cometidas en la venta del pan.

De acuerdo con las clasificaciones, los cierre de negocios corresponden a: Panaderías, 83; puestos de pan, 49; almacenes, 58; puestos varios, 4 abarrotes, 1; fiambrerías, 2; carnicerías, 3, y puestos de subproductos, 2.

# Policía frustró rebelión de presos políticos cubanos

**Verdadero arsenal fue descubierto en la prisión Castillo del Príncipe.— Continúa la batida contra elementos sospechosos**

LA HABANA, 25.— (UPI).— Por Francis L. McCarthy.— La policía informó que se apoderó de un depósito de armas, incluso "cocteles" Molotov y dagas de fabricación casera, en la prisión Castillo del Príncipe, y con ello frustró un alzamiento de prisioneros políticos preparado para coincidir con las celebraciones del aniversario del Movimiento 26 de Julio, de Fidel Castro, mañana domingo.

Otros destacamentos de policía hicieron una redada de sospechosos de actividades contrarrevolucionarias, y derribaron un avión privado que trataba de levantar vuelo de la carretera de Guanabo, hiriendo al piloto.

Tres hombres que estaban en un automóvil estacionado cerca del sitio donde se hallaba el avión escaparon por la carretera central de Matanzas. El piloto fue identificado como Rafael del Pino, dirigente en el exilio de elementos contrarios a Castro, de quien fue amigo en México antes de la expedición a Sierra Maestra.

La policía dijo que encontró el avión en el suburbio de Boca de Jaruco, gracias a una información anónima. El avión fue alcanzado por las balas de la policía e incendiado, y Del Pino apresado cuando intentaba zafarse de los restos del avión destruido.

El piloto, nacido en Cuba, es naturalizado norteamericano y se dice que rompió con Castro porque su movimiento estaba infiltrado por comunistas. Si se le juzga y condena, podría ser sentenciado a muerte por actividad contrarrevolucionaria armada.

La policía dijo que en la cabina del avión encontró una pistola de calibre 45.

Del Pino ha realizado desde Florida, donde reside, varios vuelos sobre Cuba para arrojar hojas sueltas contra el régimen revolucionario.

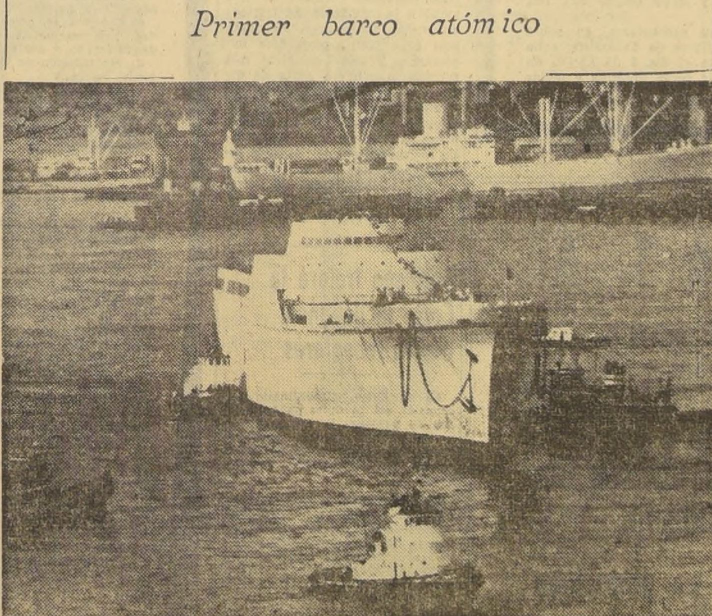
**BATIDA CONTRA SOSPECHOSOS**

Entre tanto, desde Santiago de Cuba informan que las autoridades han dado una batida contra elementos sospechosos, como parte de las medidas de precaución en relación con la sesión extraordinaria que el Gabinete celebrará el domingo en la capital de la provincia de Oriente.

No hubo anuncio oficial de las detenciones, pero los despachos dicen que son "muchas" e incluyen principalmente a ex militares residentes en la ciudad.

Los detenidos fueron llevados a la fortaleza de Moncada, cuyo asalto por los rebeldes de Castro hace seis años, se conmemora mañana. La entrada fue prohibida.

### Primer barco atómico



CAMDEN (Nueva Jersey).— El "Savannah", el primer buque de pasajeros impulsado por fuerza nuclear en el mundo, aparece rodeado de remolcadores en el río Delaware, poco después que el barco fue bautizado por la esposa del Presidente Eisenhower. El buque entrará en servicio después de dos años y medio de pruebas. Se estima que el "Savannah" podrá navegar durante tres años y medio y recorrer 300 mil millas, sin reabastecerse de combustible. (FOTO UPI)

# Aclaran cifras de la Bolsa sobre valor del peso

El Subsecretario de Economía, señor Luis Marty, manifestó que estaban errados los cálculos del Departamento de Estudios Económicos de la Bolsa de Comercio de Santiago, al anunciar que la moneda se había desvalorizado en un 40%.

"Es inconcebible —manifestó el Subsecretario— que instituciones responsables, como la Bolsa de Comercio de Santiago, proporcione informaciones a la prensa que reflejan el más elemental desconocimiento de la aritmética. Cuando el costo de la vida ha subido el 39,9% en doce meses, como lo establece el Servicio Nacional de Estadística, por los promedios mensuales de 1958 y 1959, quiere decir que se ha producido solamente una disminución del poder adquisitivo de la moneda equivalente al 28,5% y no del 40% como se ha señalado.

"Llevando el caso a un extremo —agregó— si el costo de la vida subiera en un 100%, la moneda no se depreciaría en un 100%, sino que en el 50%".

# HUACHIPATO DUPLICARA SU PRODUCCION DE ACERO

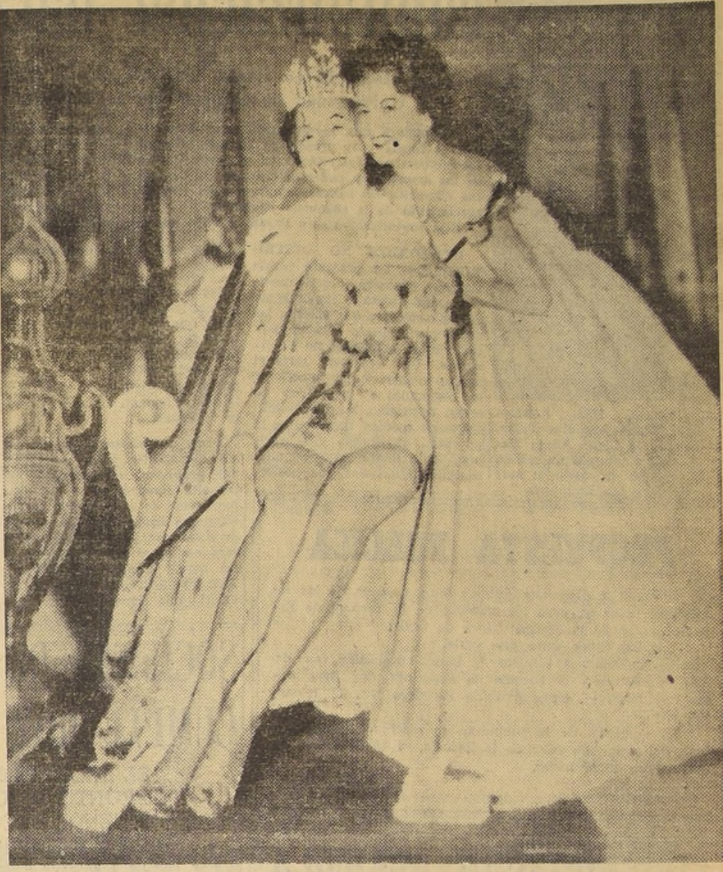
**Vicepresidente del Eximbank llegó a Santiago.— Visitará las instalaciones de la CAP y estudiará los planes de expansión de esta empresa**

Procedente de Buenos Aires llegó a Santiago, vía Panagra, el vicepresidente del Banco de Importación y Exportación (EXIMBANK), Vance Brand, quien viajará luego a Concepción, para visitar las actuales instalaciones de Huachipato.

Le acompañarán en su viaje el economista del mismo Banco, Eugene Forbes, y el funcionario del Departamento de Préstamos, Roger Williams.

Según se ha informado, Brand y sus acompañantes se impondrán de las obras en que la Compañía de Acero del Pacífico ha invertido los créditos obtenidos, y entre cuyos planes de expansión se contempla la construcción de un laminador en frío. Los funcionarios del organismo bancario norteamericano se impondrán, asimismo, de los estudios que hasta el momento se han verificado para instalar en Huachipato un segundo alto horno, con el cual la producción de acero chileno se elevaría de 500 mil a cerca de 900 mil toneladas. Dicho alto horno, de acuerdo a los planes trazados, debería estar en funciones dentro de tres años.

### LAS MAS HERMOSAS



LONG BEACH (California).— Akiko Kojimo, de Japón, nueva "Miss Universo", recibe caluroso abrazo de su antecesora, "Miss Universo 1959", Luz Marina Zuloaga, de Colombia. El gesto de la colombiana fue captado momentos después de haber coronado personalmente a la nueva soberana de la belleza mundial, la madrugada del sábado, en esta ciudad. (RADIOFOTO UPI)

# Chile formalizó invitación a cancilleres americanos

**Fueron enviados los cablegramas correspondientes.— Las delegaciones más numerosas serán las de Estados Unidos y Cuba**

**El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Germán Vergara Donoso, anunció al mediodía que el Gobierno de Chile, por intermedio de cables dirigidos personalmente a los Cancilleres de las 20 Repúblicas Americanas, había formulado las invitaciones a la reunión de la OEA, que se inaugurará en esta capital el 12 de agosto.**

**Agregó que conforme al protocolo, una vez que se había ratificado por la OEA, la fecha de la iniciación del torneo, se había procedido a cursar las invitaciones señaladas.**

**A este torneo acudirán los Ministros de Relaciones Exteriores de las naciones americanas, incluso el Secretario de Estado de Estados Unidos, Christian Herter.**

El señor Vergara Donoso desmintió una noticia aparecida en un matutino, en la cual se anunciaba que el Embajador de Chile en Buenos Aires, señor Sergio Gutiérrez, viajaría a Santiago con el fin de asumir el cargo de Secretario General de la Conferencia de Cancilleres de la OEA.

Aclaró el Canciller, que de acuerdo con la carta constitutiva de la Organización de Estados Americanos, dicho cargo debe ser ocupado por el Secretario General titular de la OEA, que en este caso es el diplomático del Uruguay señor José Mora.

Posteriormente el Canciller se reunió con sus asesores a fin de proseguir el estudio de las materias que se incluirán en los temarios y de ultimar los detalles de la organización y funcionamiento mismo de la Conferencia.

Se ha tenido conocimiento que las delegaciones más numerosas serán las de Estados Unidos y la de Cuba. Ambas ya han formulado reservas de piezas en el Hotel Carrera para 20 personas cada una.

El resto de las delegaciones consta de menor número. Existen varias que hasta el momento sólo han hecho reserva para tres personas.

# Mañana se reanudarán las clases

Mañana se reintegran a sus clases los estudiantes primarios, secundarios y de enseñanza profesional de todo el país.

Los estudiantes gozaron de vacaciones de invierno desde el día 13. Los universitarios, por su parte, solamente iniciarán sus estudios el 2 de agosto, ya que el período de vacaciones para ellos es de un mes de duración.

# S. E. recibió a los obreros del carbón

**Jefe del Estado se preocupará personalmente de sus problemas.— Agradecimientos**

**El Presidente de la República prometió a los dirigentes obreros del carbón que se entrevistaron con él, preocuparse personalmente de los problemas que les afectan, principalmente, el de la baja en sus ingresos —por la reducción de la jornada de trabajo— que se produce, especialmente, por la falta de venta de carbón al exterior.**

**Durante la entrevista que se prolongó por espacio de 45 minutos, los dirigentes sindicales invitaron al Primer Mandatario a visitar la cuenca carbonífera. S. E. les respondió que no era la falta de deseos lo que lo retenía en Santiago y le impedía aceptar la invitación, sino que sus múltiples ocupaciones. En todo caso, agregó, estudiará más adelante la posibilidad de efectuar una jira a la zona.**

En esta entrevista se encontraba presente el dirigente carbonífero Carlos Martínez, quien agradeció al señor Presidente su designación como delegado de Chile ante la Conferencia Internacional del Carbón efectuada en Ginebra.

En la audiencia con el Jefe del Estado, los dirigentes le entregaron un memorándum, en el que expresan que el problema del carbón se agrava notablemente y que existe un gran atochamiento de hulla en canchas por falta de poder consumidor. Debido a esto, las compañías de Lota y Schwager continúan trabajando menos horas, lo que —según los dirigentes— implica para los personales disminuciones muy graves en sus entradas.

Respecto de la construcción del Hospital de Lota, hacen presente al Presidente que se requiere su pronta terminación, lo que se hará en el mes próximo, señalando, asimismo, que, por falta de viviendas, no hay médicos que deseen asumir cargos en la zona minera.

Indican al Jefe del Estado la necesidad de que el Servicio de Seguro Social venda las casas de su propiedad a los ocupantes mineros y que la Corporación de la Vivienda construya más poblaciones, para impedir que se instalen nuevas poblaciones callampas en el mineral.

Otra de las peticiones contenidas en el memorándum se refiere a la necesidad de habilitar locales escolares para absorber un déficit de 4 mil matrículas.

Concurrieron a la audiencia los dirigentes Daniel Muñoz, presidente del Sindicato de Obreros Gente de Mar; Armando Jerez, presidente del Sindicato Industrial Lota-Green; Leopoldo Hermosilla, presidente del Sindicato de Obreros de Bahía; Carlos Martínez, presidente del Sindicato de Obreros Metalúrgicos de Lota; Manuel Salgado, presidente de la Unión de Pobladores de Lota, y Emilio Zambrano, presidente del Sindicato Minero de Lota.

# Quedó fuera de peligro el vapor "Atacama"

VALPARAISO, 25. — Totalmente fuera de peligro quedó ayer el vapor "Atacama", que en la noche del viernes y madrugada del sábado libró dura lucha contra el mal tiempo y la marejada que amenazaban con lanzarlo a los roqueríos frente a Avenida España, entre Valparaíso y Viña del Mar.

Con la ayuda del remolcador "Aguila" y, posteriormente, del remolcador "Poderoso", la nave fue llevada hasta un fondeadero seguro en la bahía.

El puerto se abrió cerca del mediodía para recibir de inmediato a las naves que esperaban a la gira. El primero en atracar fue el mercante norteamericano "Santa Cecilia", que venía con 22 pasajeros. Posteriormente, lo hizo el "Osorno", barcho chileno de pasajeros que trajo 213 personas desde Arica y otros puertos del norte.

En general, las actividades marítimas del puerto de Valparaíso fueron normalizadas desde las primeras horas de la tarde.


MILLONARIA DEL AIRE.— Señorita María Angélica Taibo, auxiliar de la Línea Aérea Nacional, quien cumplió un millón de kilómetros de vuelo al servicio de esa Empresa.

# Se iniciará estudio sobre la capitalización nacional

### Se efectuará en forma conjunta por el Instituto de Economía de la Universidad de Chile y por la Sociedad de Fomento Fabril

**Se iniciará una investigación para determinar la forma y la proporción en que influyen los factores que intervienen en la capitalización de las empresas y poder determinar así en forma científica las causas de la reducida tasa de crecimiento de la economía nacional.**

**Esta investigación será llevada a cabo por el Instituto de Economía de la Universidad de Chile y por la Sociedad de Fomento Fabril. Los estudios efectuados hasta el momento coinciden en señalar como causa de este reducido aumento a la baja proporción de recursos que se dedican anualmente a la expansión de la capacidad productiva.**

**UTILIDADES NO DISTRIBUIDAS.—** La presente investigación conocerá, objetivamente, la naturaleza e importancia de los elementos que afectan las decisiones respecto a la proporción de las utilidades no distribuídas. Un ejemplo sería el monto mismo de los beneficios, los obstáculos e incentivos de orden tributario, las disponibilidades de medios financieros, la previsión de divisas y el régimen de cambios para adquirir equipos importados, las posibilidades que ofrece el mercado, etc.

Según trabajos practicados con anterioridad, se ha podido saber que las utilidades no distribuídas forman un segmento primordial en la capitalización del sector privado, de allí, que puede sostenerse que es la parte que influye en los altibajos de la inversión.

Dada la limitación de recursos disponibles y la magnitud del problema, el Instituto ha resuelto concretarse en la primera fase de este estudio, a las empresas industriales, y dentro de ellas a aquellas que giran con más capital y dan ocupación a un mayor número de obreros. Esto se ha hecho tomando en cuenta que representan la parte principal del total de las inversiones del sector.

**METODO DE TRABAJO.—** La investigación se llevará a cabo mediante entrevistas y conforme a un cuestionario que fue sometido al examen técnico de la Sociedad de Fomento Fabril. Las respuestas que se obtengan permitirán conocer el juicio de los empresarios sobre los distintos factores capitalizantes expuestos en la encuesta. En esta forma se establecerán las diferencias de criterios y actitudes que pueden existir en los diferentes tipos de negocios y situaciones.

La muestra elegida para la encuesta, la forma un grupo de cincuenta empresas, de las de mayor envergadura en el terreno industrial.


COMIDA A UN BANQUERO.— En el Club de la Unión se efectuó una comida que doscientas personas ofrecieron al fundador y Agente del Banco de Chile, Sucursal San Pablo, don Domingo Godoy Guardia, con motivo del primer aniversario de la apertura de dicha oficina. Asistieron especialmente invitados, altos jefes de la institución bancaria. Ofreció la manifestación, el Gerente de Sucursales, don Raimundo Alvarado.

# Precios de las hortalizas en la última semana

### Corresponde a los promedios de los remates efectuados en los últimos siete días

Durante los remates efectuados en la Feria Municipal de Santiago, en la semana comprendida entre el 18 y el 24 del mes en curso, las hortalizas y productos de chacarería alcanzaron los siguientes precios promedios, según información oficial emanada de la Sección Comercialización y Precios del Departamento de Economía Agraria del Ministerio de Agricultura.

Acelgas (docena de atados), máximo 700, mínimum 150, común 400, común semana anterior 480.

Alcachofas (el ciento), máximo 3.000, mínimo 800, común 1.600, común semana anterior 1.800.

Apio (docena de matas), máximo 1.300, mínimo 120, común 600, común semana anterior 725.

Arvejas (saco 20 kilos), máximo 7.100, mínimo 2.000, común 5.000, común semana anterior 5.600.

Betarragas (el mil), máximo 12.400, mínimo 1.000, común 5.500, común semana anterior 5.800.

Cebollas( el ciento) máximo 2.100, mínimo 300, común 1.700, común semana anterior 1.200.

Coliflor (el ciento), máximo 8.000, mínimo 400, común 4.000, común semana anterior 4.300.

Espinacas (cunas 10 kilos), máximo 2.200, mínimo 750, común 500, común semana anterior 1.300.

Lechuga (el ciento), máximo 1.900, mínimo 200, común 900, común semana anterior 1.300.

Papas blancas (saco 80 kilos), máximo 4.500, mínimo 3.800, común 3.800, común semana anterior 4.400.

Papas Corahil (saco 80 kilos), máximo 6.900, mínimo 4.750, común 4.800, común semana anterior 6.000.

[illegible] Corahil (saco 90 kilos), máximo 5.700, mínimo 4.000, común 4.000, común semana anterior 4.800.

Morrones (el ciento), máximo 1.900, mínimo 400, común 1.000.

Repollos (el ciento), máximo 8.400, mínimo 700, común 4.000, común semana anterior 5.600.

Zanahorias 1a. (el mil), máximo 8.400, mínimo 3.200, común 6.300, común semana anterior 5.000.

Zanahorias 2a. (el mil), máximo 4.400, mínimo 900, común 2.500, común semana anterior 2.000.

Zanahorias 3a. (el mil), máximo 2.000, mínimo 250, común 700, común semana anterior 700.

Zapallos (el ciento) máximo 250.000, mínimo 11.000, común 52,000, común semana anterior 80.000.

**COMENTARIO:** En general durante la última semana se observó una tendencia a la baja en los precios equivalente al 6,2 o|o con relación a la semana anterior.

Las informaciones diarias se transmiten por Radio Sociedad Nacional de Agricultura, las 19.25 horas, y por Radio Corporación, a las 7.30 horas.

A contar del 22 del presente, las transacciones de papas se han hecho al precio oficial.

## LA ECONOMIA A TRAVES DEL MUNDO

AUMENTAN RESERVAS DE COLOMBIA.— Bogotá, julio.— Las medidas de austeridad tomadas por este país han contribuído a reducir los gastos de importación, con lo cual se ha producido un aumento de las reservas del Banco Central Colombiano. Ellas ascienden actualmente a un total de 185 millones de dólares. Por otra parte, las exportaciones de café que el rubro fundamnetal de la economía colombiana se incrementó durante los primeros meses del presente año en un 28 por ciento.

**AUMENTA EXPORTACION DE MARMOL DE CARRARA.— Massa Carrara, Italia, julio.— En los cinco primeros meses de este año se ha registrado un notable aumento de la exportación de mármol a todo el mundo, especialmnete del mármol proveniente de Carrara. La exportación itallana en este período fue de 144 mil toneladas, de las cuales 97 mil fueron producidas en Carrara.**

SE RECUPERA INDUSTRIA QUIMICA FRANCESA.— París, julio.— La industria química de este país, ocupa actualmente el quinto lugar en el mundo, siendo precedida solamente por la de Estados Unidos, Alemania occidental, Gran Bretaña y Rusia. Dentro del panorama industrial nacional, está situada en el cuarto lugar, después de los sectores siderúrgicos, electromecánico y textil.

**INCREMENTO DE FLOTA MERCANTE TURCA.— ESTAMBUL, julio.— Fuentes oficiales informaron que Turquía destinará 45 millones de esterlinas turcas para la compra de naves mercantes y petroleras, que se dedicarán únicamente al tráfico de ultramar. Para 1959 están en proyecto mejoramientos en los servicios marítimos para los puertos más importantes del Mediterráneo y del Mar Negro.**

AUMENTA EL TURISMO HACIA EGIPTO.— El Cairo, julio.— El movimiento turístico de Egipto señala constante aumento, y se está acercando a las cifras del período anterior a la crisis de Suez (otoño de 1956). El Gobierno ha preparado una ley que concede numerosas facilitaciones a la industria hotelera y asigna fondos para mejorar la capacidad de recepción de los grandes centros y de los lugares arqueológicos más famosos.

Un vasto plan de mejoras ha sido dispuesto para la zona de Luxor, y otros proyectos están en vías de actuación para hacer que la temporada turística dure todo el año.

El Ministro de Economía, señor Abbas Zaki, ha declarado que los turistas sumaron en 1958, 317.000, contra 225.000 en 1957; en el primer trimestre de 1959 llegaron ya a la cifra de 100.000.







# SOCIEDAD DE BUSES "MATPALM" LTDA. CUMPLE HOY 5 AÑOS DE ACTIVIDADES

### SE INICIO CON 9 MAQUINAS, Y AHORA TIENE 28.— PRONTO INCORPORARA OTRAS 10.

### ATIENDE RECORRIDO LO VIAL-MAPOCHO Y LE HAN OTORGADO PREMIOS DE SEGURIDAD

Hoy cumple 5 años de ininterrumpidas actividades la SOCIEDAD DE BUSES MATPALM LTDA., creada por un esforzado grupo de hombres de empresa en noviembre de 1953, y con la finalidad de mejorar paulatinamente el servicio de locomoción colectiva del recorrido Lo Vial-Mapocho, línea que trabaja desde el 26 de julio de 1954.

La idea de la fundación de esta sociedad nació con la adquisición de nueve máquinas. Hoy, fecha de este quinto aniversario, cuenta con 28 buses modernos, Ford, últimos modelos y todos ellos de construcción metálica en su carrocería, como una contribución a la seguridad de los pasajeros.

**ACTIVO DIRECTORIO.—** El directorio de esta moderna empresa está formado por las siguientes personas: presidente, señor José Vanzulli Carrasco; vicepresidente, señor Roco Calabrese Arias; secretario, señor Ernesto Cisternas Solís; tesorero, señor Luis Reinoso Silva; protesorero, señor Sigisfredo Poblete; director, señor Ciro Cubillos Jiménez; Junta de Vigilancia, señores Luis Milo Reyes, Miguel Mercadé Castellade y Fernando Pinto González; Jefe de Garage y Talleres, señor Cristi Antoniades Meleti.

**GARAGE Y TALLERES.—** El Consejo Directivo de esta Sociedad ha tenido preocupación preferente por mejorar constantemente el servicio que presta a la ciudad. Para ello dispone de maquinarias e instalaciones en su amplio taller-garage de su propiedad, ubicado en Vargas Bustos 1041, lugar donde se efectúan rápidamente las reparaciones. Este establecimiento, a cuyo cargo se encuentra el señor Antoniades, tiene personal especializado, lo que le permite revisar y entregar las máquinas en inmejorable estado a la locomoción del importante sector que cubre.

**DIEZ NUEVOS BUSES.—** Actualmente se están finiquitando los trámites para la importación de diez modernos chassis marca Ford, modelo 1959, a fin de incorporarlos al servicio de esta línea. Para dicho efecto, ya se encuentran en confección 10 carrocerías metálicas, las que serán rápidamente incorporadas a los chassis, una vez que éstos se encuentren en el país. En consecuencia, y en muy breve plazo, serán 38 las modernas máquinas que tendrá esta sociedad en servicio.

**PREMIOS DE SEGURIDAD Y SERVICIO.—** En la sede de la SOCIEDAD BUSES MATPALM LTDA., Arturo Prat 1881, conversamos con su activo presidente, don José, quien nos dice:



"El progreso que exhibimos, se debe al impulso que ha sabido imprimirle a esta empresa el directorio que me secunda, como, asimismo, a la intensá labor de conjunto de los accionistas que la integran. Todos, los que laboramos en ella, formamos una gran familia y con una sola finalidad: ofrecer un mejor servicio".

"En la actualidad, mantenemos un servicio continuado desde las 5 horas hasta las 2.30 horas del día siguiente. Es decir, tenemos nuestras máquinas en movimiento por más de 20 horas ininterrumpidamente, sólo para servir mejor, sin considerar para nada la existencia de horarios anticomerciales, como es de conocimiento público".

"Otro antecedente que no debo omitir, es el relacionado con el personal de choferes. Disponemos de conductores que exhiben premios de seguridad otorgados por la Dirección de Transporte y Tránsito Público, lo que significa otra de las garantías para el público. Finalmente, esta Sociedad también exhibe varios premios de MEJOR SERVICIO, conferidos por la misma Dirección".

## 3 locales escolares entrega esta semana Sociedad Constructora

Locales destinados a las escuelas N.o 1 de Valdivia, Técnica de Concepción y Liceo de Hombres de Viña del Mar, entregará en el curso de la próxima semana, la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

Los dos últimos fueron adquiridos y luego refaccionados por dicha Sociedad.

Por otra parte, el mismo organismo hizo entrega de un edificio adquirido en Illapel para la Escuela Industrial de esa ciudad, después de haber sido especialmente adaptado para su funcionamiento.

Otras obras que representan una inversión de 300 millones de pesos, son las que consulta un plan destinado a dotar de doce pequeñas escuelas de tipo rural a la provincia de Curicó. Estos locales tendrán en total, una capacidad para tres mil alumnos, y seis de ellos, que forman la primera parte de dicho plan, se encuentran prácticamente terminados y serán entregados al servicio durante el curso de la semana venidera. La construcción de los seis locales restantes se ha iniciado ya en las localidades de Cherquenlemo La Laguna, Moza, Romeral, Sarmiento y Tutuquén Bajo.

## En pleno tratará la Corte la denuncia contra receptores

**En un Pleno extraordinario será conocida por la Corte de Apelaciones de Santiago la denuncia formulada contra algunos receptores judiciales de Menor Cuantía de la capital, por el abogado Federico Klein.**

**En esta reunión se hará una consulta en relación con la materia. En esferas de la Corte no se especificó la naturaleza de la consulta.**

El abogado Klein acusó a receptores de Menor Cuantía de certificar notificaciones inexistentes y realizar diligencias reiteradas en juicios, cobrando honorarios excesivos. En cuanto a los martilleros, el denunciante expresa que utilizando a interpósitas personas rematan especies en su favor. Todo ello implica el que el monto del remate de especies no permita cubrir los gastos del juicio.

EN LA MONEDA

# El 30 llega el Premier japonés

## EL ESCRITOR ANDRE MALRAUX VISITARA NUESTRO PAIS.— INAUGURACION DE SERVICIO RADIOTELEFONICO

Un almuerzo con el Presidente de la República en la Moneda, y una sesión solemne en que la Municipalidad de Santiago lo declarará "visitante ilustre", constituyen los actos principales que desarrollará durante su permanencia en esta capital, el Primer Ministro del Japón, señor Nobusuke Kishi, quien arribará a nuestro país el 30 del presente mes.

El Premier japonés efectúa una jira por la mayoría de los países latinoamericanos, con el fin de estrechar relaciones de su nación con las de este continente.

En la Dirección del Protocolo, de acuerdo con los funcionarios de la Embajada japonesa, se ha elaborado un nutrido programa de actividades y festejos para el ilustre visitante.

REGRESO EMBAJADOR ARGENTINO.— Regresó a Santiago, al mediodía de ayer, el Embajador de la Casa Rosada, en nuestro país, señor Enrique Nores Martínez, quien había sido llamado por su Gobierno para formularle diversas consultas sobre problemas concernientes a los dos países.

CONDECORACION A EMBAJADOR PARAGUAYO.— Mañana será condecorado en la Cancillería, el Embajador de Paraguay en Chile, señor Florentín Peña, quien se aleja definitivamente del país. Con este motivo se le otorgará la Gran Cruz de la Orden al Mérito. La ceremonia tendrá lugar en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores, a las 12 horas. Posteriormente se dirigirán a la residencia del Canciller, señor Germán Vergara Donoso, quien ofrecerá un almuerzo en su honor.

MALRAUX VISITARA CHILE.— El Embajador de Francia, señor Robert de Boisseson, se entrevistó con el Canciller, para anunciarle que en agosto próximo, visitará nuestro país, el escritor y Ministro del Gabinete de De Gaulle, André Malreaux.

Malraux es un célebre escritor, autor de "La Esperanza", "La Condición Humana" y otras notables novelas. Ha sido colaborador de De Gaulle, desde los tiempos de la resistencia a la ocupación alemana.

AÑO MUNDIAL DEL REFUGIADO.— Pasaron a saludar al Presidente de la República, las señoras Luisa Scheffer de Del Río y Mimí Brieba de Aldunate. Ambas forman parte de la directiva del Año Mundial del Refugiado.

PRESENTAN CARTAS DE GABINETE.— El nuevo Encargado de Negocios de Haití, señor André Farreau, entregó ayer al Ministro de Relaciones Exteriores, sus "cartas de Gabinete", que lo acreditan como representante de su país en el cargo señalado.

INAUGURACION DE SERVICIO RADIOTELEFONICO.— El gerente general de la Compañía Chilena de Teléfonos, señor Demetrio Peña, invitó al Ministro del Interior y al Subsecretario de esa Cartera a la inauguración oficial del servicio radiotelefónico entre Santiago y Antofagasta, que permitirá una atención más expedita y eficiente a las comunicaciones telefónicas entre ambas regiones. La ceremonia se efectuará el miércoles próximo, a las 19 horas.

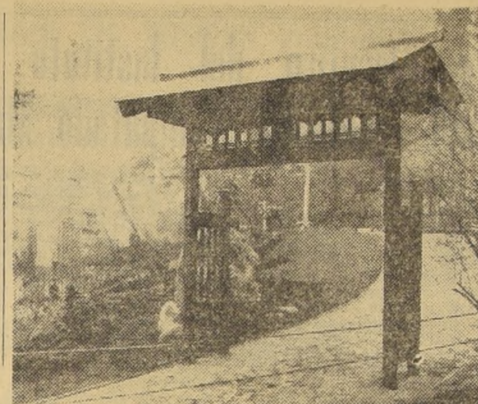
NO HAY TEMORES DE CESANTIA MUNICIPAL.— El Subsecretario del Interior, señor Jame Silva, calificó de infundados los temores de una posible cesantía que abrigan ciertos sectores de obreros municipales, con motivo de la discusión en la Comisión de Trabajo y Legislación Social de la Cámara de Diputados, del proyecto de ley que fija los porcentajes que deberá invertir cada municipio en cancelar sueldos y salarios.

INTENDENTE REGRESA A AISEN.— El señor Atilio Cosmelli, Intendente de Aisén, viajará mañana a su provincia, donde reasumirá sus funciones. Ayer pasó a despedirse, del Subsecretario del Interior, señor Jaime Silva.



FUNERALES DEL DR. DUCCI.— Con un numeroso cortejo y en medio de un profundo sentimiento de pesar, se efectuaron ayer en el Cementerio General, los funerales del Dr. Héctor Ducci Claro, quien prestaba sus servicios como profesor de Clínica Médica en el Hospital El Salvador. El cortejo partió desde la capilla de dicho establecimiento hospitalario, acompañado de la casi totalidad del personal médico, funcionario, además de centenares de profesionales. Asimismo, concurrieron los Ministros del Interior, doctor Sótero del Río, y del Trabajo, Eduardo Gomien, y el Edecán Aéreo del Presidente de la República. En el Cementerio despidieron sus restos, representantes del Colegio Médico, Escuela de Medicina y centros científicos; a nombre del Hospital El Salvador, lo hizo el doctor Ignacio González.





Entrada al hermoso parque japones, inaugurado ayer por el Intendente-Alcalde, en el Cerro Santa Lucía. El pórtico fue traído desde Tokio. Las curiosas linternas de piedra, también procedentes de ese país, constituyen uno de los motivos más atrayentes del paseo.

# Fue inaugurado ayer en el cerro Santa Lucía el Parque Japonés

### El Embajador, Excmo. señor Yaguchi, agradeció a nombre de su Gobierno

"Este jardín es nuestro corazón en la noble tierra chilena, porque aquí vaciaremos nuestro afecto, nuestra dedicación", dijo el Embajador del Japón, Excmo. señor Rakuzo Yaguchi, al recibir ayer el hermoso parque oriental construido por la Municipalidad de Santiago al costado oriente del Cerro San Cristóbal, y con la colaboración de la Embajada nipona, que hizo traer desde el milenario país, árboles, plantas y elementos de ornato.

La ceremonia inaugural se llevó a efecto a mediodía, con asistencia del Intendente-Alcalde, el representante diplomático nipón y su esposa, regidores, jefes de servicios de la Corporación, el Director del Departamento de Aseo y Jardines, el arquitecto Hipólito Villegas, autor de los planos, y numeroso público.

Técnicos japoneses asesoraron a los constructores chilenos, y los planos fueron llevados a Tokio para su revisión, a fin de que no se omitiera detalle alguno tendiente a dar un ambiente genuinamente oriental al nuevo parque.

El Intendente-Alcalde, en una breve y vibrante improvisación, destacó el significado que este parque tiene para el reforzamiento de la amistad entre ambos pueblos. Se refirió a la asombrosa historia del Japón, país de milenarias tradiciones, de heroísmos y de un acendrado patriotismo, que llega hasta el sacrificio. Fue muy aplaudido cuando dijo que la belleza del parque que entregaba a la ciudad era un reflejo de la mujer japonesa, cuya belleza ha recibido un reconocimiento de categoría mundial en Long Beach, al otorgarse el título de Miss Universo a una hija del Sol Naciente.

El jardín tuvo un costo de 22 millones de pesos, suma que resulta insignificante, dada la trascendencia de la obra y su importancia para una capital en la que es notoria la escasez de áreas verdes.

Después de la ceremonia, el Embajador del Japón y señora ofrecieron un coctel, en la sede del Consulado, a los asistentes.

# Hoy se efectuarán los funerales del Dr. Germán Vidal

Hoy, a las 11 horas, se llevarán a efecto los funerales del Dr Germán Vidal Silva, fallecido trágicamente el viernes en esta capital.

El extinto era padre del ex Subsecretario de Educación, señor Germán Vidal Duarte.

El cortejo partirá desde la sede de la Caja de Previsión de los Ferrocarriles del Estado, en cuyo servicio médico se desempeñaba, en dirección al Cementerio General, donde se oficiará una misa.

## Programa de hoy del Orfeón de Carabineros en la Plaza de Armas

De 11 a 12.30 horas, el Orfeón de Carabineros ofrecerá su retreta dominical en la Plaza de Armas, bajo la dirección del capitán José Godoy Jara.

En esta oportunidad, el Orfeón interpretará el siguiente programa: Wagner, "Los Nibelungos", marcha; Ellenberg, "La Guardia Viene", intermezzo; O. Valenzuela, "Czardas", czardas; Auber, "Fra-Diavolo", obertura; Beethoven, "Quinta Sinfonía", andante; Bout, "Fiesta Madrileña", fantasía; Strauss, "Rosas del Sur", vals, y Pinto, "Bahía Blanca", marcha final.

## Despiden a integrantes del equipo ecuestre que irá a Chicago

La División de Caballería del Ejército, ofreció ayer, en Peñalolén, un "rancho de campaña" a los integrantes de la delegación ecuestre que participará en la Olimpíada de Chicago, en representación de nuestro país.

## Un homenaje al conquistador se rendirá hoy

Una romería al monumento del conquistador don Pedro de Valdivia, efectuará hoy, a las 11 horas, el Círculo Valdiviano de Santiago, como uno de los actos de celebración del XV aniversario de su fundación. En esta ocasión pronunciará un discurso alusivo el Comandande de Ejército (R), don Raúl Llorente Rodrigo. Una banda militar amenizará el acto al cual asistirán representantes de las Fuerzas Armadas y establecimientos educacionales de la capital.

Mañana, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se realizará la velada organizada por el Círculo Valdiviano. Dictará una conferencia sobre el tema "Valdivia, como ambiente universitario", el decano de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad Austral señor Eleazar Huerta. Participará también la pianista y concertista valdiviana, señora María Abusto de Ide. Finalmente se pasará un corto cinematográfico de Emelco sobre las actividades de la Universidad Austral, sus planteles educacionales y las actividades industriales de la provincia.

# Falsa noticia de "El Siglo"

### Aclaración formula Subsecretario del Interior

"El Presidente de la República tiene facultades para firmar contrato eléctrico", manifestó el Subsecretario del Interior, señor Jaime Silva.

Es absolutamente falsa, agregó la información del diario "El Siglo", en cuanto a que el Primer Mandatario se haya otorgado atribuciones no establecidas al dictar el Decreto con Fuerza de Ley N.o 3.o de Fomento Eléctrico.

El inciso 10 del artículo 207, de la ley 13.305, otorga las atribuciones correspondientes al Presidente de la República. La disposición señalada modifica el artículo 29 de la ley 5 825 del año 1931, sobre la materia y el Referéndum del 16 de noviembre de 1956.

## SEMANA DEL ARBOL SE INICIA MAÑANA

Desde mañana al 31, se desarrollará la "Semana del Arbol", que todos los años se celebra en la capital y diversas otras ciudades.

Estas actividades se iniciarán con el "Mensaje radial del Ministro de Educación", para todos los escolares del país.

El miércoles 29 se llevará a efecto el reparto de premios a los concursantes "Balcones Floridos 1958".

En una velada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 18.30 horas, se rendirá un homenaje al apóstol de los árboles, don Luis Picasso, por el vicepresidente de la institución, don Roberto Meza Fuentes, como merecido estímulo a quien fuera el iniciador y creador de la forestación del Cerro Ñielol de Temuco.

# Más de diez mil personas vacunadas contra la viruela, ayer

El Servicio Nacional de Salud, a través de sus diversas postas, vacunó ayer a más de 10.000 personas. En esta acción preventiva contra la viruela se contó con la cooperación de enfermeras de la Cruz Roja, personal sanitario de las Fuerzas Armadas y Carabineros, de la Defensa Civil, estudiantes de Medicina de la Universidad de Chile y agrupaciones independientes de damas.

Funcionaron 40 postas fijas y 12 equipos volantes, que vacunaron las poblaciones callampas y ferias libres. No se computan en la cifra de más de 10.000 personas las vacunas colocadas en los hospitales del Servicio y de las Fuerzas Armadas.

POSTAS PARA HOY

Hoy funcionarán en el Barrio Alto 26 postas de vacunación, desde las 9.30 a las 12.30 horas, en los siguientes locales:

PROVIDENCIA: Vacunatorio Central, Manuel Montt 303; Cruz Roja, Salvador 1222; Mercado de Providencia, Municipalidad de Providencia.

LAS CONDES: Municipalidad de Las Condes; Mercado Municipal de Las Condes (Vitacura); Parroquia San Pedro, Isabel la Católica 4360; Policlínica Cruz Roja, Av. Apoquindo 6793; Policlínica Cruz Roja, Vitacura 3068.

ÑUÑOA: Municipalidad de Ñuñoa; Mercado Municipal de Ñuñoa; Jardín Infantil, Pobl. Rosita Renard, Pedro de Valdivia 5070; Policlínica Central Cruz Roja.

# El Ejecutivo vetó proyecto que crea cuatro departamentos

## Las observaciones corrigen errores de límites del departamento de Palena y suplementan el financiamiento.— El oficio se recibió ayer en la Cámara

**En la secretaría de la Cámara de Diputados se recibió ayer un oficio con las firmas del Presidente de la República y del Ministro del Interior, en el que se veta algunas disposiciones del proyecto de ley recientemente aprobado por el Congreso, que crea los departamentos de Aisén, Chile Chico y Coihaique, en la provincia de Aisén, y Palena, en Chiloé Continental. El veto corrige algunos errores en los límites del Departamento de Palena, y en dos comunas-subdelegaciones, y suplementa en 10 millones de pesos el financiamiento necesario para la aplicación de esta ley.**

En el oficio se dice que "el Ejecutivo ha podido observar que en este proyecto, que se está tramitando desde hace varios años, en base a diferentes mensajes, se han provocado algunos cambios en el orden y nombres de referencias geográficas. Esta circunstancia hace necesario aclarar y mejorar algunas denominaciones, con lo cual se ajusta en forma más estricta a las características geográficas peculiares de esa región".

Se agrega que, "igualmente, respecto al financiamiento propuesto por el Ejecutivo, se ha omitido contemplar los recursos necesarios provenientes del presupuesto vigente para atender los gastos que demande la instalación de los nuevos departamentos, en atención a que el producto de la contribución adicional de un medio por mil sobre el avalúo imponible de los bienes raíces a beneficio fiscal es insuficiente".

Durante el estudio de este proyecto en Comisiones, los técnicos del Gobierno habían propuesto que el territorio continental de la provincia de Chiloé, que en el proyecto constituye el departamento de Palena, fuera anexado a la provincia de Llanquihue. A este respecto, el Gobierno no insiste, y dice en su oficio: "En cuanto a la anexión del territorio continental de la provincia de Chiloé a la de Llanquihue, como fue recomendada por el organismo técnico del Gobierno, no se hace mayor insistencia, atendiendo a la petición de los parlamentarios de la zona, en el sentido de mantener, por ahora, la organización territorial de la actual provincia de Chiloé".

Enseguida, se agrega en el oficio que, por las consideraciones expuestas, y de acuerdo con lo prescrito por el artículo 53, de la Constitución Política del Estado, se desaprueba el proyecto y se devuelve a la Cámara, a fin de que se le introduzcan las modificaciones que enumera después.

Las observaciones se refieren a los artículos 3.o, 4.o y 6.o, y tienden a modificar los límites que se establecieron para el departamento de Chile Chico y las comunas-subdelegaciones de Aisén y General Carrera. También se veta el artículo 14, que establece el financiamiento del proyecto, proponiéndose que si la contribución del medio por mil sobre los inmuebles de los nuevos departamentos no es suficiente para cubrir los gastos, el saldo, hasta por 10 millones de pesos, se deducirá del ítem 04|04|04v-6 del presupuesto vigente.

## Rumorcillos

**VAGANCIA.— Desde hace largos meses, la Comisión Especial designada por la Cámara para estudiar el problema de la vagancia infantil, ha estado efectuando largas reuniones, visitas a los hogares de menores, ha escuchado a técnicos y realizó prolongadas deliberaciones, sin llegar a conclusiones que hagan viable una solución. Pero esta situación cambió de golpe al conocer los diputados un informe preparado por el secretario de la Comisión, José Luis Larraín, que abarca las causas que generan la vagancia, sus múltiples aspectos y enfoca las soluciones.**

A. Zamorano

**El positivo aporte de este preinforme a la solución de este agudo problema, impresionó al diputado Antonio Zamorano, el de Catapilco, quien dijo: "Es lo más completo que se ha hecho en Chile. Ahora sí que será más fácil andar en el proyecto que tenemos que preparar".**

PACTO.— A fuerza de noticias optimistas los demócrata-cristianos quieren hacer andar el pacto electoral que tanto anhelan con los nacionalpopulares. Ahora informan que el martes próximo, en el almuerzo que es indispensable para estas conversaciones, quedará todo listo. Entretanto, un diputado nacionalpopular dijo ayer que, si se efectúa la anunciada reunión-almuerzo, apenas se alcanzará a tratar lo relacionado con las elecciones de Tarapacá y Antofagasta, punto sobre el cual es previo escuchar a los parlamentarios de la zona, senador Guillermo Izquierdo y diputado Juan Lacassie, que son los dolientes en este arreglo.

## CONFERENCIA EN CENTRO "VALENTIN LETELIER"

El Centro de Estudios "Valentín Letelier" proseguirá el ciclo de actos culturales que realiza con una conferencia que el jueves próximo, a las 19 horas, dictará en su Salón de Actos la escritora Raquel Laporte (Georgina Durand) sobre "Historia del Partido Radical".

El prólogo de esta conferencia, y la presentación de la conferenciante estarán a cargo de la diputada por Concepción, Inés Enríquez Frodden.

A continuación, se seguirá un foro sobre el tema de la conferencia, al que han sido invitados a participar los dirigentes de la Juventud Radical. El acto se efectuará en el local del Círculo, calle Catedral N.o 1111.

# SIN BASE CRITICAS DE LAVANDERO SOBRE CALIFICACION DE FF. AA.

## La Contraloría no tiene competencia para conocer reclamaciones contra las Juntas Calificadoras.— Oficio recibido en la Cámara

**En un oficio recibido ayer en la Cámara, el Contralor General de la República informa que el organismo a su cargo "no ha podido ni puede pronunciarse en las reclamaciones que, contra las resoluciones de las Juntas Calificadoras de las Fuerzas Armadas, entablen los funcionarios en servicio activo".**

El dictamen dice relación con las observaciones formuladas por el diputado Jorge Lavandero, quien, a mediados del mes pasado, objetó el sistema legal y reglamentario vigente sobre calificaciones del personal de las Fuerzas Armadas, y fue solicitado por el mismo parlamentario.

En esa oportunidad, según señala el informe del Contralor, "una parte fundamental en la crítica del H. Diputado, es la que se refiere a la intervención que cabría, como órgano fiscalizador, a la Contraloría General de la República en el proceso calificatorio, intervención que se habría eludido por expresas órdenes de la Superioridad Militar".

En su dictamen, el Contralor reproduce parte del informe evacuado el 18 de marzo de 1958 por el Comité de Auditores Generales, con relación al caso del coronel (R) Oscar Leiva Silva, en el cual se expone la tesis contraria a la intervención de la Contraloría.

Expresa el citado informe que "en el caso preciso de las resoluciones de las Juntas, la declaración de inapelabilidad significa en definitiva, que tales resoluciones no están legalmente sujetas a revisión por ninguna otra autoridad. Sólo se admite en contra de ellas el recurso especial de reconsideración que por su propia naturaleza, es conocido y resuelto por la misma Junta".

Concluye el dictamen del Contralor expresando que la Contraloría "no ha podido ni puede pronunciarse en las reclamaciones que, contra las resoluciones de las Juntas Calificadoras de las Fuerzas Armadas, entablen los funcionarios en servicio activo, y que su competencia se extiende sólo a los casos previstos en el artículo 36, de la ley N.o 11.595, que se refiere al personal retirado".

## Actividades Partidarias

PARTIDO RADICAL.— Asamblea de Quinta Normal.— Se reunirá hoy, a las 11 horas, en sesión ordinaria en su local de José Joaquín Pérez 4301. Se ratificará el nombramiento de las Comisiones de Trabajo, y se dará a conocer la nueva directiva para el período 1959-1960. En la misma sesión se nombrará el delegado al provincial del Segundo Distrito, cargo para el cual postula como candidato único el dirigente Jorge Bravo de Boss.

PARTIDO CONSERVADOR.— La Tercera Comuna de Santiago "Portales" cita a sesión para el martes próximo, a las 18.30 horas, en Catedral 3037. En la tabla figura una cuenta política y una disertación de don Julio Bravo Hayley, sobre "El Programa e Historia del Partido Conservador". Asistirá el presidente del Directorio Departamental del Primer Distrito, don Fernando Vives Infante, y la presidenta de la Juventud Femenina, señorita Paz Merino.

COMANDOS POPULARES DE CHILE.— El Departamento de la Juventud de esta organización, eligió la siguiente nueva directiva: presidente, Héctor Carvajal; vicepresidente, Jorge García; secretaria, Anita Navarro; tesorera, Yolanda Velásquez; directores asesores, Raúl Chacón y José Ruiz; secretario de Organización, Manuel Rubilar González; de deportes, Florentino Rubilar, de Bienestar Social, Adriana Rivera, y de prensa, Eleodoro Aburto.

Las reuniones se efectuarán los lunes y miércoles de cada semana, en el local de Catedral 1337, 2.o piso.

PARTIDO RADICAL DOCTRINARIO.— La Asamblea de Santiago, acordó solicitar del Supremo Gobierno el envío al Parlamento del proyecto de ley, de que es autor el presidente de ese partido, don Arturo Olavarría Bravo, sobre creación de la Corporación Abastecedora de Alimentos.

UNION NACIONAL LABORISTA.— Cita a todos los militantes de las comunas de Santiago para mañana, a las 19.30 horas, en el local de Catedral 1264. Tabla: Cuenta de la directiva y asuntos de organización interna y política.

## 2a. Comuna Conservadora mantiene un curso de Economía Doméstica

En su plan de realizaciones sociales la Segunda Comuna de Santiago, del Partido Conservador, ha programado para el presente año un curso de Economía doméstica, para que las dueñas de casas aprendan prácticamente a preparar guisos con productos de bajo precio y que produzcan una alimentación equiparada en valores energéticos y vitamínicos.

El curso se realiza desde hace un mes con éxito extraordinario en el Salón Auditorium de la Asamblea conservadora de la Segunda Comuna, calle Rosas N.o 1558, contribuyendo a este resultado la contribución prestada por los molinos y fideos Carozzi, y a su Departamento "Degustaciones". La presidenta de la Sección Femenina de la Comuna, señora Josefina González de Allende, y los miembros del Directorio comunal, nos encargan expresar sus agradecimientos a esa firma, a la directora del curso, señora Ilde Lazoli, y a la profesora señorita Liliana Monardes.

# El vicepresidente ejecutivo del Instituto de Seguros del Estado contesta al diputado Martínez Camps

Don Juan Martínez Camps, en la sesión 29a. ordinaria de la Cámara de Diputados, celebrada el 21 del actual, se ha referido extensamente a mi actuación como Vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Seguros del Estado.

Antes de entrar en materia, mi detractor se conduele de que yo haya respondido con violencia a las groserías que profirió en mi contra en una reunión del CEN radical, donde trató este mismo asunto.

Cree el señor Martínez Camps que puede, impunemente, hacerme aparecer como coimero a sueldo de las Compañías de Seguros privadas y destructor de una Empresa del Estado, que el Presidente de la República me ha pedido que administre y nó que liquide.

Olvida dicho caballero que el Jefe del Estado no se vale de monigotes para gobernar el país y que, por encima de todo, se opondrá a que la politiquería —no la sana política— arree, como vulgarmente se dice, "con papas y caldo" en la Administración Pública.

El Instituto de Seguros del Estado, en su carácter de institución semifiscal, sólo puede ejecutar los actos y celebrar los contratos que le están expresamente permitidos por su Ley Orgánica, o sea, el DFL. N.o 210, de 21 de julio de 1953.

La capacidad del Instituto de Seguros del Estado, como organismo asegurador, está contenida en los arts. 3.o y 4.o de esta ley.

El art. 3.o se refiere a los seguros que pueden contratarse voluntariamente en el ISE, vale decir, reglamenta los seguros facultativos, disponiendo:

"El Instituto de Seguros del Estado, estará facultado para cubrir o asegurar los siguientes riesgos:

"a) De incendios, inundaciones, terremotos y conmoción terrestre de los bienes raíces o muebles de las Cajas de Previsión Social, instituciones Semifiscales y Fiscales, Empresas Fiscales o de Administración Autónoma del Estado y, en general, de todas las personas jurídicas creadas por ley en que el Estado tenga aportes de capitales o representación, o de terceros, que los hayan dado en garantía a esas instituciones;

"b) De desgravamen hipotecario de las propiedades de los imponentes o deudores hipotecarios de las instituciones señaladas en la letra anterior;

"c) De responsabilidad civil o garantía de los funcionarios de esas instituciones o de los que contraten con ellas y en razón de dichos contratos;

"d) De vida de los imponentes de las mismas instituciones o de sus familias;

"e) En general, cualquier otro riesgo asegurable que tenga su origen o provenga de actos o contratos realizados por las instituciones a que se refieren las letras anteriores, entre ellas o con terceras personas, y aún contratar y aceptar los reseguros correspondientes a los riesgos señalados en las letras precedentes. Los reseguros se contratarán exclusivamente en la Caja de Reaseguradora de Chile."

El art. 4.o, a su vez, reglamenta los seguros que deben contratarse necesariamente en este organismo, es decir, los seguros obligatorios, y expresa:

"Las Cajas de Previsión Social, las instituciones Semifiscales, Fiscales y de Administración Autónoma del Estado, y, en general, las personas jurídicas creadas por ley en que el Estado tenga aporte de capital o representación, sólo podrán asegurar sus bienes en el Instituto de Seguros del Estado.

"Las funciones que las leyes y reglamentos vigentes otorgan a las secciones y departamentos que se fusionan, corresponderán en adelante al Instituto de Seguros del Estado."

Así lo ha resuelto la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, en su informe de fecha 27 de octubre de 1953 y en el mismo sentido se ha pronunciado invariablemente la Contraloría General de la República en diversos dictámenes, entre los cuales puede citarse el N.o 20,188, de 24 de abril de 1954.

Por su Ley Orgánica, el ISE debe necesariamente atenerse a los dictámenes de la Contraloría General de la República y de la Superintendencia de Compañías de Seguros.

De esta suerte, el ISE sólo puede contratar los seguros que se encuentran en los casos de los arts. 3.o y 4.o de su Ley Orgánica, estándole prohibido aceptar los demás.

Ahora bien, fluye de lo expuesto que ninguna persona jurídica puede contratar sus seguros en nuestra institución, a menos que reúna los requisitos copulativos de "ser creada por ley y que el Estado tenga aporte de capital o representación".

Explicado lo anterior, paso ahora a referirme a cada uno de los cargos formulados por el señor Martínez Camps en su mismo orden:

**1.o INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S. A. (IANSA).**— Se trata de una sociedad anónima constituída por escritura pública de 29 de julio de 1952, otorgada ante el Notario de Santiago, Luciano Hiriart C., cuyos únicos socios son la Corporación de Fomento de la Producción y las Juntas Locales de Beneficencia de Talca, Linares y Los Angeles.

El capital social, que asciende a trece mil millones, está aportado en la siguiente forma: CORFO, doce mil millones, y Juntas de Beneficencia, el saldo.

El Consejo Directivo está compuesto por doce miembros, de los cuales ocho representan a la CORFO.

En consecuencia, la IANSA es una sociedad anónima que no reúne los requisitos exigidos por la ley para que sus seguros puedan o deban contratarse en el ISE, según los casos previstos. En efecto, no ha sido creada por ley y el Estado no tiene en ella aporte de capital ni representación, toda vez que la CORFO no es el Estado y los Consejeros que ella designa, no son, en sus filiales, representantes del Estado.

Así lo ha resuelto, por lo demás, la Contraloría General de la República en casos similares, en varios dictámenes, de los cuales puedo citar el N.o 29,798 de 1956 y el N.o 43.976, de 8 de septiembre de 1954.

Además, en el caso particular de la IANSA, la Superintendencia de Seguros, por oficio N.o 15.401, de 8 de octubre de 1958, se pronunció expresamente, estableciendo que el ISE no estaba facultado para asegurar a esta sociedad anónima y que, en consecuencia, debía abstenerse de cubrir los riesgos que en ella inciden.

Manifiesta mi detractor que esta empresa tenía sus seguros contratados en el ISE. Esto no es efectivo, pues siempre han estado bajo la responsabilidad de las Compañías particulares.

Sin embargo, el 26 de septiembre de 1958, la administración anterior del ISE, mediante oficio 25.325, solicitó, equivocadamente, de la Superintendencia de Compañías de Seguros, le permitiera cotizar las siguientes tasas para el riesgo de incendio:

Edificios, 2 o|oo (dos por mil).
Contenidos, 3 o|oo (tres por mil).
Aire libre, 1 o|oo (uno por mil).

La Superintendencia, en oficio N.o 15.401, de 8 de octubre de 1958, declinó, como se ha dicho, esta petición y, al mismo tiempo, ordenó al ISE abstenerse de cubrir los riesgos en referencia.

Este dictamen fue oportunamente trascrito a la sociedad interesada.

Mantenido este negocio en el sector privado, la Asociación de Aseguradores de Chile le asignó las mismas tasas anotadas más arriba.

En consecuencia, es absolutamente falso lo aseverado en el sentido de que, alguna vez, el ISE haya cubierto este negocio a una tasa uniforme de dos y medio por mil y que las Compañías privadas estén actualmente cobrando seis por mil.

**2.o SOCIEDAD CHILENA DE FERTILIZANTES LTDA.**

Es una sociedad de responsabilidad limitada que se constituyó por escritura pública de 20 de enero de 1944, otorgada ante el Notario de Santiago, Luciano Hiriart C.

Actualmente tiene un capital de trescientos millones de pesos aportados en la siguiente forma:

INACO 40% $ 120.000.000
CORFO 60% $ 180.000.000

Atendidas las características de esta sociedad, sus seguros tampoco pueden ser contratados en el ISE, por cuanto su capital no ha sido aportado por el Estado ni éste tiene representación en ella, toda vez que INACO y la CORFO no pueden confundirse con el Estado.

Al referirme a la IANSA cité dictámenes de la Contraloría General de la República y de la Superintendencia de Seguros, aplicables también a la Sociedad Chilena de Fertilizantes Ltda.

La carta respuesta al Gerente de esta Sociedad, que tanto echa de menos el señor Martínez Camps, es del tenor siguiente:

"Santiago, 23 de julio de 1959.

"Señor Gerente:

"Acusamos recibo de su oficio N.o 761, de fecha 19 de junio ppdo., por el que se sirve solicitar se reconsidere la negativa de que han sido objeto de parte de este Organismo aquellos seguros que cubren bienes de propiedad de esa apreciada Sociedad, además de un pronunciamiento de parte de nuestra Fiscalía sobre el particular.

"Al respecto, sentimos ratificar la determinación adoptada en cuanto a nuestro trato relativo a seguros se refiere por razones absolutamente legales, las cuales se encuentran contenidas en el informe N.o 62 de nuestro Departamento de Fiscalía, el que —a mayor abundamiento— transcribimos a continuación:

"Por providencia de 22 de junio de 1959 se ha solicitado informe a esta Fiscalía sobre si procede o no la contratación de seguros por parte de La Sociedad Chilena de Fertilizantes Ltda., en este Instituto.

"Al respecto, debo informar que es facultativo para el Instituto, en virtud de lo dispuesto en el Art. 3.o del D. F. L. N.o 210, cubrir o asegurar los riesgos de las Instituciones enumeradas en la letra a) de dicho artículo, entre las cuales no se encuentra esta sociedad.

"En cuanto a la contratación de estos seguros, directamente por los socios para la sociedad, ya sea por medio de un mandato o una agencia oficiosa, no procede por cuanto la sociedad es una persona distinta de los socios, por lo que los actos que éstos realizan en su representación, encuentran su límite en la capacidad de la sociedad representada, limitación que es aplicable al contrato de mandato y al cuasi contrato de agencia oficiosa.

"En resumen, el Fiscal que suscribe es de opinión que no procede la contratación de estos seguros.

"Saluda muy atentamente a Ud.— (Fdo.): **Eduardo Ross Necochea**, Instituto de Seguros del Estado, Vicepresidente Ejecutivo."

Como aquí se produce el caso de Ripley, invocado por el jocoso señor Martínez Camps, debo manifestarle que, no obstante la mentalidad que me atribuye, tengo suficiente discernimiento como para distinguir entre el Estado y la CORFO, entre el Estado e INACO y entre el aserrín y el pan rayado. Si él no es capaz de hacer estos distingos, que acuda a las luces de algún colega experto en esta materia para que lo saque de apuros.

**3.o INSTITUTO NACIONAL DE COMERCIO (INACO)**

Los seguros de este Organismo no fueron suficientemente estudiados por el ISE hasta el año 1958 y fue así entonces como dicha empresa decidió no continuar asegurando los bienes y productos de su propiedad, en sustitución de los cual tomó el acuerdo de constituir, con el equivalente de las primas, un fondo de autoseguro. Este procedimiento mereció severas críticas de orden técnico de parte del infrascrito que ha llegado, con este cliente, al convenio de ofrecer un nuevo plan tendiente a procurar el retorno al régimen acostumbrado, bajo la condición de que el costo del aseguramiento sea reducido.

La tasa que regía para el riesgo de incendio era de 1 o|oo (uno por mil) mensual, o sea, 1.2% (uno y dos décimas por ciento) anual, aplicable al trigo depositado en todas las bodegas de que INACO dispone a lo largo del país, sin discriminación alguna en lo que respecta a la ubicación y material empleado en la construcción de las mismas.

Cualquiera comprende que no es cuestión de llegar e imponer a INACO que reconsidere el acuerdo tomado a este respecto por su Consejo, dentro de las facultades que le son privativas. No es tampoco el caso de rebajar tasas, ya bastante reducidas, sin antes efectuar un acucioso estudio que debe, necesariamente, fundarse en el plan de construcción de depósitos de trigo que el asegurado tiene en marcha.

Contrariamente a lo aseverado por mi gratuito detractor, que parece confiar más en oficios de carácter burocrático que en tratos comerciales, este punto ha sido extensamente debatido entre el infrascrito y representantes de INACO, pero como el señor Martínez Camps evidencia obtener sus informaciones en forma "sui generis", en vez de acudir al Vicepresidente o a los jefes responsables de los Departamentos del ISE, ignora todos estos pormenores. Ello no obsta, sin embargo, para que se permita afirmar en la Cámara de Diputados la falsedad de que yo no he hecho nada por recuperar este negocio.

El informante o, mejor dicho, el soplón de que el señor Martínez Camps dispone para reunir antecedentes que, una vez convenientemente desfigurados, le han servido en su intento de enlodar reputaciones ajenas desde el CEN radical primero, y desde la alta tribuna de la Honorable Cámara de Diputados después, creyéndose amparado por el fuero parlamentario y en nombre de la democracia, ha tenido buen cuidado de no exhibir el oficio N.o 2-4747, de 17 del corriente, mediante el cual queda demostrado que el seguro marítimo relacionado con las importaciones de trigo de INACO, que en total alcanzará un monto superior a SEIS MIL MILLONES DE PESOS, se ha mantenido en el Organismo que administró no obstante las tasas de competencia mundial cotizadas desde el extranjero y que, de no haber mediado mi constante preocupación y la intervención personal de mi eficiente Asesor Técnico, señor Natalio Wiegand O., se habría perdido irremisiblemente.

Antes de bajar el telón, el señor Martínez Camps expresa que se le asegura "responsablemente" (?) que antes de llegar al cargo que hoy detento, pero sí en mis funciones de Director-Gerente de la Caja Reaseguradora de Chile, traté de obstaculizar e impedir la contratación de un importante seguro suscrito por la ENAP en el ISE y que, fracasado en mi intento, cuando tuve que aceptar el reaseguro que el ISE debe hacer obligatoriamente en la Caja, ocasioné al organismo del que hoy soy Vicepresidente, perjuicios por más de cien millones de pesos.

El riesgo de incendio de la ENAP está actualmente contratado por el ISE mediante dos pólizas:

La N.o 61125 por CUATRO MIL SETECIENTOS SESENTA Y OCHO MILLONES DOSCIENTOS OCHENTA MIL PESOS, con vencimiento al 1.o de enero de 1960;

La N.o 32623 por SIETE MIL QUINIENTOS ONCE MILLONES CIENTO TREINTA Y SEIS MIL PESOS, con vencimiento al 23 de abril de 1960.

El excedente de estas dos pólizas está cubierto en la Caja Reaseguradora a un promedio de comisión a favor del ISE de 37,5 por ciento y 39,6 por ciento, respectivamente.

El ISE no paga comisión de agente, pero la ley no le impide recibirla de su reasegurador obligado, la Caja Reaseguradora.

Es así entonces como de los negocios de incendio de la ENAP el ISE ha hecho, sin correr riesgo alguno, una utilidad ascendente a TREINTA MILLONES NOVECIENTOS CUARENTA Y DOS MIL TRESCIENTOS TREINTA PESOS, por capítulo de comisión de reseguro.

Además, por su retención en el negocio propiamente tal el ISE puede obtener una utilidad cuyo monto depende de la suerte que, como asegurador, corre en el riesgo.

El riesgo de perjuicios por paralización de esta misma Empresa, cuyo monto asciende, en total, a DIECIOCHO MIL QUINIENTOS MILLONES DE PESOS y contratado mediante póliza N.o 3, con vencimiento al 31 de diciembre del presente año, le ha representado también al ISE, por concepto de la comisión que ha recibido de la Caja, una utilidad de CUARENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS TREINTA Y CINCO MIL NOVECIENTOS TREINTA Y UN PESOS que, como en el caso anterior, ha obtenido sin correr riesgo alguno.

Igualmente, en este caso, tal como ocurre en el seguro de incendio, el ISE puede asimismo beneficiarse con el resultado del negocio propiamente tal por la responsabilidad que en él asume.

Así pues, la pérdida de cien millones que al decir del señor Martínez Camps yo le he provocado al ISE, se convierte en una utilidad sin riesgo de SETENTA Y SEIS MILLONES CIENTO SETENTA Y OCHO MIL DOSCIENTOS SESENTA Y UN PESOS, amén de lo que puede ganar en su propia retención.

Paso ahora a examinar el seguro marítimo.

**TRANSPORTE DE PETROLEO CRUDO A GRANEL.**— Las pólizas específicas emitidas por el ISE en el período que corre entre julio de 1958 y julio del presente año, reaseguradas en la Caja, son cuarenta y cuatro con un primaje total de $ 41.289.345, del cual el reasegurador ha retornado comisiones que fluctúan entre 20 y 15 por ciento, con un beneficio neto para el ISE de $ 7.484.460.

El resto de los seguros del transporte son objeto de trato contractual y disfrutan, por consiguiente, de una comisión uniforme de 25 por ciento que ha beneficiado al ISE en una suma enormemente mayor.

La cuantía de esta utilidad, cuya determinación no es posible obtener en dos días, está siendo materia de un trabajo especial de la Caja Reaseguradora que, para tranquilidad de mi detractor, abarcará el movimiento habido desde el año 1954 hasta la fecha. El cuadro demostrativo estará a disposición del público a mediados de la próxima semana

Ignora, también, el Diputado que en mi propósito de privar al ISE de todo recurso para llevarlo al desastre, he propuesto al Presidente de la República y al Administrador del Plan Habitacional, Vicepresidente de la CORVI, don Ernesto Pinto Lagarrigue, que el ISE se haga cargo de un seguro mixto de desgravamen hipotecario e incendio, mediante el cual se cubren simultáneamente ambas contingencias a una tasa que en total asciende a más o menos 1% al año.

Multiplicando esta tasa por el monto de la inversión de aproximadamente sesenta mil millones de pesos, que la CORVI destinará el primer año al Plan Habitacional, resulta un primaje inicial de más o menos seiscientos millones de pesos, a que el Instituto no habría tenido jamás la posibilidad de aspirar si yo no me hubiera preocupado especialmente de ello.

Desconoce, igualmente, el Diputado las gestiones que, bajo mi administración, el ISE ha hecho, de común acuerdo con la Confederación Marítima de Chile, para establecer un seguro colectivo de vida al que tendrán opción los cincuenta y seis mil afiliados a este gremio, cuyo Secretario General, don Wenceslao Moreno, se encuentra actualmente en el norte del país, acompañado del Agente del ISE en Valparaíso, señor Osvaldo Kock, con el objeto de materializar el propósito enunciado.

No tiene el Diputado la menor idea de que en la modificación de la Ley Orgánica del Instituto, estoy proponiendo, no sólo que se mantenga la obligatoriedad de asegurar en él los bienes de las instituciones enumeradas en su Art. 4.o, sino también que los seguros deberán ser contratados por el valor real que estos bienes tengan a la fecha de la celebración del contrato y de sus renovaciones anuales.

Tampoco sabe una palabra el señor Martínez Camps del informe que sobre el ISE he sometido a la consideración del Supremo Gobierno y cuyo texto conoce su correligionario, mi estimado amigo don José Manterola Ferrari, en su carácter de Consejero de este Organismo.

Entre los propósitos de expansión futura del ISE se cuenta el de hacer accesible el seguro de vida a todos los empleados y obreros del país, materia sobre la cual no he tenido conocimiento de que el señor Diputado, "no obstante la versación que cree tener al respecto", se haya ocupado alguna vez desde su asiento en el Parlamento.

La ignorancia de todas estas materias emana de la equivocada táctica informativa seguida por él, en su afán de hacerse eco de copuchas subalternas, en vez de acudir a la oficina del funcionario que, como tal, tiene la responsabilidad de la Institución y la obligación de desvanecer toda duda que los señores parlamentarios tengan en relación con las actividades del Organismo a su cargo.

Para terminar, cúmpleme dejar constancia de que la forma en que me he visto obligado a refutar las aseveraciones del señor Martínez Camps, no importan en modo alguno un ataque a la colectividad política a que pertenece y dentro de la cual cuento con numerosos y estimados amigos, dos de los cuales S. E. el Presidente de la República ha tenido la gentileza de designar Consejeros en la Caja Reaseguradora de Chile y en el ISE, respectivamente.

Otros connotados miembros del Partido Radical han demostrado interés por conocer lo que hay en el fondo de esta polémica. La lectura de esta exposición les permitirá informarse ampliamente al respecto.

Quedo a las órdenes del señor Diputado para aclarar en público cualquiera otra duda que le merezca mi actuación, ya sea como Vicepresidente Ejecutivo del ISE o como Director Gerente de la Caja Reaseguradora de Chile.

(Firmado): **Eduardo Ross Necochea.**

# AYER, HOY y MAÑANA

### Aniversario del Grupo Chamiza

Su trigésimo aniversario celebra mañana el Grupo de Aviación N.o 5, "Chamiza", de Puerto Montt, del cual es su jefe, el Comandante de Grupo Germán Díaz.

### El "Leucotón" en Melinka

Afrontando un fuerte temporal, ayer fondeó en la Boca del Guafo, el patrullero de la Armada Nacional, "Leucotón", con el objeto de reabastecer el faro del mismo nombre, en la isla de Melinka.

### Jefe educacional al Norte

Con el objeto de inspeccionar los establecimientos de su dependencia, ayer viajó a la zona norte el director de Educación Secundaria, Hugo Meléndez. Regresará a Santiago, a mediados de la próxima semana.

### Donarán bandera de Estados Unidos

La Embajada de los Estados Unidos hará entrega de un nuevo emblema patrio de la nación del norte, a la Brigada de Boy Scouts "Benjamín Franklin". Así lo ha hecho saber el Agregado Cultural de dicha Embajada, al presidente de la indicada organización.

### Superintendencia de Educación

El martes se reunirá la Superintendencia de Educación, con el objeto de tratar, entre otras materias, sobre el curso de formación de directores de primera clase y de Educación Secundaria.

Por su parte, la Comisión Coordinadora de los estudios de los preinformes de las subcomisiones de planes y programas, se reunirá en el curso de la semana que se inicia.

### Concentración de remeros

En el Regimiento de Infantería de Marina de Iquique, se concentrará desde mañana, el equipo chileno que tomará parte en la rama del deporte del remo, en la Olimpíada de Chicago.

### Fecha de pago a pensionados del 79

La Tesorería Provincial de Santiago ha fijado para el pago de pensiones y montepíos a veteranos de la guerra del 79 o sus parientes, las siguientes fechas:

Martes 4: Veteranos de guerra. Además, montepíos de guerra letras: A, B, C, D, E y F.

Miércoles 5: Letras: G, H, I, J, L, M, N y O; de los montepíos de guerra.

Jueves 6: Letras: P, Q, R, S, T, U, V y Z; de los montepíos de guerra.

Se advierte a las pensionadas que solamente se les atenderá el día que le corresponda a su letra, de acuerdo con las fechas anteriormente indicadas, a fin de evitar aglomeraciones y pérdidas de tiempo.

Las pensionadas deberán presentar el certificado de viudez o soltería. Los apoderados, el de supervivencia de sus mandantes; sin este requisito no serán pagados en la Administración del Cuerpo de Veteranos de Chile.

### Nueva estructura del Ministerio de Tierras

Una prolongada reunión sostuvo el Ministro de Justicia y Tierras, señor Julio Philippi, y la Subsecretaria de Hacienda, señorita Vivian Shwartz, para tratar la nueva estructura y financiamiento que tendrán esta cartera y la Caja de Colonización Agrícola. El lunes proseguirán estas reuniones.

EDUCADORES A BUENOS AIRES.— **A Buenos Aires viajaron vía LAN-CHILE, los señores Francisco Galdames y Aníbal Bascuñán Valdés, Director del Departamento de Extensión Cultural y profesor de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, respectivamente, quienes asistirán a la reunión que celebrará en la capital argentina el Consejo Interuniversitario Regional.**

## Mañana llegará el Vicepresidente de Universidad de Miami

Mañana, llegará a Santiago vía LAN-CHILE, el vicepresidente de la Universidad de Miami, Mr. Sidney Maynard, quien realiza una jira por diversos países de América Latina. Luego de su visita a Santiago continuará a Buenos Aires, donde será huésped del Ministro de Educación argentino.

Viaja acompañado de Mr. Berry Sherrard, y su objetivo es establecer contacto con los centros culturales y educacionales de Chile que tienen interés en intercambio con los Estados Unidos. Para ello se entrevistará con rectores de las universidades nacionales y otros planteles educacionales y centros culturales.

## Designada Comisión para Colecta Nacional Pro Templo Votivo

Presidente de la Comisión que tendrá a su cargo la organización y desarrollo de la colecta nacional pro Templo Votivo, que se efectuará el 20 de agosto con ocasión del natalicio del prócer Bernardo O'Higgins, fue designado el general de División, Carlos Pollarolo M.

Por decreto del Ministerio del Interior, la Comisión está integrada por 14 personas, que representan a la Sociedad de Historia, a las ramas de la Defensa Nacional, de la enseñanza y a organizaciones militares. De vicepresidente de la Comisión actuará Luis Valencia, representante del Archivo O'Higgins; de secretario, el mayor de intendencia, Forch Heresmann; del Ministerio de Educación, directores generales de Primaria y Secundaria, y el subsecretario del Ministerio; de la FACH, el comodoro Leopoldo Tacchi; de la Armada, el capitán de fragata Manuel ... y de Carabineros, el coronel Alberto Gattoni.

N.o 15.298

AÑO XLIII

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, domingo 26 de julio de 1959

# Nueva Ley de Electricidad

LA PROSPERIDAD actual de los pueblos descansa sobre dos elementos básicos, la electricidad y el acero, pero como sin electricidad tampoco podría existir una industria siderúrgica de proporciones adecuadas, es necesario concluir que en último término esa prosperidad descansa sobre la electricidad.

Un pueblo es tanto más próspero cuantos más kilovatios de potencia instalada posea, y cuanto mayor sea su producción y consumo per capita de kilovatios-horas.

Es indudable que toda la industrialización de un país depende en definitiva de sus disponibilidades de energía eléctrica. Si esas disponibilidades son mínimas, mínimas serán también las proyecciones que alcance su industrialización. Y un país sin industrias es un país estagnado, de un bajísimo nivel de vida.

No debe olvidarse este hecho, estadísticamente demostrado, que "un kilovatio-hora representa la energía física que un obrero puede desarrollar en dos días de trabajo". Partiendo, pues, de esta base, no es difícil advertir: 1) Que la capacidad de trabajo de la población activa se multiplica mediante el empleo de la electricidad, y 2) Que entre más sean los kilovatios-horas que consuma un país, mayor será, en consecuencia, su capacidad de trabajo y producción.

De ahí que en la base misma de cualquier programa de desarrollo económico deban figurar siempre los programas de expansión de la energía eléctrica, como premisa fundamental.

Si hubiera que analizar con criterio estrictamente científico las causas más profundas de nuestro desarrollo económico, habría que concluir que él se ha debido, en gran medida, al déficit de energía eléctrica que acusa el país, porque aun cuando en los últimos diez años se ha avanzado en esta materia más que en toda la centuria anterior, es indudablemente mucho lo que queda aún por hacer.

Chile necesita, pues, urgente y angustiosamente más energía eléctrica. Pero, ¿cómo obtenerla? ¿De dónde sacar los enormes capitales que se necesitan para instalar nuevas plantas hidroeléctricas o térmicas, y para tender kilómetros y más kilómetros de líneas transmisoras, que lleven hasta los más distantes rincones del país esa energía?

La respuesta es una sola: creando las condiciones adecuadas para atraer hacia ese tipo de inversión los capitales públicos o privados, nacionales o extranjeros, que se necesiten, y, que sepamos, no hay otra forma de atraerlos que permitiendo el establecimiento de tarifas adecuadas que capaciten a las diversas empresas —estatales o privadas—, no sólo para cubrir sus gastos, sino para retener anualmente, de sus propios ingresos, sumas suficientes para financiar sus expansiones futuras.

Es lo que se ha buscado alcanzar —entre otros objetivos también muy importantes— con la dictación del decreto con fuerza de ley N.o 3, que modificó el texto de la Ley General de Servicios Eléctricos. De todo el articulado de la nueva ley, decididamente lo más importante son aquellas disposiciones que garantizan una política tarifaria realista, entendiendo por tal la que garantiza al capital invertido un interés justo, y que permite oportunos reajustes cuando los índices de precios hagan variar el costo de los servicios. La tasa de interés señalada por la ley, de un 10 por ciento neto sobre el monto de los capitales inmovilizados, no puede considerarse excesiva, y en tal sentido defiende el interés de los propios cosumidores.

Sólo sobre la base de esta nueva política será posible asegurar al país un financiamiento adecuado para sus planes de expansión en materia de electricidad. Vale decir, de su progreso material.

# Los dos hacen las mismas maldades

Ha disminuído la desocupación, pero es mayor que el año 1952

¡68.000! CESANTES EN CUATRO PROVINCIAS

SESENTA Y OCHO MIL DESOCUPADOS EN CUATRO PROVINCIAS: CESANTIA DISMINUYE

LA LIBERTAD — Diario Nacional y Popular

COMO siempre, y aunque a los demócrata-cristianos no les agrade que se lo hagan ver, "El Siglo" y "La Libertad" caminan por la misma ruta. La coincidencia no está en que ambos sean opositores, sino en que ambos usan los mismos métodos para su quehacer de oposición negativa.

El grabado lo muestra.

Anteayer se divulgó el último balance del Instituto de Economía de la Universidad de Chile —organismo técnico, casi no vale la pena recordarlo, absolutamente apolítico e independiente del Gobierno— sobre Ocupación y Desocupación en el Gran Santiago y otras regiones. El informe es alentador. La desocupación, a pesar de que recién se pone en marcha el Plan Habitacional, gran motor para toda la economía nacional, disminuye apreciablemente. En marzo de este año se encontraba sin empleo el 10% de la población activa del Gran Santiago (69.000 hombres). En junio, el porcentaje había disminuído al 7% (49.000 personas).

"La Libertad" no puede menos que reconocer el hecho en sus páginas interiores: "Sesenta y ocho mil desocupados en cuatro provincias: Cesantía disminuye". Pero, no puede llegar tan lejos en esta honestidad que compromete sus intereses políticos. Y mañosamente titula afuera, en la portada, con su escandalera habitual "¡68.000 CESANTES EN CUATRO PROVINCIAS!", sin mencionar, por supuesto, que la cesantía ha disminuído. Como diciendo: "Atención lectores; vean cómo en este Gobierno hay 68.000 hombres sin trabajo. ¡Escándalo!", y callando la verdad que hay detrás del guarismo: que el proceso de ordenamiento económico, al cual recién solamente se le puede pedir sus primeros y tempraneros frutos, está reconquistando el terreno perdido en los últimos años por una muy errada dirección de la economía nacional. Habría sido correcto informar que en lo corrido de marzo a junio se han creado oportunidades de trabajo para 20.000 chilenos que no lo tenían. ¡Pero ésa es mucha corrección...!

Y "El Siglo" anda en las mismas o parecidas: "Ha disminuído la desocupación, pero es mayor que el año 1952". La intención es la misma: minimizar la buena nueva de la absorción de importante porcentaje de la cesantía que existía cuando se hizo cargo del Gobierno la Administración Alessandri, fruto de la política seguida por un régimen con el cual el comunismo tuvo períodos de amable fraternidad. Pero a los redactores de "El Siglo", por andarle buscando cinco pies al gato, "se les van los pavos" muy a menudo. Registrar el hecho de que ahora hay mayor cesantía que en 1952, junto con resultar una censura para la Administración Ibáñez y no para la actual, encierra un involuntario elogio para el Gobierno de Gabriel González Videla...

# Chile Económico durante la Semana

## Para qué y para quiénes son los dólares del Ministro...

**Balance del viaje del Ministro de Finanzas.— El Gobierno consigue... lo que quería conseguir.— El Chile económico de 1959 está "cambiando de pelo"...**

Por S. ARAGREV

LA NOTA saliente de la semana económica ha sido, a no dudarlo, la llegada del señor Ministro de Finanzas después de su tan comentado viaje por EE. UU. y Europa.

El señor Ministro ha declarado que trae, en cifras redondas, 300 millones de dólares en nuevos créditos para el país. En este sentido, los diarios del 24, publicaron una declaración escrita que especifica el detalle "técnico" de estos nuevos créditos, junto con los comentarios verbales hechos por don Roberto Vergara en conferencia de prensa.

Creemos que es conveniente aclarar diversos aspectos de estas felices operaciones financieras para que su alcance sea bien entendido por el público, al cual, por lo general, se le forma una tremenda confusión en estas materias de cifras y nomenclaturas especializadas.

Desde luego, conviene entender que los créditos obtenidos no son todos para el Gobierno, pero en su totalidad lo son para el país. He aquí una primera fuente de malentendidos. Ya hemos visto que en materia de créditos externos las opiniones están bastante divididas y que, unas veces, la ignorancia y, otras veces, la mala fe hacen que, al Gobierno le lluevan palos por lo que ha logrado hacer; palos como los que se asentaban al burro del cuento: unos porque camina y otros porque no camina. Los que están acostumbrados a esperarlo todo del Estado y a vivir del maná fiscal, objetan las operaciones realizadas, porque no todo el dinero que se ha conseguido es para las arcas fiscales, ya que una parte está destinada al desarrollo industrial de empresas privadas. Por otro lado, los que con un criterio "victoriano" muy impropio de sus posiciones "de avanzada" temen que al endeudarse el Estado pierda su independencia, claman en contra de los créditos obtenidos directamente para el Fisco.

Pues bien, de acuerdo con las cifras de la declaración oficial del Ministerio, de los créditos conseguidos, más o menos la mitad, o sea, 142,7 millones de dólares, es de cargo del Gobierno y de sus reparticiones autónomas, o en otras palabras, a cargo del "Sector Público". El saldo son préstamos disponibles, de inmediato o previa presentación de proyectos específicos de inversión, para el "Sector Privado", o en otros términos, para las empresas productoras chilenas que tienen personalidad jurídica y económica propia y, por lo tanto, no dependen del Gobierno. En consecuencia, estos últimos créditos, destinados al equipamiento del país y a aumentar la productividad de las empresas, junto con sustituir la capitalización interna que el país no fue capaz de realizar a causa del mal manejo de su economía, no obligan ni comprometen al Estado, pero en cambio lo benefician indirectamente, gracias a la mayor actividad económica que están destinados a crear.

Ahora bien, de los 142,7 millones de créditos fiscales, 23,1 millones de dólares corresponden al llamado "stand by" monetario. La característica de los créditos denominados de "stand by" es que constituyen recursos monetarios puestos a disposición de un país, para el solo evento de que el éxodo de divisas, provocado por la importación y los pagos al exterior, no puedan balancearse con la entrada de divisas provenientes de la exportación y de otros créditos que se deban al extranjero. En otras palabras, no se trata de un préstamo al Estado que éste tenga que usar y que represente por sí mismo un endeudamiento nacional. Equivale, por el contrario, a algo semejante a la autorización de sobregiro que otorgan a su clientela los Bancos locales, autorización que implica el derecho de quien obtiene dicho sobregiro, para hacer uso del crédito hasta el monto por el cual se le otorga, en el caso de que llegue a necesitarlo. Por lo tanto, en la medida que los créditos de "stand by" no se usen, por el hecho de que Chile disponga de divisas suficientes para atender sus pagos al exterior, el "stand by" no implica endeudamiento para el país. Es explicable que los senadores "ibañistas" toquen la campana de alarma respecto a este tipo de obligaciones fiscales, porque su experiencia, bien conocida al respecto, es la de que el Gobierno anterior usó y abusó del "stand by", girando contra las disponibilidades que le otorgaba esta facilidad, para atender a pagos fiscales internos, o sea, desnaturalizó la operación, aún a riesgo de desprestigiar definitivamente el concepto que de Chile debían tener las autoridades monetarias internacionales.

Deducidos los créditos de "stand by", que el actual Gobierno ha demostrado en nueve meses de manejo monetario que no está dispuesto a desnaturalizar, quedan 119,6 millones de dólares de préstamos obtenidos en beneficio del Fisco, de los cuales 83,9 millones en los Estados Unidos y 35,7 millones en Alemania.

De estos 119,6 millones de dólares, 34,9 corresponden a créditos antiguos del Gobierno que estaban a punto de vencer, y que hubiera sido necesario pagar violentamente, con el correspondiente sacrificio de divisas, a menos de obtener, como se obtuvo, una consolidación de las respectivas obligaciones con nuevos términos de pago. En este sentido, el Ministro de Finanzas no consiguió —en esta parte—, "dinero fresco" para el país, pero consiguió algo tan valioso como el dinero fresco: el "refinanciamiento" de créditos antiguos, (como se dice en la jerga bancaria), o sea, la posibilidad de pagar en nuevos y holgados términos una obligación que, a no mediar el arreglo, debía cancelarse de inmediato o a muy corto plazo. El público de esta nación de "deudores" entiende fácilmente la equivalencia que existe entre obtener un crédito nuevo u obtener la prórroga, en "cómodas cuotas" de un crédito antiguo...

Además, y como se desprende de las cifras anteriores, el Gobierno, a través de la hábil gestión de su Ministro de Finanzas, ha obtenido en EE.UU. y Alemania 84,7 millones de dólares de dinero fresco. Si se recuerda que el Plan Económico de la nueva Administración expresaba a principios del año en curso que para financiar el actual Presupuesto, sobre todo en los gastos de "inversión pública", para los cuales no se habían consultado recursos en la ley presupuestaria despachada por el Gobierno anterior, iba a ser indispensable recurrir al crédito externo por, más o menos, 70 mil millones de pesos, ha de concluirse que el señor Ministro ha logrado pleno éxito en sus gestiones: pues, pese al escepticismo ambiente y a las piruetas de la oposición, obtuvo, en realidad, en condiciones óptimas, 84,7 millones de dólares para esta finalidad, o sea, 15 mil millones de pesos más de los que se necesitaban.

De estos 84,7 millones de dólares, 23,8 millones se los proporciona Alemania occidental y el resto EE. UU.

El saldo de los créditos concertados en Alemania y EE.UU., por un monto global de 140 millones de dólares, corresponden a disponibilidades de capital para la inversión, de que podrá hacer uso el "Sector Privado", y por lo tanto, las empresas productoras del país.

Claro está que los parlamentarios y los diarios de oposición sostendrán, respecto a estos 140 millones de dólares, que ellos constituyen un beneficio gratuito que el Gobierno "capitalista" y "empresario" del señor Alessandri, otorga a la "derecha económica". No dudamos que, además de los "camaradas", habrá algunos ingenuos que suscriban esta especie.

Sin embargo, la verdad es que a un país que necesitaba capitalizarse para progresar y que no podía hacerlo por falta de fuerzas propias, se le ha suplido este déficit gracias a la oportuna ayuda exterior. Sólo un Gobierno serio e inteligente podía obtenerla. Y únicamente obteniéndola podían mejorarse los términos de productividad y de producción global del país, de los cuales depende el bienestar de la masa.

Si a los resultados que conquistó el señor Ministro de Finanzas en el extranjero, se le suma la afluencia de capital externo llegado al país por otras fuentes, hemos de concluir necesariamente que el Chile económico de 1959, robustecido por la confianza externa y por la esperanza interior, tiene una fisomía completamente diversa e infinitamente más limpia y sana que la del Chile agobiado y casi agonizante de 1958. En efecto, a la inyección vitalizadora de los créditos que hemos comentado, es preciso sumarle: a) las facilidades obtenidas por los Bancos chilenos de sus corresponsales externos, las que doblan las líneas de crédito de que antes disponían; b) la afluencia de depósitos en dólares, provenientes de otros países, que en la actualidad alimentan el sistema bancario nacional, y c) las inversiones extranjeras realizadas directamente en negocios chilenos, que, pese a estarse realizando diariamente, no dejan comprobación estadística alguna.

# Entre España y Francia

Por HERNAN DIAZ ARRIETA

ESTA temporada de invierno ha sido una de las más brillantes que se recuerdan entre los cursos universitarios periódicos, que tanta extensión han adquirido. Sus organizadores, dirigidos por el Decano de Bellas Artes, don Luis Oyarzún, pueden sentirse satisfechos del éxito, por las figuras internacionales que han venido, el resultado que tuvieron las clases y la atención que les prestó el auditorio, tanto aquí como en Arica y Tacna, donde el triunfo fue acaso mayor.

Durante, por lo menos, dos semanas, hubo en Santiago lo que un visitante argentino echaba de menos en su tierra hasta inspirarle deseos de no volver a ella: un ambiente intelectual, atmósfera propicia al comentario de temas científicos, literarios, históricos, sociales, de alta cultura.

Coincidió con estas actividades la presencia del Director del Instituto Hispánico de la Universidad de Columbia, don Angel del Río, en jira a través de los países latinoamericanos.

Igual que los demás, el señor Del Río nos dejó como despedida algunas expresiones amables sobre el aire de interés cordial que entre nosotros había respirado para las cosas de la inteligencia. Uno de los frutos de estas reuniones son los juicios que tras ellas podemos recoger. En los de don Angel del Río, tras muchas observaciones halagadoras, sagaces, optimistas, deslizó una queja que no es nueva en labios españoles ni tampoco infundada, aunque su causa merece explicación.

Dijo que notaba aquí "algún desvío y desinterés —explicable quizá por razones múltiples— hacia la literatura española moderna. He observado —agregó— que en estos países no se estudia la literatura clásica española con el afán con que, por ejemplo, se estudia la inglesa en los Estados Unidos".

Es un mal, un voluntario mal, que viene desde lejos, desde antes de la Independencia, cuando, entre los numerosos libros prohibidos, los llegados de Francia estaban particularmente prohibidos. Gran incentivo, desde luego, para procurárselos y primer distanciamiento de la Madre Patria. La revolución emancipadora, que en los franceses halló su Biblia, no pudo sino acentuar esa desviación. Había que acogerse a alguien y Francia nos brindaba refugio en la orfandad. Todo lo francés se puso de moda, no sólo por los placeres que brindaba, sino como un modo de oponerse a España, de separarse de la Península, de seguir independizándonos.

Iba a producirse la reacción necesaria y esperada, se había consolidado ya suficientemente la libertad política, estábamos reconocidos oficialmente por la metrópoli, cuando vino la desdichada guerra y el bombardeo de Valparaíso, esa torpeza sin igual.

Vuelta de nuevo sin contrapeso al influjo francés.

Sus atractivos de todo orden no se desplegaban sin protestas, y entre las más elocuentes oraciones de aquel excelso orador que fue don Juan Agustín Barriga se cuenta su encendido apóstrofe, inspirado en el espíritu piadoso, contra la invasión de las costumbres, los gustos y las ideas de Francia.

"Entre todas las influencias que ha ido experimentando la lengua castellana —dice— ninguna ha dejado huellas tan profundas, ninguna más fatal al progreso de las hispanas letras, que la ejercida por el gusto francés desde mediados del siglo XVIII... ¡El francesismo! he ahí, señores, el vicio capital de nuestra literatura y ¿por qué no decirlo?, de todas nuestras costumbres e instituciones públicas y privadas, la gangrena sutil que devora traidoramente las vísceras de nuestro cuerpo social. Porque todo es francés en nuestro país: la noción que tenemos del hombre y de la vida humana, los gustos que predominan en las altas clases de la sociedad, la política de nuestros hombres de Estado, los libros que sirven de texto a la enseñanza oficial y la conversaciones de nuestros salones, el estilo de la prensa diaria, el vino que se bebe en nuestros banquetes...". Pudo agregar que la región de las damas y la irreligión de los caballeros, así como su propia elocuencia, más de algo debían al diabólico influjo, porque, como el propio señor Barriga lo confesaba y cualquiera podía notarlo, el gusto francés, lo mejor del buen gusto francés, era lo que ponía sutil moderación en sus arranques apasionados y no permitía confundirlo con otros.

La velada queja de don Angel del Río tiene, pues, un antecedente ilustre.

Y es que no se puede nada contra la mesura, la gracia, la levedad, el don de claridad fácil y al mismo tiempo aguda, esa seducción universal, que se ejerce sobre todos los pueblos y sobre todas las edades, propia del arte y del espíritu franceses, tan irresistible que es allá, en el corazón de Francia, donde amigos y enemigos se encuentran y reconocen, entendiéndose.

Nombra don Angel del Río, entre las grandes voces chilenas que toda América escucha, las de Pablo Neruda, Vicente Huidobro y Gabriela Mistral. Gabriela no era francófila, y en Neruda hay mezcla de todo; pero Huidobro está de la cabeza a los pies bañado en Francia, tanto que apenas podría decirse que nos pertenece. Medio en broma, medio en serio, cuéntase de uno de sus discípulos que, al hablar de Chile, suspiraba, pensando en París, y decía:

—¡Chile! ¡Mi segunda patria!

El remedio que a este embrujo propone don Angel del Río, enseñar más y mejor en las escuelas el genio clásico español, tememos que resultaría inoperante. No es conocimiento lo que nos falta. Es otra cosa. Preferible sería, acaso, intentar que, mediante una educación a la francesa, las nuevas generaciones adquirieran algo de sus virtudes, su respeto por las bellas letras, el sentido de la moderación, ese indefinible encanto que viene de la gracia, de la medida, del orden, para que, puestos entre España y Francia, por lo menos vaciláramos.

# ¿Nos conviene el boxerismo?

LA unánime aspiración de los pueblos del Norte de que se investigue la existencia de petróleo en su subsuelo y el optimismo de sus habitantes sobre una posible explotación futura de ese combustible, son cuestiones de carácter económico y social, pero, desgraciadamente, se han convertido en apasionante problema político, lo que dificulta su solución.

Las exploraciones petroleras en enormes extensiones de terreno en que hasta ahora no ha habido demostraciones palpables de que exista ese elemento, demandan fabulosas sumas de dinero y disposición a emplear éste en un negocio que tiene bastante de aleatorio. El Estado chileno no se encuentra, ni se encontrará en muchos años, en condiciones de hacerlo. Mientras tanto, Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo reclaman que se les lleve esta ayuda vitalizadora a su enfermiza economía.

Desde el momento en que los diputados señores Serrano y Peñafiel lanzaron sus proyectos para que capitales privados pudieran concurrir a las referidas exploraciones, el asunto ha sido ampliamente debatido. Cierto grupo de congresales presentó una moción para capitalizar a la ENAP con el fin de que ampliara sus trabajos a las cuatro provincias del Norte, pero el gerente de dicha entidad echó por tierra tal idea al manifestar categóricamente que cualquier suma —dentro de la capacidad económica nacional— que se entregara a la ENAP, era de indudable conveniencia dedicarla a nuevas exploraciones en el Sur, donde las expectativas de buen éxito son mucho mayores.

Los parlamentarios radicales de la zona propiciaron un proyecto transaccional que también permitía la afluencia del capital particular, chileno o extranjero, a las exploraciones deseadas que, posiblemente, tonificarían en forma decisiva la precaria vida que hoy llevan las zonas que representan; pero tropezaron con acuerdos programáticos de su partido, tomados anteriormente con patriótica intención, que reservan para el Estado la exclusividad absoluta y eterna de todo trabajo petrolero. Ultimamente, el diputado conservador señor Yrarrázaval ha entregado a la Cámara un nuevo proyecto.

Mientras tanto, el FRAP, demócratacristianos y nacionalpopulares se oponen tenazmente al empleo de capitales privados y tratan de movilizar en igual sentido a sindicatos y estudiantes. Hasta el momento se ha impuesto esta política ultranacionalista, y las ilusiones de actividad petrolera en la región norte, mediante un sistema mixto de propiedad fiscal y capital particular muy controlado y muy gravado, quedan indefinidamente postergadas.

No es nuestro deseo entrar a discutir en estas líneas las distintas posiciones; sólo presentamos los hechos, y dentro de este realismo vamos a recordar lo que habría ocurrido si hace cincuenta años hubiera predominado en Chile el boxerismo que hoy se levanta ante la posibilidad de que algunos grandes capitales extranjeros pudieran arriesgarse a buscar petróleo en la parte septentrional de la nación. Con ese ultranacionalismo se habrían cerrado las puertas al capital extranjero que venía a poner en actividad los minerales de Chuquicamata, El Teniente y Potrerillos. Y en la actualidad, todo el cobre de esos ubérrimos yacimientos sería muy chileno, exclusivamente chileno, pero aún permanecería bajo tierra sin haberle producido beneficio a nadie, porque hasta hoy no se habría encontrado en Chile el grandioso capital ni el espíritu de empresa que esas colosales faenas han requerido.

De los miles y miles de millones invertidos por la Chile Exploration, la Braden Copper y la Andes Copper, una buena parte ha quedado en el país. El bienestar de las provincias de Antofagasta, Atacama y O'Higgins ha sido impulsado, durante medio siglo, por las adquisiciones y por los jornales de esas empresas. Miles de obreros aprendieron en ellas a vivir mejor, a vestir mejor, a habitar en mejores viviendas y a comer más, esto último gracias al bajo precio en las pulperías. Asistieron a buenas escuelas y tuvieron a su servicio hospitales modelos y atención sanitaria de primer orden.

No hay para qué hablar de la participación fiscal, cuando todos sabemos que gran parte del Presupuesto Nacional se financia con las entradas que produce esa minería, cuyos reconocimientos, instalación, explotación y ampliaciones han sido realizados con capitales foráneos. En los últimos años, cualquier fluctuación en el precio de venta de la producción de las tres empresas en referencia, ha repercutido violentamente en nuestras finanzas. Podemos imaginarnos lo que habríamos sufrido si un boxerismo incontrolado hubiera impedido la puesta en marcha de tan importantes faenas.

Creemos que este recuerdo viene al caso y puede abrir los ojos de algunos que, con la mejor de las intenciones, prefieren que el petróleo que pudiera existir en el subsuelo del norte de Chile permanezca indefinidamente allí, antes que permitir que con una fórmula equitativa y con todos los resguardos del caso se busquen capitales que estén dispuestos a correr el álbur de esta gran incógnita. En las ideas conducentes a este objeto que se han barajado hasta ahora, no llevamos ninguna posibilidad de perder y sí muchas de obtener fabulosas utilidades. Es imperativo buscar y encontrar una solución.

A. WALKER VALDES

# Festival de la Juventud

(Manifiesto del Comité Ejecutivo de la Federación Internacional de Periodistas Libres.— Extracto)

HOY, 26 de julio, como 20.000 jóvenes de todos colores, credos y naciones se reúnen en Viena para el Séptimo Festival de Jóvenes del Mundo. Los reporteros comunistas y periodistas filo-comunistas cablegrafiarán de Viena sus historias expresándose en brillantes términos acerca del evento mundial. ¿Hay algunas razones, por consiguiente, para no unirse al regocijo sobre la ostentación de buena voluntad, amistad y deseo por la paz que se hace en el Festival?

Hay muchas razones, y de naturaleza seria. En verdad, miles de hombres y mujeres jóvenes bienintencionados marcharán a través de las calles de Viena portando cartelones en sus manos con la faz sonriente. Un riguroso escrutinio de estos cartelones, letreros y lemas revelará, sin embargo, una cosa curiosa: todos ellos son parte definitiva de la política extranjera del Estado soviético. Además de eso, si uno creyera estos lemas, solamente la Unión Soviética, la China de Mao Tse Tung y las "repúblicas populares" están en favor de la paz, entendimiento internacional y decencia humana.

Ciertamente, algo debe estar equivocado en esta parte rosada del panorama de nuestro mundo confuso.

El Séptimo Festival de Jóvenes del Mundo en Viena es otra empresa patrocinada, organizada y financiada por los comunistas, usándose cínicamente el deseo honesto de la gente joven por la paz, cooperación internacional y un futuro próspero.

En los festivales pasados se criticó el hecho de que fueron reuniones reducidas al exclusivo ámbito del bloque soviético. Viena da el aspecto de independencia y política respetable. Es más, ellos desean impresionar a la gente joven de los países no sometidos de que el movimiento comunista y las ideas comunistas no tienen nada que temer cuando se comparan con maneras de vida de una sociedad democrática.

Ya hay algunas indicaciones de que los comunistas sienten que puede ser que se extendieron demasiado en sus esfuerzos por dirigir el festival en una capital occidental. Las cuotas asignadas a las delegaciones occidentales han sido severamente cortadas mientras que ampliadas las asignadas a países de fieles y bien entrenados comunistas.

Será muy interesante vigilar **el impacto que tendrá en miles de jóvenes comunistas la vida en un país libre**. Para la mayor parte de ellos será la única experiencia, ya que nunca han puesto los pies fuera de un estado totalitario.

Mucho más podrá alcanzarse del Festival si los jóvenes delegados comprenden que la gente del oeste no solamente no quiere la guerra, sino que tiene miedo de que el mundo comunista pueda destruir aún la dificultosa paz que ahora tenemos.

Y si estos jóvenes, hombres y mujeres pueden darse cuenta de que la gente de los países no socialistas vive sin miedo y disfruta de los derechos de ciudadanos libres, un paso gigantesco hacia adelante se habrá hecho en el general concepto de la vida de esta gente.

En vista de todo esto, y en especial, en vista del hecho de que por primera vez en la historia de los Festivales Mundiales de la Juventud patrocinados por los comunistas tiene lugar en una capital libre y democrática, un buen conocimiento completo del antecedente de esta empresa es esencial.

Debemos estar especialmente ansiosos de no dejar que las generaciones jóvenes sean llevadas por falsos lemas, haciendo todo lo posible por neutralizar los efectos de la propaganda comunista y dando a los jóvenes del mundo toda la información verdadera del estado **real de los acontecimientos.**

PINCELADAS

# Viña, ciudad musical

BAJO LOS ARBOLES, sacudidos por el viento invernal, el frío pone tristes los rostros. Aquí y allá juegan unos niños, a despecho de los remolinos de hojas que el otoño extendió sobre los prados. ¿Dónde están los bellos cisnes que antes hubo allí, en las fuentes donde nuestra fantasía infantil iba a soñar con viajes y leyendas? Nada de eso hay. Esta plaza Vergara es tan diferente... ¡cómo se nos ha ido el tiempo!

Frente al Teatro Municipal, la banda del Municipio hace oír sus melodías, a una hora de la tarde en la que sólo el viento impera...

—¿Por qué tocan?

—Hoy es jueves...

—¿Todos los jueves?

—Sí, todos los jueves.

En otros tiempos, la banda del Regimiento Coraceros tocaba en la calle Valparaíso y todos llegábamos a escucharla, con el admirado asombro de chiquillos curiosos. Las niñas pasaban mostrando sus risas, sus andares cadenciosos y sus coqueterías insolentes. Y los mozos fumaban sus cigarrillos de conquista.

En aquel tiempo, Viña levantaba las carpas de sus circos donde ahora Izidor Handler presenta su Orquesta Sinfónica de Viña del Mar. Chalupa, Maturana, Montes de Oca y otros reyes de la pista y la maroma hacían sus gracias inolvidables y la charanga intentaba sones de operetas.

¿Cómo olvidarse de la Estudiantina Monterrey, que animaban los hermanos Rojas?. Durante la Semana Viñamarina se bailaba en la calle. Se cantaba. La eclosión de júbilo iba a encontrar el oleaje de la playa, para competirle en bullicio.

Estos músicos tocan, tocan... ¿por qué?

A uno se le llena de recuerdos la mente. De entre el vaho de los jardines húmedos, surgen antiguas imágenes, ya casi olvidadas.

¡Es el viento —decimos—, es el viento!

Y nos echamos a andar calle arriba...

O. Cabrera Leyva

# Con el Ministro Gomién se entrevistarán panificadores

**Expondrán problema creado por violación de disposiciones legales por industriales**

**Los dirigentes de la Federación Nacional de Panificadores se reúnen el miércoles próximo a las 16 horas con el Ministro del Trabajo, señor Eduardo Gomien Díaz, con el objeto de plantearle, por primera vez, la situación creada en el gremio por los numerosos despidos registrados últimamente en esta industria, en Santiago.**

Anteriormente, los panificadores ya habían hecho otras gestiones ante el Director General del Trabajo, don Guillermo Pumpin, y el Subsecretario del Ministerio del ramo, señor Pedro Montero, a quienes expusieron este problema y la forma en que se le podría dar una solución adecuada.

De acuerdo con lo manifestado por los dirigentes, los despidos comenzaron el 15 del presente, cuando los obreros sindicalizados decidieron atenerse estrictamente al horario de faena.

En entrevista sobre el particular, los dirigentes nos expresaron que los industriales reaccionaron contratando menores de edad, a los que pagan entre 500 y 800 pesos por jornada nocturna completa, en violación del convenio firmado en el Ministerio del Trabajo y que rige desde el 1.o de enero pasado. Este convenio fija salarios de 1.603 pesos para los maestros, 1.431 para los obreros horneros y 1.304 y 1.228 para los oficiales, por jornada de trabajo.

Destacan los dirigentes que los aprendices, por su carácter de tales, no tienen la capacidad técnica profesional para servir en esta industria, abastecedora del más vital de los artículos de consumo.

Los panificadores, en toda la provincia, suman unos 5 mil, y 10 mil a través del país, todos ellos agrupados en la Federación.

La Federación envió una comunicación a Carabineros, en la que, invocando el artículo 357 del Código del Trabajo, que faculta a las autoridades para fiscalizar el cumplimiento de las disposiciones legales, solicita a dicha institución tome las medidas del caso para impedir que ciertos industriales violen la reglamentación pertinente del trabajo nocturno en las panaderías.

---







CANDIDATOS AL PREMIO NACIONAL DEL TRABAJO:

# Ernesto Gallardo Meneses, de SOMETAL

**Desde los doce años de edad es un hombre dedicado al trabajo.— Comenzó como obrero desde la creación del ex Seguro Obrero; ahora es empleado particular, tiene una acogedora casa y auto.— Dos veces ha sido enviado por la firma a que pertenece, a Buenos Aires, a instalar y reparar una planta de una industria similar a la que él dirige actualmente**

ERNESTO GALLARDO MENESES, que se inició en el trabajo como obrero y ahora es empleado particular con participación en las utilidades de la firma en que se desempeña, se siente orgulloso de su trayectoria. Tiene casa propia y auto, gracias, según lo reveló, a su tesón y cumplimiento en las obligaciones que se le imponían.

Nació el 10 de septiembre de 1902, en Catemu, provincia de Aconcagua. En 1914, vale decir, a los doce años de edad, comenzó a trabajar como ayudante de un ingeniero en la parte mecánica de la planta fundidora de cobre de su ciudad natal, ganando un peso setenta centavos al día. Allí trabajó hasta 1918, año en que tentó suerte en Caleta Abarca, Valparaíso, como ayudante plantillero para la construcción y reparación de barcos. Luego se desempeñó en la Sección Autos de la firma Williamson Balfour y Compañía, y cuatro años estuvo en la Compañía Eléctrica de Viña del Mar.

### EN LA ACTUAL FIRMA

Posteriormente, ingresó a la firma actual en Valparaíso, hasta que cambió de razón social y liquidó en el vecino puerto para emerger en Santiago como "Sociedad Metalera Chile Nacional Ltda. Sometal", que tiene sus talleres en San Joaquín 375.

Ha estado en dos oportunidades en Buenos Aires —por seis meses, una, y la segunda, por un mes y medio—, a fin de instalar y reparar las instalaciones en la planta de esta sociedad que funciona en Argentina.



**Reposado y tranquilo, Ernesto Gallardo evidencia en su conversación el progreso que también en su trabajo ha alcanzado. No se explica el fenómeno del "San Lunes". La firma a que pertenece se dedica a la recuperación del estaño para lo cual funde mensualmente ciento cuarenta mil kilos de hojalata.**

### ES JEFE

Desde el año 1950 es jefe de la planta de esta industria en la Avenida San Joaquín. Tiene bajo sus órdenes 19 obreros, cuya labor es fundir los deshechos de la hojalata y extraerles el estaño; entretanto, el resto de las composiciones, como el fierro, son vendidas a firmas de la industria metalúrgica. En este trabajo se tratan mensualmente, más o menos, ciento cuarenta mil kilos.

### ES CASADO Y ABUELO

Nuestro entrevistado casó con doña Catalina Velásquez Ortega, con quien y sus hijas vive en Irlanda 822. Son estas últimas, Elba Rube, de 29, soltera; Catalina, de 25; Marta, casada, dos hijos, y Nidia, de 22, soltera.

"Me parecen muy bien estos concursos porque abren el espíritu de abnegación por el trabajo.

"Bueno, si obtuviera algún premio, a pesar que tengo una, me compraría otra casita...

"El problema más serio, en mi concepto, de la clase trabajadora, es que se cuida muy poco y bebe demasiado... Una evidencia es el clásico "San Lunes", y por sus fallas descuida su trabajo y, en verdad, es éste un fenómeno que no sabría explicar a qué se debe...".

"Si tuviera en mis manos solucionar algún problema, les daría una buena habitación para levantarle el nivel moral y llevarlo a un lugar donde en forma paulatina el trabajador se convenza y logre alcanzar y asegurar para los suyos un porvenir mejor".

## PANORAMA GREMIAL

En el Teatro Siechel, Catedral 2702, se reúnen, hoy, a las 9 horas, todos los efectivos del Sindicato Profesional Mixto Textil de Seda de Santiago. En esta oportunidad, los dirigentes rendirán cuenta de las gestiones que han hecho ante los representantes de los patrones para buscar una solución al conflicto colectivo legal que afecta a este gremio.

También se fijará el día y la hora en que se haría efectiva la huelga, votada por los miembros del Sindicato.



# Mayoría de edad tiene la Federación Nacional de Sindicatos de Peluqueros

**Con 30.000 afiliados en todo Chile, esta organización lucha ahora por reclasificación de patentes y reencasillamiento tributario**

**Como quedó demostrado en el XVII Congreso Nacional recientemente celebrado en Viña del Mar, la Federación Nacional de Sindicatos de Peluqueros de Chile ha alcanzado su mayoría de edad, es decir, su mejor estado de organización.**

**Forman esta Central instituciones bases de todo el país, como Sindicatos, Sociedades Mutuales, Asociaciones y otros, todas ellas de peluqueros. En este conjunto de organizaciones, figuran sectores de dueños y empleados de peluquerías, salones de belleza, peinadores y ramos similares de todo Chile.**

### 52 ORGANISMOS

La Federación Nacional está integrada por 52 organizaciones, 6 Consejos Provinciales y una serie de sectores afines. La organización, que representa a 30 mil profesionales, es presidida por don Francisco Zamorano, a quien asesoran los señores Carlos Mandiola U., secretario gremial; Leandro Alvarez L., tesorero, y Octavio Contreras y Roberto Muñoz, Directores.

Hemos querido dar a conocer —valga la expresión— algunos aspectos de esta poderosa organización sindical, tanto por sus múltiples problemas, de dirección, en algunos casos, y de base en otros, como por el vasto conglomerado de ciudadanos chilenos que, agrupados en ella en todo el país, laboran a diario en una de las actividades más elementales e indispensables que configuran las exigencias que nos impone el ritmo de la vida moderna en los países civilizados.

Conversamos con sus dirigentes, quienes nos expresaron que esta Federación tiene el mérito en el Continente Latinoamericano, de ser la única central nacional que no sólo agrupa tanto a empleados como a propietarios de establecimientos del ramo, sino que también es la única que goza de una previsión social que puede ser modelo para los otros profesionales de América. "Los defectos de fondo de esta previsión tienen su origen en las defectuosas disposiciones vigentes de las leyes N.os 9.613 y 10.347, que nos impiden aumentar equitativamente nuestros ingresos y, como consecuencia, esos beneficios previsionales" —nos dicen al darnos a conocer sus problemas gremiales.

Hacen presente, a propósito de esta materia, que la conversión en Ley de la República del proyecto de reforma de las leyes citadas, de que es autor don Carlos Mandiola y que aprobó el XV Congreso Nacional de 1957, solucionará, en definitiva, estos asuntos.

Los dos grandes problemas que tiene el gremio, en la actualidad, son el de la reclasificación de patentes y el del reencasillamiento tributario.

Respecto del primero, en fecha reciente, dirigieron una comunicación al Ministro del Interior referente a la reforma de la Ley de Rentas Municipales en el que exponen las objeciones que ésta les merece. Señalan, en síntesis, que, desde la promulgación de la Ley 10.583, el 3 de octubre de 1952 —una de las últimas reformas que tuvo la Ley de Rentas Municipales— el gremio ha hecho innumerables gestiones destinadas a obtener que la clasificación de estos profesionales quede de acuerdo con su función esencialmente profesional y, más aún, en relación con sus ingresos.

En otra comunicación, dirigida al Ministro de Hacienda, la directiva de la Federación se refiere a las tramitaciones hechas para lograr una reestructuración de las disposiciones que deben regir para el pago del impuesto a la renta.

Sobre el particular, los dirigentes de la Federación dicen que, en el hecho, el proyecto respectivo aspira a una clasificación en 5a. y 6a. categorías para empleados y dueños de peluquerías y ramos similares, sin excepciones. La diferencia fundamental señalada por el proyecto se refiere a la obligación de hacer boleta al cliente agregando el impuesto del 15%.

Esta última comunicación fue remitida por el Ministro de Hacienda a Impuestos Internos para su estudio, esperándose ahora que, de un momento a otro, sea informada definitivamente.







# Cartas al Director

## UN PROGRAMA INFANTIL

Santiago, 19 de julio de 1959.

Sin pretensiones y sencilla la Audición Infantil del Tío Guillermo, por Radio Prat de esta capital, congrega al influjo de sus palabras un gran número de pequeños oyentes que lo quieren y escuchan con devoción, asimilando al mismo tiempo sus sanas enseñanzas.

Con sus colaboradores **Abuelito Ciruela** y **Repórter Deportivo** refresca los recuerdos de la infancia. El primero que nos cuenta el Cuento del Ogro que tenía las Botas de Siete Leguas u otros de Andersen, Perrault, Parrini, Marta Brunet, etc., y nos pone en contacto con el deporte y sus cultores, el segundo.

La Audición Infantil del Tío Guillermo es útil en nuestros estudios y nos proporciona momentos de bella y sana recreación.

Quiero que mis modestas palabras de alumno de la 3a. Preparatoria del Liceo "Manuel Bulnes" de la Comuna de San Miguel sea una voz de aliento para los que luchan y una valiosa enseñanza para los que estudian.

Esta audición representa el anhelo de los que somos niños y agradecemos por las columnas de LA NACION, a todas estas personas de buena voluntad que laboran por el engrandecimiento cultural e infantil de nuestro Chile.

**Otto Mella Valdés.**

## ATRASOS EN PLANILLAS DE CAJA DE DEFENSA

Me he impuesto de un artículo aparecido en un diario de nuestra capital la semana recién pasada, el que dice relación con una entrevista sostenida por la Directiva de Jubilados de Chile con S. E. el Presidente de la República, a raíz del no pago de los reajustes que acuerda la Ley última y durante la cual el Primer Mandatario les dio una respuesta bastante alentadora, como ser: "que ordenó oportunamente a las distintas Cajas de Previsión que se confeccionaran las planillas respectivas a fin de que procedieran de inmediato al pago de estos emolumentos, para lo cual la Tesorería General de la República tenía instrucciones de poner los fondos a disposición de éstas".

Las Cajas de Previsión, según se desprende de lo manifestado por S. E., carecen de personal para la confección de las planillas aludidas.

Al respecto, el infrascrito, como pensionado de la Caja de Previsión de Defensa Nacional, quiere sugerir una idea que cree vendría a solucionar en gran parte este problema.

Sería un gran acierto en este caso, el pedir la cooperación de las instituciones a las cuales sirve nuestra Caja (Ejército, Armada y Fuerza Aérea), a fin de que faciliten personal idóneo que pueda cooperar en esta emergencia, mientras se descongestiona esta situación, ya que se carece de personal suficiente para ello.

Aún más, en la misma Caja circulan a diario decenas de jubilados que durante su permanencia en las filas sirvieron en Contadurías o Administraciones de Caja, a la espera de algún "dato" alentador con respecto al pago de emolumentos adeudado. ¿No podría pedírsele la cooperación a unos pocos de estos necesitados ex servidores, en este caso mientras dura el atolladero en referencia?

Saluda muy atentamente al Sr. Director, **R. Castillo F.** Pensión N.o 23451-5.

## ESTIMULO

Con todo interés he seguido leyendo los interesantes artículos de LA NACION, bien fundados en su fondo y en su forma, de gran valor para el público. Traducen conocimiento de la materia y un claro concepto de la misión periodística, que abarcan no sólo los grandes acontecimientos sociales, sino también los temas económicos, literarios y de otra índole, que la dirección del diario ha sabido destacar y poner al alcance del público.

En atención a lo expuesto y a los ataques de que es gran diario es objeto, exclamo con el poeta:

"Todos los que han mi corazón herido,
me han coronado de inmortal ventura.
Hay lirios y no fangos en mi altura,
águilas y no serpientes en mi nido".

Saluda atentamente a Ud. y colaboradores, **Carnet N.o 38631, Illapel.**

## IDEAS PARA LA LOCOMOCION

Cada día la locomoción colectiva se hace más y más insoportable por escasez de vehículos y otras razones que significan mucho dinero y que nuestro país por ahora no está en situación de afrontar.

Pero en atención a la enorme voluntad de las actuales autoridades por subsanar estos males, me permito sugerir algunas ideas, que no son nuevas, ya que las he visto en muchos países más adelantados que el nuestro, y que en el aspecto económico no significan gran esfuerzo.

1.o— Descongestionar la pasada de vehículos de locomoción colectiva por las calles de más movimiento, especialmente la Alameda, Bandera, Ahumada, Estado y otras, desviándola hacia otras calles aunque sea un poco apartadas del centro, de tal manera que por cada arteria no pasen más de unas ocho líneas diferentes.

2.o— Colocar en la acera derecha de cada cuadra, a una distancia conveniente uno de otro, dos postes de madera pintados de blanco, de dos metros de alto por cuatro pulgadas de grueso. El primero llevaría impreso en la cara derecha, por ejemplo, el número 1, y en la cara izquierda el número 2; el otro poste, los números 3 y 4, los que corresponderían a las líneas de los vehículos que se detendrían frente a cada uno de ellos; es decir, dos vehículos por poste; el N.o 1, adelante y el N.o 2 atrás. Frente a cada poste haría el público dos filas.

3.o— Las paradas serían cuadra por medio; lo que equivaldría la pasada por cada calle de ocho líneas diferentes.

Por la Alameda podrían ser tres postes por cuadra y 12 líneas diferentes.

4.o— La mitad de los vehículos, y que estén en mejores condiciones de conservación, podrían hacer servicios expresos con cobrador, con una tarifa un poco más alta.

5.o— En muchos puntos de la ciudad se podría vender pasaje-abonos por diez o más viajes con precios un poco rebajados; y para los escolares, abonos mensuales por viajes indefinidos.

6.o— Hacer colocar el número del recorrido en forma muy visible en la parte alta del costado derecho en todos los vehículos.

7.o— Al partir el vehículo debe cerrar sus puertas.

8.o— Exigirles indicadores de virajes adelante y atrás.

Finalmente, señor Director, he podido comprobar que nuestro país es tal vez el único que mantiene estos vehículos sin cobrador, y que estos servicios públicos aún están en gran parte en manos de particulares, los que lógicamente primero deben velar por sus intereses ante que la seguridad y comodidad de los pasajeros.

Un santiaguino. — **Carnet 243657**, Santiago.

## PROBLEMA HABITACIONAL

Yo era propietario de un auto el que lo trabajaba al arriendo; pero se me presentó la oportunidad de adquirir un sitio con el ánimo de edificarlo. Fue así como vendí mi taxi y compré el terreno; pero el dinero sólo me alcanzó hasta la obra gruesa, que fue hecha con planos aprobados por la CORVI. Además también alcancé a instalar alcantarillado y agua potable. Ahora, aquí viene mi drama; como mis fondos se me terminaron, he hecho una cantidad de diligencias para poder terminar mi casa; pero como no pertenezco a ninguna Caja de Previsión por ser comerciante, me encuentro sin poder solucionar mi problema.

Más aún, la casa que arriendo, pagando un canon de $ 30.000 mensuales, es insalubre, se llueve por todas partes, y con los rigores del invierno estamos expuestos a enfermarnos tanto mi esposa como mis hijos.

Sé verdaderamente, Sr. Director, que como en el caso mío se encuentran cientos de familias. Es por esta razón que me dirijo a Ud., a fin de que publique mi carta y también para que me pueda dar una idea a qué organismo se puede recurrir; porque, así como pago arriendo por una casa insalubre, este mismo dinero ayudado con algo más podría cancelar algún dividendo mensual con la condición que se termine mi casa que es el anhelo ansiado por mí y familia.

Le hago presente que la construcción es de la de tipo llamado económico, y como en el actual Plan Habitacional no hay ningún artículo de la Ley que contemple mi caso, es debido a esto que mi drama es más agudo.

**Carnet N.o 242440 de Santiago.**

## ASOCIACION DE DUEÑOS DE TAXIS

El directorio de la Asociación y Cooperativa de Dueños de Taxis de 2a. Categoría, agradece a usted la gentileza de su prestigioso rotativo, y por unanimidad ha acordado nombrar a ese periódico nuestro diario oficial; por tanto, es nuestro deber poner en su conocimiento los componentes de nuestra directiva. Presidente, Gilberto González; vicepresidente, Wenceslao Miño; secretario, Roberto Blanco; prosecretario, Mario Martínez; tesorero, Julio San Martín Salfate; protesorero, Néstor Elgueta; directores: Eduardo Martínez, Luis Alvarado, Humberto Peroni, Félix García y Jorge Jiménez.

Señor Director: La finalidad de nuestra institución es proporcionar a los auténticos taxistas que han sido desplazados, herramientas de trabajo eficientes que nos permitan servir mejor a la colectividad con un coche mejor y una tarifa inferior a la actual; ya que otras organizaciones se han convertido en verdaderas incubadoras de taxista venidos de las más diversas actividades, en desmedro de los que empuñamos un volante como único medio de ganarse la vida.

Sin otro particular, y agradeciendo tenga a bien acusar recibo de la presente,

Saluda Atte. a usted, S. S. S. — **Gilberto González**, Presidente.

## Exposiciones, Conferencias, Música.-

### HOY

**RAUL ANGUIANO.**— Grabados. Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación, de 13 a 20.30 horas. Clausura el 31.

**VITA PETERSEN.**— Acuarelas. Instituto Chileno-Alemán de Cultura. Londres 81. Clausura el 31.

**HERNAN GAZMURI.**— Pintura retrospectiva. Sala Libertad, Agustinas 1022, tercer piso. De 10 a 13 y de 15 a 20 horas.

**PINTURA EUROPEA DE CUATRO SIGLOS.** — (XVI al XIX) Sala "Le Caveau", Estado 36.

**FRANCISCO ENCINA.** — Semblanza del Libertador Simón Bolívar. Radio Minería, 14 a 15 horas.

**GRABADORES DANESES.** — Sala de Exposiciones Universidad de Chile, hasta fines de mes.

**SALON DE PROFESORES.** — Pinturas, dibujos, grabados y artes aplicadas. SONAP. Catedral 1059, 17 a 20 horas.

**GRUPO RECTANGULO.** — Casa Central Universidad de Chile (Patio Oriente). De 9 a 20 horas.

**SOCIEDAD NACIONAL DE BELLAS ARTES.** — Palacio de La Alhambra, Compañía 1340. De 10 a 13 y de 15 a 20 horas.

**LUIS GUZMAN.**— Cerámica y esculturas. Instituto Chileno-Británico de Cultura, Teatinos 307. De 9 a 18 horas.

**DON NIBBELINK.** — Arte fotográfico en color. Salón Moneda, Biblioteca Nacional.

**PINTURAS DEL SIGLO PASADO.** — Sala Finis Terrae, de Universidad Católica. Obras de R. H. Philippi, Ernest Frick, Isabel Frick y Bernardo Philippi.

**ARTES PLASTICAS.** — Asociación Chilena de Pintores y Escultores. Museo Nacional de Bellas Artes, de 10 a 13 y de 15 a 19 horas. Clausura el 28 de este mes.

**NUEVA PINTURA Y ESCULTURA CHILENA.**— Museo Nacional de Bellas Artes. De 10 a 12.30 y de 15 a 20 horas.

### MAÑANA

**HUGO MARIN.**— Pinturas. Instituto Chileno-Británico de Cultura, Teatinos 307. Inaugura a las 19 horas.

**MASCARAS.** — Sala de Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327, subsuelo. Abierta hasta el 4 de agosto.



Durante un ensayo, en la mañana de ayer en el Teatro Alameda, vemos a una parte de los integrantes de la Orquesta de Praga. En primer término, vemos flautas, oboes y cornos. En segunda fila, fagotes y trompetas. La orquesta actúa sin director.

## Recetas Caseras

### LENGUA LILY

Cuando haya quedado un resto de lengua cocida y fría se puede aprovechar en la siguiente forma: se corta en rebanadas delgaditas, se corta queso mantecoso del mismo grueso que la lengua. Se forman unos sandwiches de una tajada de lengua, otra de queso y otra de lengua. Se hace un reboso de una cucharada de harina con polvos royal y agua fría. Se pasan los sandwichs por este reboso y se fríen en aceite bien caliente. Se sirven con arroz graneado.

### ¿Sabe Usted?

**Cuando la plancha no se desliza con suavidad, se remedia aplicándole un poco de cera.**

PARA QUITAR la grasa de los naipes, extiéndalos en una toalla y frótelos con polvo de talco.

**PARA cocer el arroz, poner una cucharadita de limón para un litro de agua, así evitará que los granos se peguen durante el cocimiento.**

### COCTELES

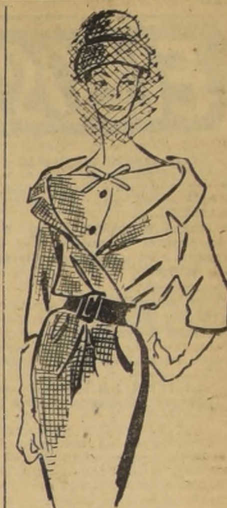
**COCKTAIL MERCURIO**

1 copita Bacardi
1/4 copita Apricot Brandy
1/4 copita Curacao
1/2 limón
1/4 cucharadita de azúcar
Hielo

Se bate bien y se sirve con una guinda.

**COCKTAIL WEST POINT**

1/2 Jamaica Rhun
1/4 Goma
1/6 jugo de limón
Hielo.



**"MOSAICO", vestido de tarde en seda cuadriculada gris y blanco. Un ancho cinturón ajusta el talle. Creación de Manguin. (A. F. P.)**

## Coro chileno alabado por la crítica en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 25 (UPI).— Con el auspicio de la Embajada de Chile se presentó en la Facultad de Medicina el Coro del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile, dirigido por Mario Baeza.

Comenzó el acto con la ejecución, del coro, de los Himnos argentino y chileno, y a continuación el señor Baeza dirigió la palabra a la concurrencia para presentar el saludo del grupo que dirige.

"A través de nuestro canto —dijo, entre otras cosas— está palpitando el corazón de la juventud chilena con un mensaje de amistad", y corroborando estas palabras en el programa, se leyeron estos conceptos: "Hoy por primera vez hemos saltado la cumbre de nuestra alta cordillera para traer un enamorado mensaje de nuestro canto y amistad a esta tierra hermana. No pretendemos perfecciones, sino simples palabras de cordialidad. No traemos mensajes grandilocuentes, sino "la viva esperanza de un mundo mejor".

El crítico musical de "La Prensa" dice: "Como otros coros chilenos, que hemos tenido oportunidad de oir en estos últimos tiempos, este es un conjunto de primer orden. No sólo posee una unanimidad absoluta, sino que gradúa los matices con una perfección rara vez alcanzada".

El programa que interpretaron comprendía autores antiguos y modernos, y se desarrolló con algunos cambios; pero en todas las obras el coro demostró una admirable noción de estilo y del canto en conjunto, tanto más valioso cuando que se trata de un cuadro de estudiantes de reciente formación. Coristas y director fueron largamente aplaudidos en cada una de sus interpretaciones.

## CONCIERTO POPULAR

### Por PABLO GARRIDO

Orquesta de Praga. No hay director. Teatro Alameda, sábado 25 de julio, 16 horas. Programa: Sinfonía en Re Mayor, N.o 96, Haydn; Segunda Sinfonía de Cámara, Bartos; Sinfonía N.o 8 en Fa Mayor, Beethoven.

**GRAN EXPECTACION** había por escuchar a esta notable agrupación checoslovaca. La principal razón era, naturalmente, su actuación sin director. El conjunto pertenece a la planta de Radio Praga, y fue organizado el año 1952. En sus siete años de trayectoria ha ofrecido 110 concuatro violas, cuatro violoncellos, Está compuesta por doce violines, cuarto violas, cuatro violoncellos, tres contrabajos, dos flautas, dos oboes, dos clarinetes, dos fagotes, dos cornos, dos trompetas, timbales y clavecín. Se presentó en su conformación original completa. Su aparición en escena fue recibida con una gran ovación.

El conjunto delata, instantáneamente, una nivelación perfecta de capacidades individuales, cosa que se hace tanto más manifiesta en los vientos, cuya afinación es ideal. Si asombra la homogeneidad de la escuela violinística, dígase que la pureza de sonido es la resultante de un exhaustivo estudio tanto del vibrato como del manejo del arco, que de la exactitud de afinación sería absurdo preocuparse por sobreentenderse. No se trata de aquel tipo de sonido pastoso y vibrante que caracteriza a otros grupos orquestales que hemos escuchado en el país a lo largo de las visitas periódicas que nos hacen. La diferencia estriba, creemos, en una inclinación a lo monolítico sincrónico, dejando de mano la plasmación sensual del sonido, cosa que si bien puede resultar riscosa en la gama estilística halaga mayormente en la dación directa. Por esto, entendemos que el vehículo original, la radio, puede afectar la concepción virginal del sonido y trastrocar lo puramente físico en estético.

Sobre la ausencia del director. Nuestra impresión, posiblemente fuertemente administrada por la tradición, es que a pesar de observarse un logro de alto nivel artístico, queda siempre la sensación de un vacío. No el vacío material del coordinador visible, sino el de la personalidad versátil pulsando instintivamente el gran instrumento orquestal. Porque, si bien es dable que una compenetración absoluta de cada individuo, resumida en la dación total, logre extraer de cualquier obra una verdad, esta misma se troca en "statu", y, sabido es, no hay verdad absoluta, en arte por lo menos. Lo fabuloso del intérprete es su postura espiritual frente al hecho sonoro razonado y sensible. Ello no admite una sola y eterna concepción. De ser así, tendríamos que admitir que lo mecánico es lo definitivo, lo "non plus ultra". Y, en arte, incluso en las artes plásticas, no hay nada trazado matemática e inconmoviblemente.

En este terreno, nos parece que experimentar con una "standardización" del fenómeno vital, lo anímico, es caer en aquello que buscan los maestros de la música concreta y electrónica, por lo cual el pensamiento DEBE quedar fijado inconmovible y definitivamente, huyendo del accidente vivencial. Y como aquí se trata de un grupo de artistas pensantes y sensibles, rehuyentes de un tratamiento intervencionista "individual" SUPREMO, no cabría renunciar a un comando que también entraña espíritu y no mecánica.

Con todo, el resultado es harto satisfactorio. Se vio claramente que el concertino (Haydn, Sinfonía en Re Mayor) da el inicio, y hasta físicamente rubrica dinámicas. Es inevitable. Sucede también en el Cuarteto de Arcos, o aún en el dúo sonatístico. Creemos que es la sola ocasión en que no se precisa "dirección" es en el solista instrumental, y, así seguiremos creyendo porque la lógica lo indica: dos voluntades no pueden engranarse sin una tercera fuerza, o como queremos llamarla, concomitante.

Si en Haydn el empaque y la homogeneidad fueron absolutas, brillando el timbre del oboe (trío del minuetto), en la obra de estreno (Sinfonía de Cámara de Bartos), se advirtió una buena propensión al lenguaje neoclasicista hindemith-prokofieff (con vulgaridades Morton Gould et al); la "octava" beethoveniana culminó brillantemente la sesión, demostrando una claridad conceptual y una ductibilidad desusadas.

No queremos renunciar a la égida del director de orquesta —personaje absolutista, es cierto, pero altamente interesante—, pero, tampoco restaremos mérito a esta iniciativa, por la cual cerca de cuarenta magníficos profesores ilustran armónicamente al creciente puñado de "maestros" directores de estas y otras landas. Que se puede tocar sin director de orquesta, es un hecho, y, a veces hasta preferible a lo otro. Pero, ¿por qué crearnos problemas cuando de más no está dejarse guiar por quien denote capacidad, intuición y "personalidad"?

Debemos protestar por los aplausos a destiempo de cierto sector de público, seguramente no enterado de lo que musicalmente se trataba.

EJERCITO DE CHILE
HOSPITAL MILITAR

### C O N C U R S O

Llámase a concurso de antecedentes para proveer la vacante de médico urólogo, grado "K" (7.o de la Escala de Sueldos de las FF. AA.), en el Hospital Militar.

Bases del concurso, en la Ayudantía de la Subdirección Técnica, diariamente.

Plazo para la entrega de documentos: 3 de agosto de 1959.

**LA DIRECCION**

# ELLOS, los de AFUERA

por JOSEFINA

EN EL MUSEO BOURDELLE de París se puede admirar una interesante exposición. Se trata de veintiún bronces de Beethoven, que Bourdelle ejecutó a partir de 1838, y también algunos bustos de escritores y poetas, tales como Anatole France y Moreas.

LUCIA DE LAMMERMOOR, la hermosa ópera de Donizzetti, está constituyendo un gran éxito en el repertorio del Covent Garden de Londres, y ha encontrado en la cantante Joan Sutherland una magnífica intérprete.

EN EL FESTIVAL de Strasbourg, se ha presentado por primera vez el ballet "Cendrillon", con música de Serge Prokofieff. La música que le inspiró Perrault, tiene el carácter, el espíritu, el color que convienen a un cuento de hadas. La coreografía es de Jean Combes, y los intérpretes Irene Skorik y Youly Algaroff.

EN TURIN, con ocasión del bicentenario de Haendel, se ha dado "El Mesías", dirigido por Michel Lombard.

ART BUCHWALD, corresponsal de París del "New York Herald Tribune", acaba de publicar en la editorial Julliard un corto tratado de "estrategia" mundana titulado "Yo escogí el caviar", y que por el humor y la sabiduría con que está escrito ha recibido los mayores elogios.

MAURICE CHEVALIER ha presentado a un nuevo cantante, el ex novio de Brigitte Bardot, Sacha Distel, haciendo el prefacio de su primer disco en 45 "Tours", que nos revela a un muchacho lleno de talento, y en la buena tradición encantadora y maliciosa de los jóvenes galanes franceses.

EN EL PALACIO PITTI de Florencia, Italia, se ha hecho una lujosa presentación de modelos de alta costura, patrocinada por el "Centro de Florencia, para la moda italiana", desarrollada del 21 al 25 de julio.

NICOLE HIRSCH ha publicado un libro sobre Ludmilla Tcherina. Nos lleva a conocer la vida de esta artista extraordinaria, desde que tenía 7 años, y entra al curso de ballet de Olga Preobajenskaia en París, y luego a partir de los catorce años, sus éxitos ininterrumpidos como Romeo y Julieta en que tiene como "partenaire" a Serge Lifar, "Egmont" con música de Beethoven, sus films hechos para Hollywood y últimamente su gran triunfo "El martirio de San Sebastián", que ha sido su consagración definitiva.

EN EL CASTILLO de Lombardía en ENNA (Italia), y a pleno aire se lleva a efecto la temporada lírica de verano, en el cuadro maravilloso del Teatro Medioeval, situado a 1.000 metros de altura.

LA NUEVA EXHIBICION de dibujos y acuarelas recientemente adquiridos por el Museo de Arte Moderno de Nueva York, comprende los trabajos de treinta y cuatro artistas, de doce países. Son dignos de mención Odilon Redon, con sus fantásticos dibujos al carbón; George Grosz, y su realismo brutal, el futurismo del más famoso de los pintores italianos modernos, Severini; retratos de Gerard de Nerval, por Masson, y de Max Jacob, por Gris: las abstracciones de Man Ray y del belga Alechinsky; un fino estudio al lápiz del escultor británico Reg Butler, estudios de ballet por Derain, Grosz y Leger, y una gran variedad de otros trabajos de artistas europeos y americanos.

EL FILM dirigido por Fred Zinneman "Historia de una Monja", y que interpreta Audrey Hepburn, constituye todo un éxito de taquilla. Abre las puertas a los buenos films con temas serios y constituye un desmentido para aquellos que piensan que los temas religiosos no interesan al público.

CINCUENTA MILLONES de francos, cincuenta actores, ciento cincuenta trajes y diez decorados, le ha costado a Henri Varna la realización de un sueño de hace 20 años, crear "Sissi", la opereta del decano de los compositores Fritz Kreisler, de 83 años de edad. Francoise Doué tiene el papel de la hermosa emperatriz austríaca, y Gil Vidal, hace un apuesto Francisco José. Se representa en París todas las noches en el Teatro Mogador.

EN MOSCU, y con motivo del ciento cincuenta aniversario del nacimiento de George Sand, se ha reeditado su libro "Indiana", y se han vendido ya 450 mil ejemplares.

EN BERLIN oriental, la Municipalidad, por respeto a la tradición, ha decidido reconstruir el Palacio del Kronprinz.

GARY COOPER y su familia pasan sus vacaciones en la Costa Azul. Es a lo largo de Eden-Roc, que ellos han descubierto las alegrías de la exploración submarina, y del mundo del silencio, como también de los erizos que Gary ha encontrado mejores que el caviar.

COCTELES.— La señorita Ximena Mortt Vicuña reunió en su residencia a un grupo de sus relaciones a la hora del coctel. Asistieron las siguientes personas: Enriqueta Donoso Vicuña, Carolina Barros Urzúa, Viviane Loyer Benavides, María Luz de la Sotta Rodríguez, Verónica Barros Urzúa, María del Pilar Aguirre Bascuñán, Solange Loyer Benavides, Diego Vial Aninat, Andrés Correa, Enrique Concha, Jaime González, Pedro Vial Arinat, Enrique Mackenna y Juan Brau.

—Don Federico Galvanese ofreció en su residencia un coctel con motivo de su día onomástico. Asistieron las siguientes personas: Margarita y Rosa Ortega Ana Alvarez, Ximena Giordano, María Adela, Adriana y Juani Adriazola, Maruja, Julia, María Angélica y Delia Porras Letelier; Susana Montero, Alejandro y Claudio Galvanese Florencio y Alfredo Goyeneche; Guillermo, Alfredo y Miguel Luis Varela; Sergio y Jorge Guerrero; Renato Acuña, Roberto Adasme, Ricardo Riocelta y Eduardo González.

COMIDA.— La señorita Teresa Vicuña Cisternas ofrecerá hoy una comida a un grupo de sus amistades.

La señorita Teresa Yrarrázaval Valdés ofreció una comida en días pasados, asistieron las siguientes señoritas: Isabel Vidal Vergara, Carmen Velasco García-Huidobro, Marta Larraín, Beatriz Muñoz, Patricia Goycoolea de la Cerda, Anita Vial Vial, Patricia Lihn Concha, y los señores Juan Valenzuela Vial, Ignacio Espinosa Moreno, Jaime Lazo Gana, Claudio Vial, Andrés Infante Amunátegui, Juan Pablo Beca, Gerardo Velasco García-Huidobro, y otros.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Santa María: Una hija de Klaus Loewe y de la señora Gilda Maldini de Loewe.

—Mauricio Alejandro, hijo de don Víctor Monsalve Ortega y de la señora Myriam Ortiz de Monsalve.

—Una hija de don Patricio Silva Echeñique y de la señora Alicia García Huidobro de Silva.

En la Clínica Central: Carmen Aída, hija de don Enrique Lackington Bettancourt y de la señora Inés Vergara de Lackington.

—Patricio, hijo de don Patricio Arangua Bustos y de la señora Carmen Errázuriz de Arangua.

INVITACION.— El presidente y directores del Club Peruano han organizado una comida danzant que tendrá lugar en los salones del Hotel Crillon, mañana a las 22 horas, con motivo de la celebración del 138.o aniversario de la Independencia del Perú.

Las adhesiones se reciben en la caja de dicho establecimiento.

Tenida de calle.

ALMUERZO

Don Sergio Fernández Larraín y la señora Carolina Errázuriz de Fernández ofrecieron en su residencia un almuerzo en honor del Embajador de España, señor Tomás Suñer Ferrer y señora Marta Videla de Suñer.

Asistieron las siguientes personas:

Ministro de Relaciones don Germán Vergara Donoso, Monseñor Alfredo Silva Santiago, Carolina Pereira de Garcés, don Francisco Bulnes Sanfuentes, Elisa Ripamonti de Bulnes, Marta Pereira de Castello Branco, Hernán Figueroa Anguita, Laura Pérez de Figueroa, Alfonso Bulnes, Marta Villanueva de Bulnes, Ramón Salinas Donoso, María Acuña de Salinas, Arturo Matte Larraín y Luz Lyon de Pereira.

## Hoy llega el conocido fisiólogo italiano profesor Dr. Francisco María Chiancone



A las 19 horas arribará por avión el profesor Dr. Francisco María Chiancone, director de los Laboratorios de Investigación Científica de Lepetit.

El profesor Chiancone, que a la vez es Director Médico General de Dichos Laboratorios, con sede en Milán, está dedicado a la investigación científica y tiene a su cargo las relaciones entre Lepetit y la profesión médica, tanto italiana como extranjera. Esta última labor la realiza a través de los directores médicos que Lepetit tiene en todos los países en los cuales está establecido.

El profesor Chiancone es miembro de varias sociedades y Academias Científicas y Médicas de Italia como igualmente del extranjero. Además es Director de varias publicaciones médicas, entre las cuales destaca la RASSEGNA MEDICA, publicación que se edita en 4 idiomas y la reciben médicos de 110 países, en los cuales Laboratorios Lepetit realiza actividades.

El profesor Chiancone y sus colaboradores han publicado más de 200 trabajos científicos sobre interesantísimos estudios referentes a las vitaminas, la alimentación, los quimioterápicos, los antibióticos, y otros. En la actualidad realiza un extenso y profundo estudio sobre el Triptofano y el Acido Orótico, elementos básicos de la alimentación humana.

El Dr. Chiancone realiza esta jira por Sudamérica para establecer contacto personal con los médicos de nuestros países, con los cuales tendrá también ocasión de alternar y cambiar opiniones en el Congreso de Ciencias Fisiológicas que tendrá lugar en Buenos Aires del 10 al 15 de agosto. El Dr. Chiancone es Profesor Titular de la Cátedra de Fisiología en la Universidad de Milán, a la cual pertenece desde hace 25 años.

Esta eminente figura de la Medicina italiana será recibida en Los Cerrillos por autoridades locales y miembros directivos de Laboratorios Lepetit de Chile.

# DEFUNCIONES

Informaciones proporcionadas por las Empresas Funerarias Azócar, Beneficencia Pública, Hogar de Cristo, La Buenos Aires, La San Francisco y Lourdes.

Las siguientes personas fallecidas serán sepultadas hoy, en los cementerios que se indican:

AGUIRRE QUEZADA, JOSE DOLORES.— Alhué 2437, Población Dávila, 15 horas. General.

BERTINI GOICOVICH, YOLANDA.— Eugenio de Matte 2044, 15 horas. General.

BRUNET VDA. DE ZELADA, ELENA.— Capilla Cementerio General, 11.30 horas.

CONTRERAS CABELLO, MARIA MAGDALENA.— Parroquia Jesús Obrero, 10 horas. General.

GUTIERREZ CARRASCO, ESTANISLAO.— Los Tilos 0487, Peñaflor, 17 horas. Malloco.

GONZALEZ GONZALEZ, ELENA.— Coronel Super 4167, 10 horas. General.

GOMEZ CABELLO, LUIS ALBERTO.— Santa Teresa esquina Ocho de Enero, Población Nogales, 15 horas. General.

GUZMAN PERALTA, FLORA.— San Ramón 6518, Paradero 18, Gran Avenida, 15 horas. General.

JUAREZ M., EMILIO.— Capilla Hospital Salvador, 11 horas. General.

LUCERO FLORES, JOSE L.— Vitacura esquina Costanera, 16 horas. General.

MUÑOZ, JUAN ARMANDO.— Los Aliaga 6633, 11 horas. General.

NICODEMU PETRONE, ESTEFANO E. D.— Iglesia San Alfonso, 11.30 horas. General.

PEÑA, CLORINDA DEL CARMEN.— Villarana 2014, 16.30 horas. General.

PORTE MARANA, JOSE.— Ureta Cox 1079, 10 horas. General.

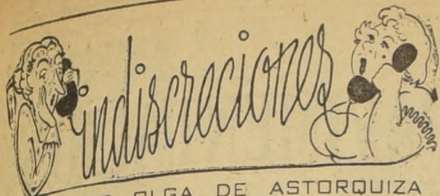
PRADO TORRES, LUIS.— 14 de Octubre 130, Población San Martín, 16.30 horas. Maipú.

RAMIREZ VARGAS, DANIEL.— Juan Alvarado 2929, 10 horas. General.

VARELA MIRANDA, MARIA B.— Capilla Cementerio General, 12 horas.

VIDAL SILVA, GERMAN EDUARDO.— Serrano 11, 10.45 horas. General.

WENZEL L., ERNESTO.— San Francisco 2550, 11 horas. General.




POR OLGA DE ASTORQUIZA

**VISITAS MUY IMPORTANTES ESTAMOS ESPERANDO.** — Marc Blancpain, capitán de ese gran barco, que se llama "Alliance Francaise", es esperado con impaciencia.

Monsieur Blancpain es un conocido escritor francés, muy buen mozo, elegante y de un éxito extraordinario con "les belles dames". Se hospedará en el Crillon y presidirá almuerzos, comidas y cócteles, que se están preparando para festejarlo.

:——::——:

SOBRE "VILLON, PREMIER DES MODERNES" hablará el miércoles 29 en la sede del Instituto Francés, y hemos oído que las buenas mozas llegarán con mucha anticipación, para tomar colocación en las primeras filas y ver lo más de cerca posible al apuesto escritor francés.

Blancpain es un enamorado del campo, desciende de campesinos, por eso los sabe describir tan bien, lo mismo que la naturaleza. Es un brillante narrador, sus cuentos son más famosos que sus novelas, a veces no son "novela rosa", pero tienen ese sabor e ingenio tan de él, de agudeza y agilidad mental "avec ses petits rien" tan francés.

:——::——:

**OCHENTA Y CINCO habitaciones tienen ya reservadas en el Hotel Carrera los importantes Cancilleres que nos visitarán. Las casetas transmitirán en cuatro idiomas los debates, castellano, inglés, portugués y francés.**

**Todos los salones y recibos del 3er. piso de este cosmopolita Hotel serán ocupados por estos caballeros, que están haciendo noticias en nuestra capital.**

:——::——:

LOS MENUS que los expertos "maitres" del Carrera están preparando, serán internacionales y a elección.

:——::——:

**DOS EVENTOS INTERNACIONALES de suma importancia se realizarán sin dar tregua a los diligentes jefes del Departamento de Relaciones Públicas del Carrera, Fernando Argueso y Miguel Gallegos, que se afanan por que todos se sientan como en "su casa". La programación de la importante reunión de Cancilleres es por el momento su preocupación y terminará el 19 de agosto, para iniciarse de inmediato el 24 con la reunión del IV Consejo Interamericano de Jurisconsultos que finalizá sus sesiones del 12 de septiembre.**

**Nuestros jurisconsultos se preparan, también, para hacer un papel brillante en este torneo de "sabios".**

:——::——:

EN UN AMBIENTE muy europeo fue la comida que el Embajador de Austria y la Condesa María Renate de Zedtwiz ofrecieron en su señorial mansión de la Avenida Alcántara.

La entrada es amplia, con gran parterre, cuidado con esmero, en el porch nos recibe el abrigo un estirado mozo vestido con smoking blanco; nos llama la atención que en una valiosa mesa de marquetería, está dispuesto un juego de tocador de plata con las iniciales de la dueña de casa, a fin de que las damas que necesiten un pequeño retoque en el peinado tengan lo necesario muy a la mano.

:——::——:

**EL GRAN SALON está arreglado lujosamente, los muebles dispuestos en tres pequeños grupos, que facilitan la "causerie" y el ambiente se hace más íntimo, de manera que a pesar de ser una comida de etiqueta y con invitados diplomáticos, se convierte en una cena alegre, cada cual se ubica en el "grupito" que más le acomoda, ya sea porque son conocidos o porque el idioma le favorece. Se habló francés, alemán e inglés en esta elegante cena.**

:——::——:

EN DOS SOMBREROS mexicanos de paja amarillo y rojo, habían colocado las tarjetas con los nombres de personajes célebres, es así como convertida por arte de magia en Mme. Pompadour buscaba con afán a Luis V, que sería mi compañero y que era el Embajador de Yugoslavia, señor Ljuba. En Isolda, se había transformado Gabrielle de Mani, esposa del Embajador de la India, y Tristán, su compañero, era el representante de los vinos de la Viña San Pedro, señor Kayser.

:——::——:

**MUY LINDAS TOILETTES lucieron las damas asistentes; nos llamó especialmente la atención el lujoso atavío de la dueña de casa, en "soie Broché" gris, corsage ajustado, gran cuello escote cuadrado, y amplia falda recogida.**

**HOY SANTA ANA.**— Entre las Anitas que serán saludadas a la hora del cóctel podemos anotar las siguientes:

Anita Acevedo de Meléndez, Ana María Bañado Morandé, Ana María Pérez Errázuriz, Ana María Hurtado Vicuña, Ana María Herrera Riesco, Ana María Vásquez Mujica, Ana María Correa Allende, Anita Ariztía Bezanilla, Ana María Fresno Joannon, Anita Claro Lea Plaza, Ana María Ossa Budge y Anita Riesco Piwonka.

**COMIDAS-BUFFET EN EL HOTEL CARRERA.**— Gran entusiasmo existe por asistir hoy a la inauguración de las comidas-buffet alrededor del mundo en el Salón Sur del Hotel Carrera. Una exquisita comida francesa se servirá desde las 20 a 1 horas, y donde se podrá bailar con dos magníficas orquestas. Un show especial les hará revivir esas inolvidables noches en París.

**BAILE EN UNION ESPAÑOLA** — Hoy, las 19 horas, se realizará un baile dedicado a los socios y a sus familias, en la sede de la institución.

Amenizará esta fiesta la Orquesta de Federico Ojeda.





**Señorita CATALINA CRUZ VIAL abandona la Iglesia de los Santos Angeles Custodios, en compañía de su novio, Pablo Risopatrón Garmendia, después de bendecido su matrimonio.**

**VIAJEROS.** — En Portillo, don Eugenio Errázuriz Zañartu, y señora Rosario Gibson de Errázuriz y la señorita Carmen Cruz Costa.

—A Estados Unidos y Europa, la señora Raquel Villamil Barceló.

—A Europa, la señorita Patricia del Río Siggelkey.

—De Europa, don René de la Puente Yuraszeck

**EN MEMORIA DE LA SEÑORA SARA ROBINSON DE BARROS.**— Con motivo de cumplirse mañana lunes un año del fallecimiento de la señora Sara Robinson de Barros se oficiará una misa en su memoria, a las 12.30 horas, en la Parroquia de los Santos Angeles Custodios, ex Seminario. Se invita los parientes y amigos de la familia.

**CLUB DE LA UNION.**— Se comunica a los señores socios y familiares que el miércoles 29 del presente, a las 11 horas, se instalará en el 4.o piso de la institución un vacunador especial para aquellas personas que quieran acogerse a las medidas preventivas contra la viruela.

**MATRIMONIOS.**— Concertado: Regina Gonzáles Larraín con Jaime Cruz Ortiz. Hicieron la visita de estilo don Neftalí Cruz Marqués de la Plata y la señora Marta Ortiz de Cruz.

—En la Iglesia de los RR. PP. Alemanes, el sábado 1.o de agosto, a las 19.30, Marta Vargas Infante con Rafael Benavente Pinochet.

—En los Estados Unidos, María Angélica Izquierdo Rivera con Pedro Donoso Letelier.

—Privadamente, Paulina Urrutia Aninat con Ellie de la Taille Walker.

—En la Iglesia de la Asunción se efectuó el de Carolina Lazo Mahol con Jaime Gallegui-llos Follador.

—Ha quedado concertado el de la señorita Alicia Rojas Abrigo con el señor Fernando Otayza Carrazola. Hicieron la visita de estilo el señor Oscar Otayza R. y señora Raquel Carrazola de Otayza.

**NACIMIENTOS.**— En la Clínica Santa María: Felipe, hijo de don Sergio Errázuriz Lyon y de la señora Sara Yrarrázaval de Errázuriz.

—Muricio Alejandro, hijo de don Víctor Monsalve Ortega y de la señora Myriam Ortiz de Monsalve.

—Patricia Olga, hija de don Alberto Julio Acuña y de la señora Carmen Graf de Julio.

—En el Pensionado de la Maternidad del Hospital Deformes, de Valparaíso, ha nacido una hijita de don Juan Arroyo Guerrero y de la señora Violeta Calderón de Arroyo.

**BAUTIZOS.** —María, hija de don Pedro Gómez Maira y de la señora María Luisa Barroilhet de Gómez.

Fueron sus padrinos: don Jorge Ovalle Cruz y la señorita Lucía Gómez Maira.

—María Angélica, hija de don Félix Vergara Vicuña y de la señora María Angélica Ruiz de Vergara.

Fueron sus padrinos: don Alfonso Errázuriz Gandarillas y la señora Soledad Orrego de Errázuriz.

—Jorge Mauricio, hijo de don Jorge Muxica Hevia y de la señora Sylvia Covarrubias de Muxica.

Fueron sus padrinos: el doctor Ricardo Muxica Hevia y la señora Luz Salas de Muxica.

—Roberto, hijo de don Roberto Rubio y de la señora Irma Viel de Rubio. Fueron sus padrinos don Carlos Vilches B. y la señorita Margarita Vilches B.

Ana Josefa Alicia, hija de don Patricio Silva Echenique y de la señora Alicia García Huidobro de Silva. Fueron sus padrinos don José García Huidobro Domínguez y la señora Adriana Severín de García Huidobro.

María Isabel, hija de don Ricardo Andwanter Fernnández y de la señora Paulina Rodríguez de Andwanter. Fueron sus padrinos Monseñor Francisco Vives Estévez y la señora Elena Vives de Schumacher.

**JUNTA DE BENEFICENCIA ESCOLAR.**— Mañana lunes, a las 19 horas, se verificará en la residencia de Elvira Santa Cruz (Roxane), presidenta de la Junta de Beneficencia Escolar, la asamblea anual de socios, con el fin de dar cuenta de las actividades de esta institución en sus colonias escolares, presentar el balance anual y proceder a la elección parcial de su directorio.

Se encarece la asistencia de los socios.

# DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

# FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación, N.o 8.946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en diversas calles de la comuna de ÑUÑOA, que los frentes de sus propiedades afectos a pagos de pavimentación de Aceras y Soleras, son los siguientes:

| Número del Predio | Número del Rol | Nombre del Propietario | Frente en Metros L. |
|---|---|---|---|
| | | **CALLE MARAVEDIES** | |
| | | COSTADO ORIENTE | |
| | | **(Entre Los Orientales y Los Guindos)** | |
| 1010 | — | Josefina Silva T. ... ... ... ... ... | 45.00.— |
| — | 5674\|3 | José Roca ... ... ... ... ... ... | 22.00.— |
| 1062 | 5674\|4 | Juan Carmona ... ... ... ... ... | 20.00.— |
| 1100 | 5674\|5 | Juan Carbone ... ... ... ... .. | 12.00.— |
| 1120 | 5674\|6 | Andrés Peña A. .. ... ... ... | 25.00.— |
| | | **(Entre Los Guindos y Alonso de Berrios)** | |
| — | — | Oscar Irarrázaval .. ... ... ... | 32.00.— |
| 1198 | 5774\|14 | Carlos Bascuñán .. ... ... ... | 10.00.— |
| 1202 | 5774\|15 | Ruperto Díaz G. ... ... ... ... | 10.00.— |
| 1212 | 5774\|16 | Carlos Correa .. ... ... ... ... | 11.00.— |
| 1214 | 5774\|17 | Eloy Silva A. ... ... ... ... | 10.00.— |
| 1224 | 5774\|18 | Julio César Méndez R. ... ... | 10.00.— |
| — | 5774\|19 | Daniel Montes ... ... ... ... | 11.00.— |
| | | **por Berrios:** | |
| 5924 | — | Luis Molina ... ... ... ... ... | 34.50.— |
| | | **(Entre Alonso de Berrios y Muralla)** | |
| | | **por Berrios:** | |
| 5806 | — | Eva Leyton Erazo de Reyes ... | 30.00.— |
| 1213 | — | Luis Silva .. ... ... ... ... ... | 12.50.— |
| | | COSTADO PONIENTE | |
| | | **(Entre Los Orientales y Los Guindos)** | |
| 1011 | 5672\|3 | Luis Dilucchi .. ... ... ... ... | 32.00.— |
| 1021 | 5674\|4 | Pablo Dilucchi ... ... ... ... | 14.00.— |
| 1055 | 5672\|5\|6 | Conrado Mossoti ... ... ... ... | 44.00.— |
| | | **por Los Guindos:** | |
| 5850 | — | Margarita Mejías de Guerra ... | 42.50.— |
| | | **(Entre Los Guindos y Alonso de Berrios)** | |
| | | **por Los Guindos:** | |
| 5853 | — | Armando Hernández ... ... ... | 31.00.— |
| 1135 | — | José L. Ponce ... ... ... ... | 10.00.— |
| 1201 | — | N. N. .. ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| 1113 | — | Laura Aliaga ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| 1225 | — | Concepción Pavez ... ... ... ... | 10.00.— |
| 1117 | — | Alfonso Pincheira ... ... ... ... | 10.00.— |
| 1175 | — | Ester Mores ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| | | **por Berrios:** | |
| 5876 | — | José Hidalgo ... ... ... ... ... | 38.00.— |
| | | **(Entre Alonso de Berrios y Muralla)** | |
| | | **por Berrios:** | |
| 5871 | — | Hugo Contreras . ... ... ... | 42.50.— |
| | | **CALLE LOS ORIENTALES** | |
| | | COSTADO NORTE | |
| | | **(Entre Manuel Carvallo y Los Molineros)** | |
| — | — | Suc. Maluenda ... .. ... ... | 35.00.— |
| 6230\|32 | 5477\|18 | Alamiro Ulloa ... ... ... ... | 15.00.— |
| 6284 | 5477\|19 | Héctor Martínez ... ... ... ... | 15.50.— |
| 6296 | 5477\|20 | David Mardónez ... ... ... ... | 12.00.— |
| 6306 | 5477\|21 | Roberto Bernales ... ... ... ... | 12.00.— |
| 6320 | 5477\|22 | Evaristo Acosta ... .. ... ... | 6.00.— |
| 6328 | 5477\|23 | Jorge Veloso ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| — | 5477\|24 | Jorge Veloso ... ... ... ... ... | 20.00.— |
| 6362 | 5477\|25 | Basilio Alvarez A. ... ... ... | 15.00.— |
| 6392 | 5477\|26 | Valentín Maluenda .. ... ... | 35.00.— |
| | | COSTADO SUR | |
| | | **(Entre Manuel Carvallo y Pasaje Lautaro)** | |
| — | 5677\|2 | Elvira Bordes Bórquez .. ... ... | 33.00.— |
| 6277 | 5677\|3 | Luisa González ... ... ... ... | 20.00.— |
| 6235 | 5677\|4 | Alberto Domínguez ... ... ... | 29.00.— |
| | | **(Pasaje Lautaro y Los Molineros)** | |
| 6311 | 5679\|1 | Alberto Huerta Martínez .. ... | 83.00.— |
| | | **CALLE VASCO DE GAMA** | |
| | | COSTADO NORTE | |
| | | **(Entre Manuel Carvallo y Los Molineros)** | |
| | | **por Carvallo:** | |
| 898 | 5277\|6 | José Rodríguez ... ... ... .. | 43.00.— |
| — | 5277\|7 | Benito González M. ... ... ... | 61.00.— |
| 6348 | 5277\|8 | Marta Palma vda de Rodríguez | 13.00.— |
| 6320 | 5277\|9 | Carlos Sívori ... ... ... ... | 30.00.— |
| — | — | Hernán Maluenda .. ... ... ... | 37.50.— |
| | | **CALLE MANUEL CARVALLO** | |
| | | COSTADO NORTE | |
| | | **(Entre Los Orientales y Los Guindos)** | |
| 1140 | — | N. N. ... ... ... ... ... ... | 33.00.— |
| — | — | Vicente Alcérrega ... ... ... ... | 56.00.— |
| 1091 | — | Ernestina vda. de Blas ... ... | 10.00.— |
| 1172 | 5677\|8 | Carlos Ramírez V. ... ... ... | 30.00.— |
| | | **(Entre Los Guindos y Alonso de Berrios)** | |
| | | **por Los Guindos:** | |
| 6227 | — | Florentino Aliaga ... ... ... ... | 32.50.— |
| 1210 | 5777\|11 | Pedro Cárcamo P. ... ... ... | 14.00.— |
| 1212 | 5777\|12 | Irma Torres ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| — | 5777\|13 | Eduardo Torres ... ... ... ... | 10.00.— |
| 1246 | 5777\|14 | Humberto Torres ... ... ... ... | 10.00.— |
| 1270 | 5777\|15 | Manuel Gallardo ... ... ... ... | 10.00.— |
| 1260 | 5777\|16 | Hernes Véjar G. ... ... ... ... | 30.00.— |
| | | **(Entre Alonso de Berrios y Muralla)** | |
| | | **por Berrios:** | |
| 6271 | — | Victorio Luca .. ... ... ... ... | 43.00.— |
| | | COSTADO SUR | |
| | | **(Entre Los Orientales y Los Guindos)** | |
| | | **por Los Orientales:** | |
| 6195 | 5675\|10 | Ernesto Campos ... ... ... ... | 37.00.— |
| — | 5675\|11 | Olga Escobar ... ... ... ... ... | 85.00.— |
| | | **(Entre Los Guindos y Alonso de Berríos)** | |
| 790 | — | Manuel Días Pino ... ... ... ... | 33.50.— |
| — | — | Carlos Sívori ... ... ... ... ... | 43.00.— |
| 1261 | — | Luis Román ... ... ... ... ... | 40.00.— |
| | | **(Entre Alonso de Berrios y Muralla)** | |
| | | **Por Berrios:** | |
| 1355 | — | Eduardo Garrido ... ... ... ... | 43.00.— |
| | | **CALLE CRUZ ALMEYDA** | |
| | | COSTADO ORIENTE | |
| | | **(Entre Los Orientales y Los Guindos)** | |
| 018 | — | Martín Maluenda ... ... ... ... | 37.00.— |
| 1042 | — | Lucero Izarra ... ... ... ... ... | 26.00.— |
| 1060 | 5675\|13 | Vicente Maluenda ... ... ... ... | 21.00.— |
| 1078\|80 | 5675\|14 | Ignacio Maluenda ... ... ... ... | 40.00.— |
| | | **(Entre Los Guindos y Alonso de Berríos)** | |
| 1180 | 5775\|9 | José Vives C. ... ... ... ... ... | 63.00.— |
| 1240 | 5775\|10 | Elcira González v. de Cáceres ... | 21.00.— |
| 1250\|70 | 5775\|11 | Ana Escobedo B. ... ... ... ... | 42.00.— |
| | | **(Entre Alonso de Berríos y Muralla)** | |
| 6018 | — | Mario González ... ... ... ... | 39.00.— |
| | | COSTADO PONIENTE | |
| | | **(Entre Los Orientales y Los Guindos)** | |
| 1051 | 5674\|2 | Hogar del Niño (Arabe Benefic.) | 123.00.— |
| | | **(Entre Los Guindos y Alonso de Berríos)** | |
| 1141 | — | N. N. ... ... ... ... ... ... ... | 32.00.— |
| 1213 | 5774\|10 | Luis Barra S. ... ... ... ... ... | 20.00.— |
| 1231 | 5774\|11 | Ismael Parraguez R. ... ... ... | 20.00.— |
| 1275 | 5775\|12 | Juan Urrutia ... ... ... ... ... | 20.00.— |
| 1272 | 5775\|13 | Zenosio Correa ... ... ... ... | 34.00.— |

| Número del Predio | Número del Rol | Nombre del Propietario | Frente en Metros L. |
|---|---|---|---|
| | | **(Entre Alonso de Berríos y Muralla)** | |
| 5957 | — | Mario González ... ... ... ... | 41.00.— |
| | | **CALLE LOS GUINDOS** | |
| | | COSTADO NORTE | |
| | | **(Entre Av. Egaña y Maravedies)** | |
| 1120 | — | Evaristo Ossandón ... ... ... | 36.00.— |
| — | — | Horacio García ... ... ... ... | 30.00.— |
| 5850 | 5672\|14 | Margarita Mejías de Guerra ... | 35.00.— |
| | | **(Entre Maravedies y Cruz Almeyda)** | |
| 5906 | — | Andrés Peña ... ... ... ... ... | 30.00.— |
| 5932 | — | Aníbal Pulgar ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| 5942 | — | Pedro Pulgar ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| 5970 | — | Abel Peragallo ... ... ... ... ... | 20.00.— |
| — | — | Hogar del Niño ... ... ... ... | 35.00.— |
| | | **(Entre Cruz Almeyda y Manuel Carvallo)** | |
| 6048 | — | Ignacio Maluenda ... ... ... ... | 20.00.— |
| 6050 | — | Alicia González ... ... ... ... | 10.00.— |
| 6060 | — | Berta Maluenda ... ... ... ... | 10.00.— |
| 6070 | — | Juan Urrutia ... ... ... ... ... | 17.00.— |
| 6090 | — | Alejandro Acevedo ... ... ... | 12.50.— |
| 6100 | — | Manuel Machuca ... ... ... ... | 12.50.— |
| 6150 | — | Martín Maluenda ... ... ... ... | 25.00.— |
| — | — | Oscar Maluenda ... ... ... ... | 25.00.— |
| | | **Por Carvallo** | |
| 1092 | — | Olga Escobar ... ... ... ... ... | 36.00.— |
| | | **(Entre Manuel Carvallo y Pasaje Lautaro)** | |
| 6248 | 5677\|8 | Carlos Ramírez V. ... ... .. | 58.00.— |
| 6264 | 5677\|9 | Nicolás Follegora B. ... ... | 21.00.— |
| | | **(Entre Pasaje Lautaro y Los Molineros)** | |
| 6334 | 5679\|8 | Juan Astete ... ... ... ... ... | 38.00.— |
| 6350 | 5679\|9 | Luisa Rodríguez ... ... ... ... | 10.00.— |
| 6352 | 5679\|10 | Mario Galdames ... ... ... ... | 13.50.— |
| 6330 | 5679\|11 | Mario Galdames ... ... ... ... | 7.50.— |
| | | **(Entre Av. Egaña y Maravedies)** | |
| | | **Por Egaña** | |
| 1164 | — | Mario Balbieri ... ... ... ... | 21.00.— |
| 1065 | 5772\|1 | Juan Maluenda ... ... ... ... | 10.00.— |
| 57?9 | 5772\|2 | Antonia Grilli v. de Lenoc ... | 10.00.— |
| 5771 | 5772\|3 | Arzobispado de Santiago ... ... | 40.00.— |
| 5853 | 5772\|4 | Armando Hernández ... ... ... | 15.00.— |
| | | **(Entre Maravedies y Cruz Almeyda)** | |
| 5905 | 5774\|1 | Oscar Yrarrázaval ... ... ... ... | 10.00.— |
| 5995 | 5774\|2 | Luisa Bazzo C. ... ... ... ... | 10.00.— |
| 5923 | 5774\|3 | Armanda Armijo ... ... ... ... | 10.00.— |
| 5927 | 5774\|4 | (Etelvina Ríos) Manuel Jarpa | 10.00.— |
| 5927-5945 | 5774\|5 | Etilvina Ríos ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| 5935 | 5774\|6 | Víctor Lobos ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| — | 5774\|7 | Macario Solebasch ... ... ... | 10.00.— |
| 5971 | 5774\|8 | Antonio Compan ... ... ... ... | 10.00.— |
| — | 5774\|9 | Suc. Humberto Petreto ... ... | 24.00.— |
| | | **(Entre Cruz Almeyda y Pasaje Fresia)** | |
| | | **Por Almeyda:** | |
| 1180 | — | José Vives ... ... ... ... ... ... | 42.50.— |
| 6071 | 5775\|1 | Dolores Rojas ... ... ... ... ... | 42.50.— |
| | | **(Entre Pasaje Fresia y Manuel Carvallo)** | |
| — | 5775\|2 | Suc. Alcérrega ... ... ... ... | 30.00.— |
| 3165 | 5775\|3 | Alfonso León ... ... ... ... ... | 20.00.— |
| 6169 | 5775\|4 | Vicente Alcérrega ... ... ... ... | 20.00.— |
| — | 5775\|5 | Manuel Díaz R. ... ... ... ... | 13.00.— |
| | | **(Entre Manuel Carvallo y Pasaje Lautaro)** | |
| 6225 | 5777\|1 | Florentino Aliaga ... ... ... ... | 10.00.— |
| 6227 | 5777\|2 | Vicente Alcérrega ... ... ... ... | 10.00.— |
| 6235 | 5777\|3 | Dionicio Alegría ... ... ... ... | 20.00.— |
| 6249 | 5777\|4 | Roberto Videla L. ... ... ... | 19.50.— |
| 6285 | — | Enrique Madrid ... ... ... ... | 18.00.— |
| | | **(Entre Pasaje Lautaro y Los Molineros)** | |
| 6301 | — | Víctor Contreras ... ... ... ... | 10.00.— |
| 6359 | 5779\|3 | Feliciano Garrido ... ... ... ... | 13.70.— |
| 6359 | 5779\|4 | Feliciano Garrido ... ... ... ... | 22.50.— |
| 6322 | 5779\|5 | Luis Mononella ... ... ... ... | 5.00.— |
| 6324 | 5779\|6 | José Vargas ... ... ... ... ... | 5.00.— |
| — | 5779\|7 | Vicente Acérrega ... ... ... ... | 10.00.— |
| — | — | Vicente Alcérrega ... ... ... ... | 9.00.— |
| | | **CALLE ALONSO DE BERRIOS** | |
| | | COSTADO NORTE | |
| | | **(Entre A. Egaña y Maravedies)** | |
| — | — | Rosa Sepúlveda ... ... ... ... | 42.00.— |
| 5844 | — | Gabriel Maturana ... ... ... ... | 30.00.— |
| — | — | Hernán Deluca ... ... ... ... | 6.00.— |
| 5814 | — | José Hidalgo ... ... ... ... ... | 17.00.— |
| | | **(Entre Maravedies y Cruz Almeyda)** | |
| 5924 | 5774\|20\|21\|22 | Luis Molina ... ... ... ... ... | 51.50.— |
| 5858 | 5774\|23 | Salvador Martínez ... ... ... | 10.00.— |
| 5964 | — | José Arriagada ... ... ... ... | 10.00.— |
| 5974 | 5774\|24 | Augusto Solís ... ... ... ... | 10.00.— |
| | | **Por Almeyda:** | |
| 272 | — | René Urzúa ... ... ... ... ... | 24.00.— |
| | | **(Entre Cruz Almeyda y Pasaje Fresia)** | |
| | | **Por Almeyda:** | |
| 1280 | — | María Escobedo ... ... ... ... | 43.00.— |
| 6014 | — | Delfina Riveros ... ... ... ... | 42.00.— |
| | | **(Entre Pasaje Fresia y Manuel Carvallo)** | |
| 6118 | — | Vicente Alcérrega ... ... ... ... | 20.00.— |
| 6158 | — | Vicente Alcérrega ... ... ... ... | 10.00.— |
| 6158 | — | N. N. ... ... ... ... ... ... ... | 19.00.— |
| 6160 | — | Rubén Ruz ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| 6150 | — | Vicente Alcérrega ... ... ... ... | 22.50.— |
| | | **Por Carvallo:** | |
| 1261 | — | Luis Román ... ... ... ... ... | 10.50.— |
| | | **(Entre Manuel Carvallo y Pasaje Lautaro)** | |
| | | **Por Carvallo:** | |
| 1260 | 5777\|16 | Hernán Véjar ... ... ... ... ... | 17.00.— |
| 6232 | 5777\|17 | Manuel Alfaro ... ... ... ... | 11.00.— |
| 6240 | 5777\|18 | Juan Soto ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| 6254 | 5777\|19 | Romilio Bruna ... ... ... ... | 10.00.— |
| — | 5777\|20\|21 | N. N. ... ... ... ... ... ... | 27.00.— |
| | | **(Entre Pasaje Lautaro y Los Molineros)** | |
| — | 5779\|11 | Vicente Alcérrega .. .. .. .. | 39.00.— |
| 6364 | 5779\|12 | Héctor Vásquez ... ... ... ... | 10.00.— |
| — | 5779\|13 | Vicente Alcérrega .. .. .. .. .. | 20.00.— |
| | | COSTADO SUR | |
| | | **(Entre Avda. Egaña y Maravedies)** | |
| — | 5872\|1 | Lorenzo Retamales .. .. .. .. .. | 30.00.— |
| 5817 | 5872\|2 | Luis Zavala ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| 5831 | 5872\|3 | Juan Goich ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| 5835 | 5872\|4 | Héctor Gajardo ... ... ... ... | 10.00.— |
| 5777 | 5872\|5 | Vicente Alcérrega .. .. .. .. .. | 10.00.— |
| 5871 | 5872\|6 | Hugo Contreras ... .. ... ... | 24.50.— |
| | | **(Entre Maravedies y Cruz Almeyda)** | |
| 5806 | 5872\|1 | Eva Leyton Erazo de Reyes ... | 11.00.— |
| — | 5874\|2 | Mario Balbieri B. ... ... ... | 11.00.— |
| 5939 | 5874\|3\|4 | Germán Geovich ... ... ... ... | 30.00.— |
| 5947 | 5874\|5 | Rosario Araya vda. de González | 10.00.— |
| 5957 | 5874\|6\|7\|8 | Humberto Oliva ... ... ... ... | 29.00.— |
| — | 5874\|9 | Sila Oyanedel ... ... ... ... | 14.00.— |
| | | **(Entre Cruz Almeyda y Manuel Carvallo)** | |
| 6015 | 5875\|1 | Geraldo González ... ... ... ... | 14.50.— |
| 6023 | 5875\|2 | Juana Pinto de Hermosilla ... | 10.00.— |
| 6027 | 5875\|3 | Olga Pelliza ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| — | 5875\|4\|5\|6\|7\|8\|9\|10 | María Soto T. ... ... ... | 70.00.— |
| 6029 | 5875\|11\|12 | Vicente Alcérrega .. .. .. .. .. | 23.00.— |
| 6049 | 5875\|13\|14 | Feliciano Garrido .. .. .. .. | 53.00.— |
| | | **(Entre Manuel Carvallo y Los Molineros)** | |
| 6271 | 5877\|1 | Víctor Lucas ... ... ... ... ... | 12.00.— |
| 6235 | 5877\|2 | Mercedes Pacheco ... ... ... ... | 10.00.— |
| 6237 | 5877\|3 | Susana Blancaire de Rubio ... | 10.00.— |
| 6265 | 5877\|4\|5\|6 | Vicente Alcérrega .. .. .. .. .. | 30.00.— |
| 6267 | 5877\|7 | Eduardo Rojas G. ... ... ... | 15.00.— |
| 5271 | 5877\|8 | Guido Infante ... ... ... ... | 23.00.— |
| 6293 | 5877\|9 | Gustavo Aguilera .. .. ... ... | 10.00.— |
| 6349 | 5877\|10 | Daniel Mestre ... ... ... ... | 10.00.— |
| 6355 | 5877\|11 | Guillermo Gutiérrez .. ... ... | 10.00.— |
| — | 5877\|12 | Teresa Vivaldi ... ... ... ... | 10.00.— |
| 6371 | 5877\|13 | Manuel Velásquez ... ... ... | 10.00.— |
| 6385 | 5877\|14 | Lastenia Otaiza ... ... ... .. | 1.00.— |

| Número del Predio | Número del Rol | Nombre del Propietario | Frente en Metros L. |
|---|---|---|---|
| | | **CALLE SANTA EMA** | |
| | | COSTADO NORTE | |
| | | **(Entre San Eugenio y Avda. Grecia)** | |
| 328 | — | Osvaldo Mujica ... ... ... ... | 73.70.— |
| | | COSTADO SUR | |
| | | **(Entre San Eugenio y Avda. Grecia)** | |
| 273\|71 | — | Julia Charmen ... ... ... ... | 13.00.— |
| 279 | — | Julia Charmen ... ... ... ... | 10.20.— |
| 291 | — | José Akermann ... ... ... ... | 8.70.— |
| 305 | — | Manuel Castillo ... ... ... ... | 11.00.— |
| 317 | — | Alfredo Acevedo ... ... ... ... | 12.00.— |
| 329 | — | Geraldo Arriagada ... .. .... | 11.30.— |
| | | **CALLE SUAREZ MUJICA** | |
| | | COSTADO NORTE | |
| | | **(Entre Avda. Seminario y Avda. Grecia)** | |
| | | **Por Seminario:** | |
| 1538 | 5802\|21 | Ricardo Prado ... ... ... ... | 10.70.— |
| 332 | 5802\|22 | Bertila González ... ... ... ... | 9.50.— |
| 384 | 5802\|23 | Estanislao Nogales ... ... ... | 11.60.— |
| 398 | 5802\|24 | Teresa Lillo ... ... ... ... ... | 13.50.— |
| 408 | 5802\|25 | Berta Laborde ... ... ... ... | 13.00.— |
| 428 | 5802\|26 | Inés Abel de Ossa y Otros ... | 10.30.— |
| 440 | 5802\|27 | Isabel Morelli ... ... ... ... | 9.40.— |
| 448 | 5802\|28 | Enriqueta Moneta ... ... ... ... | 10.00.— |
| 456 | 5802\|29 | Elena Carbone ... ... ... ... | 9.00.— |
| 464 | 5802\|30 | Julio Carbone ... ... ... ... | 10.00.— |
| 474 | 5802\|31 | Atilia Ladrón de Guevara . ... | 10.20.— |
| | | **Por Grecia:** | |
| 735 | — | N. N. ... ... ... ... ... ... .. | 4.00.— |
| | | **(Entre Seminario y Avda. Grecia)** | |
| — | — | FISCO (Carabineros de Chile) | 20.70.— |
| 385 | 5902\|2 | Ramón Ortiz ... ... ... ... ... | 12.80.— |
| 401 | 5902\|3 | Mercedes de la Jara ... ... ... | 13.20.— |
| 409 | 5902\|4 | Aníbal Saavedra ... ... ... ... | 12.30.— |
| 429 | 5902\|5 | Rodolfo Olivares ... ... .... | 11.40.— |
| 441 | 5902\|6 | Oscar García ... ... ... ... ... | 9.70.— |
| 451 | 5902\|7 | Carlos Almozan ... ... ... ... | 10.00.— |
| 459 | 5902\|8 | Rosa vda. de Hidalgo .. ... ... | 10.00.— |
| 467 | 5902\|9 | Herminia Sepúlveda ... ... ... | 10.00.— |
| 475\|73 | 5902\|10 | Fernando Pacheco ... ... ... | 18.70.— |
| | | **CALLE PANAMA** | |
| | | COSTADO NORTE | |
| | | **(Entre Avda. Seminario y Avda. Grecia)** | |
| | | **Por Seminario:** | |
| 1146 | — | Suc. Espinoza .. ... ... ... ... | 16.80.— |
| 366 | 5702\|20 | José Sans ... ... ... ... ... | 9.80.— |
| 388 | — | Rafael Reiter .. ... ... ... ... | 10.00.— |
| 398 | 5702\|21 | Arturo Cáceres ... ... ... ... | 10.00.— |
| 408 | 5702\|22 | Delfina Valenzuela ... ... ... | 10.00.— |
| 418 | 5702\|23 | Clodomiro Cruz ... ... ... ... | 10.00.— |
| 426 | 5702\|24 | Juan Riquelme ... ... ... ... | 9.70.— |
| 438 | 5702\|25 | Hugo Guerra ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| | | COSTADO SUR | |
| | | **(Entre Avda. Seminario y Avda. Grecia)** | |
| 365 | — | Suc. Espinoza ... ... ... ... | 16.00.— |
| 367 | — | Raúl Echegaray ... ... ... ... | 10.00.— |
| 387 | 5802\|2 | Raúl Carrasco ... ... ... ... | 10.00.— |
| 397 | 5802\|3 | Angel Quevedo ... ... ... ... | 10.00.— |
| 407 | 5802\|4 | Dolores Bravo ... ... ... ... | 10.00.— |
| 417 | 5802\|5 | Gerardo Reveco ... ... ... ... | 10.00.— |
| 425 | 5802\|6 | Pedro Gómez ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| 437 | 5802\|7 | Aurora Salinas ... ... ... ... | 10.00.— |
| 445 | 5802\|8 | Isaac Rosemblut ... ... ... ... | 9.50.— |
| 455 | 5802\|9 | Otilia Monsalves ... ... ... ... | 9.00.— |
| 463 | 5802\|10 | Enrique Guerra ... ... ... ... | 9.00.— |
| | | **CALLE AVENIDA GRECIA** | |
| | | COSTADO ORIENTE | |
| | | **(Entre José Dgo. Cañas y Crescente Errázuriz)** | |
| — | — | Mauricio Hochschild y Cía. Ltda. | 62.30.— |
| 521 | — | Sergio Piña ... ... ... ... ... | 43.60.— |
| 848 | — | Raúl Cabeza ... ... ... ... ... | 28.00.— |
| 486 | — | Orlando Hernández ... ... ... | 17.00.— |
| 520 | — | Oscar Robles ... ... ... ... ... | 47.00.— |
| | | **por Errázuriz:** | |
| 448 | — | Raúl Riveros ... ... ... ... ... | 6.00.— |
| | | **(Entre Crescente Errázuriz y Suárez Mujica)** | |
| — | — | Eduardo Larraín Marín ... ... | 52.00.— |
| — | — | N. N. ... ... ... ... ... ... | 15.30.— |
| 702 | — | Segundo Monasterio de la Visitación .. ... ... ... ... ... | 125.70.— |
| — | — | I. Municipalidad ... ... ... ... | 29.00.— |
| | | **CALLE PEDRO L. FERRER** | |
| | | COSTADO SUR | |
| | | **(Entre Avda. Los Leones y A. Fuenzalida)** | |
| 3075 | — | Iglesia Evangélica Bautista ... | 27.20.— |
| 3099 | — | Humberto Báez ... ... ... ... | 20.00.— |
| — | — | Luis Meneses ... ... ... ... ... | 30.00.— |
| | | **CALLE DIAGONAL ORIENTE** | |
| | | COSTADO PONIENTE | |
| | | **(Entre E. Parada y Simón Bolívar)** | |
| 3497 | — | Edgardo Gallo ... ... ... ... | 9.40.— |
| 3485 | — | Miguel Rubio .. ... ... ... ... | 19.00.— |
| 3489 | — | Teresa Ponce .. ... ... ... ... | 11.50.— |
| — | — | Arturo Bravo .. ... ... ... ... | 11.20.— |
| 3606 | — | Miguel Celis ... ... ... ... ... | 11.60.— |
| 3567 | — | Irma Baeza de Peña ... ... ... | 11.20.— |
| 3635 | — | Julio Libech ... ... ... ... ... | 11.60.— |
| 3750 | — | Rosa Acevedo de Ortúzar .. ... | 25.50.— |
| | | **CALLE DIAGONAL ORIENTE** | |
| | | COSTADO ORIENTE | |
| | | **(Entre P. L. Ferrer y Avda. Holanda)** | |
| 3183 | — | Alejandro Araya ... ... ... ... | 13.80.— |
| — | — | Alejandro Araya ... ... ... ... | 14.50.— |
| 2863 | — | María Sanson .. ... ... ... ... | 10.00.— |
| — | — | I. Municipalidad .. ... ... ... | 19.00.— |
| | | **CALLE ECHEÑIQUE** | |
| | | COSTADO PONIENTE | |
| | | **(Entre Chile España y E. Parada)** | |
| 3751 | — | Monjas Francesas ... ... ... ... | 394.20.— |
| | | **CALLE LOS PLATANOS** | |
| | | COSTADO NORTE | |
| | | **(Entre Joaquín Rodríguez y Pedro de Valdivia)** | |
| 2436 | — | Luz Pinto ... ... ... ... ... | 11.60.— |
| 2438 | — | Manuel Avilez ... ... ... ... | 11.30.— |
| 2448 | — | Enrique Cumsilea ... ... ... ... | 9.60.— |
| 2460 | — | Arturo Espinoza ... ... ... ... | 9.60.— |
| 2476 | — | N. N. ... ... ... ... ... ... | 9.60.— |
| | | **por P. de Valdivia:** | |
| 6283 | — | Zoila Vega ... ... ... ... ... | 12.00.— |
| | | COSTADO SUR | |
| | | **(Entre Joaquín Rodríguez y Pedro de Valdivia)** | |
| — | — | Industria Pollah Hnos. ... ... | 60.00.— |
| | | **CALLE JOAQUIN RODRIGUEZ** | |
| | | COSTADO ORIENTE | |
| | | **(Entre Rodríguez de Araya y Los Espinos)** | |
| 2433 | — | Termocohn S. A. .. ... ... ... | 66.60.— |
| 2400 | — | Ernestina Villagra .. ... ... ... | 12.20.— |

| Número del Predio | Número del Rol | Nombre del Propietario | Frente en Metros L. |
|---|---|---|---|
| — | — | Pedro Peña ... ... ... ... ... | 98.00.— |
| 2402 | — | Julio Santibáñez ... ... ... ... | 11.90.— |
| 2424 | 6827\|17 | Juan Provoste .. ... ... ... ... | 13.30.— |
| — | 6827\|18 | Julio Santibáñez .. ... ... ... | 11.90.— |
| 2420 | 6827\|19 | José Urrea ... ... ... ... ... | 12.20.— |
| 2426 | 6827\|20 | Emiliano Aránguiz ... ... ... | 12.40.— |
| 2452 | 6827\|21 | Juan Sanhueza ... ... ... ... | 9.00.— |
| 2486 | 6827\|22 | Luis Parra ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| — | 6827\|23 | Clorinda Muñoz ... ... ... ... | 16.30.— |
| | | **(Entre Los Espinos y Los Olmos)** | |
| | | **por Los Espinos:** | |
| 2466 | — | Victoriano Garrido ... ... ... | 21.20.— |
| 2516 | 6927\|14 | José Campos ... ... ... ... ... | 12.70.— |
| 2518 | 6927\|15 | Juan Pollman .. ... ... ... ... | 12.30.— |
| — | 6927\|16 | Ema Scalin ... ... ... ... ... | 25.40.— |
| 2572 | 6927\|17 | Raúl Corvallo .. ... ... ... ... | 10.00.— |
| 2582 | 6927\|18 | Solano López ... ... ... ... ... | 5.20.— |
| 2594 | 6927\|19 | Carlos Moya ... ... ... ... ... | 6.70.— |
| 2598 | 6927\|20 | Luis García San Martín ... ... | 6.00.— |
| 2600 | 6927\|21 | Víctor R. Muñoz ... ... ... | 12.50.— |
| 2698 | 6927\|22 | Victoriano Garrido ... ... ... | 20.30.— |
| 2620 | 6927\|23 | Carlos Hernández ... ... ... | 8.00.— |
| 2632 | 6927\|24 | María Marín ... ... ... ... ... | 8.00.— |
| — | 6927\|25 | Enrique Gallardo ... ... ... ... | 8.70.— |
| 2642 | 6927\|26 | Eduardo Quintanilla ... ... ... | 25.00.— |
| — | — | Oscar Parado ... ... ... ... ... | 25.00.— |
| | | **(Entre Los Olmos y Los Plátanos)** | |
| — | — | N. N. ... ... ... ... ... ... ... | 58.50.— |
| 2800 | — | Isaac Rossemblut ... ... ... ... | 12.00.— |
| 2812 | — | Isaac Rossemblut ... ... ... ... | 11.20.— |
| 2832 | 7217\|20 | Enrique Tello ... ... ... ... ... | 11.40.— |
| 2840 | 7217\|21 | Olga Gallardo v. de Durandi ... | 11.70.— |
| 2848 | 7217\|22 | Miguel Saavedra ... ... ... ... | 8.00.— |
| 2856 | 7217\|23 | Horacio Bustamante ... ... ... | 8.00.— |
| 2864 | 7217\|24 | Rubén Bustamante ... ... ... | 8.20.— |
| 2870 | 7217\|25 | Armando Cruzac ... ... ... ... | 8.30.— |
| 2880 | 7217\|26 | Sergio Franzani ... ... ... ... | 16.00.— |
| 2902 | 7217\|27 | Juan Saavedra ... ... ... ... | 8.50.— |
| 2494 | 7217\|28\|29 | Sara E. Pérez v. de González ... | 24.50.— |
| 2942 | 7217\|30 | Humberto Vergara ... ... ... | 8.20.— |
| 2948 | 7217\|31 | Juan Gómez ... ... ... ... ... | 5.00.— |
| 2954 | 7217\|32 | Armando Aceval ... ... ... ... | 11.70.— |
| 2962 | 7217\|33 | Francisco Bahamondez ... ... | 8.00.— |
| 2968 | 7217\|34 | José María Muñoz ... ... ... | 8.20.— |
| 2974 | 7217\|35 | Juan Calderón ... ... ... ... | 8.20.— |
| 2982 | 7217\|36 | Abdón Ratamales ... ... ... ... | 8.30.— |
| 2986 | 7217\|37 | Carmen Rosa v. de Carrión ... | 8.00.— |
| 2990 | 7217\|38 | Isabel García G. ... ... ... ... | 8.00.— |
| 2998 | 7217\|39 | Luz Pinto ... ... ... ... ... ... | 24.00.— |
| | | COSTADO PONIENTE | |
| | | **(Entre Rodrigo de Araya y Los Plátanos)** | |
| — | — | Comunidad Pereyra ... ... ... | 493.50.— |
| 2671 | 7117\|2 | Fladimir Ficher ... ... ... ... | 11.00.— |
| 2687 | 7217\|3 | Boris Ajordee ... ... ... ... ... | [illegible] |
| 2689 | 7217\|4 | Rafael Plaza ... ... ... ... ... | 4.50.— |
| 2693 | 7217\|5 | Germán Silva ... ... ... ... | 10.00.— |
| — | 7217\|6 | Juana Saldaña ... ... ... ... | 10.00.— |
| 2729 | 7217\|7 | Oscar Rivera ... ... ... ... ... | 11.00.— |
| 2694 | 7217\|8 | Ester Terán v. de Ordóñez ... | 10.00.— |
| — | — | Industria La Pollak ... ... ... | 139.00.— |
| 2907 | 7217\|9 | Baldomero Estay ... ... ... ... | 34.00.— |
| — | — | Industria La Pollak ... ... ... | 112.50.— |
| | | **CALLE RODRIGO DE ARAYA** | |
| | | COSTADO NORTE | |
| | | **(Entre Vicuña Mackenna y W. Rebolledo)** | |
| — | — | Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones ... ... ... | 162.30.— |
| 1102 | 6601\|18 | Juan Díaz D. ... ... ... ... ... | 10.40.— |
| 1104 | 6601\|19 | Raúl Castañeda ... ... ... ... | 7.80.— |
| 1120 | 6601\|20 | Miguel Bustamante ... ... ... | 8.80.— |
| 1128 | 6601\|21 | Jorge Hoffens ... ... ... ... ... | 10.30.— |
| 1140 | 6601\|22 | Luis Cordero ... ... ... ... ... | 10.60.— |
| 1156 | 6601\|23 | Ernesto Hernández ... ... ... | 16.50.— |
| 1168 | 6601\|24 | Efraín Gallardo ... ... ... ... | 15.00.— |
| 1184 | 6601\|25 | Esaías Yáñez . ... ... ... ... | 18.80.— |
| | | **(Entre W. Rebolledo y Pas. N.o 2)** | |
| — | — | Fábrica de Aceite Coprona ... | 27.30.— |
| | | **(Entre Pas. N.o 2 y Calle Textil)** | |
| — | — | Fábrica de Textil La Andina ... | 61.00.— |
| | | **(Entre Calle Textil y J. de Mora)** | |
| — | — | Fábrica de Textil La Andina ... | 93.90.— |
| | | **(Entre Calle J. de Mora y Pasaje)** | |
| 1430 | 6614\|24 | José Luis Jara F. ... ... ... ... | 23.50.— |
| 1468 | 6614\|25 | Amador Terán ... ... ... ... | 11.90.— |
| 1474 | 6614\|26 | Manuel González ... ... ... ... | 12.00.— |
| | | **(Entre Pasaje y F. Meneses)** | |
| 1492 | 6616\|27 | José Salinas G. ... ... ... ... | 15.00.— |
| 1504 | 6616\|28 | José O. Medina ... ... ... ... | 9.80.— |
| 1526 | 6616\|29 | Miguel Martínez ... ... ... ... | 15.00.— |
| | | **(Entre F. Meneses y Candelaria)** | |
| — | — | Fábrica Textil Ñuñoa Ltda. ... | 49.80.— |
| — | — | Soc. Anónima Impiatex, E. Zaror | 54.80.— |
| | | **(Entre Candelaria y Virgilio)** | |
| — | — | Fab. de Paños y Entretelas S.A. | 100.00.— |
| | | **(Entre Virgilio y F. Paula Taforo)** | |
| — | 6618\|2 | Adolfo Stierling y Cía. Ltda. ... | 97.40.— |
| | | **(Entre F. Paula Taforo y B. Walker)** | |
| 1926 | 6619\|19 | Juan González ... ... ... ... | 23.30.— |
| 1950 | 6619\|20 | Jorge Lizama O. ... ... ... ... | 23.50.— |
| 1974 | 6619\|21 | Eduardo Fritz F. ... ... ... ... | 23.50.— |
| 1980 | 6619\|22 | Guillermo Erdmann ... ... ... | 23.30.— |
| | | **(Entre B. Walker y C. Urízar)** | |
| 1990 | 6620\|18 | Federico Oetzman ... ... ... ... | 21.50.— |
| 1978 | — | Raúl Daroch ... ... ... ... ... | 10.00.— |
| 1982 | — | Adelaida Pavez ... ... ... ... | 12.00.— |
| 2164 | 6620\|20 | Gumercindo Contreras ... ... | 8.00.— |
| 2090 | 6620\|21 | Clorinda Muñoz ... ... ... ... | 8.00.— |
| 2098 | 6620\|22\|23 | Pamelina Gajardo de Castro ... | 14.00.— |
| 2236 | 6620\|24 | Miguel Ortega ... ... ... ... | 9.60.— |
| 2288 | 6620\|25 | Eduardo Azócar ... ... ... ... | 10.00.— |
| | | **(Entre C. Urízar y Calle Nélson)** | |
| 2302 | 6723\|11 | Clarisa Soto L. ... ... ... ... | 24.40.— |
| 2320 | 6723\|12 | Antonio Soto L. ... ... ... ... | 15.00.— |
| 2330 | 6723\|13 | Manuela Martínez ... ... ... | 15.00.— |
| 2340 | 6723\|14 | Luisa Cuevas M. ... ... ... ... | 14.00.— |
| 2350 | 6723\|15 | Ernesto Carrasco ... ... ... ... | 15.00.— |
| 2358 | 6725\|16 | Gabriel Vergara ... ... ... ... | 25.00.— |
| 2370 | 6723\|17 | Clodomiro Cruz N. ... ... ... | 17.70.— |
| 2384 | 6723\|18 | Eduardo Tapia V. ... ... ... | 12.60.— |
| 2390 | 6723\|19 | Fernando Ponce M. ... ... ... | 12.50.— |
| | | **(Entre Calle Nélson y Pedro de Valdivia)** | |
| 2400 | 6727\|13 | Margarita Jiménez ... ... ... | 18.90.— |
| 2428 | 6727\|14 | José Darochi ... ... ... ... ... | 16.40.— |
| 2432 | 6727\|15 | Adolfo Galarce ... ... ... ... | 8.00.— |
| 2438/a | 6727\|16 | Alejandro Barra ... ... ... ... | 9.00.— |
| 2442 | 6727\|17 | Luiz Ortiz ... ... ... ... ... ... | 15.00.— |
| 2444 | 6727\|18 | Oscar Miller ... ... ... ... ... | 17.90.— |
| 2450 | 6727\|19 | Misael López ... ... ... ... ... | 14.00.— |
| | | **(Por P. de Valdivia)** | |
| 5463 | 6727\|10 | Hernán Quilodrán C. ... ... ... | 49.80.— |
| | | COSTADO SUR | |
| | | **(Entre Av. Vicuña Mackenna y Pedro de Valdivia)** | |
| — | — | Viña Santa Carolina ... ... ... | 1.420.00.— |
| 2433 | — | Fábrica Termocohn S.A. ... ... | 43.30.— |
| 2467 | — | Exequiel Maldonado ... ... ... | 12.00.— |
| 2481 | — | Hernán Schwoebte ... ... ... | 12.00.— |
| — | — | Pedro Peña ... ... ... ... ... | 20.00.— |

**Los reclamos a que la publicación de estas cifras dieran lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, de lunes a viernes, de 15 a 17 horas, y los días sábados de 10 a 12 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la publicación primera. Pasado este plazo se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frente. Toda transferencia o subdivisión de predio, deberá ser puesta en conocimiento de esta Dirección por los propios interesados inmediatamente que dicha operación se haya realizado con las formalidades legales correspondientes acompañando los antecedentes respectivos.**

SANTIAGO, 23 de JULIO de 1959.

**GUILLERMO GEISSE VARAS**
Director

27 AÑOS CUMPLE HOY RADIO DEL PACIFICO:

# Ruta señera de una emisora al servicio del pueblo

**Desde su nacimiento, introdujo substanciales innnovaciones en la radiotelefonía nacional.— Fue la primera en organizar transmisiones en "cadena".— Valioso estímulo a la vida artística y cultural, y vasta labor social.**

**"Todo lo que en adelante se ha hecho en radio en Chile, se hizo primero en Radio del Pacífico".**

**Con esta frase elocuente el señor Jorge Quinteros Tricot, gerente de esta emisora, sintetiza el porqué del prestigio de la organización cuyos aspectos comerciales dirige y de su reciente éxito.**

**La formación de Radio del Pacífico tuvo, en sus comienzos, aspectos tan interesantes como curiosos. Y en el curso de su existencia, ha puesto de relieve un constante y definido propósito de superación. Reseñaremos aquí, sumariamente, como nació, y se ha desarrollado en sus 27 esforzados años, la emisora del Portal.**

**La historia completa podría llenar un libro.**

ORIGEN DE UNA GRAN OBRA

Desde la fundación misma de la emisora, sus creadores tuvieron un claro concepto y un preciso criterio sobre la significativa función social de la radiotelefonía, como medio específico de expresión. El propósito fundamental que informó, en todo momento, su actividad fue el de propender a informar e instruir al pueblo, entreteniéndolo. Comprendían ellos, perfectamente, que la radiodifusión debe emplear un lenguaje y elementos propios de realización y debe utilizar, en forma adecuada, el máximo de recursos técnicos, culturales y artísticos, a fin de lograr el aprovechamiento integral de las valiosas posibilidades que ese medio de expresión posee, dentro de su restringido caracter de mensaje exclusivamente auditivo. Se afanaron, en consecuencia, por ofrecer a su creciente número de auditores todos aquéllos materiales de difusión que, junto con constituir una noticia de interés, una laudable manifestación artística o un plausible elemento cultural, contribuyesen al logro de eso que, en la radiodifusión, es esencial; la distracción y el solaz espiritual de los oyentes.

Inspirados por tal criterio y animados por esos propósitos, los conductores de la que hoy es Radio del Pacífico, se dieron a la tarea de hacer viva realidad el desiderátum de la radiotelefonía; y fue así cómo, a la vez que fueron dando cumplimiento a su propio plan de trabajo, fueron abriendo ancho camino al progreso general y señalando segura ruta al perfeccionamiento y la superación de la brillante radiodifusión chilena, que es hoy una de las mejores del continente y constituye un motivo de justificado orgullo para nuestro país.

Buscando nuevas modalidades de expresión, la que más tarde había de ser Radio del Pacífico, a poco de ser creada, proporcionó a las nacientes actividades radiofónicas chilenas un valiosísimo aporte. El 15 de agosto de 1932 dio comienzo a una nueva etapa en esas actividades al transmitir, por primera vez en Chile, una obra de teatro completa. Bajo la dirección del maestro Luis Martínez Serrano e interpretada por una compañía que encabezaban el galán Guillermo Gana Edwards y la actriz Valentina de Ruby, se difundió, en efecto, la comedia en un prólogo y tres actos, original de Rostand, "El Hombre que yo maté". Se inició, de esa manera, en nuestro país, la época del radioteatro.

Fue también en esta emisora donde se inició, por ese mismo tiempo, la transmisión de los llamados "discos lentos", impresos en 33 1/3 revoluciones por minuto y que representaron un considerable adelanto, no sólo por la alta calidad obtenida en la grabación misma, sino, además, por la fidelidad en la reproducción del sonido.

PRIMERA CADENA

**Radio "La Chilena Consolidada" fue la primera en organizar, con su filial de Valparaíso, una "cadena" permanente para transmisión simultánea. La transmisión inaugural, según este nuevo sistema de difusión, tuvo lugar el 13 de septiembre de 1932.**

**El 23 de octubre del mismo año, la emisora que nos ocupa se anotaba un nuevo triunfo de gran relieve, al realizar, por primera vez, la transmisión de una ópera completa desde el Teatro Municipal.**

**El 14 de diciembre de 1932 marca otro jalón en esta senda de innovaciones y progresos, con motivo de haber logrado realizar exitosamente la transmisión de la conversación telefónica sostenida entre los Mandatarios de Chile y del Perú durante el acto de inauguración del servicio telefónico entre Santiago y Lima.**

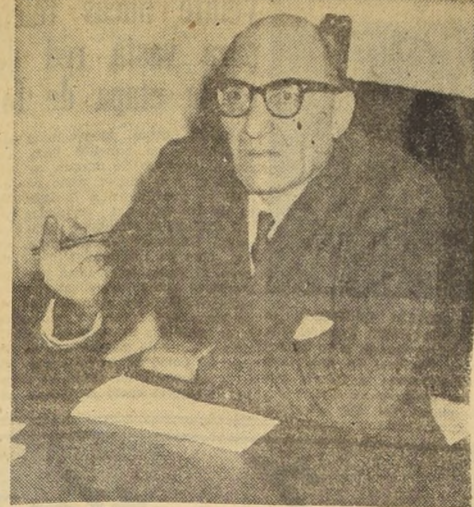
**Fue también Radio "La Chilena Consolidada" la primera en interesarse por indagar los gustos y aficiones del público chileno, y en realizar, consecuentemente, una encuesta para determinarlos. Las respuestas dadas por los auditores a las tres preguntas básicas, sobre la música preferida, los artistas que más agradaban y el tipo de programas que más se desearía escuchar, sirvieron eficazmente para orientar las ulteriores realizaciones de la emisora.**

Tras de aquél primer intento serio de captar los intereses y las predilecciones del público oyente, fueron surgiendo, en esa difusora, nuevas y fecundas ideas programáticas. Nacieron así "La Hora Femenina", que dirigía la talentosa Adela Salas de Edwards, y "La Hora Infantil" del recordado Abuelito Luis.

En marzo de 1933, nació, bajo la tuición de la firma "Spencer y Vivado", una nueva estación radiodifusora: CE 82 "Radio "El Diario Ilustrado", cuya dirección fue confiada a don Jorge Quinteros Tricot, actual Director-Gerente de CB 82 Radio del Pacífico y quien fue el primer cantante nacional que hizo oír su voz a través de un micrófono chileno. A partir de entonces, se ampliaron enormemente las posibilidades de realización de la mencionada firma, y fueron muchas las primeras "performances" debidas a su eficiencia y capacidad.

Una de esas primeras "performances" fue la creación del notable programa denominado "La Marcha del Tiempo", cuya iniciación constituyó, en su época, uno de los más relevantes y sugestivos sucesos de la radiofonía continental. Se trataba de una original y amenísima revista hablada de los acontecimientos mundiales más destacados y significativos del momento, descritos por el inteligente periodista Victoriano Reyes Covarrubias en un estilo ágil y dinámico; y presentados sobre un atrayente fondo sonoro y musical que daba adecuado marco ilustrativo a la relación de los hechos.

(Más informaciones, en páginas 16 y 17)



RICARDO VIVADO ORSINI

**Concesionario de Radio del Pacífico, de dilatada actuación en las actividades de la radiodifusión, ha sido durante varios períodos presidente de la Asociación Chilena de Radiodifusoras y recientemente presidente también de la Asociación Interamericana de Radiodifusoras. Ha participado en numerosos congresos del ramo y a través de sus viajes al extranjero ha conseguido un bagaje de conocimientos que, al ser aplicados en Chile, han dado óptimos frutos en el desarrollo de la radiodifusión chilena.**

JORGE QUINTEROS TRICOT

**Director-gerente de Radio del Pacífico, es otro de los hombres que mayor actuación han tenido dentro de la radiodifusión chilena. Ha sido presidente de la Asociación Chilena de Radiodifusoras, y en representación de esta actividad, ha tomado parte en numerosas reuniones de carácter internacional. Ha participado en la redacción y confección de la mayoría de las leyes y reglamentos que regulan la marcha de la prensa y de las radios. Ha sido uno de los más aplaudidos cantantes chilenos y como tal estuvo contratado en Estados Unidos de Norteamérica, para dar a conocer música chilena. Como profesional es cirujano-dentista, en cuyo ejercicio ocupó puestos de gran responsabilidad hasta el momento de abandonar su profesión por esta nueva profesión de radiodifusor.**

# FIGURAS ESTELARES SE FORMARON ANTE LOS MICROFONOS DE CB 82

**No es posible detallar todo lo que Radio del Pacífico ha significado en la marcha de la radiodifusión chilena, sin destacar una de sus características que representa sin lugar a dudas, la labor más importante desarrollada por institución alguna en el campo del arte ligero.**

**Arte ligero que se hace presente en la interpretación y en las voces de cientos de artistas que, sin llegar a emular a un Claudio Arrau, a un Beethoven, o un Caruso, representa para Chile un aporte innegable en el campo internacional del movimiento artístico chileno, Radio del Pacífico ha tenido siempre las puertas abiertas para recibir a todos aquéllos que guiados por una ilusión querían saber si estaban en condiciones de triunfar o siquiera de destacarse en el arte a través de los microfónos nacionales.**

**El personal de Radio del Pacífico en todas sus categorías ha contribuido permanentemente a facilitar la labor que ha dado frutos innegables y que ha permitido que gente desconocida hasta el momento de golpear las puertas de la emisora, se convierta, en breve plazo, primero en estrellas nacionales, y después en estrellas internacionales, en cada una de las especialidades de su arte.**

Así llegaron un día en busca de apoyo Ester Soré, Cora Santa Cruz, Marta Pizarro, Ligia Morán, Kika, Margarita Alarcón, Aída Salas, Osvaldo Gómez, Horacio Carvajal, Hilda Sour, Sergio Cancino, Gloria Montes, Olga Núñez, Eliana Moraga, Antonio Prieto, Hugo Zuluoga, y tantos otros, que hoy son orgullo para Chile y América.

Así también llegaron un día Lucho Arón, Roberto Arón, Ricardo Moller, Donato Román, Luis de Castro, Los Puentealtinos, Sergio González, Antonio Guiacometo, Iván Gatica, a dar a conocer sus innegables méritos hasta convertirse gracias a este empujón espiritual en personajes cuyo nombre recorre los micrófonos de un extremo a otro de América y del mundo.

Larga sería y casi podría decirse interminable la lista de elementos de todo orden que, bajo el techo de la emisora considerada como la más popular del país, iniciaron sus vidas en el aspecto técnico, artístico, periodístico y musical.

Es por eso, que resulta imposible en la estrechez de una crónica simple extenderse en consideraciones que vendrían a demostrar cómo una emisora dedicada ciento por ciento a la formación de valores artísticos, influyen en el desarrollo cultural de un país a pesar de que el arte que patrocina no es de aquellos que hasta el momento compiten con las actuales clasificaciones artísticas mundiales.

Pero hay algo evidente, y es que la formación de estos valores han recorrido después de su nacimiento en los micrófonos de Radio del Pacífico, América y muchos gran parte del mundo, y como la primera exigencia que se les impuso fue su chilenidad, han ido por todas partes cantando a Chile, sintiéndose orgullosos de ser artistas chilenos enseñando las canciones de nuestra tierra, convirtiéndose así en embajadores espirituales a través de melodías que nacieron en el corazón del pueblo chileno, para ir a adentrarse en el corazón de los pueblos hermanos.

Radio del Pacífico entonces no sólo ha formado artistas chilenos, sino, también embajadores de nuestra música ligera y criolla.



El equipo de grabación está considerado como el más moderno de los destinados a radiodifusoras. Al igual que ocurre en otras secciones de Radio del Pacífico en él se iniciaron en Chile las grabaciones de discos de acetato y de cinta magnética. En la actualidad trabaja prácticamente todo lo largo de la jornada diaria, ahí han nacido las seriales sincronizadas que recorren Chile, y gracias a su cantidad de efectos sonoros y cortinas musicales, su trabajo ha llegado a ser calificado de perfecto. Actualmente, en él y por primera vez en Chile, se graba toda la propaganda que se transmite diariamente, llegándose en esta forma a poder asegurar que todas las órdenes de avisos se cumplen estrictamente.

# Max Enrique Miranda es un valor neto en la radiotelefonía

**Micrero en Valparaíso y actor teatral, ha hecho zarzuela, sainetes y tonadas.— Compuso un corrido, un fox trot y un bolero.— Dirige el radioteatro en CB 82.**

**"Una ventana hacia el mundo" es uno de los programas de más alta calidad en la radiotelefonía chilena. Este espacio está a cargo de Max Enrique Miranda, valor neto del dial.**

**Sus papeles señalan a Iquique como punto de nacimiento, un 12 de marzo. Es un verdadero muchacho de cincuenta años. Estudió Comercio en el Instituto de la lejana ciudad norteña, profesión que jamás ha desempeñado. Ha sido micrero en Valparaíso y actor teatral. Recorrió Chile con las zarzuelas de Rafael Carretero, con los sainetes argentinos de Carlos Valicelli y con las tonadas de "Las cuatro huasas".**

El fray Canuto, de "Las corsarias" y el Nassogrosso, de "Las Vírgenes tropicales", marcan un contraste de temperamento en este romántico poeta del micrófono. Alejandro Flores y Juan Carlos Croharé le dieron sitio en sus elencos, confiándole el segundo el reemplazo de su primer actor.

LAS "VIÑETAS"

En 1937, lanzó al aire sus aún no olvidadas "Viñetas del minuto que pasa", con las que platicó durante años con Valparaíso y con su patria, adquiriendo tal renombre que en 1939, la Municipalidad de Viña del Mar, le premió con una edición de sus "Viñetas". Un poemario suyo "Fragua", fue festejado y vilipendiado por extremistas y contrarios. Tiene en preparación un libro de cuentos "Las palabras viajan con pase libre" y uno de versos regionales "Un pedazo de Chile allá en el Norte".

En Santiago, es punto alto en Radio del Pacífico con un programa de gran calidad a las 20 horas de lunes, miércoles y viernes, "Una ventana hacia el mundo". Desde 1950, dirige el radioteatro de la Emisora del Portal, y sus comedias de lunes, miércoles y viernes a las 15.30 horas cuentan con miles de admiradoras.

Un corrido, un fox trot y un bolero hablan del entusiasmo artístico de Max. "A puro corazón". "Háblame de buen humor", y "Este secreto tuyo y mío" son los títulos de sus composiciones.

Opina que el artista debe identificarse con el escenario en que actúa, y que es por ello que ha anclado en Radio del Pacífico desde que llegó a la capital. Agrega que su intención es echar raíces ahí y... ¡qué ojalá la dure!

MAX ENRIQUE MIRANDA

**EL RADIOCONTROL es un elemento vital en el mecanismo de una emisora. Puede decirse que representa la columna vertebral del organismo transmisor. En el grabado, el jefe de los radiocontroles de Radio del Pacífico, Isidro Guajardo Lagos, en plena labor.**

# Artistas y conjuntos de gran jerarquía en todos sus espacios

**Lucila Durán inicia el día con su aplaudida Compañía de Radioteatro.**

**La alta jerarquía artística de Radio del Pacífico se evidencia en sus programas diarios, que han conquistado para esta emisora el cetro de la popularidad.**

**RADIO DEL PACIFICO en este mes, al igual que en todos los meses del año, presenta una programación cuya característica principal es la inclusión en ella de la mayor cantidad conocida de audiciones a cargo de elementos vivos.**

**Es así, como desde las primeras horas del día, sus secciones periodísticas, ritmo del tiempo, noticiarios cada hora, "Los cuatro horizontes de la política", "Semáforo", Coctel de estrellas" y "Antena policial", llenan su cometido, a cargo de José Monasterio, Osvaldo Muñoz Romero, Guillermo Zurita y Enrique Folsh y Agencia Orbe, que es la empresa que surte de noticias a la emisora.**

EL RADIOTEATRO

Por otra parte las compañías de radioteatro se caracterizan por sus aspectos románticos humorístico y dramático teatral y sus actuaciones se inician cuando Lucila Durán y su Cía. a las 9 de la mañana dan comienzo a su celebrado programa; le sigue a continuación, a pocas horas de distancia, la Cía. Cómica de Eduardo de Calixto, al presntar el tan conocido programa "Hogar dulce hogar"; a las 14.30 horas sale al aire dntro del espacio "Grandes seriales", la Cía. de Luis Cornejo que en esta ocasión está presentando la obra titulada "Vanidad". Posteriormente los lunes, martes y viernes, Max Enrique Miranda y un gran elenco hacen oír a los oyentes lo más selecto de la literatura teatral. A las 18.30 horas, María Llopart, Alfredo Mendoza y su conjunto hacen soñar con sus aplaudidos "Romances de atardecer". A las 20.30 horas, Eduardo de Calixto, una vez más con otro de sus conjuntos cómicos, presenta para los oyentes las aventuras de "Copucha el colegial".

En resumen, varias compañías se reparten el día y los géneros teatrales, para entretener a los oyentes adeptos de este género radial.

NOVEDADES MUSICALES

Las novedades musicales que en todas las programaciones son una de sus partes vitales están a cargo de Luis Jara, Gabriel Muñoz, Hugo Ortega, Gonzalo Medina y Margarita Alarcón y las actuaciones musicales de elementos vivos se inician a las 12 horas con las presentaciones de Pina Vásquez, Carlos Arenz, y Hugo del Solar, le sigue a las 12.30. Rosita Orellana, Osvaldo Castillo y sus guitarras y finalmente en el desfile radial nocturno actúan Ester Soré, José de Córdova, Margarita Alarcón, los Huincaonal Sonia y Vilma Valosky, Guillermo Gana Edwards y la orquesta de la emisora.

No descuida tampoco Radio del Pacífico el aspecto de educación cultural y es por eso que además de entregar al conocimiento del público las mejores obras del repertorio teatral cede gratuitamente gran cantidad de espacio para transmisiones de música sinfónica de su discoteca, para la transmisión de las audiciones de Radio-Escuela del Ministerio de Educación, para transmisión de los conciertos sinfónicos del Instituto de Extensión Musical, sábado de 15.30 a 17 horas. Para comentarios de Arte los martes a cargo de Magdalena Petit y los jueves a cargo de Alejandra Victoria, en fin Radio del Pacífico entrega a los oyentes las más variadas gamas de programaciones creyendo cumplir así su finalidad de entretener y de educar a través del entretenimiento.

Los días domingos la emisora dedica sus audiciones a otra serie de programas si bien de parecida índole, de diferente corte y a través de estos programas se informa de novedades musicales, se oye comentarios de libros a cargo de Luis Merino Reyes, se goza con los humorismos de Eduardo de Calixto en su programa "Buenas tarde, provecho", se conocen las últimas noticias de deportes a través del programa "Goles, música y noticias", y se oye teatro a cargo de dos compañías dirigidas por dos destacadas figuras del teatro chileno, Blanca Arce y María Llopart, que a las 15 y 22 horas respectivamente entregan el aporte de sus conocimientos en este género.

**BLANCA ARCE.— Se inició en el Teatro el año 1919, como aficionada; el 27, como profesional, debutando en el Teatro Santiago. A los 30 años de labor teatral, fue condecorada con Medalla de Oro por la Ilustre Municipalidad de Santiago. En la Compañía de Eduardo de Calixto cumplió 10 años en el papel de la señorita Cludovica. Obligada a no actuar en teatro, por un accidente, ahora está en espera de una pensión de gracia del Supremo Gobierno.**

**LUCILA DURAN** se inició como recitadora, y en esta especialidad ha tenido resonantes éxitos, que había de reeditar luego en el radioteatro.

Srta. BERTA ALVEAR DE GALDAMES, subcontadora y tesorera, con 20 años de eficiente labor. Ha contribuido, en forma eficaz, al desenvolvimiento de la emisora, en el importante aspecto de las finanzas.

**RADIO DEL PACIFICO fue la primera emisora del país en tener auditórium. Noche a noche un público numeroso y entusiasta, que aumenta constantemente, concurre a la emisora para aplaudir a sus artistas favoritos.**





00.00 a 7.00 horas, "Compases al amanecer".

7.00 a 7.30 horas, Novedades musicales.

7.30 a 8.00 horas, Primer Noticiario del día.

8.00 a 8.30 horas, audición "Sus Discos", novedades norteamericanas.

8.30 a 9.00 horas, "Habla una mujer", con Esther Soré.

9.00 a 9.30 horas, "Radioteatro Romántico", con la Cía. que dirige Lucila Durán.

9.30 a 10.00 horas, "Internós", programa romántico, con Violeta Contreras, Pedro Gaete y elenco.

10.00 a 10.30 horas, "Bazar Musical", con Ernesto Santander y su conjunto.

10.30 a 11.00 horas, programa de la Dirección de Informaciones del Estado.

11.00 a 11.30 horas, "Mosaicos del buen humor". Música, canciones y humorismo, por Lita y Chacho.

11.30 a 12.00 horas. "Audición Quinta Normal". Música, canciones y comentarios, con Manuel Cabezón Canales.

12.00 a 12.30 horas, "Ritmo popular del mediodía" (L. M.V.). Pina Vásquez, cancionero español y el piano de Carlos Arenz. "El enigma de su destino", por Vilma. (M. J.S.), Hugo del Solar y sus guitarras, folkloristas.

12.30 a 12.45 horas, "Música Criolla", con Rosita Quintana y su conjunto.

12.45 a 13.00 horas, "Novedades Musicales", presentadas por Petronio Romo.

13.00 a 13.30 horas, "Compases de sobremesa", selección musical de Julio Tapia.

13.30 a 13.45 horas, "Carrusel del Aire".

13.45 a 14.00 horas, "Hogar, Dulce Hogar". Libretos de Eduardo de Calixto. A cargo del autor y su Cía.

14.00 a 14.30 horas, "Semáforo". El rojo, amarillo y verde de las noticias, a cargo del periodista Osvaldo Muñoz Romero y su equipo.

14.30 a 15.00 horas, Compañía de Comedias "Grandes Seriales". Actualmente se transmite la obra "Vanidad", a cargo de Luis Cornejo y su Cía. de Comedias.

15.00 a 15.30 horas, "Así es el Tango". Selección de Julio Tapia.

15.30 a 17.00 horas, (L.M.V.), "El Teatro en su Receptor". Cía de Comedias estable de Radio del Pacífico. Dirige Max Enrique Miranda.

(M.J.S.), "Obras y Autores Famosos". Música sinfónica, programa de Radio Escuela Experimental. Comentarios de arte con Magdalena Petit y Alejandra Victoria.

17.00 a 17.30 horas, "Cabalgata Musical". Disc-Jockeys a cargo de Hugo Ortega.

17.30 a 18.00 horas, "Cocktail de Estrellas". Comentarios teatrales de actualidad a cargo de Guillermo Zurita y su equipo.

18.00 a 18.30 horas, "Estrellas de la Canción", con Margarita Alarcón y Gonzalo Medina.

18.30 a 19.00 horas, "Romances de Atardecer", con María Llopart y Alfredo Mendoza.

19.00 a 19.30 horas, "Cabalgata Musical".

19.30 a 20.00 horas, "Estrellas de la Canción".

20.00 a 20.30 horas, (L.M.V.), "Una ventana hacia el mundo". Libretos y comentarios por Max Enrique Miranda.

(M.J.S.), "Deporte al Día", a cargo de Willy Jiménez Prieto y su equipo de comentaristas.

20.30 a 21.00 horas, "Copucha el Colegial", por Eduardo de Calixto y su Cía.

21.00 a 21.15 horas, "Curso de Inglés por Radio.

21.15 a 21.30 horas, (L.M.V.), "Los 4 Horizontes de la Política", comentarios del periodista José Monasterio D.

(M.J.S.), "Novedades Nugget", con libretos de Arístides Aguilera.

21.30 a 22.00 horas, "El Café Musical de Firulete", a cargo de Jorge Romero.

22.00 a 22.30 horas, (L.M.V.), Concurso "Se Estira el Billete", con su animador Renato Deformes.

(M.J.S.), Concurso "¿Quién tiene la razón?", a cargo de Eduardo de Calixto y su conjunto.

22.30 a 23.00 horas, (L.M.V.), Esther Soré y la Orquesta de la Estación.

(M.J.S.), "Tertulia Chilena", con Margarita Alarcón y el conjunto Huincaonal.

23.00 a 23.30 horas, (L.M.V), José de Córdova, cantante español y la Orquesta de la Estación.

(M.J.S.), Sonia y Vilma Valosky, intérpretes en órgano y piano, y Guillermo Gana Edwards, en recitaciones en el programa titulado "La Noche y Ellos".

23.30 a 24.00 horas, "Antena Policial", a cargo de Enrique Folsh y su equipo.

## LA RACA



Señorita ELGA CRISTINA, debutó en Radio Rancagua, de la misma ciudad, y tiene 8 años en "Hogar, dulce Hogar", interpretando el papel de "La Raca"

En la radiotelefonía nacional este espacio que dirige Eduardo de Calixto tiene el inconfundible distintivo de su comicidad y su profundo contenido humano, lo que explica su extraordinario éxito.

# Intensa labor social cumple Radio del Pacífico

**Sus llamados al público para acudir en ayuda de los desamparados o para encontrar personas perdidas, han llevado la tranquilidad a miles de hogares.**

**No sólo música, humorismo, comedias, entretenimientos en general, son las actividades que destacan a Radio del Pacífico. Hay algo que, sin duda, significa para los oyentes y para el público en general, lo más importante en cuanto a los servicios que brinda Radio del Pacífico, se refiera.**

**Desde las primeras horas de la mañana, el personal de Radio del Pacífico debe estar preocupado de la atención de las innumerables personas que a la emisora acuden en busca de auxilio de toda índole, o a solicitar diversos pedidos que fluctúan entre la búsqueda de un niño, hasta la pérdida de un simple carnet de identidad.**

INNUMERABLES CASOS

Todas las audiciones de Radio del Pacífico tienen orden de dar atención preferente a las solicitudes del público, y no cabrían, sin duda, en la extensión de una crónica todos los casos sociales que han obtenido rápida y eficaz solución a través de los llamados que se hacen por los micrófonos.

Hay niños que habiendo perdido a sus padres han vuelto a encontrar un hogar que los cobijara y donde su vida ha logrado contornos insospechados. Hay hombres y mujeres que habiendo perdido ya la esperanza de poder tener en sus brazos un hijo han podido lograr su afán gracias a los servicios de esta emisora y así sin distinción de clases, religiones o sentimientos, Radio del Pacífico permanentemente a través de su Departamento de Servicio Social, está tratando de ayudar a quien necesita ayuda, de aliviar a quien necesita alivio para un mal espiritual o físico, está, en fin, a toda hora y en todo momento colaborando con todas las instituciones que con idéntico fin desarrollan actividades a lo largo del país.

Sus audiciones del "HOGAR DE CRISTO", de "LA PROTECTORA DE ANIMALES", de la obra "MI CASA", del "PATRONATO DE REOS", hablan por sí solas y han servido para llenar de satisfacción a los dirigentes y al personal de la emisora, cuando ha visto cómo los ciudadanos han respondido a su llamado de urgencia.

Cree así Radio del Pacífico cumplir otra de sus importantes misiones, dar entretenimiento para descanso del espíritu y, al mismo tiempo, procurar a medida de sus fuerzas, toda cooperación, cuando sus puertas son golpeadas en demanda de ayuda.

## Programas dedicados a la mujer en CB-82

De significativo valor han sido los programas destinados especialmente por esta emisora a la mujer —en especial a la dueña de casa—. Cabe destacar, entre ellos, aparte del ya mencionado "La Hora Femenina", otros que han conquistado el merecido favor del público, tales como "Miscelánea Hogareña", "Inter-Nos", "Bazar Musical" y "Habla una mujer". A ella, están también dedicados, preferentemente, algunos programas radioteatrales, como "Romance al atardecer", de María Llopart, y "Radioteatro romántico", de Lucila Durán.

También a la juventud, ha consagrado Radio del Pacífico gran parte de sus afanes; y es así cómo aquélla cuenta, para su solaz, con programas tan populares como "Cabalgata Musical", que anima el prestigioso disc-jockey Hugo Ortega, y "Cocktail de Estrellas", que dirige el periodista Guillermo Zurita.

En el aspecto social, ha cumplido una valiosa labor el ya mencionado programa "Semaforo" —modelo en su género— y que, aparte de su labor periodística puramente informativa, ha demostrado una permanente preocupación por los problemas humanos que afectan a las clases más necesitadas de nuestro pueblo.

Pero es con sus programas humorísticos y costumbristas con los que Radio del Pacífico ha conquistado sus mayores triunfos y ha logrado los más altos índices de popularidad. Satisfaciendo una verdadera necesidad social, en esta época de inestabilidad y de constante tensión, CB 82 ha venido, cotidianamente, proporcionando a sus auditores gratísimas horas de esparcimiento y sana distracción, mediante programas tan celebrados como "Pinceladas de actualidad", "El Café de Firulete"; y, sobre todo, "Carrousel del Aire", con su incomparable sección "Hogar, dulce hogar", que es, sin duda, el programa de mayor difusión y raigambre popular de nuestro país. Se trata de un vívido y realista cuadro de costumbres, debido al originalísimo talento de Eduardo de Calixto, que gusta enormemente, a la vez que por su gracioso humorismo, por el hondo contenido humano de sus "sketches".



DON JORGE QUEVEDO, se inició el año 1928. Tiene el más apreciado galardón a su haber: Premio Nacional de Arte 1958. Ganó asimismo el Cóndor que le fue otorgado en Valparaíso. Su papel: "El Tío Liborio".

## Veinte líneas telefónicas para vasta red de transmisiones en la etapa de formación

Muchas otras innovaciones impulsaron, en aquellos tiempos, el progreso de nuestra radiofonía; y la mayor parte de ellas se produjeron a iniciativa de las emisoras asociadas "La Chilena Consolidada" y "El Diario Ilustrado". Recordemos, por ejemplo, que ambas instalaron 20 líneas telefónicas permanentes para organizar una vasta red de transmisiones desde fuera de los Estudios, y enfocar múltiples aspectos del cotidiano vivir de nuestra capital. Fue así cómo se hicieron exitosas transmisiones desde sitios tan diferentes como la Universidad de Chile, la Universidad Católica, el Hipódromo Chile, el Club Hípico de Santiago y los Teatros Municipal, Real, Victoria, Comedia y Miraflores; y el público chileno pudo escuchar la presentación de eminentes personalidades del mundo artístico, e intelectual de nuestro país y del extranjero.

MAS INNOVACIONES

Otra innovación de interés fue introducida por "La Chilena Consolidada" cuando, en abril de 1933, transmitió la música de la opereta "París, te amo", que iba a ser estrenada el 1 de mayo en el Teatro Real.

## DESDE EL PRIMER DIA FUE UN EXITO EMISORA DEL PORTAL

El novedoso interés de sus programas hizo que, desde un comienzo y en todo momento, acudieran a sus estudios verdaderas pléyades de artistas e intelectuales, interesados en colaborar en la magnífica labor que ella cumplía; y, junto con los valores ya consagrados, se acercaron a ella crecientes grupos de elementos juveniles, animados por inquietudes artísticas o espirituales y valiosamente dotados de promisorias condiciones y cualidades. Anhelaban ellos dar forma a esas inquietudes y orientar el desenvolvimiento de sus encomiables inclinaciones artísticas. Y fue en Radio del Pacífico donde lograron encauzar sus actividades por el sendero de las más significativas realizaciones. Y, con ello, Radio del Pacífico comenzó a adquirir una de sus características esenciales —acaso, la más valiosa de todas—: la de constituirse en semillero de nuevos valores, verdadero crisol de astros y estrellas refulgentes de nuestro ambiente artístico nacional.





Enrique Folch Herrera, director de "La Antena Policial"

# LA RADIODIFUSION CUMPLE UN IMPERIOSO MANDATO: ENTRETENER

### Dice la declaración de principios de CB 82, la emisora del Portal.— La sencillez es base fundamental de la cultura.

**HACER RADIODIFUSION es convertirse en una especie de cruzado de la entretención, pero dedicar una vida al entretenimiento de los ciudadanos, es hacerse víctima de toda clase de incompresiones, críticas y ataques.**

**Sin embargo, el buen radiodifusor debe soportar todo esto y mucho más, ante el imperioso mandato de entretener.**

La radiodifusión es el mejor vehículo para informar y educar, pero un Director de Radio no puede olvidar que el sabio que ha terminado un día de labor y estudio, que el investigador que ha tenido un día de laboratorio, que el artista que ha terminado su obra, en fin, que todo ser humano deseoso de descanso espiritual, necesita distracción a través de un entretenimiento cuya calidad debe ser lo más amable y sano posible.

Y toda entretención resultará amable y sana, si se hace en base a la más alta comprensión humana.

Los antiguos decían que al pueblo había que darle pan y circo y para este objeto llegaban al sacrificio humano.

Hoy, aunque para muchos parezca extraño, el pan está al alcance de todos los seres, la entretención no lo está, y aquí es donde la radiodifusión hace su mejor y más brillante labor.

Entretiene sin pedir nada, informa sin cobrar y educa mezclando lo serio con lo liviano, el humorismo con el drama y la noticia trascendental con la caricatura hablada.

Este ha sido el mandato que para Radio del Pacífico ha significado orden suprema en el desarrollo de sus programaciones y esto, también, lo ha comprendido toda aquella parte de la ciudadanía que entiende, que la sencillez es base fundamental de la cultura, que la alegría es base fundamental de la sanidad espiritual y que no es inconveniente hablar ligeramente de los más serios problemas.



MARIA LLOPART, la conocida primera actriz de radioteatro, otrora destacada figura de la escena nacional, junto a Alejandro Flores, actúa todos los domingos a las 22 horas, en Radio del Pacífico, junto a un gran elenco que encabeza su primer actor, Alfredo Mendoza. Este aplaudido programa se denomina "Domingos de Gala de Comedias Internacionales", y es auspiciado desde hace 9 años por la prestigiosa firma "Casa García". También se puede escuchar en la emisora del Portal, a las 18.30 horas, en la audición "Romances al Atardecer". María nos declaró que estima sus éxitos más completos en el radioteatro, "El Rosario", "La Malquerida", "Noche del Alma" y "El Derecho de Amar".

EL REPORTER X.

# La noticia policial objetiva y veraz, al minuto, desde hace 28 años

**En radio es difícil mantener un programa, si quien o quienes lo dirigen y realizan no se dedican con ahinco y verdadero esfuerzo a una constante superación. Acertar justo en lo que el público quiere, es otro problema al cual se enfrenta al libretista. Pero una vez afianzado, su éxito depende fundamentalmente de la continuidad y del cuidado que tengan sus mantenedores para que nada falle y siempre se satisfazga el interés del auditor.**

**La "Antena Policial" de Radio del Pacífico, tiene el mérito indiscutible de conservar intactas las virtudes con que salió al aire, hace 28 años, con Enrique Folch, más conocido como "El Reporter X"**

**LA POPULAR CARACTERISTICA.—** El ulular de la sirena de los radiopatrulleros, es ya familiar para miles de santiaguinos, cuando, a las 11.30 de la noche, Folch inicia su espacio informativo con las últimas noticias de la actualidad policial. El Reporter X, informa de primera mano, y en el curso de la dilatada existencia de esta audición, registra numerosos "golpes" periodísticos. Folch, veterano en la caza de noticias de este género, goza de un sólido prestigio, precisamente por lo que debe ser una cualidad y un deber fundamental en el periodista: es veraz y objetivo.

Este principio lo hace aparecer a veces, como frío, en un clima en que se explota descontroladamente la crónica roja y el sensacionalismo, barato. Y es que Folch, no adorna la información ni la "jaitea", como se dice en jerga diarística. Prefiere en múltiples ocasiones remitirse al parte policial escueto, caracterizado por la áridez de todo parte salido de Carabineros, en el que no hay adjetivos, sino simple noticia. El público auditor ignora un hecho que muestra a Folch de cuerpo entero: las tragedias humanas, las catástrofes, la muerte de un niño, todo aquello que signifique herir a la gente humilde o indefensa, le impresiona en tal forma que la emoción le quiebra las palabras, se le anuda la garganta, y como locutor transmitiendo los detalles de un suceso, resulta intraducible, pero quienes advierten el trance por que está pasando el Reporter X, en esos momentos, se estremecen con él, en todas las latitudes hasta donde llega la onda de Radio del Pacífico.

Folch goza de una salud y resistencia física excepcionales. Tan pronto está frente al micrófono como puede trasladarse a un punto de la ciudad o fuera de ella, para captar en el terreno mismo lo ocurrido. No hay terremoto ni inundación en que no esté presente. No ha faltado a ningún incendio, en los que cumple una doble misión: como bombero y periodista. El fuego le ha dejado sus huellas indelebles. Su vida ha estado en peligro una infinidad de veces. Pero la muerte no le preocupa.

**COMO NACIO LA ONDA POLICIAL.**

LA ANTENA POLICIAL, se inició en Radio El Mercurio, bajo la dirección artística del malogrado actor, escritor y periodista don Gustavo Campaña, él fue el de la idea —él fue también el que creó mi seudónimo Repórter X.

Se inició este servicio al ocurrir un grave accidente en el camino de Santiago a San Antonio. Un camión petrolero de la antigua Cía. Westt-India, se incendió en el trayecto y explotó, pereciendo carbonizado su chofer.

La noticia se anunció por radio y para llamar la atención se puso primero una cuca (un disco con una sirena), que se tenía en la Radio para anunciar cuando había incendios.

El público llamó varias veces y hubo que repetir la información. Se vio el interés noticioso y se discutió la posibilidad de dar esta clase de noticias. La noche del 17 de junio de 1931, salió al aire en CB 137 Radio El Mercurio, siendo exactamente las 21 horas (la misma noche del accidente ya antes señalado).

Un año completo duró este servicio en Radio El Mercurio, y un día esto mismo se ofreció a Radio Chilena Consolidada, cuyo Gerente era don Jorge Quinteros Tricot, que puso como condición el de ser auspiciada por un aviso comercial.

Eran las siete y media de la tarde y llovía, a media cuadra estaba el negocio llamado "El Trust del Oro", propiedad de don Guillermo Arroyo Toro, que cerraba su cortina metálica cuando, sin conocerlo, me acerqué y le dije. Esta noche tengo que comenzar un programa radial, y si no tengo un aviso no puedo hacerlo. ¿Tendría interés en avisarme su negocio? El señor Arroyo sacó su cartera y me pasó $ 60, que fue el valor del primer aviso mensual que tuvo este servicio y que fue la iniciación en Radio del Pacífico. Desde esa fecha, hacen 27 años, el señor **Arroyo continúa siendo el primer avisador del programa, y su aviso sale el primero en la tanda comercial**, como un recuerdo grato de esa lejana, pero histórica y curiosa fecha a la vez.

**PRESO POR DAR UNA NOTICIA CIERTA**

Un caso curioso como el anterior es el siguiente:

Una noche se dio la noticia de un incidente armado, ocurrido en la zona sur del país. La misma noche un funcionario del Ministerio del Interior, llamó a la Radio, pidiendo detalles de esa misma información. Se le proporcionaron los detalles, pero no se reveló la fuente. La noticia fue calificada de FALSA y por orden del Ministro del Interior, señor Salas Romo, fui detenido a las dos de la madrugada por personal de Investigaciones.

La confirmación de la noticia, o más bien dicho, el informe oficial al Gobierno llegó al día siguiente a las 11 horas.





Margarita Leible Reyes, Secretaria de "La Antena Policial".

# Taltal se muere de sed: tiene agua potable sólo 90 minutos al día

**Delegación de autoridades y vecinos planteó sus problemas a las esferas de Gobierno con positivos resultados.**

**De positivos resultados han sido las gestiones que la delegación de autoridades y vecinos de Taltal ha estado haciendo ante las esferas de Gobierno, a fin de obtener la solución de diferentes problemas que afectan a dicha centenaria y minera comuna, de 18.000 habitantes.**

**La delegación que ha actuado acompañada del Diputado Hernán Brücher Encina, la preside el Alcalde de la comuna, Belmar Rojas y la integran los regidores Jorge Mardones, Victoriano Quinteros y Joaquín Ramírez; el presidente y director de la Asociación Minera, Víctor Flores y Olaf Fariña.**

**Desde su arribo a la capital, el lunes, hasta la fecha, han realizado las siguientes gestiones con favorables resultados:**

EN LA CORFO: Condonación de la deuda que tiene la Dirección de Servicios Eléctricos por la administración de la planta de Taltal y que dicha repartición cobra a la Municipalidad; entrega de 29 millones de pesos para la adquisición de dos motores para la planta eléctrica; construcción de una planta concentradora de minerales, de carácter integral y que trate pastas de cobre, oro, plomo y plata, con capacidad para 30 a 50 toneladas diarias.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS: El Ministro les prometió que servicios de su dependencia se harán cargo de la construcción del Palacio Consistorial y edificio para oficinas públicas, para lo cual la Municipalidad aportará 35 millones de pesos y entregará los terrenos necesarios, y la destinación de fondos para que prosigan las ampliaciones de las Escuela Hogar e Industrial, de Taltal.

LAN: El Vicepresidente de esta institución, manifestó que hará modificar los actuales itinerarios de los aviones al norte y sur, a fin de sacar del aislamiento en que vive esa comuna. Esta será una medida transitoria a fin de estudiar una solución más afirme para este problema.

Por otra parte, también se obtuvo que la CORFO sirva de aval al Ferrocarril de Taltal Sociedad Anónima, para la adquisición de tres locomotoras diessel para el funcionamiento del tren que recorre 120 kilómetros más o menos, en los centros mineros, en el transporte de material.

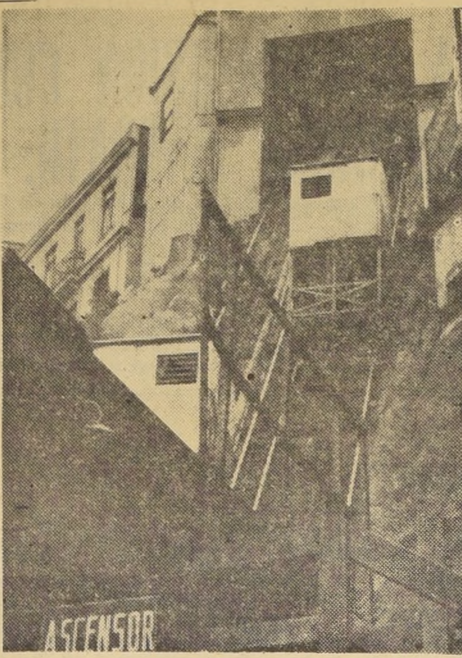
En las entrevistas con el Ministro del Interior, Ministro de Obras Públicas, Caja de Crédito Minero y CORFO, se reiteró el serio problema que provoca el hecho de que Taltal tiene agua potable sólo tres horas día por medio. Este y otros problemas se han acentuado debido a que al ser incluído Taltal en la zona franca que rige para Iquique, ha aflorado gran interés por explotar los minerales de variados metales que rodean a Taltal.

Esta delegación continuará sus gestiones hasta el martes de la próxima semana.

## MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGAN:
MAÑANA:
San Patricio, de Buenos Aires.
Tornagaleones, de Talcahuano.
EL VIERNES:
Hedda Dan, de Nueva Orleans.
Gulf Farmer, de Nueva Orleans.
Angelmó, del sur.

SALEN:
HOY:
Santa Cecilia, para Nueva York.
Andino, para Río de Janeiro.
MAÑANA:
Fina, para Punta Arenas.
San Patricio, para Iquique.
R. Skalwelt, para Brasil.




VIEJOS ASCENSORES. — La renovación y modernización de los ascensores de Valparaíso, es una aspiración de toda la ciudad desde hace muchos años, ya que, éstos servicios, se atienden con sistemas anticuados y material con muchos años de servicios que constituyen un verdadero peligro público. El grabado, muestra uno de los ascensores de Valparaíso que atiende la movilización al Cerro Alegre.

# Con 22 ascensores anticuados atienden locomoción a cerros porteños

**Se impone el funcionamiento nocturno de este medio de transporte que une al plan de la ciudad con las partes altas**

**VALPARAISO.— Con motivo de haberse puesto en vigencia el alza de las tarifas de los ascensores de Valparaíso, de 10 a 15 pesos, tanto por subida como por bajada, se ha reactualizado el grave problema que significa para la población de las partes altas, el pésimo servicio que mantienen las diversas empresas que explotan estos medios de transporte que son utilizado por un 75 por ciento de la población, que vive en los cerros, cuya comunicación con el plan esta atendido por viejos ascensores.**

**La inmensa mayoría, no han sido reemplazados por carros nuevos, ni modernizados en el lapso de muchos años, y numerosos son los mismos con que se iniciaron los servicios.**

MOVILIZAN MILES DE PASAJEROS.— Actualmente existen en Valparaíso los siguientes ascensores que atienden la movilización a los cerros que se indican: "Yolanda", al cerro Los Placeres; "Portales", al cerro Barón; "Lecheros", al cerro del mismo nombre; "Larraín", al cerro del mismo nombre, que sirve también a la comunicación con los cerros Rodríguez y Recreo de Valparaíso, pues hay otro cerro Recreo en Viña del mar; "Simpson", al cerro Polanco y Molino; "Cañas", para el cerro del mismo nombre; "La Cruz", para el cerro de igual nombre; "Monjas", para el cerro de ese nombre; "Mariposas", ídem; "Florida", ídem; "Aldunate", para el cerro Bellavista; "Cumming", para el cerro Concepción; "Esmeralda", para los cerros Concepción y Alegre; "Peral", para el cerro Alegre; "San Agustín", para el cerro Cordillera; "Serrano", para el cerro Cordillera; "Santo Domingo" y "San Francisco", para los cerros del mismo nombre; "Bustamante", para el cerro Toro y Arrayán; "Artillería", para el cerro Playa Ancha. Este servicio cuenta con dos sistemas paralelos de ascensores. Y, finalmente, el ascensor de Villaseca, que sirve también al barrio de Playa Ancha. En total 22 ascensores, que funcionan desde las 7 de la mañana hasta la una de la madrugada, cuando no están de para, como es usual, debido a los constantes desperfectos que en ellos se presentan dada la vejez del material y a su mala conservación.

PELIGRO PUBLICO. — En su mayoría, salvo muy contadas excepciones, los ascensores de Valparaíso constituyen un verdadero peligro público, ya que debido a su mal estado están propensos a graves accidentes, como ya ha sucedido, en que se cortan los ejes, o se vienen sencillamente abajo, con los consiguientes trágicos resultados.

Hace poco tiempo informábamos en estas mismas columnas de un grave accidente sufrido por el ascensor "El Peral", que atiende la movilización al residencial cerro Alegre. Uno de los ejes de uno de los carros se quebró, quedando los carros detenidos, provocando el consiguiente pánico entre sus pasajeros, pues la precipitación al suelo desde gran altura era inminente. Milagrosamente alcanzaron a funcionar los ganchos de seguridad, y se logró evitar la catástrofe.

Sin embargo, en otras ocasiones no ha sucedido lo mismo y se han producido verdaderas tragedias, como en el caso del ascensor de la Avenida Ecuador, que se vino abajo, provocando casos fatales. Este ascensor fue clausurado por constituir evidente peligro público. Igualmente se vino abajo, no hace mucho tiempo, el ascensor del cerro Lecheros, originando numerosos heridos de gran gravedad.

LOS ASCENSORES NO ATIENDEN DE NOCHE.— Otro de los graves aspectos que presentan los ascensores de Valparaíso, es que solamente funcionan hasta la una de la madrugada, y las partes altas de la ciudad quedan prácticamente aisladas a contar desde esa hora, hasta las 7 de la mañana, del plan de la ciudad, lo que adquiere agudos caracteres sobre todo cuando se trata de casos de emergencia en que los pobladores de los cerros deben acudir al plan en demanda de servicios asistenciales o farmacias de turno u otras causas.

En algunos ascensores existen algunos letreros que dicen que después de la una de la madrugada se cobrarán tarifas convencionales. Pero eso no es así pues se cierra y dejan de funcionar justamente a esa hora.

Por otra parte, los trabajadores de Valparaíso, que desarrollan sus actividades en múltiples faenas nocturnas, no cuentan durante esas horas de la noche de medios de comunicación con los cerros en que viven. Quienes utilicen taxi, si es que lo consiguen, para subir a los cerros, deberan pagar tarifas prohibitivas, impuestas por los taxistas a su antojo pues no cuentan con el taxímetro que marque el valor del recorrido.

EL PUBLICO EXIGE MEJORAS.— Se estima que frente al decreto de la Subsecretaría de Transportes que autorizó el alza en un 50 por ciento de las tarifas de los ascensores, las empresas que los explotan deben acoger las justificadas exigencias del público que pide una modernización y renovación del material y mejor atención de los pasajeros.

Cada vez que se ha autorizado un alza en las tarifas, las empresas han prometido introducir grandes mejoras, lo que hasta ahora no ha sucedido, limitándose cuando mucho a darle una nueva mano de pintura a los destartalados carros.

El público y las autoridades esperan que esta vez los empresarios, cuyas aspiraciones han sido oídas por el Gobierno, y que podrán desarrollar con más desahogo la explotación de los ascensores, sabrán retribuir los sacrificios de la población, introduciendo las inmediatas mejoras que se reclaman.

No cabe duda también de que este es el propósito del Gobierno al autorizar el alza de las tarifas, a fin de que se mejoren integralmente los servicios de este género de movilización.

## REPARACIONES EN EL CAMINO DE PUERTO VARAS A RIO FRIO

PUERTO MONTT.— Con toda celeridad se iniciaron las faenas de reparaciones en el camino de Puerto Varas a Río Frío, a cargo de las firmas Augusto Almonacid, Ermín Bittner y Guillermo Delgado.

Con el mejoramiento de esta importante ruta a Río Frío, será posible el normal desarrollo de las actividades productoras de la agricultura, la ganadería y la lechería, que tienen un amplio campo en esta importante zona.

Siempre que el tiempo se presente en buenas condiciones, se espera que estos trabajos de reparación queden terminados dentro de algunos días.

## Grupo de aviación de Chamiza cumple mañana treinta años

PUERTO MONTT.— Treinta años de vida celebrará mañana el Grupo de Aviación N.o 5, "La Chamiza", de la Fuerza Aérea de Chile, ubicado a pocos kilómetros de esta ciudad.

Su actual comandante es el comandante de Grupo (R. A.) señor Germán Díaz Visconti, a quien secunda un grupo de oficiales, suboficiales y soldados.

Este nuevo aniversario será celebrado con un sobrio programa interno, que incluirá una formación con una alocución alusiva al acto, por el comandante de la unidad; competencias deportivas y un almuerzo de camaradería.

El Grupo de Aviación N.o 5 ha desarrollado una positiva labor en la zona, llevando abastecimientos hasta sectores cordilleranos y otros lugares de la región, que se encuentran aislados de los centros importantes.

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO.— ABOGACIA PROVINCIAL.— SANTIAGO

# REMATE.- COMUNA DE LAMPA

**Por resolución del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, en el expediente N.o 142736, caratulado "Fisco con Deudores Morosos Lampa", se ha ordenado el remate de las propiedades que se indican a continuación, para el día 5 DE AGOSTO PROXIMO, a las 15 horas, en la oficina de dicho Juzgado, Bandera 342. Mínimo para las posturas, el equivalente a los dos tercios de cada avalúo; boleta de garantía por el 10 por ciento de cada mínimo. Más bases y antecedentes, en la Secretaría del Juzgado, y en la Oficina de la Abogacía Provincial de Santiago, Huérfanos 1147, oficina 238. Abogado, Armando Verdugo R.**

| | | |
|---|---|---|
| 2-8 | Delfina Zelada Santibáñez.— Baquedano s\|n ... | 912.000.— |
| 12-13 | Leonila Providell vda. de O.— Barros Luco s\|n ... | 336.000.— |
| 12-14 | Leonila Providell vda. de O.— Barros Luco s\|n | 86.000.— |
| 12-37 | Suc. Exequiel Encina.— Sargento Aldea s\|n ... | 225.000.— |
| 21-4 | Teresa Calderón vda de Q.— Miraflores s\|n ... | 79.000.— |
| 21-5 | Elena Hurtado vda. de Díaz.— Miraflores s\|n .. | 785.000.— |
| 21-7 | Inés Olivares Fuentes.— Barros Luco s\|n ... ... | 320.000.— |
| 51-7 | Isaías Villanueva Hernández.— Miraflores s\|n ... | 112.000.— |
| 53-4 | Eloísa Olivares Fuentes.— Balmaceda s\|n ... ... | 589.000.— |
| 53-7 | Suc. Telésforo Gatica.— Balmaceda 165 ... ... | 165.000.— |
| 53-8 | Pedro Ferraris R.— Balmaceda s\|n ... ... ... . | 154.000.— |
| 54-13 | Manuel Pulgar Vicencio.— Isabel Riquelme s\|n | 1.422.000.— |
| 55-11 | Suc. Riveros Gómez.— Serrano s\|n ... ... ... | 71.000.— |
| 56-5 | Suc. Villarroel Negrete.— Arturo Prat s\|n ... .. | 2.610.000.— |
| 63-1 | Cárdenas Hermanos Limitada.—Dos Sur Batuco | 319.000.— |
| 63-2 | Dante Tonini Lópori.— Dos Sur Batuco s\|n ... | 568.000.— |
| 64-4 | Dante Tonini Lópori.— Dos Sur Batuco s\|n ... | 422.000.— |
| 65-1 | Cristián Jensen O.— Estación Batuco s\|n ... .. | 191.000.— |
| 65-5 | Manuel Tobar.— Algarrobo, Batuco ... ... ... | 295.000.— |
| 66-6 | Adriana Deus Retamales.— Uno Sur, Batuco .. | 74.000.— |
| 68-1 | Zoila Fernández y otra.— Algarrobo, Batuco .. | 209.000.— |
| 68-2 | Gilberto Tonini Lópori.— Algarrobo, Batuco .. .. | 270.000.— |
| 68-3 | Luis Aránguiz.— Uno Sur, Batuco ... ... ... | 124.000.— |
| 69-12 | Eduardo Tobar.— Cifuentes, Batuco ... ... ... | 191.000.— |
| 69-13 | Gilberto Campos Leiva.— Cifuentes, Batuco ... | 399.000.— |
| 69-19 | Gilberto Tonini Lópori.— Uno Sur, Batuco ... | 232.000.— |
| 70-3 | Samuel Miranda.— Cifuentes, Batuco ... ... ... | 186.000.— |
| 70-7 | Rosa Herrera.— Cifuentes, Batuco ... ... ... ... | 71.000.— |
| 70-12 | Gilberto Tonini Lópori.— Cifuentes, Batuco ... | 112.000.— |
| 70-14 | Gilberto Tonini Lópori.— Cifuentes, Batuco ... | 444.000.— |
| 70-20 | Gilberto Tonini Lópori.— Cifuentes, Batuco ... | 99.000.— |
| 71-10 | Manuel Antonio Pérez.— Av. España, Batuco ... | 41.000.— |
| 71-11 | Manuel Pérez C.— Av. España, Batuco ... ... | 41.000.— |
| 71-12 | Suc. Eduardo Tasso.— Av. España, Batuco ... ... | 83.000.— |
| 74-1 | Clemente Quiriquín.— Arturo Prat, Batuco ... | 643.000.— |
| 75-3 | Julio Cardoso Cardoso.— Av. España, Batuco ... | 109.000.— |
| 75-4 | Francisco Chávez U.— Av. España, Batuco ... | 83.000.— |
| 77-3 | Julio Barruel Cavieres.— Av. Italia, Batuco ... | 62.000.— |
| 77-10 | Alfredo Barrera Quiroz.— Arturo Prat, Batuco | 21.000.— |
| 77-11 | Albina García Pérez.— Arturo Prat, Batuco ... | 21.000.— |
| 77-21 | Luis Valdivia.— Arturo Prat, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 77-16 | Manuel Ruz Martínez.— Arturo Prat, Batuco ... | 68.000.— |
| 78-3 | Juan Barrera.— Arturo Prat, Batuco ... ... ... | 25.000.— |
| 82-3 | Gustavo Molina Ramírez.— Av. Chile, Batuco .. | 21.000.— |
| 82-4 | Frolán Hupat Medel.— Av. Chile, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 82-6 | Berta Luhr Nitsche.— Av. Chile, Batuco ... ... | 12.000.— |
| 82-8 | Jorge Bravo Jorquera.— Balmaceda, Batuco ... | 21.000.— |
| 82-9 | Claudio Carvajal Valdivia.— Balmaceda, Batuco | 21.000.— |
| 82-10 | Alfonso González Campos.— Balmaceda, Batuco | 21.000.— |
| 82-11 | Alejandro Salas Bravo.— Balmaceda, Batuco ... | 21.000.— |
| 82-12 | Angel Velásquez Cea.— Balmaceda, Batuco ... | 21.000.— |
| 82-13 | Guillermo Montenegro Jara.— Balmaceda, Batuco | 21.000.— |
| 82-14 | Sergio Fariña Fariña.— Balmaceda, Batuco ... | 21.000.— |
| 82-15 | Juan Cancino Ramírez.— Balmaceda, Batuco ... | 21.000.— |
| 82-16 | Héctor Godoy López.— Balmaceda, Batuco ... . | 21.000.— |
| 82-26 | Guillermo Morales Acevedo.— Av. Francia, Batuco | 12.000.— |
| 82-27 | José Quezada Mayorga.— Av. Francia, Batuco .. | 12.000.— |
| 84-5 | Teodoro Monti M.— Arturo Prat, Batuco ... ... | 97.000.— |
| 85-3 | Raquel Espinoza Campos.— Balmaceda, Batuco | 171.000.— |
| 86-9 | Rafael Barruel.— Balmaceda, Batuco ... ... ... | 62.000.— |
| 86-11 | María Ibarra Villalobos.— Balmaceda, Batuco ... | 21.000.— |
| 87-4 | María Luisa Cortez M.— Balmaceda, Batuco ... | 21.000.— |
| 87-6 | Clara Maldonado A.— Balmaceda, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 89-5 | Atala Soto Bustamante.— Av. Ecuador, Batuco ... | 28.000.— |
| 89-7 | Atala Soto Bustamante.— Av. Ecuador, Batuco ... | 20.000.— |
| 90-2 | Alejandrina Carrasco Medina.— Av. Italia, Batuco | 62.000.— |
| 90-4 | Corina Recabarren de B.— Av. Italia, Batuco ... | 113.000.— |
| 91-2 | Oscar Bruna Olmos.— Av. Errázuriz, Batuco ... | 41.000.— |
| 91-5 | Ricardo Scolari Odoni.— Av. Errázuriz, Batuco ... | 21.000.— |
| 91-8 | Ricardo Scolari Odoni.— Av. Inglaterra, Batuco | 13.000.— |
| 91-19 | Hugo Loyola Andrade.— Pedro Montt, Batuco ... | 49.000.— |
| 94-4 | Francisco Plaza Plaza.— Pedro Montt, Batuco ... | 62.000.— |
| 95-3 | Manuel Silva M.— Errázuriz, Batuco ... ... ... | 104.000.— |
| 95-4 | Manuel Silva M.— Errázuriz, Batuco ... ... ... | 140.000.— |
| 95-6 | Raúl Fuentes Olea.— Pedro Montt, Batuco ... | 41.000.— |
| 95-7 | Manuel Silva Meléndez.— Pedro Montt, Batuco | 104.000.— |
| 95-8 | Manuel Silva Meléndez.— Pedro Montt, Batuco | 140.000.— |
| 96-3 | Jesús Benesa.— Av. Italia, Batuco ... ... ... ... | 58.000.— |
| 98-5 | Carlos Valderrama Cruz.— Errázuriz, Batuco ... | 21.000.— |
| 99-3 | José Gajardo Torres.— Av. Francia, Batuco ... | 144.000.— |
| 100-1 | Amelia Díaz Palomo.— Av. Francia, Batuco ... | 28.000.— |
| 100-2 | Victoria Olmos Aguilera.— Av. Figueroa, Batuco | 21.000.— |
| 100-7 | Aurelio Díaz Palomo.— Av. Ecuador, Batuco ... | 13.000.— |
| 102-2 | Ema Ubilla Hoppin.— Av. Italia, Batuco ... ... .. | 21.000.— |
| 102-4 | Andor Gyogy Tapia.— Av. Italia, Batuco ... ... | 20.000.— |
| 102-9 | Elías Gálvez R.— Acevedo, Batuco ... ... ... ... | 32.000.— |
| 102-11 | Alicia Fuenzalida Espejo.— Acevedo, Batuco ... | 21.000.— |
| 102-12 | Balbino Fuenzalida Castro.— Acevedo, Batuco ... | 70.000.— |
| 102-13 | Balbino Fuenzalida Castro.— Acevedo, Batuco ... | 21.000.— |
| 102-23 | E. Isabel Bekit de Barrera.— Figueroa, Batuco | 21.000.— |
| 102-24 | Rosa Urrutia.— Figueroa, Batuco ... ... ... ... | 21.000.— |
| 102-26 | Regina Cañas.— Figueroa, Batuco ... ... ... ... | 21.000.— |
| 102-27 | César García Moreno.— Figueroa, Batuco ... ... | 26.000.— |
| 104-3 | Segundo Córdova Soto.— Figueroa, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 105-2 | Segundo López Cornejo.— Acevedo, Batuco ... .. | 21.000.— |
| 105-6 | Albertina Llana Rojas.— Av. Francia, Batuco ... | 21.000.— |
| 107-1 | Berta Torres.— Acevedo, Batuco ... ... ... ... | 472.000.— |
| 108-1 | Neme Berríos Aguirre.— Av. Italia, Batuco ... . | 47.000.— |
| 108-3 | Sergio Alvarado Alvarado.— Av. Italia, Batuco . | 41.000.— |
| 110-4 | Josefina del Valle Badia.— Garibaldi, Batuco ... | 26.000.— |
| 111-1 | Eduardo Tasso.— Av. Chile, Batuco ... ... ... | 47.000.— |
| 111-4 | María del C. R. Muñoz.— Garibaldi, Batuco ... | 124.000.— |
| 111-5 | Armando Retamal Fretz.— Garibaldi, Batuco ... | 41.000.— |
| 111-8 | Rita Araneda Vergara.— Garibaldi, Batuco ... . | 21.000.— |
| 111-9 | Eduardo Tasso.— Garibaldi, Batuco ... ... ... .. | 26.000.— |
| 111-11 | Carlos Letelier E.— Av. Francia, Batuco ... ... | 47.000.— |
| 111-13 | Josefina Fernández.— Av. Francia, Batuco ... .. | 74.000.— |
| 112-2 | Javier Núñez Vilchez.— Av. Francia, Batuco ... | 22.000.— |
| 112-9 | Julio Gonzalez Uribe.— Garibaldi, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 112-16 | Atala Soto Bustamante.— Av. Ecuador, Batuco ... | 83.000.— |
| 116-1 | Roberto Soto Mora.— Juan Maissonave, Batuco | 26.000.— |
| 116-4 | Jose Herrera Díaz.— Garibaldi, Batuco ... ... .. | 21.000.— |
| 116-7 | Fabio Retamales.— Garibaldi, Batuco ... ... ... | 26.000.— |
| 117-6 | Arturo Vásquez Figueroa.— Juan Maissonave, Batuco ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 21.000.— |
| 117-12 | Agustín Armijo Valdenegro.— Garibaldi, Batuco | 41.000.— |
| 118-1 | Josefina del Valle Candia.— Garibaldi, Batuco ... | 891.000.— |
| 119-3 | Segundo Muñoz.— Juan Maissonave, Batuco ... | 21.000.— |
| 119-4 | Fabio Liberona.— Juan Maissonave, Batuco ... | 41.000.— |
| 121-1 | Julio Cardoso Cardoso.— Latorre, Batuco ... ... | 260.000.— |
| 121-2 | Eduardo Tasso.— Latorre, Batuco ... ... ... ... | 248.000.— |
| 121-3 | Filomena Gómez vda. de M.— Latorre, Batuco ... | 58.000.— |
| 121-5 | Adriana Peña Donoso.— Juan Maissonave, Batuco | 61.000.— |
| 122-2 | María del C. Muñoz C.— Av. Chile, Batuco ... .. | 30.000.— |
| 122-3 | Juan Campos.— Latorre, Batuco ... ... ... ... | 124.000.— |
| 122-5 | Isabel Pardo vda. de N.— Juan Maissonave, Batuco | 41.000.— |
| 123-4 | Carlos Vargas.— Latorre, Batuco ... ... ... ... | 41.000.— |
| 123-5 | Fabio Retamales.— Latorre, Batuco ... ... ... .. | 186.000.— |
| 123-6 | Eduardo Tasso.— Latorre, Batuco ... ... ... ... | 61.000.— |
| 123-7 | Ester Belmar de Castillo.— Juan Maissonave, Batuco ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... .. | 63.000.— |
| 124-5 | Josefina del Valle Candia.— Juan Maissonave, Batuco ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... .. | 393.000.— |
| 126-2 | Corina Recabarren de B.— Bolívar, Batuco ... | 41.000.— |
| 126-3 | Corina Recabarren de B.— Bolívar, Batuco ... | 41.000.— |
| 127-1 | Corina Recabarren de B.— Latorre, Batuco ... .. | 21.000.— |
| 127-2 | Andrés Aburto Soto.— Latorre, Batuco ... ... .. | 21.000.— |
| 127-3 | Juan González.— Latorre, Batuco ... ... ... ... | 41.000.— |
| 127-5 | Rosa Briso Avalos.— Latorre, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 127-6 | Jospe Abarzúa Farías.— Latorre, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 127-7 | Manuel Riveros R.— Latorre, Batuco ... ... .. | 83.000.— |
| 128-1 | Manuel Aravena.— Av. Chile, Batuco ... ... ... | 115.000.— |
| 128-2 | Antonio Esparza.— Bolívar, Batuco ... ... ... | 41.000.— |
| 128-5 | Emilio Margas A.— Bolívar, Batuco ... ... ... | 41.000.— |
| 128-9 | José González Pérez.— Latorre, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 128-10 | María Campos Jeria.— Latorre, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 128-11 | Claudina Carvajal Briones.— Latorre, Batuco ... | 21.000.— |
| 128-12 | Rigoberto González G.— Latorre, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 128-13 | Enrique Castellana Z.— Latorre, Batuco ... ... | 62.000.— |
| 129-3 | Fernando Calderón Salazar.— Av. Francia, Batuco ... | 23.000.— |
| 129-4 | Carlos Ulloa Garcés.— Av. Francia, Batuco ... .. | 25.000.— |
| 129-8 | Clarisa Letelier vda. de S.— Bolívar, Batuco ... ... $ | 41.000.— |
| 129-13 | Ana Stephens Corrales.— Latorre, Batuco ... ... | 41.000.— |
| 129-15 | Luis Gómez.— Av. Ecuador, Batuco ... ... ... ... | 23.000.— |
| 131-1 | Ema Donoso vda. de Norambuena.— Bolívar, Batuco | 834.000.— |
| 133-1 | Luis Miranda Miranda.— Uribe, Batuco ... ... ... | 26.000.— |
| 133-2 | Manuel Miranda U.— Uribe, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 133-3 | Juan Carvajal Navarrete.— Uribe, Batuco ... ... | 76.000.— |
| 133-4 | Eduardo López M.— Uribe, Batuco ... ... ... ... | 21.000.— |
| 133-5 | Suc. Enrique Mattheus.— Uribe, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 133-6 | Suc. Enrique Mattheus.— Uribe, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 133-7 | Gregorio Sagardia H.— Uribe, Batuco ... ... ... | 117.000.— |
| 133-13 | Ester Balada de S.— Bolívar, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 134-3 | Fernando Calderón Salazar.— Av. Chile, Batuco ... | 21.000.— |
| 134-7 | Oscar Estay Astudillo.— Uribe, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 134-9 | Alfonso Vásquez Cabrera.— Uribe, Batuco ... ... .. | 21.000.— |
| 134-10 | Galvarino Ramírez Fredes.— Uribe, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 134-13 | Alfonso Figueroa S.— Uribe, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 134-14 | Arturo Carmona Rojas.— Bolívar, Batuco ... ... .. | 21.000.— |
| 134-15 | Benjamín Valdés Vega.— Bolívar, Batuco ... ... .. | 21.000.— |
| 134-17 | Gabriel Muñoz Toro.— Bolívar, Batuco ... ... ... .. | 21.000.— |
| 134-21 | Carlos Zúñiga Salinas.— Bolívar, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 134-22 | Luis Quiroga Jiménez.— Bolívar, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 134-23 | Zocimo Tamayo Leiva.— Bolívar, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 135-1 | Raúl Trujillo Villaseca.— Uribe, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 135-10 | Julio Cardoso Cardoso.— Bolívar, Batuco ... ... ... | 69.000.— |
| 135-12 | Julio Cardoso Cardoso.— Bolívar, Batuco ... ... ... | 41.000.— |
| 135-20 | Luis Rojas Zepeda.— Av. Francia, Batuco ... ... ... | 23.000.— |
| 135-21 | Pedro Sepúlveda Marchant.— Bolívar, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 135-22 | Elsa Alarcón García.— Bolívar, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 135-23 | Humberto Oróstegui M.— Bolívar, Batuco ... ... .. | 21.000.— |
| 135-24 | Humberto Oróstegui M.— Bolívar, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 135-25 | Sergio Lazo Gacitúa.— Bolívar, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 135-26 | Patricio Canales P.— Bolívar, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 136-1 | Oscar Risso Gómez.— Bolívar, Batuco ... ... ... ... | 633.000.— |
| 137-2 | Julio Fernández.— Av. Italia, Batuco ... ... ... ... | 62.000.— |
| 137-3 | Goyeneche G.— Salmerón, Batuco ... ... ... ... | 68.000.— |
| 137-12 | Alfaro.— Uribe, Batuco ... ... ... ... ... ... ... | 41.000.— |
| 139-2 | Juan Cabrera.— Uribe, Batuco ... ... ... ... ... | 41.000.— |
| 139-4 | Olegario Yáñez Hormazábal.— Salmerón, Batuco ... | 55.000.— |
| 140-2 | Jorge Gana Bunster.— Salmerón, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 141-1 | Julio Cardoso Cardoso.— Av. Francia, Batuco ... ... | 85.000.— |
| 141-2 | Rosa Rengifo Soto.— Salmerón, Batuco ... ... ... .. | 21.000.— |
| 141-5 | Hernán Oyarzún Carrillo.— Salmerón, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 141-6 | Carlos Orozco Fuentes.— Salmerón, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 141-7 | José Castro Arancibia.— Salmerón, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 141-8 | Raúl Labbé Zubicueta.— Salmerón, Batuco ... ... .. | 21.000.— |
| 141-14 | Marta Reyes Pérez.— Uribe, Batuco ... ... ... ... | 21.000.— |
| 141-15 | Ricardo Gallardo Montecino.— Uribe, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 141-16 | José Páez Valdivia.— Uribe, Batuco ... ... ... ... | 21.000.— |
| 141-17 | Santiago Jeldres Sánchez.— Uribe, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 141-18 | Luis Soto Gaete.— Uribe, Batuco ... ... ... ... ... | 21.000.— |
| 141-19 | Marcio Rojas Duarte.— Uribe, Batuco ... ... ... ... | 21.000.— |
| 141-22 | Mario Maturana Rodríguez.— Uribe, Batuco ... ... | 21.000.— |
| 141-23 | Luis Castro Brown.— Av. Ecuador, Batuco ... ... .. | 21.000.— |
| 141-25 | Juan Montecinos Rodríguez.— Av. Francia, Batuco . | 41.000.— |
| 142-2 | Julio Cardoso Cardoso.— Salmerón, Batuco ... ... ... | 621.000.— |
| 141-24 | Julio Cardoso Cardoso.— Av. Ecuador, Batuco ... ... | 83.000.— |
| 135-13 | Julio Cardoso Cardoso.— Bolívar, Batuco ... ... ... | 21.000.— |
| 129-1 | Pedro 2.o Castillo Rubio.— Av. Francia, Batuco ... . | 41.000.— |
| 129-11 | Julio Cardoso Cardoso.— Latorre, Batuco ... ... ... | 41.000.— |
| 100-5 | Julio Cardoso Cardoso.— Errázuriz, Batuco ... ... ... | 676.000.— |
| 148-11 | Bernabé del C. Cisternas. —Camino Las Calerías, Batuco ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 55.000.— |
| 149-12 | Francisco Parentini Castro.— Camino Las Calerías, Batuco ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 4.104.000.— |
| 149-20 | Sara Vallejos Colec.— Camino Las Calerías, Batuco .. | 1.509.000.— |
| 149-21 | José Ortega A.— Camino Las Calerías, Batuco ... .. | 3.131.000.— |
| 151-13 | José López Marchant.— Camino Lo Solar, Batuco ... | 3.000.000.— |
| 151-16 | Arnolsde Heresmman.— Camino Lo Solar, Batuco ... | 180.000.— |

FRANCISCO PEREZ
Secretario

# Cuantiosos perjuicios causan los temporales en el Sur

## Numerosas poblaciones inundadas.— Los ríos Bío-Bío y Andalién han aumentado peligrosamente el caudal de agua

CONCEPCION.— El cuadro general de daños que el temporal de viento y lluvia provocó en las últimas 24 horas en la zona, es el siguiente:

—En Talcahuano se rebalsó el canal "El Morro", cuyas aguas anegaron el barrio Santa Clara y sitios bajos, lo que dejó a numerosas familias damnificadas. Obreros municipales trabajan abriendo zanjas para el drenaje de esas aguas. El anegamiento de la población situada en la parte alta del puerto originó crítica situación a varias familias. Según se informó, se estudian medios para llevar a los damnificados a una población de viviendas de emergencia de Concepción.

—En Chiguayante y Hualqui hubo inundaciones parciales. En la Población "Alessandri", de esta última localidad, el agua provocó serios daños.

—El cauce de los ríos Bío-Bío y Andalién continúa aumentando, lo que pone en peligro a las poblaciones callampas ribereñas.

El servicio ferroviario, por otra parte, ha sido irregular. Los trenes llegaron en las últimas horas con bastante tiempo de retraso.

—Postes eléctricos y telefónicos cayeron en Curanilahue. La velocidad del viento destruyó siete postes del selector ferroviario de Tomé.

—Los derrumbes sobre la vía férrea causaron momentánea interrupción en el tránsito ferroviario a San Rosendo.

—Se anegaron las instalaciones de la estación ferroviaria de Penco.

—La misma ciudad industrial mencionada y Tomé quedaron a oscuras al cortar el viento un cable de alta tensión de energía eléctrica. Los daños fueron reparados.

—La Dirección de Vialidad, finalmente, reforzó los equipos de obreros para despejar el camino entre Concepción y Bulnes.

EN LA PROVINCIA DE CHILOE

CASTRO.— El mal tiempo, con vientos y lluvia que no han cesado desde hace varios días, ha causado enormes daños en toda la provincia de Chiloé.

El empresario que mantiene el servicio de micros ha podido continuarlo, pero ha debido suspenderlo en los demás ramales, por el pésimo estado del camino entre Ancud y Castro.— (OSCAR MARTINEZ, corresponsal.)

TIENDE A MEJORAR EL TIEMPO

CONCEPCION.— Parcialmente se reanudaron las buenas condiciones del tiempo en el área Concepción-Talcahuano, que durante el día de ayer fue el epicentro de furiosos vientos, señalados como huracán.

Las ex naves de la Armada "Vidal Gormaz", del industrial Luis Marcó Bueno, y la barcaza "Lanos", de la Pesquera del Sur, lograron ser salvadas con múltiples daños en sus cascos, tras cortar sus amarras y embestir a los muelles.

Hay considerables daños en el puerto, incluyendo grúas y vías férreas. El malecón "Blanco Encalada" ha quedado en precaria situación, con desniveles peligrosos. Las inclinaciones hacen temer derrumbes en cualquier momento.

Las instalaciones de la Armada, sin embargo, no sufrieron averías.

Por su parte, el ingeniero de Vialidad de Concepción informó por radio al Ministerio de Obras Públicas que el tránsito se hace sumamente penoso, tanto en el camino longitudinal como en las vías adyacentes, por los perjuicios causados por los derrumbes de cerros.

Los caminos más afectados son los de Concepción a Santa Juana, Concepción a Bulnes, Concepción a Tomé, Dichato a Concepción, Tomé a San Rafael, Coelemu a Vegas de Itata y los que rodean a Chiguayante.

CUREPTO TOTALMENTE AISLADO

CUREPTO.— El temporal de viento y lluvia está causando graves daños en el pueblo de Curepto. El monto de los perjuicios no ha sido avaluado. Todos los caminos están cortados, lo que ha dejado al pueblo totalmente aislado. Afortunadamente, no se han registrado desgracias personales.— (VILLARROEL, corresponsal.)

## Venta de terrenos a sus ocupantes

ANGOL.— El Intendente de la provincia, señor Carlos Jarpa, ha informado que los terrenos de la Población Tijeral, de propiedad de la CORVI, serán vendidos a sus actuales ocupantes, de acuerdo con las disposiciones que reglamentan esta clase de compras. En la actualidad existe en la Villa de Tijeral cerca de 50 familias, que han levantado en terrenos de la CORVI sus casas provisorias, tipo callampa. Los interesados han formado una cooperativa y han reunido ya algunas sumas, con lo cual piensan afrontar los primeros gastos que demande la adquisición de sus propiedades.



BOMBEROS CELEBRAN BODAS DE ORO.— La Segunda Compañía de Bomberos de Rancagua, está celebrando el cincuentenario de su fundación con un nutrido programa de festejos. En el grabado vemos a los voluntarios de esta benemérita institución en formación de parada. La Compañía ha realizado una eficiente labor en favor del vecindario cada vez que sus altruistas servicios han sido requeridos. (LUCERO, corresponsal.)

## CADETES DE EE. UU. Y EL PERU DE PATRULLAS AEREAS EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Ayer llegaron a Valparaíso los cadetes de Estados Unidos y el Perú, de la Patrulla Aérea Civil (C.A.P.), que visitan el país, cumpliendo la jira de instrucción y confraternidad que forma parte del programa de las patrullas aéreas, movimiento internacional destinado a estimular las vocaciones de la juventud por la aviación, y a fin de que ésta sirva a la mejor vinculación entre los pueblos y el afianzamiento de la paz entre las naciones.

Los cadetes de Estados Unidos y el Perú llegaron en un microbús de la Fuerza Aérea de Chile, acompañados de cuatro escoltas y dos oficiales de la FACH, siendo objeto de un cordial recibimiento.

En el campo aéreo del Belloto, se les ofreció un almuerzo de camaradería. En el curso de la tarde realizaron algunos vuelos en máquinas civiles del Club Aéreo Valparaíso, llegando hasta Viña del Mar y Quillota.

Durante el día de hoy, los cadetes de las Patrullas Aéreas visitarán los sitios de mayor atracción turística de la zona, y se les ofrecerá un almuerzo en la Universidad Técnica Santa María, y, finalmente, regresarán a la capital en las últimas horas de la tarde.







# Centro para el Progreso de Antofagasta eligió directiva

ANTOFAGASTA.— En medio de una sesión bastante agitada se efectuó la elección del nuevo directorio del Centro para el Progreso de Antofagasta.

Elementos pertenecientes al FRAP trataron de obstaculizar esta elección con sugerencias que fueron rechazadas por amplia mayoría.

Los representantes extremistas fueron aventados en todas las votaciones e indicaciones que ellos habían propuesto, manteniéndose así la independencia del Centro para el Progreso de las maquinaciones de carácter partidario.

El nuevo directorio quedó integrado de la siguiente manera: Presidente, señor José Papic; vicepresidente, el Alcalde de la Comuna (por reglamento); secretario, señor Iván Bustamante; prosecretario, señor César Olmos Araya; tesorero, señor Orlando Hasbun y protesorero, el señor Humberto Albanese.

# Noticiario del Gran Santiago

FIESTA DEL ARBOL

Continuando el plan de forestación de la comuna, la Municipalidad de Ñuñoa realizará mañana la "Fiesta del Arbol", en la Población "Las Tanias", de la Caja de Empleados Particulares.

El Municipio de Ñuñoa está empeñado en poner especies arbóreas en todas las calles de la comuna, para dar hermoseamiento y belleza a los diversos sectores urbanizados que están bajo su jurisdicción.

Con este objeto, impulsa campañas en pro de las áreas verdes y realiza ceremonias para interesar a la población en el progreso de la comuna.

En la ceremonia de mañana, presidirá el Alcalde, señor Narbona, y estarán presentes miembros de la Sociedad Amigos del Arbol.

PAGO DE PATENTES EN QUINTA NORMAL.— Las oficinas de la Tesorería, que funcionan en el edificio de la Municipalidad de la comuna, han comenzado a recibir el pago por renovación de patentes, correspondientes al segundo semestre. Atienden diariamente, de 9 a 12 horas.

**MATADERO PARA MAIPU.— El Ministerio de Salud dio su total aprobación a la futura construcción de un Matadero en la comuna de Maipú, que tendría un costo aproximado de 200 millones de pesos, según anunció ayer el presidente de la Cooperativa de Dueños de Carnicerías, Ignacio Bastarrica.**

**Los planos de la obra fueron diseñados por el ingeniero Ronald Soto.**

**Entre los proyectos de la Cooperativa se contempla la posibilidad de adquirir un avión para trasladar ganado desde Argentina.**

CEMENTERIO PIDE BARRANCAS.— Los vecinos de Barrancas piden un cementerio en vista de que el existente —parroquial— está descuidado, por cuya causa se han producido desmanes y profanación de tumbas. Hace tiempo se acordó ayuda municipal para su mantención, pero hasta la fecha nada se ha hecho.

**POSTAS DE VACUNACION EN MAIPU.— En la comuna de Maipú, funcionan tres postas de vacunación antivariólica, ubicadas en: interior del aeropuerto de Los Cerrillos, Avenida Pájaritos 755, y población Las Rejas.**

## Congreso Provincial de EE. PP. en Valparaíso

VALPARAISO.— Ayer se inició el Octavo Congreso Provincial de la Confederación de Empleados Particulares de Valparaíso, que preside el señor Jorge Rodríguez Peña.

Se abordará la descentralización de la Caja de Empleados Particulares y del Servicio Médico Nacional. Se abogará por que la Caja de Empleados Particulares posea un Consejo Zonal que pueda resolver con autonomía entre los múltiples problemas que afectan a los empleados, entre ellos el otorgamiento de los beneficios, sin necesidad de que tengan que tramitarse en la capital, como actualmente se efectúa con las consiguientes molestias y demoras en su tramitación.

Además, se estudiará la forma en que los Servicios Médicos sean similares a los que otras Cajas prestan a sus imponentes, ya que los empleados particulares carecen de atención médica y de medicina curativa.

En lo que se refiere a la ley de jubilación, se abogará por que se tome en cuenta los doce últimos meses y no los últimos cinco años para la fijación del monto de la pensión de retiro.

En lo que se refiere al Plan Habitacional, se planteará su aceptación, siempre que los fondos de la Caja no pasen a la CORVI en forma indiscriminada. Se reactualizarán los problemas que se refieren a la continuidad de la previsión y a la inamovilidad de los empleados.



## Al Comercio y Establecimientos Hospitalarios

Con motivo de la Revista Económica y Entrega de la Jefatura del Servicio de Medicina Preventiva del Ejército y Secciones (incluso Sanatorio Militar " F. D. Roosevelt", de Guayacán), se solicita al Comercio y Establecimientos Hospitalarios de Santiago y San José de Maipo, la presentación, en San Ignacio N.o 242, de las cuentas pendientes, facturas, hasta el viernes 31 de julio de 1959, a las 18 hrs.

# Cubanos pedirán hoy a Fidel Castro que siga a la cabeza del Gobierno

**Se calcula que un millón de personas le manifestarán su incondicionalidad en la Plaza de la República, de La Habana.— La fecha coincide con el sexto aniversario del Movimiento 26 de Julio que llevó al triunfo a la revolución contra el dictador Fulgencio Batista**

**LA HABANA, 25. —(UPI).— (por Francis L. McCarthy). — El 26 de julio de 1953, era un día como cualquier otro, pero a las 5.15 de la mañana, la quietud de Santiago de Cuba fue interrumpida por fuego de fusilería. Fidel Castro, al frente de 165 hombres, había lanzado un ataque al cuartel militar de Moncada.**

**No habían transcurrido muchos minutos cuando ese ataque fracasó. Poco tiempo después la mayoría de los atacantes habían sido muertos en lucha o luego de ser tomados prisioneros.**

**Pero ese día iba a dar su nombre a un movimiento que seis años más tarde sacó a Cuba de su antiguo modo de vida, y agitó al hemisferio como pocos movimientos en su historia lo hicieron.**

**Para mañana, domingo, han sido llamados a concentrarse en La Habana 500.000 campesinos para reiterar su apoyo al Movimiento Revolucionario "26 de Julio", y a la dirección de Fidel Castro. A esos campesinos se unirá otro medio millón de habaneros.**

**Se ha intensificado la dramaticidad de la jornada con el anuncio público de Castro, de que dejará por cuenta del pueblo la decisión de si volverá a ocupar el cargo de Primer Ministro.**

**Nadie en La Habana, es tan atrevido como para creer que rechazarán su jefatura.**

**Ese día Castro escapó del ataque a Moncada, con la ayuda del obispo de Santiago de Cuba, Enrique Pérez Serantes. Pero pocos días después fue apresado, enjuiciado y condenado a 15 años de prisión en la Isla de Pinos.**

**Castro, al hacer su propia defensa, cerró su alegato con estas palabras:**

**"Condenenme. No me importa. La historia me absolverá".**

**En marzo de 1954, Fulgencio Batista, preparaba su propia elección como Presidente en noviembre, y decidió conceder una amnistía política a Castro, y sus compañeros.**

Los amnistiados regresaron a La Habana, donde comenzaron a tramar el derrocamiento de Batista.

Por último Castro fue a Nueva York, donde logró apoyo para su causa, y luego se trasladó a México donde preparó 82 hombres para la invasión de Cuba.

El 2 de diciembre de 1956, Castro zarpó con sus camaradas en el yate a vela "Gramma", y desembarcó en la costa sur de la provincia de Oriente.

Para entonces Castro había dado oficialmente a su fuerza el nombre de Movimiento "26 de Julio".

Los 82 hombres fueron rápidamente reducidos a 20 por los bombardeos aéreos y navales. Más tarde su número se redujo a cinco.

Pero Castro se mantuvo en la Sierra Maestra, y lentamente su Movimiento fue adquiriendo efectivos, armas y dinero.

El primero de enero de este año Castro hizo caer el Gobierno de Batista.

Esto es lo que Cuba y su pueblo y Fidel Castro, celebrarán mañana.

Para Castro, será una oportunidad de hacer el inventario de sus seis meses de jefatura, obtener del "pueblo" un mandato para proseguir sus severas reformas revolucionarias y prevenir a los recalcitrantes de lo que les puede ocurrir si se interponen en el camino de la revolución.

Casi siete meses después de la toma del poder, Castro es el indiscutible amo de la suerte política de los seis millones de habitantes de la isla. Ha capeado la mayor crisis política de su régimen —la renuncia del Presidente Manuel Urrutia—, con inquebrantable apoyo.

Hábil en relaciones públicas en siete meses en el poder Castro, ha introducido prácticamente en el mundo una nueva forma de Gobierno: el Gobierno por televisión.

---

LA HABANA, 25.— (UPI).— A las 2.45 de esta tarde, hora local, llegó el ex Presidente de México, Lázaro Cárdenas, que ha sido invitado por el Gobierno de Cuba, a asistir mañana a la celebración del sexto aniversario del Movimiento 26 de Julio.

Cárdenas fue recibido en el aeropuerto por el jefe de las Fuerzas Armadas, Raúl Castro; el Ministro de Estado (RR. EE.) Raúl Roa; y el Embajador de México, Gilberto Bósque.

Como se había congregado en el aeropuerto una enorme muchedumbre, Cárdenas y los funcionarios que lo recibieron no pasaron por la aduana, sino que en una larga caravana de automóviles se dirigieron al hotel Havana Hilton, donde se alojará el visitante. Cárdenas no hizo uso de la palabra, limitándose a saludar con la mano al público.

## Atentaron contra la vida del Ministro de Transportes cubano

LA HABANA, 25.— (UPI). — Las autoridades informaron que cuatro desconocidos hicieron disparos contra el Ministro de Transportes, el mayor Julio Camacho Aguilera.

El ataque tuvo lugar esta mañana temprano, en el suburbio de Marianao.

Los asaltantes hicieron los disparos de pie en la calle, pero cuando un guardia les devolvió el fuego echaron a correr hacia un automóvil en el cual emprendieron la huída.

El guardia dijo que sospechaba que el ataque se realizó para empañar las celebraciones de mañana.

Nadie resultó herido en el cambio de disparos.

**AMOTINAMIENTO DE REOS**

LA HABANA, 25.— (UPI). — Informes procedentes de Holguín, dicen que se amotinaron los reclusos de la cárcel Municipal.

El motín fue al correr el rumor entre los prisioneros políticos y comunes que uno de sus compañeros había sido herido por un guardia.

En los desórdenes resultaron heridos tres funcionarios de la cárcel.

# Frondizi aceptó la renuncia del Secretario de Marina, Adolfo Estévez

**Sin embargo, la Armada argentina sigue con el arma al brazo y subsiste la impresión de que el Mandatario transandino "tuvo que ceder".— Los comentarios calificaron actitud de los altos oficiales de las naves y las bases como "franca rebelión"**

**BUENOS AIRES, 25 (UPI). Por William L. F. Horsey.— La Armada argentina seguía hoy con el arma al brazo, pese a que el Presidente, Arturo Frondizi, cedió a la presión y aceptó la renuncia que aquélla exigía, del Secretario de Marina, vicealmirante Adolfo Vásquez Estévez. El Secretario de Guerra, general Elbio Anaya, quedó al frente de la repartición naval.**

**Este fue el primer paso para poner fin a la crisis iniciada hace cinco semanas, y que ayer culminó con una franca rebelión de casi todos los barcos, bases y unidades de la Marina contra la permanencia de Estévez. La plana mayor de la Armada se negó a acatar la eliminación del Jefe de Operaciones Navales, contralmirante Alberto Vago, y le reconoció como su jefe. Vago fue repuesto hoy en su cargo.**

**Estévez se reunió esta mañana en la residencia presidencial de Olivos, con Frondizi. Conversaron durante 45 minutos, y terminada la entrevista, la Casa Rosada hizo conocer oficialmente la aceptación de la renuncia.**

La faz cansada y demacrada del jefe saliente mostraba los efectos del verdadero asedio a que se le había sometido.

Se espera que le sigan al retiro los hombres que llamó ayer para que ocupasen diversos cargos, cuando trató infructuosamente de eliminar a Vago de su cargo. Ellos son el contralmirante Jorge Perren, que actuó temporariamente como Jefe de Operaciones Navales, y el contralmirante Mario Robbio, ex Agregado Naval en Washington, a quien nombró Comandante de la flota.

Ambos debieron trasladarse por vía aérea a la base de Belgrano, cerca de Bahía Blanca, ayer por la tarde. Pero se entiende que la Aviación Naval que tiene un servicio de transporte desde la vecina base Comandante Espora, se negó a llevarlos. Es probable que los de Belgrano no les hubiesen permitido descender.

Esta mañana la dotación de la gran base naval del suburbio bonaerense de Núñez había triplicada y todos sus hombres cargaban fusiles y lucían cascos de acero.

Anoche, Buenos Aires fue presa de los más descabellados rumores, aparentemente originados por medidas de seguridad que tomaron las autoridades.

Cuatro camiones con soldados de Campo de Mayo, establecieron barreras en la avenida circular General Paz, para proteger los accesos septentrionales de la capital. Coches de la Policía Federal, cada uno con cuatro hombres armados —uno de ellos con fusil-ametralladora—, recorrían las calles de la ciudad.

El Secretario de Guerra, general Anaya, visitó todas las guarniciones de la capital a la una de la madrugada, informando a sus jefes de la marcha de la crisis.

El Ministro de Defensa, Justo Villar, regresó en avión de Goya, provincia de Córdoba, en las últimas horas de la tarde.

Vago estuvo en el edificio de la Secretaría de Marina hasta las 2.30 A.M., en conferencia con capitanes y comandantes navales, mientras fuertes destacamentos de infantería de marina protegían la instalación.

En Bahía Blanca, los aviones navales volaron ayer sobre la ciudad, mientras la base de Puerto Belgrano era cerrada al público, con barreras levantadas por la policía en los caminos de acceso. En la base de Río Santiago, cerca de La Plata, también se establecieron barreras en los caminos.

Pero la situación se hizo menos tensa una vez conocido el alejamiento de Estévez. A las 11.30 A.M. Anaya asumió en ceremonia presidida por el Ministro de Defensa, Villar, la dirección temporaria de la Secretaría de Marina. Vago reasumió sus funciones como Jefe de Operaciones Navales poco después, en presencia de altos oficiales.

## Figueres destaca necesidad de elecciones prontas en Cuba

**SAN JOSE, COSTA RICA, 25.— (UPI).— José Figueres, ex Presidente de Costa Rica, que ayudó a Fidel Castro a derribar el régimen de Fulgencio Batista en Cuba, calificó hoy la presente situación de ese país de "algo terrible".**

**Dijo Figueres que Castro no debería perder tiempo en anunciar la fecha de elecciones para elegir las autoridades del país.**

**El líder costarricense, que se ha destacado como uno de los más encarnizados enemigos de las dictaduras, meneó tristemente la cabeza al conversar con el corresponsal sobre la situación de Cuba.**

**"Es muy confusa, algo terrible —dijo—. Tengo la esperanza de que encontrarán el camino para las elecciones libres muy pronto."**

**Preguntado si creía que los comunistas estaban logrando imponerse en la isla, Figueres respondió: "Me preocupa mucho toda forma de tiranía, comunista o no".**

**Figueres, que dio apoyo material y moral a Castro en su lucha, expresó: "Ayudamos a varios movimientos revolucionarios diferentes de Cuba con nuestros medios. Castro llegó allí primero. Creemos que la revolución estuvo justificada, pero debe dar los medios para la realización de elecciones Castro debería anunciar ahora la fecha de las elecciones"..**

## La TV habanera transmitió obra de Castro durante 90 minutos

**LA HABANA, 25.— (UPI).— Las actividades conmemorativas del sexto aniversario del ataque al Cuartel Moncada, hecho que inició la lucha armada contra el derrocado régimen de Fulgencio Batista, comenzarán hoy, sábado, a las 10 de la noche, con una versión dramatizada del folleto del Primer Ministro Fidel Castro, titulado "La historia me absolverá", que será transmitida por todas las estaciones de televisión.**

**"La historia me absolverá" es, en realidad, la defensa personal de Castro en el juicio que se le siguió por su fracasado ataque al Cuartel Moncada, en Santiago de Cuba, el 26 de julio de 1953.**

**El programa durará noventa minutos, y de las 11.30 a la medianoche serán entrevistados varios dirigentes revolucionarios en los estudios de la cadena de radio y televisión de la CMQ.**

**Exactamente a la medianoche, todas las iglesias de Cuba echarán a vuelo sus campanas para anunciar el advenimiento del primer 26 de julio bajo el nuevo Gobierno Revolucionario de Cuba.**

**Castro se dirigirá después a la nación y hablará sobre el significado histórico del 26 de julio.**

**A las 5.15 A. M., o sea, a la misma hora que se produjo el ataque al Cuartel Moncada, el Consejo de Ministros celebrará una reunión simbólica en la fortaleza de la capital de Oriente, que será presidida por el Presidente, Osvaldo Dorticos Torrado.**

**Durante la reunión se aprobarán dos leyes. La primera declarará oficialmente día de rebeldía nacional el 26 de julio, y la segunda proclamará monumento nacional el Cuartel Moncada.**

**El Gabinete —en el cual Castro no estará presente— se trasladará inmediatamente a esta capital en avión, para participar en las festividades del domingo.**

**El Himno Nacional y la marcha del 26 de julio serán tocados en todas las plazas públicas de La Habana. Cuarenta vehículos equipados con altoparlantes recorrerán la capital para retransmitir la reunión del Gabinete en el Cuartel Moncada, que durará 45 minutos, aproximadamente.**

## Caracas desmiente presunta invasión

CARACAS, 25 (UPI).— En medios oficiales dijeron hoy que carecen de fundamento las versiones hechas circular en el exterior sobre supuestos desembarcos en Venezuela o sobre crisis en el Gobierno.

Se señaló que hace dos semanas la emisora "La Voz Dominicana", dijo que "un grupo de 150 hombres desembarcó en el puerto oriental venezolano de Barcelona para combatir el régimen de (el Presidente Rómulo) Betancourt".

Las noticias directas recibidas de Puerto La Cruz y Barcelona, desmintieron tal información.

Por otra parte, las autoridades dijeron que reina absoluta calma en la región oriental del país.

En cuanto a la crisis de Gobierno, a principios de la semana circularon con insistencia rumores de que se produciría tal situación; pero el miércoles el propio Presidente Betancourt los desmintió, diciendo que "no hay razón para una crisis ministerial, porque la unidad política (del Gobierno) se mantiene firme".

## 30 mil franceses cercan a grupos rebeldes en Argelia

ARGEL, 25 (UPI).— Una poderosa fuerza de combate francesa, calculada en 30.000 hombres, continuaba hoy estrechando su anillo de hierro en torno a un importante foco de la rebelión argelina en las montañas de Kabilia, al oeste de Argel.

La operación de ataque, que lleva ya tres días, es la de más envergadura realizada desde que comenzó la guerra argelina, y se realiza con empleo de elementos de mar, tierra y aire.

Se cree que los rebeldes tienen cerca de 5.000 hombres diseminados en compañías equipadas con radiotransmisores en los montes de dicha zona. El propósito de los franceses es impedir que se disuelvan como en ocasiones anteriores, atraparlos y exterminarlos.

La zona bajo ataque ha sido cerrada a todo tránsito normal. Unidades de la flota francesa han desembarcado tropas en la costa, que progresan hacia el sur en un movimiento concéntrico con tropas que avanzan al este, oeste y sur.

Aviones militares han lanzado tropas escogidas de paracaidistas en la misma zona.

# Desean evitar antagonismos estériles en Reunión de Cancilleres de Santiago

## Chile, Brasil, Perú y los EE. UU. han realizado urgentes consultas con diversos Gobiernos del hemisferio, durante el fin de semana

WASHINGTON, 25.— (UPI). — (por Henry Raymont).— Brasil, Chile, Perú y Estados Unidos iniciaron hoy una apresurada campaña para evitar una división profunda entre las Repúblicas Americanas, sobre una nueva idea para "liberar" a América Latina de dictaduras.

Las cuatro naciones nombradas son las patrocinantes de la Conferencia de Cancilleres del hemisferio, que se reunirá en Santiago de Chile, a partir del 12 de agosto, para discutir la situación de inquietud del Caribe.

Según se ha sabido, sus representantes están trabajando afanosamente a fin de evitar que la reunión se convierta en una lucha entre regímenes fuertes y los nuevos nacidos de revoluciones, como los de Cuba y Venezuela.

Ayer el Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA), fijó la fecha de comienzo de la reunión.

Inmediatamente el Embajador venezolano, Marcos Falcón Briceño, propuso que los Cancilleres americanos consideren la posibilidad de censurar y quizás expulsar de la OEA, a los Gobiernos que en opinión de la Conferencia no apliquen los principios del Gobierno representativo y de respeto de los derechos humanos.

Posteriormente Falcón dijo a United Press International, que República Dominicana, sería el principal blanco del proyecto de Venezuela.

La enérgica redacción de la proposición causó sorpresa entre varios delegados, quienes estimaron que esbozaba una nueva política de "liberación", para el hemisferio occidental, en abierto conflicto con la tradición americana de no intervención en los asuntos internos de otro país.

México, que considera dicha intervención como uno de las peores ofensas políticas, probablemente se opondrá vigorosamente a Venezuela, aún cuando ello signifique colocarse al lado de República Dominicana, dijeron algunos observadores aquí.

Otros medios dicen que parece que la mayoría de los países preferirían evitar un choque directo durante la Conferencia por causa de este problema que podría agitar las pasiones y no reducir las tensiones del Caribe. La Conferencia fue convocada principalmente para aquietar la explosiva región.

Se ha sabido que representantes de Brasil, Chile y Estados Unidos, iniciaron anoche una serie de reuniones para considerar las posibles repercusiones del paso venezolano. Se les unió William Sanders, vicesecretario general de la OEA., y destacado abogado internacional.

El Embajador del Perú, Juan Bautista Lavalle, está resfriado, y no tomó parte en las gestiones de anoche y esta mañana, pero hoy recibió un informe completo de las conversaciones.

En medios diplomáticos informados se dijo que representantes de las cuatro naciones harán gestiones no oficiales ante las otras delegaciones durante el fin de semana, a fin de encontrar una fórmula de avenimiento. Venezuela estará entre las naciones que se consultarán.

Se ha sugerido que podría concertarse un "acuerdo de caballeros", para evitar la acusación de dictadura o de estimular invasiones a nación alguna.

# Festival juvenil de Viena puede resultar contraproducente a la URSS

VIENA, 25 (UPI).— El VII Festival Juvenil Mundial, patrocinado por los comunistas, que se celebra por primera vez en el mundo libre, se inaugura mañana en esta capital entre crecientes indicios de que la gigantesca demostración de propaganda puede resultar contraproducente.

Se espera que concurran unos 15.000 delegados, sólo la mitad de los que asistieron al último Festival, celebrado en Moscú en 1957.

El Embajador soviético en Austria, Sergei Lapin, ya ha expresado su "honda preocupación" por una serie de actos anticomunistas que celebrarán las organizaciones austríacas mientras dure el Festival, particularmente por una misa extraordinaria organizada para hoy, víspera de la inauguración, "en conmemoración de los católicos perseguidos en todo el mundo".

A pesar de su protesta, el Gobierno austríaco ya ha declarado que no puede compartir el criterio de Lapin de que tal acto constituye una obstaculización del Festival.

Las entidades juveniles austríacas se han negado a participar en el Festival basándose en que no pueden aceptar los auspicios ni los objetivos comunistas. En consecuencia, han organizado un programa de información anticomunista con el propósito de decir a los visitantes extranjeros la verdad sobre Austria y el mundo occidental. Algunos de los puntos principales del programa son estos:

—Varios centros de información facilitarán cualquier información deseada, así como numerosos folletos, periódicos en diversos idiomas y otro material anticomunista.

—Abrirá sus puertas a todos los concurrentes al Festival una exposición de las juventudes anticomunistas en la Kuenstlerhaus, en el corazón de Viena.

—Se organizarán excursiones diarias en autobús para ver el "telón de hierro" y sus alambradas de púas para los concurrentes al Festival.




BERLIN OCCIDENTAL.— El Secretario de Estado norteamericano, Christian Herter (centro, primer plano), dirige la palabra a los berlineses occidentales, el 25 de julio, en una ceremonia en que una calle de Berlín occidental fue rebautizada con el nombre de "John Foster Dulles". El letrero de la calle está en el fondo. Herter, aprovechando un receso en las conversaciones en Ginebra, realizó un corto viaje a Berlín, lo que ha sido considerado por los alemanes orientales como una tentativa para "colocar minas en contra de la solución de los problemas en Ginebra". (RADIOFOTO UPI)

# Nuevas divergencias entre delegados occidentales a Reunión de Ginebra

## Gran Bretaña insiste en un final rápido y la convocatoria de la reunión "en la cumbre" para fines de septiembre.— Estados Unidos y Francia, en cambio, esperan una nueva interrupción de la actual conferencia y otros acontecimientos para decidir sobre las conversaciones entre Jefes de Gobierno.— Christian Herter aprovechó el fin de semana para declarar a los berlineses occidentales que Norteamérica los respaldará en sus derechos ante cualquier exigencia de los comunistas

**GINEBRA, 25 (UPI).— (Por K. C. Thaler).— Entre los países occidentales se ha originado una nueva divergencia acerca de las medidas para terminar la estancada Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores y preparar una posible reunión de Jefes de Gobierno, según revelaron hoy fuentes de la conferencia.**

**Dijeron los informantes que los británicos quieren un final rápido de la presente conferencia y la convocatoria de la de Jefes de Gobierno para principios de septiembre, y que quizá el Ministro de Relaciones Exteriores británico, Selwyn Lloyd, inicie el lunes su campaña en tal sentido después de ir este fin de semana a Londres para conferenciar con el Primer Ministro, Harold Macmillan.**

**Se sabe que la delegación de los Estados Unidos no espera prontamente la conferencia de Jefes de Gobierno, y en cambio espera una interrupción de la presente de Ministros aún más larga que la anterior, quizá hasta octubre o noviembre, tan pronto como el Vicepresidente Richard Nixon termine su visita a Moscú y el Parlamento británico comience sus vacaciones estivales. Fuentes de los Estados Unidos predicen que pudiera haber, en este caso, una reunión informal de los Ministros en las Naciones Unidas.**

**Francia y Alemania occidental apoyan la actitud de los Estados Unidos.**

### POSICION DE BRITANICOS

Gran Bretaña está preparando, según fuentes de la conferencia, una propuesta de cuatro medidas para terminar la presente reunión:

Anunció del acuerdo de que debe haber una solución provisional del problema de Berlín, fijando los puntos de coincidencia entre el Este y Oeste (probablemente la magnitud de las fuerzas en Berlín, duración de esa solución y actividades "subversivas"), así como los puntos de discrepancia; anunció de que el Este y el Oeste están de acuerdo en que deben haber esfuerzos para resolver el problema alemán, aún cuando no haya acuerdo sobre los métodos, y un resumen de las propuestas de ambas partes; anuncio de acuerdo para recomendar una conferencia de Jefes de Gobierno, con un programa que incluya los puntos en que discrepan los Ministros, así como el desarme; y una declaración occidental de su decisión de que no haya ingerencia en la presente situación de Berlín.

Lo que, de hecho, proponen los británicos es que se salga del atolladero de la presente conferencia haciendo una relación de lo discutido y pasando a la reunión de Jefes de Gobierno la mayor parte de ello. De esta manera, el Oeste quizá tuviera que conformarse con la promesa del Ministro soviético, Andrei Gromyko, de que Rusia no obraría unilateralmente al final de un período de tregua convenido o mientras continuasen las conversaciones sobre Alemania.

### HERTER EN BERLIN

BERLIN, 25 (UPI). — (Por Joseph Fleming).— El Secretario de Estado norteamericano, Christian Herter, aseguró hoy a los berlineses que las tropas de Estados Unidos permanecerán en esta ciudad para proteger su libertad.

Herter hizo tal declaración al pronunciar un discurso en el Ayuntamiento de Berlín occidental y sus palabras disiparon clara y terminantemente los temores de que el Oeste pueda dejar que se debilite su posición aquí para poder llegar a un acuerdo con Rusia en la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores en Ginebra.

El Secretario de Estado vino especialmente a Berlín occidental para la ceremonia de bautismo de la antigua Avenida Zelten con el nombre de "Avenida John Foster Dulles", en memoria del extinto Secretario de Estado norteamericano.

Cientos de miles de berlineses occidentales aclamaron entusiastamente a Herter.

# Khrushchev y Nixon intercambiaron galanterías durante un banquete

**MOSCU, 25 (UPI).— El Vicepresidente de Estados Unidos, Richard M. Nixon, y el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, compartieron efusivos brindis en un banquete que ofreció esta noche el visitante norteamericano en la Embajada de Estados Unidos.**

**Nixon, que fue el primero en brindar, dijo que si bien Estados Unidos y la U. R. S. S. tienen diferencias en el campo internacional, sus respectivos pueblos tienen mucho en común.**

**"El pueblo ruso es activo, amante del trabajo y fuerte. Es también un pueblo competidor, dispuesto a hacer frente a los problemas que se le presentan y a avanzar. Creo también que es un pueblo dedicado a la paz, cordial y hospitalario, cualidades que también se aplican al pueblo de Estados Unidos", observó Nixon y agregó:**

"Pero quiero decir unas palabras acerca del señor Khrushchev en momentos en que represento al Presidente de Estados Unidos. El señor Khrushchev y el señor Eisenhower se parecen en un aspecto, el de ser hombres de humilde origen que llegaron a la cumbre."

(El Primer Ministro fue minero en su juventud y Eisenhower tuvo que trabajar duro para costear su propia educación. Cuando joven trabajo como repartidor de hielo a domicilio.)

"Ahora, al citar estas similaridades —continuó diciendo Nixon— no quiero perder de vista el hecho de que entre nosotros existen grandes problemas; pero todos los ingredientes necesarios para la amistad y coperación pacífica los tenemos aquí, si pueden combinarse.

"El mensaje del pueblo de Estados Unidos es de amistad y deseos de paz para los años venideros."

Khrushchev, al contestar, ofreció su brindis al Presidente Eisenhower.

"El señor Nixon habló de hospitalidad —dijo el Primer Ministro— y si ello no fuera cierto, nuestro pueblo no podría sobrevivir; pero me parece que el pueblo soviético tiene su igual en la persona del pueblo norteamericano."

Notando luego que Estados Unidos surgió rápidamente del Estado de colonia británica a la de nación soberana, Khrushchev señaló que también así había surgido la Unión Soviética.

"La Unión Soviética ha madurado, pero ustedes no nos reconocen a la par. Sin embargo, mientras más pronto reconozcan tal hecho, tanto mejor", declaró Khrushchev.

Nikita Khrushchev señaló también que Estados Unidos es un país rico mientras que Rusia es ahora pobre, pero agregó que Rusia habrá de superar a Estados Unidos en riqueza algún día.

# Nixon se ha convertido en figura familiar para los moscovitas

## El Vicepresidente norteamericano extenderá su visita al mundo comunista con una estada de dos días en Polonia.— Pese a su presencia, la prensa rusa continúa con sus ataques al "imperialismo norteamericano" y a sus provocaciones"

**MOSCU, 25.— (UPI).— El Vicepresidente de Estados Unidos, Richard M. Nixon, se ganó hoy las aclamaciones y aplausos de miles de rusos, a pesar de que tuvo su primer contacto con abucheadores soviéticos y de un nuevo ataque de la prensa local al "imperialismo norteamericano".**

**Nixon hizo buena figura frente a los abucheadores —uno de ellos aparentemente puesto ex profeso entre el público—, pero los restantes espectadores lo aplaudieron y aclamaron y trataron de estrecharle la mano. El hecho ocurrió en la Exposición Agrícola e Industrial rusa de esta capital.**

**El Vicepresidente inició sus actividades protocolares con visitas separadas a los Viceprimeros Ministros Anastas Mikoyán y Frol Kozlov, a quienes conoció cuando ambos estuvieron en Estados Unidos.**

**La entrevista con Mikoyan comenzó con una nota no muy agradable. Nixon llegó acompañado por Harold Hoeschenstein, presidente de la Owens-Corning Fiberglass Corporation, de Estados Unidos.**

**"Pensé —dijo Nixon a Mikoyan— que ustedes dos, hombres de negocios, podrían entrevistarse." Mikoyan es también Ministro de Comercio.**

**"El Departamento de Estado decidirá eso", replicó Mikoyán, que con frecuencia ha criticado las restricciones comerciales de Estados Unidos.**

Mientras Nixon se dirigía al despacho de Mikoyán, salía a la calle la edición de hoy del órgano del Partido Comunista "Pravda" con una crítica a la "La Semana de las Naciones Cautivas", celebrada en Estados Unidos, que calificaba de "burda y sucia aventura de los imperialistas norteamericanos".

También Radio Moscú se ocupó de ese tema al decir que la celebración de esa semana es "una expresión del resurgimiento de la guerra en frío".

Posteriormente Nixon, acompañado por el almirante Hyman Rickover visitó a Kozlov, a quien entregó fotografías tomadas durante la jira de Kozlov por Estados Unidos.

Del despacho de Kozlov, el visitante se trasladó a la Exposición Agrícola e Industrial donde los rusos, en grupos de unas quinientas personas cada uno, lo aplaudieron mientras recorría las instalaciones de la muestra.

Tres veces Nixon fue detenido por abucheadores que le pidieron una explicación de la política de Estados Unidos. A cada uno Nixon contestó: "La paz es un asunto de las dos naciones. El único camino de la paz es el libre cambio de ideas."

En el pabellón de Uzbehkistán un hombre quiso saber qué hace Estados Unidos por la paz.

"Eso lo discutiremos mañana con el señor Khrushchev", replicó Nixon y agregó: "Para tener paz se necesitan dos partes."

El cambio de palabras más fuerte ocurrió cuando otro hombre se acercó a Nixon y le dijo: "Es una gran provocación decir que somos pueblos oprimidos. Nosotros... no nos consideramos oprimidos."

Nixon, al parecer un poco molesto por esas palabras, replicó: "Creo que es muy bueno tener libertad de palabra. Me complace que este hombre pueda decir lo que piensa."

### VISITA A POLONIA

MOSCU, 25 (UPI).— El Vicepresidente de Estados Unidos, Richard Nixon, extenderá su visita a Varsovia al terminar su recorrido por la Unión Soviética, se anunció hoy aquí.

(Se hicieron anuncios simultáneos y similares en Washington y Varsovia.)

Una vez terminada su estada en Rusia el dos de agosto, Nixon y su comitiva viajarán por la vía aérea a Varsovia, llegando allí el mismo día. La visita durará dos días.

El Vicepresidente norteamericano viajará a invitación del Presidente del Consejo de la República Popular Polaca, Alexander Zawadcki, quien dice que una visita a Polonia "dará ocasión para un cambio de opiniones entre los estadistas norteamericanos y las principales personalidades políticas de la República Popular Polaca".

Voceros de Nixon dijeron aquí que fue posible aceptar la invitación polaca debido a que la Unión Soviética no pudo arreglar un itinerario para que Nixon volviese a Estados Unidos por la Siberia oriental.

El grupo de Nixon pasará un día en Varsovia y otro en la costa, anticipándose que el Vicepresidente se entrevistará con el Secretario General del Partido Comunista polaco, Wladyslaw Gomulka.

Uno de los voceros declinó hacer comentarios cuando se le preguntó si el Vicepresidente vería también al Primado de Polonia, Cardenal Wyszinsky.

En la comitiva de Nixon viajará el vicealmirante de la Armada de EE. UU. Herman Rickover, que nació en una aldea cercana a Varsovia.

Nixon regresará directamente a Estados Unidos desde Polonia

MUNDIAL DE FUTBOL DEL 62.-

# Dijo Dittborn: "No es un problema, es una oportunidad"

INTERESA A TODO EL PAIS.— Que se desarrolle en medio de un singular éxito el mundial de fútbol del 62. Fue el ambiente que hubo en la reunión con altas autoridades del Gobierno, a que invitó el Comité Organizador del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962. En el grabado, aparecen, de izquierda a derecha, los señores Guillermo Ríos Mackenna, Subsecretario del Ministerio de Vías y Obras; Patricio Silva, Ministro Secretario de Gobierno; Carlos Dittborn, presidente del Comité Organizador del Campeonato, y Ramón Alvarez Goldsack, Intendente-Alcalde de Santiago. Todos ofrecieron la más amplia cooperación para el mejor éxito del importante evento del 62.

**Palabras del presidente del comité organizador, ante autoridades del Gobierno y del deporte nacional**

Resultados muy halagadores se obtuvieron en la reunión celebrada el viernes último por el directorio del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, a la cual concurrieron las siguientes autoridades: Secretario General de Gobierno, don Patricio Silva; presidente de la Comisión de Deportes de la Cámara de Diputados, don Albino Barra; Intendente Alcalde, don Ramón Alvarez Goldsack; Subsecretario del Ministerio de Obras Públicas, don Guillermo Ríos Mackenna; Director del Departamento de Deportes del Estado, señor Fernando Renard; Director del Departamento de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, señor Osvaldo Buccicardi; Subdirector del Servicio Nacional de Turismo, señor Carlos Barrales; Director del Departamento de Informaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, señor Mario Vergara; Regidor de Santiago, señor Manuel Fernández; Cónsul Honorario de Chile en Lausanne, señor Jacques Kimche; presidente del Consejo Nacional de Deportes, señor Alejandro Rivera; presidente del Círculo de Periodistas, señor Juan E. Pacull; presidente del Círculo de Periodistas Deportivos, señor Pedro Gajardo; representante de la Dirección de Informaciones del Estado, señor Guido Orellana, y secretario de la Comisión de Deportes de la Honorable Cámara, señor Jorge Lea Plaza.

El presidente del Comité, señor Carlos Dittborn en una amplia exposición, informó a los presentes del significado y la trascendencia del Campeonato. "No estamos aquí, dijo, frente a un problema, sino de una gran oportunidad que es preciso aprovechar para bien del país".

Se refirió enseguida a los diversos aspectos del torneo y las tareas que ellos importan para cada uno de los organismos estatales, municipales y del periodismo, representados en la reunión.

"Nunca hasta ahora, Chile ha recibido en otra oportunidad, tan grande afluencia de periodistas y de aficionados extranjeros que vendrán no sólo para presenciar la competencia, sino para penetrarse de lo que somos, de los progresos y el desarrollo que hemos alcanzado en el campo de la cultura, de la industria, del arte. De ahí, agregó, que reconforte nuestro espíritu como responsables de la organización del torneo, contar con la presencia de quienes tendrán a su cargo la tarea de atender y presentar a los millares de extranjeros que abandonarán el Estadio, otras manifestaciones de nuestra vida".

A continuación señaló específicamente las actividades que derivarán del certamen fuera del estadio: atención de turistas y aficionados; organización de otras presentaciones, congresos, exposiciones, conferencias, etc.; mejoramiento de tránsito, aseo, entretenimientos y otros, de las ciudades; información y propaganda, dentro y fuera del país y otros.

Al hacer mención de cada uno de estos puntos, señaló también a los organismos que tenían la responsabilidad directa de darles una solución.

"Es tan grande el compromiso del país, manifestó, y tanta la trascendencia mundial de este torneo que sólo en la medida en que las responsabilidades y el trabajo se delimiten y se cumplan por cada organismo del Estado, Municipal o deportivo que le corresponda, se alcanzará el buen éxito que tenemos la obligación de conseguir para hacer de esta competencia, un motivo de orgullo y de prestigio para nuestra patria".

Puso de relieve, finalmente, la diferencia que existía entre el trabajo realizado para obtener fondos, la buena voluntad de todos los sectores para traducir en leyes esa necesidad primordial y los inconvenientes presentados para la entrega oportuna de los fondos.

"En todo caso, dijo, la declaración oficial del Gobierno, la reiteración del propósito de cooperar con el Campeonato, la presencia de personeros autorizados, nos permite esperar con "tranquila intranquilidad" que estos recursos llegarán a tiempo y el país estará bien preparado para hacer frente a la gran responsabilidad de 1962".

Finalmente, "agradeció la asistencia de todos, destacando que ella significaba la más elocuente cooperación y la seguridad de que Chile saldría prestigiado y enaltecido del gran certamen".

**AMPLIO RESPALDO**

El Secretario General de Gobierno, don Patricio Silva, expresó que se complacía en conocer los interesantes detalles proporcionados por el señor Dittborn y que habría solución oportuna para los problemas que incidan en la organización del Campeonato Mundial.

Agregó que tenía plena vigencia la declaración oficial del Gobierno y que, en consecuencia, los deportistas y los chilenos, podían tener confianza en que la acción de los organismos estatales, se desarrollaría en forma de contribuir al mejor éxito del certamen.

**OFRECEN COOPERACION**

Cada uno de los representantes de los diversos organismos expusieron a continuación su pensamiento y allegaron ideas y planes que estaban en desarrollo para atender a los distintos aspectos del torneo que "estaban fuera de la cancha".

En términos que exteriorizaban su deseo de cooperación, hablaron el Intendente Alcalde, señor Ramón Alvarez; el diputado, señor A. Barra; el Subsecretario, Sr. Ríos Mackenna; el Director de Deportes, señor Renard; el de Turismo, don Carlos Barrales; el de Comercio, señor Carlos Jiménez; el de Información Exterior de la Cancillería, señor Vergara; el presidente del Consejo Nacional de Deportes, señor Rivera; el del Colegio de Periodistas, señor Pacull.

Finalmente, usó de la palabra el señor Juan Goñi, vicepresidente del Comité, quien agradeció las expresiones de los asistentes y la colaboración que ofrecían.

## FUTBOL de Asociaciones

Las dirigentes del fútbol aficionado de Santiago y comunas vecinas fijaron para hoy los siguientes partidos oficiales:

**A. QUINTA NORMAL**

Cancha Zambrano N.o 1: 13.30 horas, Italo-Chileno con Escuela Experimental, tres elencos; cancha Zambrano N.o 2, 13.30 horas, Blue Star con Julio Ruiz, tres elencos, cancha Estadio Municipal, 13.30 horas, Academia con Juventud y Progreso; cancha Estadio Municipal, 9 horas, Sotomayor con Roberto Encina, tres teams.

**A. PROVIDENCIA**

Estadio Municipal, cancha 1: 13.30 horas, Salvador Juniors con Real Olímpico; cancha 2, a las 13.30 horas, California con Est. San Francisco; cancha Los Leones, 13.30 horas, Jorge V con Eleuterio Ramírez; cancha Hospital San Luis, 13.30 horas, Nacional con Covadonga; cancha Maltería, 13.30 horas, Maltería con Unión Italia.

**A. SANTIAGO**

Cancha Cuarta Zona, Banfield Yungay con Unión Condell, turno del Univ. Técnica. Cancha Nacional Salto, Nacional Salto con Cuarta Zona, turno del Vista Hermosa. Cancha Walter Müller, Walter Müller con Famae, turno del CIC. Cancha Papelera Santiago, Carlos Walker M. con Propa, turno del Juv. Rondizzoni. Cancha San Ramón, Vista Hermosa con Unión Pacífico, turno del Nacional Salto. Cancha Cementerio Católico, México Central con Santos Aybar, turno del Chelsea. Cancha Estadio Nacional 5, Manuel Acevedo con Unión Arauco, turno del Teniente Godoy. Cancha Estadio Nacional 6, Germinal S. I. con Lautaro Atlético, turno del Ipiranga. Cancha Sedylan, Juv. Rondizzoni con Libertad, turno del Propa. Cancha Almirante Latorre, Fortín Mapocho con Chelsea, turno del Almirante Latorre, Cancha Madeco, Madeco con Gimnástico, turno del Borgoño. Cancha Estadio Nacional 7, Teniente Godoy con Ipiranga, turno del Unión Arauco. Cancha Escuela Artes y Oficios, Primero Mayo con Univ. Técnica, turno del Cuarta Zona. Cancha Borgoño, Borgoño con Ricardo Santa Cruz, turno del Madeco. Cancha Muzio Hnos., Muzio Hermanos con Everton, turno del Caupolicán.

**Sección Infantil**

Cancha Mademsa, Unión Pacífico con Copal, turno del Madeco. Cancha Arco Iris, Libertad con Arco Iris, turno del Albión. Cancha Beltrán Ilharreborde, Juv. Ilharreborde con Small Star, turno del Vista Hermosa. Cancha Walter Müller, Mademsa con Walter Müller, turno del Ilharreborde. Cancha El Rayo N.o 10, Estrella con México Central, turno del Nacional Salto. Cancha Madeco, Madeco con Primero Mayo, turno del Mademsa. Cancha Nacional Salto, Vista Hermosa con Nacional Salto, turno del Libertad.

**A. CUARTA COMUNA**

Cancha Máximo Garay (Dolores esq. Arica), 13.30, 14.45 y 16 horas: Solari con Juventud Dibán, terceros, segundos y primeros equipos.

Cancha Escuela de Artes número 2 (Gral. Velásquez con Ecuador), 13.30, 14.45 y 16 horas: Deportivo Flecha con Dos Américas, terceros, segundos y primeros equipos.

Cancha Latorre (Bdo. O'Higgins esq. Las Rejas), 13.30, 14.45 y 16 horas: Javiera Carrera con J. A. Innovación, terceros, segundos y primeros equipos.

Cancha Liga Obreros Municipales N.o 3 (Bdo. O'Higgins 4780), 9, 10.15 y 11.30 horas: Francisco Alonso con Población Zelada, terceros, segundos y primeros equipos.

Cancha Central Liga Obreros Municipales (Bdo. O'Higgins 4780), 14 horas: Deportivo Caracoles de Malloa con Filial Malloa Stgo., segundos equipos; 15 horas: Filial Malloa Santiago con Caracoles de Malloa, primeros equipos; 16.15 horas: Seleccionado Asoc. Cuarta Comuna con Viejos Cracks de Colo Colo.

Cancha N.o 3 (Bdo. O'Higgins 4780), 14 horas: Población Velásquez con 29 de Enero, segundos equipos; 15 horas: Embajador Quintana con Población Edwards, primeros equipos; 16.15 horsa: 29 de Enero con Población Velásquez, primeros equipos.

Cancha N.o 4 (Bdo. O'Higgins 4780, interior), 13.30, 14.45 y 16 horas: Alberto Hurtado con Stgo. Juniors, terceros, segundos y primeros equipos (campeonato oficial).

Cancha N.o 5 (Bdo. O'Higgins 4780, interior), 13.30, 14.45 y 16 horas: Hormazábal con Población Carrera, terceros, segundos y primeros equipos (campeonato oficial).

Cancha N.o 6 (Bdo. O'Higgins 4780, interior), 13.30, 14.45 y 16 horas: Unión Bélgica con Estrella de Africa, terceros, segundos y primeros equipos (campeonato oficial).

COPA DAVIS.-

## Italia sacó ventaja a españoles

**Sirola ganó a Doudert y Pietrángeli a Gimeno**

MILAN, 25.— (UPI).— Los tenistas italianos Orlando Sirola y Nicola Pietrangeli colocaron hoy a su país en ventaja de dos a cero, sobre España, al triunfar en los primeros dos partidos de individuales de la final de la zona europea de la Copa Davis.

Sirola definió en su favor el partido comenzado ayer y suspendido por la lluvia, cuando él y el español Juan Manuel Coudert, estaban igualados a dos sets, y el italiano iba adelante en juegos. Hoy la cuenta definitiva fue de os-seis, ocho-seis, siete-cinco, dos-is, seis-cuatro.

Pietrangeli, a su vez, triunfó bre Andrés Gimeno en partido uy disputado y mucho más du- de lo que indica la cuenta, ho-seis, seis-tres, y seis-tres.

Mañana los 2 representantes Itanos jugarán en dobles contra Gi- eno, y José Luis Arilla, y el lunes se disputarán los dos partidos de individuales pendientes de la serie.

## Reunión general hará hoy el Club Atlántida

La Federación Atlética de Chile se reunirá en sesión de Consejo el martes, a las 19 y 19.30 horas, en primera y segunda citación, para tratar la siguiente tabla: 1) Acta; 2) Poderes de delegados; 3) Informes de comisiones; 4) Juegos Panamericanos de Chicago; 5) Campeonato de primavera, y 6) Asuntos varios.

Por su parte, Atlántida nos ha pedido citar a reunión general para hoy, a las 10.30 horas, con el objeto de debatir la grave situación de la antigua entidad, tanto en su aspecto económico como de organización interna, afectada por carencia de cooperación.



AUTOMOVILISMO

## PRUEBA DE REGULARIDAD

**Santiago-San Fernando se inicia hoy a las 10 horas**

40 volantes iniciarán hoy, a las 10 horas, y desde Nos, la prueba de regularidad Santiago-San Fernando, que es la tercera del calendario oficial de 1959, y con puntaje para el campeonato de Chile, organizada por el Club Automovilístico de Regularidad, bajo el control del Automóvil Club de Chile. Colaborarán en ella la rama respectiva del Deportivo San Fernando y el Sindicato Profesional de Dueños de Taxis de esa ciudad.

Para la interesante prueba, que se efectuará aunque llueva, se dará la partida con intervalos de un minuto, y en el siguiente órden:

**SERIE "B", BAJA VELOCIDAD**

1.o José González.
2.o Hernán Paredes.
3.o Juan H. González
4.o Ramón Rey.
5.o Luis Oyarce.
6.o Rámón Díaz.
7.o Remigio Vitores
8.o Amador Castro.

**SERIE "A", ALTA VELOCIDAD**

9.o José Arellano.
10.o Pedro Bailac.
11.o Patricio Tetleck
12.o Juan Expósito.
13.o Juan Casmaño.
14.o Nemesio Ravera
15.o Jorge Mielo.
16.o Julio Grez.
17.o "Pájaro Azul".
18.o Oscar Muñoz.
19.o José Mansur.
20.o Julio Retour.
21.o Florencio Bahamondes.
22.o Juan Campillo.
23.o Fernándo Maturana
24.o Jaime Vidal.
25.o "Papín" Jaras.
26.o Sergio Flores.
27.o Humberto Garettl.
28.o Oscar Sáenz.
29.o Palmiro Alonso.
30.o Waldo Garetto.
31.o Raúl Araya.
32.o Manuel Rey.
33.o León Kleinkopf.
34.o César Ramos.
35.o Eduardo Masser.
36.o Luis Meza.
37.o Eduardo Wilke.
38.o Gonzalo Castillo.
39.o Caudencio Jacometti.
40.o Walter Benjerot.
41.o Florencio Acuña.
42.o Alberto Guerra.

BASQUETBOL.-

## Marambio - Olea; Audax con Famae y Colo Colo - Inter

**En la reunión triple de hoy en cancha de San [illegible]**

Revisten importancia, para una mejor colocación en la tabla de posiciones de los seis rivales en lucha, la reunión oficial triple de básquetbol a cumplirse en la mañana de hoy en la cancha cerrada del Gimnasio Famae, por la competencia metropolitana masculina de baloncesto, correspondiente a este año.

En el primer encuentro de la jornada, la iniciará a las 9.15 horas, Deportivo Luis Marambio, de Quinta Normal, 3.o en la tabla, hasta el momento, y en empate a 5 puntos con Colo Colo y Palestino, se medirá con Olea, 9.o en la escalerilla, con 2 puntos. Para los enlutados de Quinta Normal este cotejo le ofrece la oportunidad de hacer 6 puntos y escalar al 2.o puesto en el certamen en empate con Unión Española. Para Olea, una victoria sobre Marambio le permitiría totalizar 3 puntos y dar alcance a Audax Italiano, siempre que este elenco pierda en esa misma reunión frente a Famae.

En el match de semifondo, Famae, 6.o en la tabla, con 4 puntos, tratará a toda costa de conseguir un triunfo sobre Audax Italiano, ubicado en 8.o lugar, con 3 puntos, y ascender al 3er. escalón, haciendo compañía a Palestino.

Por último, en el lance básico de la mañana, Colo Colo, 3.o en el torneo, con 5 puntos, pondrá el mismo empeño que Marambio en vencer, a fin de acumular 6 puntos y quedar 2.o en la tabla, a un sólo punto de diferencia del puntero absoluto, Sirio, que tiene a su haber 7 victorias.

Como se ve, una reunión que promete resultar interesante y que ofrece innegables atractivos.



NATACION.-

## RECORD MUNDIAL EN 200 METROS ESPALDA: 2'17"8

**Del norteamericano Frank McKinney**

OSAKA, Japón, 25.— (UPI).— El nadador norteamericano Frank McKinney estableció hoy un nuevo record mundial de la prueba de 200 metros, estilo de espaldas, durante las competencias entre Estados Unidos y Japón, que se disputan aquí.

McKinney, de 20 años de edad, ganó la prueba en un tiempo de dos minutos, 17 segundos y ocho décimas. El joven nadador mejoró en un décimo de segundo la marca de dos minutos, 17 segundos y nueve décimas que había establecido el pasado doce de julio en el campeonato nacional norteamericano, realizado en Los Altos, California.

El record mundial oficial de dos minutos, 18 segundos y cuatro décimos, fue establecido por el australiano John Monckton en 1958.

EL TENIENTE CARLOS LOPEZ, de la Escuela Militar, hizo suya la prueba a la Americana, con 29 puntos. En el grabado, lo vemos en el momento preciso de salvar uno de los obstáculos en el caballo Millantú. Lucida fue la actuación de los equitadores de nuestro primer plantel militar.

MONTANDO A LA YEGUA "Joya", el capitán de Carabineros Luis Labbé se impuso en la difícil prueba de Tercera Categoría, con cero faltas. La escena lo muestra cuando salta en forma impecable el obstáculo N.o 8. Numerosa concurrencia se dio cita en el Concurso Hípico, que se está desarrollando en el Picadero de la Escuela, en Castro 734.

EQUITACION.-

## ESCUELA MILITAR GANO TRES PRUEBAS DE SEIS

**Destacó la actuación del mayor Joaquín Lagos.— El concurso hípico continúa en la mañana de hoy**

Con gran afluencia de público, muy buena organización y elevado número de participantes en todas las pruebas de que constaba el programa, continuó desarrollándose ayer, en el picadero cubierto de la Escuela Militar antigua, ubicado en calle Castro N.o 734, el concurso ecuestre que ha organizado este plantel.

Sus resultados fueron como siguen, en las pruebas de adiestramiento:

**CATEGORIA DIFICIL:**

1.o Mayor Joaquín Lagos, de Escuela Militar, en Bermejo; con 257 puntos.
2.o Capitán Carlos Poulsen, de Escuela de Caballería, en Prepotente; con 244 puntos.

**CATEGORIA FACIL:**

1.a Señora María Luisa Worweck, del San Cristóbal, en Uruguay; con 260 puntos.
2.o Capitán Marcelo Grunert, de Escuela Militar, en Vivac; con 258 puntos.
3.o Capitán Carlos Poulsen, de Escuela Caballería, en Don Pampa; con 256 puntos.

**CATEGORIA MEDIANA**

1.o Mayor Joaquín Lagos, de Escuela Militar, en Bermejo; con 311,7 puntos.
2.o Capitán Carlos Poulsen, de Escuela de Caballería, en Don Pampa; con 311 puntos.
3.o José M. Pascal, de la Universidad Católica, en Fragor; con 299 puntos.

**CATEGORIA PRINCIPIANTES**

1.o Capitán Enrique Giesen, de Escuela de Caballería, en Charmant; con 286 puntos.
2.o Teniente Jorge Herrera, de Cazadores, en Ciclón; con 269 puntos.

Cabe destacar la actuación del mayor Lagos, de la Escuela Militar, que ganó dos de las 4 pruebas en disputa y conste, que en la Categoría Mediana debió conceder su subido handicap a sus rivales.

También es necesario hacer notar, que pocas veces se había visto en la temporada un torneo donde se presentara tan alto número de concursantes a esta clase de pruebas. En Categoría Mediana, hubo 10 competidores.

**PRUEBA "AMARO PEREZ", para Tercera Categoría (Saltos)**

Compitieron 53 jinetes, y fue muy disputada; hubo un empate entre 4 competidores con 0 faltas: Silvio Salgado, Luis Labbé, Carlos López y Camilo O'Kingston.

Desempatada la prueba, el resultado final fue así:

1.o Capitán Luis Labbé, de Escuela de Carabineros, en Joya; con 0 faltas.
2.o Teniente Carlos López, de Escuela Militar, en Gesto; con 4 faltas.
3.o Teniente Silvio Salgado, de Escuela de Carabineros, en Ermitaño; con 8 faltas.
4.o señor Camilo O'Kingston, del Relincho, en Nanette; con 11 faltas.

**PRUEBA "MAYOR EDUARDO YAÑEZ", a la Americana, para caballos de 3a. y 4a. Categorías, 10 obstáculos variados Actuaron 60 jinetes:**

1.o Teniente Carlos López, de Escuela Militar, en Millantú; con 29 puntos.
2.o Señor Alejandro Pérez, de U.C., en Trago Amargo; con 25 puntos.
3.o Teniente Silvio Salgado, de Escuela de Carabineros, en Ermitaño; con 24 puntos.
4.o Capitán Luis Labbé, de Escuela de Carabineros, en Estío; con 23 puntos.
5.o Teniente Pelayo Izurieta, de Cazadores, en Coracero; con 23 puntos.

**EL PROGRAMA DE HOY.—** Se inicia, a las 9.30 horas:

Prueba "Lautaro", para infantiles.

Prueba "Galvarino Zúñiga", para segunda categoría.

Prueba "Alberto Larraguibel", de triples.

Prueba "Mayor Benito Contreras", para primera categoría.

Prueba "Luisa Z. de Franzani", para damas.

Prueba "Mayor Bartolomé Blanche", de equipos, con la que se clausurará este concurso.

La entrada es libre.



## POR LOS BARRIOS y Comunas

Interés ha despertado en Quinta Normal el festival deportivo en básquetbol, pimpón y fútbol, que ha organizado para hoy, tanto en la mañana como en la tarde, el Juventud Arteaga F. C., en competencia interciudades con el Juvenil Libertad, de Valparaíso.

El programa de básquetbol se cumplirá en la cancha Escuela Experimental Pedro Aguirre Cerda, Mapocho esquina de A. Matte y en él actuarán los primeros y segundos cuadros femeninos del Deportivo Dante Coppa con el Juventud Libertad; el de fútbol en la cancha Unión Florida, Mapocho 5390, y el pimpón en la sede social del Juventud Arteaga en calle Arteaga 01551.

Por la competencia oficial de la Asociación de Fútbol Quinta Normal, se enfrentarán esta tarde, en la cancha N.o 2 del Estadio Zambrano, con sus tres primeros cuadros, el Deportivo Blue Star y el Deportivo Julio Ruiz.

La reunión se iniciará a las 13.00 horas con el partido entre los terceros equipos de ambas instituciones.

El Club de Deportes Torino Juniors, del barrio Pila del Ganso, se medirá hoy en básquetbol con el Deportivo Atlanta Sporting, en la cancha que los primeros poseen en el Paradero Micros Pila-Independencia-Recoleta, al final de la calle 5 de Abril.

El festival se iniciará a las 10 horas con el match entre los segundos equipos.

El Deportivo Germania F.C. de San Miguel, hace saber a las instituciones congéneres de la capital y comunas vecinas que pueden disponer, en arriendo, de su cancha de fútbol ubicada en Santa Ester esquina San Francisco, Paradero 9 y medio de la Gran Avenida, los días domingo y festivos.

Toda consulta al respecto podrá ser hecha a Santa Ester N.o 892, de 18 a 20 horas.

Por el Torneo Cuadrangular Infantil y Juvenil de fútbol, en el que participan los clubes Gabriela Mistral, Lourdes, Lucero y Chilean Star, y que se desarrolla en la cancha Lucero, Población Barea, final de las micros Mapocho-Carrascal, se enfrentarán hoy en la mañana los cuadros infantiles y juveniles del Chilean Star con el Deportivo Lourdes.

La reunión se iniciará a las 10 con el partido entre los primeros cuadros infantiles de ambas entidades.

El Deportivo Los Cuervos de San Miguel, que posee una buena cancha con camarines y baños, acepta desafíos para jugar encuentros amistosos de fútbol, con tres equipos adultos, los días domingo en la tarde.

Los interesados podrán dirigirse a calle Curiñanco 949 o llamar al teléfono 50011, de 17.30 a 18.30 horas.

## MAÑANA ES EL FESTIVAL PARA JUAN DONOSO

**Actúan los mejores artistas en el Teatro Caupolicán a las 22 horas**

JUAN DONOSO, cronista deportivo radial, y aquejado de una dolorosa enfermedad, será motivo, mañana lunes, de un magno beneficio artístico en el Teatro Caupolicán, organizado por todos los gerentes de radios.

El festival, que tiene por objeto enviar a Estados Unidos al colega para una nueva intervención quirúrgica, contará con la participación de las más celebradas estrellas y artistas que actualmente trabajan en la capital. Entre los conjuntos que tomarán parte señalamos la actuación de Residencial La Pichanga, de Radio Corporación; Radiotanda, de la Vitalicia; Hogar, Dulce Hogar, de Radio del Pacífico; Victrolita, la conocida y aplaudida figura argentina; los Mac Ke Macs, Coro Villa San Bernardo, Trío Maracaibo, Los Flamingos, Manolo González, Alejandro Lira, Pirulete, Raúl Videla, Camila, Ester Soré, y las más capacitadas orquestas de nuestro medio artístico. El espectáculo estará animado por Adolfo Yankelevich, Renato Deformes y Ricardo García.

La función comenzará a las 22 horas; los precios son los siguientes: platea numerada, $ 800; balcón, $ 500, y galería, $ 300.

## A San Gabriel va el Deportivo Nacional

Con una excursión a San Gabriel, el Club Deportivo Nacional, reanuda hoy su paseos a la nieve, para el que se han inscrito numerosos socios y sus familias que partirán, a las 6.30 horas, desde la estación del ferrocarril militar en Puente Alto, organizada por su rama femenina.

FUTBOL.-

## FATUCEN CON INSA, EN MAIPU

**Por el Torneo Regional**

Fatucén, puntero del Campeonato Regional de Fútbol de la Zona Central, junto con Lautaro, juega esta tarde ante Insa, en el partido más importante de la 14a. fecha de la tercera rueda, y en la cancha del primero en Maipú.

Otros partidos son los de Lautaro con Walter Müller, en la cancha de Buin; de Bata con LAN-Chile, en Peñaflor; de Defensor, de Casablanca con U. Limache Ferroviario, en Limache; de Chiprodal con Comercio, de Llay-Llay, en Graneros, y finalmente el de Capitán Avalos con Academia, de Polpaico, que se jugará en la cancha de El Bosque, en la Gran Avenida.

COPA DAVIS.-

## AUSTRALIA ELIMINO A CANADA

**Fraser-Emerson se impusieron en dobles**

MONTREAL, 25.— (UPI).— Los tenistas australianos Neale Fraser y Roy Emerson, campeones de dobles de Wimbledon, derrotaron hoy a los canadienses Bob Bedard y Don Fontana, por 6|3, 6|3, y 6|1, y lograron la tercera victoria de la serie de cinco partidos de la ronda semifinal de la Copa Davis, zona de América del Norte.

La victoria de los australianos convierte a los dos partidos individuales pendientes en simples encuentros de exhibición. Los australianos permanecerán aquí y se enfrentarán a Cuba en la serie final zonal, que comenzará el próximo viernes.

Los australianos se impusieron hoy con más facilidad que en los partidos individuales de ayer. El binomio australiano no tuvo dificultades en ningún momento y perdió el servicio en una sola ocasión, cuando los canadienses quebraron el de Emerson, en el tercer juego del último set.

Bedard y Fontana, por su parte, no lograron mantener el servicio en cinco ocasiones distintas.

El equipo canadiense, que el año pasado perdió la Copa frente a Estados Unidos, ha vencido este año a México y Canadá en su esfuerzo por llegar a la vuelta decisiva del torneo, pero entre ésta y los australianos todavía se interponen Cuba, Italia e India.

EN LA BALA

# Kittsteiner quedó a 5 centímetros del record

## HIZO 14,89 MTS.— ALLEN CUBRIO LOS 3 MIL METROS CON OBSTACULOS EN 9'25"6.— VELASCO SALTO 1,85

Aunque no hubo marcas de gran categoría en la etapa de ayer en la tarde, del torneo de selección que la Federación Atlética de Chile realizó en el Estadio Nacional, sin embargo, no careció de interés, por el lógico esfuerzo de cada especialista en superarse, y confirmar méritos para ser incluidos en el equipo internacional. Influyó en ellas y en parte la lluvia que aunque corta fue intensa algunos minutos, suficientes para empeorar el estado de la pista, especialmente ya barrosa y blanda desde la noche anterior, por igual motivo. También, que más de alguno sintió el desgaste de energías de los severos controles últimos como nos pareció en Hugo Krauss y Juan Ruiz entre otros.

BIEN KISTTEINER al lanzar la bala a 14.89 metros en su tentativa final y después de haber logrado 14.81 en la segunda 14.85 en la muerta y 14.65 metros en la quinta, que destacar la regularidad con que actuó en esta oportunidad. Habría que agregar, que hizo un primer lanzamiento nulo de 15.10 metros con el que habría quebrado el ya viejo record chileno de 14.94 metros, de Juan Conrado, del que estuvo a sólo 5 centímetros.



CERCA DEL RECORD CHILENO del lanzamiento de la bala, estuvo ayer Leonardo Kistteiner en las pruebas de selección del Estadio Nacional, al lanzar 14.89 metros en su tentativa final. Aunque sin estar en la plenitud de su preparación, el vigoroso especialista dejó la impresión que podrá superar en cualquier momento la marca nacional de 14.94 metros que detenta Juan Conrads, desde diciembre de 1934.

ALLEN Y KRAUSS.— Francisco Allen fue otro seleccionado que se vio efectivo, confirmando su calidad de recordman sudamericano de los 3.000 metros con obstáculos, que corrió con lluvia en sus últimas vueltas en el tiempo de 9'25.6", sin ser apremiado como se preveía por el ex recordman Santiago Novas, que llegó a más de 50 metros, anotando 9'41.8". Es una de nuestras cartas de más calidad para Chicago el atleta del Deportivo Naval.

Por su parte, Hugo Krauss disputó los 800 metros a Julio León y a esforzado sanfernandino Ernesto Díaz, que presentó lucha al estudiante hasta los 100 últimos metros, registrando 1'56.2" para los 807.22 metros, ya que se corrió por el andarivel 2, con lo que la marca fue para los 800 metros exactos de 1'55", para el ganador, y de 1'56.1" para el segundo.

OTROS RESULTADOS — Jorn Gevert, 55.7" en 400 metros vallas mejorando, y sobre 58.2" de Jorge Bolados, de Chuquicamata; José Infante, con escaso entrenamiento, sólo 3.70 metros en garrocha, y fuera de competencia, 3.80 metros, fracasando en salvar 4 metros por la misma causa; 1.85 metros de Juan Ruiz y Eugenio Velasco en salto alto, que son destacables para el segundo, ya que mejoró su rendimiento de 1.81 metro que salvó en noviembre de 195? record juvenil de la prueba, Carlos Tornquist logró 6.5? metros únicamente, en largo sin corregir su rechazo, y Ariel Standien 13.98 metros en triple, con un primer intento de 14.02 metros, y Juan Morales ganó los monótonos 10.000 metros con 33'3.2", ausentes Ricardo Vida y Juan Ruiz que hoy actuarán en 5 000 metros. Segundo fue Enrique Tapia y tercero Sady Urrutia.

DAMAS — Con su esfuerzo habitual, Eliana Gaete rebajó otra vez su rendimiento actual en los 80 metros vallas, que pasó 12"; Nelly Gómez, saltó 1.50 metro en alto, y Renata Friederich, 1 45 metro, afectadas algo por la lluvia; Eliana se impuso también en 100 metros con 13.1" a Aurora Bianchi, que lo hizo en 13 4", y María Medina, con 13 7" y en jabalina, Lucy Zavala la clavó 3.37.04 metros, mejores que sus últimos desempeños, pero sin superarse.

HOY.— El programa de esta mañana, será el siguiente, con pruebas para primera categoría y juveniles, también, además, de las de la selección:

5.000 metros, todo competidor, martillo, juveniles 1.500 metros, juveniles; bala, juveniles (6 kg.); 100 metros, juveniles; 100 metros varones y damas, 1.a categoría FEDACHI; disco, juveniles; 100 metros, varones, todo competidor; disco, damas; largo juveniles; 60 metros vallas, juveniles, todo competidor; 400 metros juveniles; 200 metros varones, 1.a categoría FEDACHI y 200 metros, varones, todo competidor.

## VERMAAK GANO A OLMEDO

HAVERFORD, Pensilvania, 25.— (UPI).— El tenista sudafricano Ian Vermaak derrotó hoy al campeón de Wimbledon, Alex Olmedo, de Perú, en la semifinal de individuales del torneo de Pensilvania que se disputa aquí.

Vermaak logró una victoria sorprendentemente fácil sobre el tenista peruano por 6|2, 6|4, y 6|2.

Es el segundo torneo consecutivo en el que Olmedo es eliminado, el campeón de Wimbledon fue derrotado en los cuartos de final, de campeonato nacional en cancha de arcilla, y fue amonestado por lo que se calificó de indiferencia en el juego.

Vermaak quebró cinco veces el servicio de Olmedo, durante el partido, y logró acumular puntos con una serie de drop shots, colocaciones de gran ángulo y tiros que pasaban a su adversario.

## Amistosos

Diversas instituciones deportivas de la capital y alrededores han pactado para hoy, siempre que el tiempo lo permita, los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

OSORNO DEFENSOR - MIRAMONTES F. C.— Esta tarde, en el Estadio Municipal de Las Condes. Tres equipos adultos, empezando los terceros cuadros a las 14 horas. Movilización a la cancha: liebres Estadio Italiano.

DEPORTIVO MALLOA - DEFENSOR CARACOLES. — Esta tarde, en la Cancha Liga Ochagavía, Club Hípico con San Joaquín, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

UNION DOÑIHUE-UNION AMERICA.— Esta tarde, con sus tres primeros elencos, en la Cancha Hospital Barros Luco, empezando los terceros equipos a las 14.30 horas. El cuadro de honor del Unión Doñihue alineará de la siguiente manera: Becerra; Marmaduke Lobos, Víctor Flores y Carlos Soto; Carlos Avilés y Eugenio Zúñiga; Miguel Cepeda, Galvarino Lobos, Oscar Valenzuela, Raúl Arancibia y Alejandro Acevedo.

DEPORTIVO GONZALEZ VIDELA-ATLETICO SAN FRANCISCO. — Esta tarde, en la Cancha número 13 del Estadio Nacional. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas. El primer elenco del González Videla formará así: Rodríguez; Valdivia, Valenzuela y Palacios; Vásquez y Ríos; Calderón, Fernández, Zavala, Ríos y Labrín.

RIVER PLATE - DEPORTIVO SUAREZ MUJICA. — Esta tarde, tres cuadros adultos, en la Cancha N.o 9 del Estadio Nacional, empezando los terceros elencos a las 13.30 horas. El equipo de honor del River Plate se hará representar por: Rodhis; Patirre, González y Abarca; Orellana y Leiva; González, Faúndez, Lorca, Rojas y Lasso.

UNION CARMEN - REAL MADRID.— Esta tarde, en la Cancha N.o 2 del Estadio Nacional. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas. El primer team del Unión Carmen extenderá sus líneas así: Carrillo; Pérez, Labbé y Lara; Corroto y Tende; Briceño, Falo, Caneo, Alkonz y Ponce.

DEPORTIVO LUMINOR - PATRICIO EDWARDS (Barrancas).— Esta tarde, en la Cancha Población Santa Teresita, final de los buses Barrancas. El partido se iniciará a las 14 horas. El cuadro de honor del Luminor formará así: Elgueta; Plaza, Araos y Necuñir; Castro y Bravo; Droguett, Calluqueo, Collante, López y Muñoz.

EVERTON F. C. (Santiago) MUZZIO HNOS.— Esta tarde, en la Cancha Radio de la Armada. Tres equipos superiores, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas.

DEPORTIVO MIRASOL (Las Condes) - DEPORTIVO BENEDICTO FLORES.— Esta tarde, en la cancha que estos últimos poseen en San Pablo 7001, esquina Copihue. Tres equipos adultos, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas. El cuadro superior del Deportivo Mirasol alineará de la siguiente manera: Bernales; Rojas, Valenzuela y Flemming; Tapia y Díaz; Pérez, A. Pérez, Valdivia, J. Pérez y Echeverría.

DEPORTIVO MANUEL RODRIGUEZ - DEPORTIVO R. ROMAN (San Miguel).— Esta tarde, con sus tres elencos adultos, en la Cancha Manuel Rodríguez, Avenida Vivaceta, altura del 4500. Tres primeros equipos, en disputa de otros tantos trofeos.

DEPORTIVO UNDURRAGA - DEPORTIVO CACIQUE ARAUCANO.— Hoy en la mañana, en la Cancha N.o 13 del Estadio Nacional. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 9 horas. El primer team del Deportivo Undurraga extenderá sus líneas de la siguiente manera: Contreras; Bastidas, Delgado y Tapia; Pino y Reyes; Mora, Henríquez, Santana, Arenas y Juan González.

DEPORTIVO LOS CUCARACHOS-JUVENTUD SAN DIEGO. — Esta tarde, en la cancha que los primeros poseen frente al paradero 11 y medio de la Gran Avenida. Tres equipos adultos, empezando los terceros cuadros a las 14.30 horas. El elenco de honor del Deportivo Los Cucarachos formará así: David Palma; Sergio Montero, Luis Galaz y Eduardo Quezada; Gilberto González y Roberto Fuentes; Wilson Cruz, Raúl Hernández (capitán), Manuel Robles, Luis Bartholin y Mariano Serra.

VISTA HERMOSA-UNION PACIFICO.— Esta tarde, con sus tres primeros conjuntos, en la Cancha San Ramón, empezando los terceros cuadros a las 13 horas.

JUVENTUD LA LINEA-ALIANZA NORTE.— Esta tarde, en la Cancha Villa Sur. Tres equipos, empezando los terceros elencos a las 13 horas.

ELEUTERIO RAMIREZ F. C.-JORGE V.— Esta tarde, en la Cancha Rapid, de Los Leones. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 12.30 horas. El primer elenco del Eleuterio Ramírez formará de la siguiente manera: R. Carvajal; H. Hidalgo, C. Ravé y J. Olivares; E. Caroca y E. Rojas; C. Olivos, F. López, A. Olivares, C. Aliaga y G. Ramírez.

MANUEL ACEVEDO F. C.-UNION ARAUCO.— Esta tarde, en la Cancha N.o 5 del Estadio Nacional. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas.

J. POBLACION HUEMUL-U. VILLA Y URUGUAY. — Hoy en la mañana, en el Estadio Municipal de La Cisterna. Equipos infantiles y juveniles, empezando los primeros a las 9 horas.

NACIONAL F. C. - DEPORTIVO COVADONGA.— Esta tarde, en la Cancha Hospital San Luis. Tres primeros cuadros, empezando los terceros elencos a las 13.30 horas. El equipo de honor del Nacional F. C. se hará representar por los siguientes jugadores: Omar Undurraga, Luis Díaz, Manuel Undurraga, Manuel Montaña, Gustavo Undurraga, Ernesto Salinas (capitán), Jorge Fraile, Oscar Albornoz, Eduardo Rodríguez, Segundo Pino, Raúl Ortega y Luis Fuentes.

DEPORTIVO SOTOMAYOR - ROBERTO ENCINA F. C.— Hoy en la mañana, en la Cancha Estadio Municipal de Quinta Normal, empezando los terceros cuadros a las 8 horas.

C. D. JUVENTUD BAQUEDANO. DEPORTIVO GERACADSO.— Hoy en la mañana, en la Cancha N.o 1 de la Liga Sur Oriente. Tres cuadros, empezando los terceros elencos a las 8.30 horas. El team de honor del Juventud Baquedano formará así: F. Aguirre (capitán); R. Pérez, O. Astudillo y G. Palma; A. Guerrero y L. Salinas; A. Leiva, L. Zurita, H. Puelles, J. Osorio y J. Pereira.

JUVENTUD ARTEAGA - JUVENIL LIBERTAD. — Esta tarde, en la Cancha Escuela Experimental "Pedro Aguirre Cerda". Dos equipos infantiles y uno juvenil, empezando los primeros a las 12 horas.

SELECCION SANTIAGO - SELECCION SAN ANTONIO.— Esta tarde, en San Antonio. Seleccionados juveniles. La delegación metropolitana partirá desde Estación Alameda, a las 8 horas, a San Antonio. Integran la selección santiaguina los siguientes jugadores: Ramón Calderón, Octavino Celpa, David Ciudad, Gustavo Cortés, Guillermo Gallardo, Eduardo Espinoza, Guillermo Fraile, Sergio Galaz, Manuel González, Rubén López, José López, Domingo Machuca, Alberto Méndez, Guillermo Miranda, Emilio Moris, Enrique Ramos, Santiago Riveros, Héctor Varas, Carlos Viacava, Mario Vicuña y Jaime Salas.

## Arbitros

### Para el fútbol oficial de hoy

Para los partidos de carácter oficial a jugarse hoy en la capital y pueblos vecinos, las respectivas Asociaciones han designado para dirigirlos, a los siguientes árbitros:

REGIONAL ZONA CENTRAL.— 15.30 horas: Sres. Mario Alvarado Rojas, El Bosque; Mario Fariña Céspedes, Buin; Juan Allister Ruiz, Limache; Fernando Bonn Amdasth, Las Viscachas; Manuel Gallano Guzmán, Peñaflor, y Angel Miquel Ametller, Graneros.

ASOCIACION SANTIAGO.— 15.45 horas: Sres. Manuel Poblete Macaya, Cuarta Zona; Manuel Pérez Medina, Nacional El Salto; Carlos Díaz Reyes, Papelera Santiago; Apolinario Cuevas Matus, San Ramón; Vicente Martínez Gutiérrez, Cementerio Católico; Raúl Gómez Gómez, Est. Nacional N.o 5; Gilberto Bo-rié Borié, Est. Nacional N.o 6; Oscar Núñez Santibáñez, Sedylán: Carlos Ahumada Lucero, Madeco; José Miguel Arias, Est. Nacional N.o 7; Juan Ricardo Alarcón, Esc. Artes y Oficios; y César Mouat Moya, Muzio Hnos.

ASOCIACION CUARTA COMUNA - 16.00 horas: Sres. Carlos Román Manzo, Esc. de Artes y Oficios, y José del Valle Durán, Máximo Garay.

ASOCIACION DE FUTBOL TALAGANTE.— 16.00 horas: Sres. Jorge Coderch Flores, Sta. Ana; Helmuth Jaramillo Bórquez, Est. Municipal N.o 1; Francisco Oyarce Est. Municipal N.o 2, René Pilar Contreras, Est. Municipal N.o 3; y Mario Lobos Lobos, Calera de Tango.

ASOCIACION PEDRO IRIBARNEGARAY.— 16.00 horas. Sres. Antonio Vergara Martínez, Hospital, y Emeterio Aguilera Meza, Champa

CONSEJO LOCAL DE DEPORTES DE QUILICURA.— 15.00 horas Sr. Roberto Emhart Stegger, Est. Municipal; 16.30 horas Sr. Walter Krauss Breiting, Est. Municipal.

ASOCIACION JUAN YARUR.— 9.30 horas: Carlos Amigo Amigo, Est. Yarur; 10.40 horas: René Amigo Amigo, Est. Yarur; 12.05 horas: Francisco Ferrada Muñoz, Est. Yarur; 13.45 horas: Manuel Ramírez, Est. Yarur; 14.55 horas: Ramón Castro Reyes, Est. Yarur; y 16.15 horas: Pedro Escudero Hernández, Est. Yarur.

ASOCIACION CHILECTRA.— 16.00 horas: Sres. Moisés Ortega Zamora, Est. Lo Sáez, y Jaime Menes Valenzuela, Est. Los Maitenes.

## Viejos cracks albos con Cuarta Zona

Los Viejos Cracks, de Colo Colo, juegan esta tarde con el Seleccionado de la Cuarta Zona, match que debe atraer mucho público del Barrio Pila. Los componentes del cuadro albo han entrenado durante toda la semana en la cancha de la Escuela de Artes y Oficios, para presentarse en su mejor forma a este encuentro.

La directiva de los Viejos Cracks, que preside Humberto Sáez, cita a todos los componentes del club albo, en Alameda 4773, a las 15.30 horas: Sorrel, Valjalo, Ted Robledo, Miranda, Garrido, Guillermo y Francisco Arellano, Torres, Cortés, Jiménez, Lorca, José y Guillermo Campos, Arenas, Espinoza, Sáez, Ibacache, González, Martínez, Escalante, Subiabre, Mayo, Linford, Reyes, Vives y Miranda.

O'HIGGINS - COLO COLO.-

# El que triunfe puede llegar a campeón

**Expectación en todo Rancagua.— Programa doble en el Estadio Nacional, y Unión-Everton en Santa Laura.— Se cumple hoy la décimoquinta fecha**



CHOQUE DE PUNTEROS.— Expectación ha provocado en toda la provincia el cotejo de O'Higgins-Colo Colo, punteros del Campeonato Profesional de Fútbol 1959. Las entradas están agotadas. Record de público y recaudación habrá esta tarde en el Estadio Braden de Rancagua, En el grabado, el equipo celeste que tiene hoy un compromiso muy serio. El vencedor puede llegar a campeón. El cuadro celeste se presentará con todos sus titulares, o sea, con: Storch; Soto, Cornejo y Romero; Pozo y Rodríguez; Salamanca, Soto, Meléndez, Ríos y Morales.

Sin dudas que el match de mayor importancia de la fecha, es el que juegan en Rancagua O'Higgins y Colo Colo. Punteros ambos equipos con 21 puntos, disputan un encuentro decisivo, que a la postre puede influir enormemente en la llegada final.

Tanto celestes como albos se presentan con lo mejor de su gente. Sin embargo, son los colocolinos los que van en inferioridad de condiciones, por cuanto hasta el último momento era muy incierta la participación de Juan Soto en la delantera, máxime que Toro tampoco puede reaparecer como se esperaba. Este cotejo es una verdadera revancha, por el empate a cuatro registrado en la primera rueda. Los equipos formarán así:

COLO COLO: Valencia; Peña, Navarro y Carrasco; Guevara y Ortiz; Moreno, Hormazábal, Alvarez, Rodríguez y Bello.

O'HIGGINS: Storch; Soto, Cornejo y Romero; Pozo y Rodríguez; Salamanca, Soto, Meléndez, Ríos y Morales.

En el Estadio Nacional se verifica una reunión doble en base a los partidos de U. de Chile con Magallanes y Audax Italiano con U. Católica. Tanto los estudiantes laicos como los católicos fueron los vencedores de la rueda anterior, por la cuenta de 3 a 1 y 5 a 4, respectivamente. Los puntos son decisivos para los albicelestes, por la inconfortable posición en que se encuentran, a un solo punto del colista. Los azules vienen de ganar en forma clarísima a Ferro, por lo que deben ser los favoritos.

El match de fondo ofrece a los verdes la oportunidad de rehabilitarse, después de haber perdido con todos los honores con O'Higgins. Los católicos ganaron en forma estrecha la fecha pasada a La Serena. Si Audax repite la performance del domingo anterior, puede al término de los 90 minutos brindarle una buena satisfacción a sus parciales.

En Santa Laura se juega el otro partido de la capital. U. Española recibe la visita de Everton, que la semana pasada logró alejarse de la cola a costa de Magallanes, en una definición muy discutida, al imponerse por 4 a 3. Los rojos también hicieron un porfiado partido con los albos, y sacaron un meritorio empate a uno. Lo interesante, es que ambos equipos vienen de subida, y pueden ofrecer una interesante lucha.

Wanderers, que ya está entreverado en la cabeza, a un punto de los líderes, se mide en su cancha con Ferrobadminton. Los fusionados anunciaron varias reapariciones, como la de Molina en el ataque y Manterola en la defensa; sin embargo era incierta la actuación de Rodríguez. Pero la verdad es que tal como están jugando los caturros, es muy difícil arrebatarles por lo menos un punto, sobre todo cuando actúa en su reducto. Duro es el partido para los aurinegros.

La fecha se completa con dos partidos más en provincias. La Serena juega en La Portada con Rangers. Los talquinos todavía no juegan en esta segunda rueda, por haber suspendido su encuentro con San Luis la fecha anterior. Los nortinos necesitan enormemente esos puntos, por la peligrosa ubicación que tienen cerca de la cola. Rangers no está mucho mejor, ya que solamente lleva 11 puntos. Los serenenses buscarán por todos los medios los vitales puntos, sobre todo si se toma en cuenta que la próxima semana deben venir a Santiago para jugar con Colo Colo.

Por último, el colista del certamen, Palestino, va a Quillota para enfrentarse a San Luis, otro de los conjuntos que también anda por los últimos lugares. Lo curioso es que ambos conjuntos han repuntado, como lo prueba esa derrota del team de colonia la fecha anterior por la cuenta mínima y de penal, ante Wanderers. En la última fecha de la primera rueda los canarios se dieron el lujo de vencer en la capital al Audax.

## MOTO-CROSS EN EL ESTADIO NACIONAL

### Hoy a las 10.30 horas

En la cancha de lanzamientos del Estadio Nacional, entrada por Avenida Pedro de Valdivia, se efectuará hoy, a las 10.30 horas, el campeonato de Chile de motocross, organizado por el excursionista Moto Club, el cual comprenderá las siguientes pruebas: 8 vueltas, motos hasta 80 cc; 12 vueltas, motos hasta 150 cc; 15 vueltas, motos hasta 250 cc; 15 vueltas, motos hasta 1.000 cc, interviniendo en esta última competencia los motoristas López, Gayani, Barrera, Moreno y Gatica.

El horario de las pruebas y los participantes, son los siguientes: 10.30 horas, 8 vueltas, motos hasta 80 cc; Karlezzi, Melo, Pivert, Aguilar, Escolano, Quintanilla, Serra, Recart, Núñez y Puelma; 12 vueltas hasta 150 cc: Ratto, Toloza, Carbonell, Leine, Quinteros, Gatica, Bravo, Fernández, Carrasco, Verdugo y Gabian: 15 vueltas, 250 cc: Aguilar, Romero, Rodríguez, Aravena, Moreno, Utreras, Plesner, Gatica, Kausel, Robert, Gamberini, González, Bonet, Morales, Cerutti y Rosenberg.

# Siroco tendrá que defenderse de Chosette en los tramos finales del Clásico "Jockey Club del Perú", esta tarde

COMPROMISO de presentarse hoy ante el juez de partida del Club Hípico en el clásico "Jockey Club del Perú", tienen ocho rivales, los que correrán en la distancia de 2.600 metros, disputándose un premio de un millón de pesos y un trofeo donado por la prestigiosa institución de la nación hermana.

La distribución de los pesos ha sido hecha en forma equitativa, recayendo la carga mayor en Siroco, debido a que sus triunfos últimos los ha obtenido en forma tan holgada, que dejó de manifiesto su gran estado físico y su superioridad sobre los competidores que le han salido al camino de sus victorias.

Nuestro favorito es, precisamente, Siroco, al cual lo consideramos bien capaz de dar las ventajas que hoy otorgará a sus ocho rivales, tanto más cuanto que se ha comprobado que es una eminencia para actuar en pistas barrosas, como será la que hoy le servirá de escenario.

Chosette, que ya escoltó a Siroco, cargará el peso de 47 kilos, que es el que más le acomoda y será guiada por el líder de la Estadística, Sergio Vera, quien no disimula la chance que tiene su monta y estima que peleará la carrera, frente a los favoritos. La dejamos para segunda, con mucho temor de que la hija de Choker, por el bajo peso que le ha correspondido, resulte la ganadora.

Molto Bene y Mitigal, que correrán en pareja, en defensa de las sedas del stud "Baquedano", tienen, por su parte muchos partidarios, especialmente el primero, que ha estado ganando clásicos y peleando recompensas a rivales de semejante categoría a los que hoy deberá enfrentar, por lo que lo dejamos para tercero.

GRANDES ATRACCIONES DEL PROGRAMA DEL CLUB HIPICO.-

# TERUEZA, PETENERA Y LOGIA CON LOS MEJORES TITULOS PARA SALIR DE PERDEDORAS

**Block, Regalando, Guadalcanal, Tumanimaná y Guerlain, en los handicaps**

### MARITAIN PUEDE MANTENER CALIDAD DE INVICTO

Resolvió la directiva del Club Hípico que su programa de hoy se desarrolle en la pista N.o 1, la que ha sido objeto de reparaciones múltiples, a fin de que sea presentada en las mejores condiciones posibles, porque las inclemencias del tiempo la tienen en mal estado y no hay poder humano para lograr su normalidad.

Partirá el programa con una carrera de Eliminación que otorgará diez caballos para el Club Hípico de Peñuelas, y a las 12.15 se llevará a efecto la primera prueba, en la distancia de 1.100 metros, en la cual nuestro defensor será Block, que ha estado llegando en tabla y que hoy puede conseguir una merecida victoria. Para escoltar al pupilo de Joaquín Rodríguez Tenderini, indicaremos a Sunblack y a Kecha, de los cuales tenemos óptimas referencias sobre su estado físico.

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

| | 1a. carrera | 2a. carrera | 3a. carrera | 4a. carrera | 5a. carrera | 6a. carrera | 7a. carrera | 8a. carrera | 9a. carrera | 10a. carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA NACION | Block<br>Sunblak<br>Kecha | Terueza<br>Lanzeola<br>Napolitana | Petenera<br>Santa Carolina<br>Baby Finder | Regalando<br>Cataviento<br>Laika | Maritain<br>Reparo<br>Piconero | Siroco<br>Chosette<br>Molto Bene | Logia<br>Mainland<br>Arbela | Guadalcanal<br>Qué Sé Yo<br>Nanett | Tumanimaná<br>Plumilla<br>Regine | Guerlain<br>Tehuacán<br>Filiberto |
| EL ENSAYO | Voy y Vuelvo<br>L. Dream<br>Glad New | Terueza<br>Napolitana<br>Rubirosa | Santa Carolina<br>Komura<br>Marisande | Mascarilla<br>Cataviento<br>Regalando | Maritain<br>Piconero<br>Pasaporte | Siroco<br>Chosette<br>Molto Bene | Mainland<br>Logia<br>Marusiña | Nanette<br>Caresse<br>Guadalcanal | Tumanimaná<br>La Rambla<br>Regine | Allá Vengo<br>M. Carol<br>Guerlain |
| LA SEGUNDA | Block<br>Buisonniere<br>Norte Chico | Terueza<br>Rubirosa<br>Napolitana | Petenera<br>Merry Ann<br>Sta. Carolina | Regalado<br>Niña Buena<br>Olimpic | Maritain<br>Dittatore<br>Reparo | Molto Bene<br>Siroco<br>El Beduino | Nike<br>Marusina<br>Mainland | Lupako<br>Qué Sé Yo<br>Mister Crock | La Rambla<br>Tumanimaná<br>Tasajo | Enigmática<br>Tehuacán<br>M. Carol |

TERUEZA, EN LA SEGUNDA.— En la segunda carrera debe ser la favorita y la ganadora la potranca Terueza, porque al conjunto de buenas carreras recientes, hay que agregar sus buenos trabajos últimos, todos los cuales son espléndidos.

Lanzeola y Napolitana cuentan también con muchos partidarios, por lo que puede darse por descontado que ambas hembras tendrán fuertes cotizaciones. Las dejamos para escoltar a Terueza, porque creemos que ésta es superior a aquéllas.

PETENERA EN LA TERCERA.— En la tercera carrera, reservada también para potrancas perdedoras, nuestra favorita es Petenera, porque nos impresionó en forma muy halagadora su segundo lugar de Etoile D'Amour, sin haber actuado con suerte. Hoy creemos que Rogelio Parodi la sacará de la categoría de perdedoras.

Santa Carolina y Baby Finder tienen muy buenos cotejos y estimamos que ambas van a pagar placés, razón que nos induce a dejarlas como escoltadoras de nuestra favorita y en este mismo orden.

REGALANDO, EN LA CUARTA.— Ha perdido varias carreras injustamente el caballo Regalando, que viene de ser segundo de Flamígera, con el mismo jinete de hoy, Rogelio Parodi. Es nuestro favorito, porque tenemos confianza en que su conductor lo llevará hoy a la victoria, sin grandes apremios.

Cataviento, que llegará del Hipódromo Chile con la idea de repetir su triunfo del domingo pasado en la arena de "La Palma" es enemigo serio, pero lo dejamos nada más que para segundo. Laika, con muy buenos cotejos, podría ser el golpe de la carrera y para que no nos sorprenda del todo, la indicaremos para tercera.

MARITAIN, EN LA QUINTA.— En la quinta carrera de esta tarde creemos que debe conservar su calidad de invicto el potrillo Maritain, porque en sus trabajos últimos ha demostrado que corre mucho más de lo que ha exhibido hasta hoy. Se estima que dará ventajas en los kilos el jinete Enrique Araya, que no puede hacer 53 kilos, pero de todos modos creemos que se impondrá el defensor de las sedas de los señores Nazar Sellán.

Reparo, que es considerado un futuro "crack", dará aquí la medida exacta de su capacidad, enfrentando a Maritain, pero como nosotros tenemos catalogado a éste como uno de los "ases" de su generación, lo dejamos para segundo. Piconero, que se ha exhibido como muy bueno en todas sus últimas carreras, debe pagar placé, frente a los dos ya nombrados, que serán los grandes favoritos.

LOGIA EN LA CARRERA "A".— Después del clásico se correrá la carrera "A", la serie "C", de las competencias para potrancas perdedoras. Nuestra favorita será Logia, que ha mejorado mucho y tiene un quinto lugar reciente, detrás de Karina, en el Hipódromo Chile, pero tuvo muchos inconvenientes en el curso de esa carrera.

Mainland, que ha estado varias veces en la tabla, y Arbela, que tiene un trabajo espléndido, son las dos potrancas que nosotros creemos que llegarán placés y las indicamos para completar el pronóstico de esta carrera.

GUADALCANAL, EN LA SEPTIMA.— No figuró Guadalcanal en la carrera que ganó hace poco Llegar y Llevar, pero no corrió con suerte. Esta tarde, si corresponde a sus cotejos debe ser el ganador de la séptima carrera, porque es muy superior a todos sus rivales.

Qué Se Yó, cuando llegó tercero de Llegar y Llevar, y Adelina, fue corrido muy adelante y no le dió tregua, en ninguna parte del recorrido. Hoy, si es guiado con serenidad, le va a pelear la carrera al favorito Guadalcanal. Dejamos al defensor de los clásicos colores de don Carlos Arangua para segundo, mientras llamamos a Regine para que pague el tercer placé.

TUMANIMANA, EN LA OCTAVA.— Ganó muy bien en su última presentación en esta cancha el caballo Tumanimaná, y por esa carrera le entregaremos la defensa de nuestro pronóstico en la octava carrera y como será corrido por Jorge Castro, con quien ganó en aquella oportunidad, tenemos fe en su nueva victoria.

Plumilla y Regine, con figuraciones en la tabla en carreras recientes, son dos nombres que serán repetidos con mucha firmeza por los apostadores, porque se sabe que correrán con toda la confianza de sus respectivos studs. Dejaremos a estas discretas yeguas para segunda y tercera, respectivamente.

GUERLAIN, EN LA NOVENA.— En la carrera del desquite, creemos que ganará Guerlain, porque ha estado corriendo bien, en todas sus últimas presentaciones en público, y ahora cargará un cómodo peso.

Tehuacán y Filiberto tienen líneas claras que los hacen figurar como cartas bravas en esta competencia y como ambos serán guiados por jinetes de gran competencia, los indicamos para escoltar, en este orden, al alazán, de Enrique Valdés.

## Hasta las 10 horas se venden hoy boletas del Concurso de Pronósticos

LA VENTA de boletas verdes se hará hoy hasta las 10 horas en punto en la oficina central del Club Hípico. El Gran Pozo para hoy asciende a la suma de 8 millones 500 mil pesos y la rueda ordinaria, como siempre, irá combinada con las ocho primeras carreras de la tarde, computando tres puntos cada ganador y un punto cada segundo lugar.

Se mantiene el programa de premios especiales para los acertantes de carreras consecutivas; premios a terminaciones y de consuelo.

El valor de la boleta se mantiene en 50 pesos y se recomienda el sistema de la boleta múltiple.

# Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 26 DE JULIO DE 1959

PRIMERA CARRERA.— Premio DOLABELLE.— 1.300 metros.— A las 12.15 horas.— Sexta Serie.— Handicap.— Premio: $ 200.000 al primero.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| G. Saavedra | 1 | Armonioso | 56 | 11 | S. Miceli | S. Miceli |
| E. Romero | 2 | Angélica | 55 | 9 | G. Sarmiento | G. Sarmiento |
| H. Quijada | 3 | Canadá | 54 | 7 | Coronach | N. Ramírez |
| J. Pacheco | 4 | Confusa | 54 | 14 | Talito | L. Vásquez |
| A. Araya | 5 | Bucanero | 53 | 6 | J. D. Muñoz | J. Muñoz |
| E. Muñoz | 6 | Los Cardos | 53 | 5 | Canterbury | J. González |
| R. Pinto | 7 | Vino Añejo | 51 | 2 | A. Marchesini | A. Marchesini |
| R. Núñez | 8 | Majadillas | 50 | 12 | Luis Valle | L. Valle |
| A. Hughes | 9 | Impecable | 49 | 8 | Las Frenadas | F. Parisi |
| R. Durán | 10 | Ismael | 49 | 4 | San Jorge | L. Alvarez |
| M. Vignolo | 11 | Palma Real | 49 | 1 | Lidia Romero | J. Romero |
| S. Benavides | 12 | Solita | 48 | 13 | Osti | E. Spirea |
| Jn. Gálvez | 13 | Intelectual | 47 | 3 | J. Carrasco | O. Aliaga |
| C. Astorga | 14 | Maula | 46 | 10 | Ehala | R. Saavedra |

SEGUNDA CARRERA.— Premio DURAZNITO.— 1.300 metros.— A las 12.45 horas — Serie "A".— Para caballos de 3 años que no hayan ganado.— Premio: $ 350.000 al primero.— Condicional.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| G. Saavedra | 1 | Big Stick | 53 | 3 | Montecillo | R. Saavedra |
| H. Soto | 2 | Brisamarina | 53 | 1 | J. D. Muñoz | J. D. Muñoz |
| N. Bravo | 3 | Huxley | 53 | 12 | G. M. C. | U. Bravo |
| J. Pacheco | 4 | Conde Leive | 52 | 10 | Lohengrin | G. Sarmiento |
| G. Cortez | 5 | Pachacha | 52 | 2 | S. Lyon | F. Galleguillos |
| I. Saavedra | 6 | Ambición | 51 | 4 | Zedeira | L. Alvarez |
| R. Pinto | 7 | Quinita | 51 | 8 | Itata | C. Muñoz |
| E. Muñoz | 8 | Veneciana | 50 | 13 | J. González | J. González |
| J. Cornejo | 9 | Gabito | 49 | 11 | La Serena | O. Silva |
| J. Manríquez | 10 | Gorizia | 49 | 5 | Guildita | R. Bernal |
| J. Parra | 11 | Bamkú | 48 | 7 | Los Tejanos | G. Pombo |
| H. Rozas | 12 | Clarinete | 48 | 9 | J. de Bernal | D. Bernal |
| R. Durán | 13 | Antorcha | 46 | 14 | Ecuador | A. Martínez |
| F. Aniñir | 14 | Gran Diva | 45 | 6 | Cecilia | L. Valle |

TERCERA CARRERA.— Premio DURAZNITO.— 1.300 metros.— A las 13.20 horas — Serie "B".— Para caballos de 3 años que no hayan ganado.— Premio: $ 350.000 al primero.— Condicional.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| G. Saavedra | 1 | Damasquino | 54 | 13 | Blanquita | R. Saavedra |
| J. Pacheco | 2 | Santurrón | 54 | 11 | H. Errázuriz | G. Sarmiento |
| J. Puyol | 3 | La Sorteada | 53 | 9 | Osti | E. Spirea |
| A. Hughes | 4 | Sinuosa | 53 | 12 | Ivonne | F. Parisi |
| A. Araya | 5 | Temeraria | 53 | 5 | E. Rodríguez | L. Romero |
| N. Bravo | 6 | Caramayola | 51 | 1 | G. M. C. | U. Bravo |
| I. Saavedra | 7 | Ipiranga | 51 | 6 | Lohengrin | H. Alcántara |
| E. Muñoz | 8 | Garincha | 50 | 3 | S. Lyon | J. González |
| J. Manríquez | 9 | Llamas | 50 | 10 | Juan Maggi | O. Manríquez |
| G. Cortez | 10 | Revery | 50 | 7 | San Jorge | G. Alvarez |
| G. Núñez | 11 | Ariana | 49 | 14 | Los Quillot. | H. Navarro |
| R. Durán | 12 | Siniscola | 49 | 6 | Gerona | G. Pérez |
| M. Vignolo | 13 | Boite | 48 | 2 | G. Pombo | G. Pombo |
| H. Quijada | 14 | Holydale | 48 | 4 | Guildita | R. Bernal |

CUARTA CARRERA.— Premio DINASTICA.— 1.300 metros.— A las 13.55 horas — Quinta Serie.— Handicap.— Premio: $ 200.000 al primero.
En corral: 6 con 7 y 8, y 10 con 11.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Manríquez | 1 | Ali Khan | 55 | 5 | La Negra | O. Manríquez |
| R. Pinto | 2 | Mi Tata | 55 | 7 | O. Castillo | O. Castillo |
| M. Carrasco | 3 | Nurbar | 55 | 10 | H. Garretón | H. Garretón |
| S. Benavides | 4 | Colombes | 54 | 8 | D. Lyon | G. Pombo |
| J. Morales | 5 | Berrocal | 52 | 14 | Barca | O. Urbina |
| J. Puyol | 6 | Jornalera | 52 | 1 | Halcón | R. Saavedra |
| F. Aniñir | 7 | Fraxinela | 50 | 6 | H. Montiel | R. Saavedra |
| C. Astorga | 8 | Polcana | 46 | 3 | Blanquita | R. Saavedra |
| J. Farías | 9 | Pretoriana | 52 | 11 | Bendor | H. Alcántara |
| E. Muñoz | 10 | Pool | 51 | 4 | J. González | J. González |
| H. Soto | 11 | La Pocholita | 50 | 9 | D. Araya | J. González |
| J. Parra | 12 | Tánger | 48 | 13 | Cocopal | D. Araya |
| P. Vergas | 13 | Samlet | 47 | 2 | S. Lyon | U. Duque |
| G. Cortez | 14 | La Niña | 46 | 12 | | G. Sarmiento |

QUINTA CARRERA.— Premio DALCAHUE.— 1.500 metros.— A las 14.30 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.— Premio: $ 200.000 al primero.
En corral: 1 con 2, 3 con 4 y 6 con 7.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Muñoz | 1 | Monigote | 61 | 3 | Begoña | J. González |
| J. Pacheco | 2 | Lord Collins | 55 | 11 | Pentagrama | J. González |
| E. Romero | 3 | Obsequio | 61 | 10 | Finovi | G. Pombo |
| J. Cornejo | 4 | Hualcutén | 48 | 1 | Nacional | G. Pombo |
| R. Pinto | 5 | Cafe Filho | 55 | 4 | Popeta | O. Urbina |
| J. Manríquez | 6 | Floretista | 54 | 5 | F. Galleguillos | F. Galleguillos |
| G. Cortez | 7 | Miss California | 46 | 7 | J. Antonio | F. Galleguillos |
| G. Saavedra | 8 | Rey de Bastos | 53 | 2 | S. Miceli | S. Miceli |
| I. Saavedra | 9 | Byblos | 51 | 8 | Virginia | L. Alvarez |
| N. Bravo | 10 | Felicitation | 49 | 12 | S. Valenzuela | R. Bernal |
| R. Durán | 11 | Ruiseñor | 47 | 9 | A. Marchesini | A. Marchesini |
| M. Vignolo | 12 | Tinterillo | 46 | 6 | Ecuador | A. Martínez |

SEXTA CARRERA.— Premio DARIA.— 1.300 metros.— A las 15.05 horas.— Quinta Serie.— Handicap.— Premio $ 200.000 al primero.
En corral: 5 con 6; y 9 con 10.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Farías | 1 | General Dean | 58 | 2 | O. Aliaga | Alessandría |
| M. Carrasco | 2 | Solicarpia | 53 | 8 | H. Navarro | Blanquita |
| A. Venegas | 3 | Loustau | 55 | 1 | C. Muñoz | D. Quezada |
| E. Romero | 4 | Paraíso | 54 | 4 | G. Pombo | Tita |
| R. Núñez | 5 | Tennista | 52 | 11 | L. Valle | Luis Valle |
| S. Benavides | 6 | Aparecida | 50 | 10 | L. Valle | Luis Valle |
| D. Santibáñez | 7 | Entusiasmo | 51 | 9 | L. Romero | E. Rodríguez |
| J. Cornejo | 8 | Oak | 51 | 13 | G. Pérez | G. Pérez |
| J. Lerma | 9 | Ma Pu Fú | 50 | 5 | O. Silva | Viña del Mar |
| N. Bravo | 10 | Chorrillano | 49 | 12 | O. Silva | Lautaro |
| M. Durán | 11 | Borboleta | 48 | 6 | L. Alvarez | Zedeira |
| M. Vignolo | 12 | Scotland Belle | 47 | 3 | G. Sarmiento | La Candelaria |
| C. Astorga | 13 | Chanel | 45 | 7 | R. Saavedra | Alpino |

SEPTIMA CARRERA.— Premio DARIEN.— 1.300 metros, a las 15.40 horas.— Primera serie.— Handicap.— Premio $ 270.000 al primero.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Y. Saavedra | 1 | Brisas del Mar | 56 | 12 | Y. Saavedra | Nieve |
| R. Pinto | 2 | Máxin | 55 | 7 | O. Urbina | Bobbio |
| J. Cornejo | 3 | Fresco | 54 | 10 | G. Pombo | Reñaca |
| E. Muñoz | 4 | Aetler | 52 | 6 | D. Sandoval | Don Dani |
| R. Durán | 5 | El Espino | 50 | 2 | U. Bravo | Quilpué |
| J. Pacheco | 6 | Dragona | 49 | 8 | J. González | Zegurete |
| S. Benavides | 7 | Caro | 49 | 3 | E. Spirea | Osti |
| R. Núñez | 8 | Noromo | 49 | 11 | O. Castillo | O. Castillo |
| F. Aniñir | 9 | Notorio | 49 | 1 | F. Parisi | Willito |
| G. Núñez | 10 | Betula | 48 | 9 | D. Araya | D. Araya |
| C. Astorga | 11 | Minuta | 47 | 5 | R. Saavedra | Blanquita |
| M. Vignolo | 12 | Solterona | 46 | 4 | G. Sarmiento | S. Lyon |

OCTAVA CARRERA.— Premio DALCAHUE.— 1.300 metros.— A las 16.25 horas.— Tercera serie.— Handicap.— Premio $ 230.000 al primero.
En corral: 1 con 2; y 5 con 6.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Muñoz | 1 | Epitaio | 57 | 9 | L. Vásquez | S. Zamora |
| M. Vignolo | 2 | Donna Stella | 51 | 1 | L. Vásquez | S. Zamora |
| N. Bravo | 3 | Acarreador | 55 | 10 | C. Muñoz | San Carlina |
| S. Maira | 4 | Parlamentario | 55 | 6 | A. Martínez | Satty |
| M. Carrasco | 5 | Spardicho | 55 | 12 | H. Navarro | Blanquita |
| G. Núñez | 6 | Llallita | 51 | 5 | H. Navarro | Blanquita |
| J. Manríquez | 7 | Sircan | 54 | 4 | O. Manríquez | O. Manríquez |
| G. Saavedra | 8 | El Gorila | 53 | 14 | R. Saavedra | Montecillo |
| J. Cornejo | 9 | Haly Moon | 53 | 13 | G. Pombo | Carapange |
| J. Pacheco | 10 | Agradable | 51 | 7 | Y. Saavedra | M. Domus |
| A. Araya | 11 | Contulmo | 51 | 3 | F. Parisi | M. Valenzuela |
| Y. Saavedra | 12 | Orscha | 51 | 11 | G. Mancilla | G. Mancilla |
| H. Soto | 13 | Nimbus | 50 | 2 | J. González | Tona |
| R. Durán | 14 | Espejuelo | 48 | 8 | G. Pérez | J. Silva S. |

NOVENA CARRERA.— Premio DALSA.— 1.300 metros.— A las 17.05 horas.— Tercera serie.— Handicap.— Premio $ 230.000 al primero.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| M. Carrasco | 1 | Sola | 55 | 11 | H. Navarro | Blanquita |
| R. Núñez | 2 | Blue Miss | 53 | 5 | O. Castillo | Mancia |
| G. Núñez | 3 | Caro Nome | 53 | 6 | D. Sandoval | Pamela |
| Y. Saavedra | 4 | Cartier | 53 | 9 | D. Araya | D. Araya |
| G. Saavedra | 5 | Douceur | 53 | 1 | L. Vásquez | S. Zamora |
| J. Pacheco | 6 | El Jefe | 53 | 12 | G. Sarmiento | For Ever |
| S. Maira | 7 | Espumoso | 53 | 4 | D. Bernal | Preludio |
| J. Cornejo | 8 | Farnesino | 51 | 10 | O. Silva | Eliana de Silv |
| N. Bravo | 9 | Conciliador | 50 | 2 | U. Bravo | G. M. C. |
| F. Aniñir | 10 | Laberinto | 48 | 7 | F. Parisi | L. 2.o Garrido |
| J. Parra | 11 | Naito | 48 | 3 | H. Alcántara | Na Ná |
| M. Vignolo | 12 | Miss Lolol | 47 | 8 | G. Pérez | G. Pérez |



# CLUB HIPICO

DOMINGO 26 DE JULIO DE 1959

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— Premio MAYORIA.— Sexta Serie.— Handicap.— A las 12.15 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Ulloa | 1 | Dior | 58 | 15 | P. Valderrama | Madara |
| J. Castro | 2 | Sunblack | 56 | 17 | J. Argagnón | Sundodger |
| J. Escobar | 3 | Voy y Vuelvo | 54 | 11 | J. Salas | Franqueo |
| S. Arellano | 4 | Glad New | 53 | 16 | L. Alvarez | Taltal |
| F. Zúñiga | 5 | Norte Chico | 53 | 1 | L. Espinoza | Reluciente |
| S. Vera | 6 | Block | 52 | 2 | J. Rodríguez | Asombro |
| Mª Ramírez | 7 | Linyera | 45 | 3 | J. Rodríguez | Bloqueo |
| N. N. | 8 | Last Dream | 52 | 5 | A. Vodanovic | Mandisovi |
| J. L. Silva | 9 | Townsend | 52 | 18 | F. León R. | Tennyson |
| E. Peña | 10 | Raimundo | 51 | 20 | T. Herrera | Cimarrón II |
| N. N. | 11 | Dominica | 50 | 7 | J. Duque | F. Verdict |
| O. Castillo | 12 | Kecha | 50 | 8 | L. Navarro | Packet of Tea |
| A. Mora | 13 | Tersaka | 50 | 14 | H. Garretón | Teodolito |
| L. Camus | 14 | Don Manuel | 49 | 13 | P. Cavieres | Brazzá |
| F. Gatica | 15 | Galania | 49 | 12 | F. Castro | Blue Fox II |
| L. A. Paredes | 16 | Juan Angel | 48 | 5 | H. Godoy | Excelso |
| J. Caro | 17 | Buisonniere | 47 | 9 | P. Medina | Copenhague |
| E. Muñoz | 18 | Ren a Faire | 47 | 4 | C. Pfan | Mandisovi |
| F. Arredondo | 19 | Ananá | 45 | 10 | V. Romero | Forest Row |
| J. Toro | 20 | Pampera | 45 | 19 | H. González | Flexton |

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio MERIENDA.— Serie "A".— Condicional.— A las 12.50 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| G. Monetta | 1 | Big Star | 52 | 7 | C. Covarrub. | Big Burn |
| R. Montoya | 2 | Chamela | 52 | 3 | G. Urquidi | Bayard III |
| J. García | 3 | Flotilla | 52 | 11 | S. González | Ch. Larose II |
| O. Sandoval | 4 | Gubi | 52 | 12 | H. oGnzález | Atophan |
| G. Jorquera | 5 | La Grisette | 52 | 2 | A. Castro | Ladino |
| E. Peña | 6 | La Nita | 52 | 4 | F. León F. | C. Blood |
| R. Parodi | 7 | Lanzeola | 52 | 13 | J. M. Baeza | Brazza |
| O. Muñoz | 8 | Malajita | 52 | 5 | J. M. Baeza | Mio Sea |
| J. Escobar | 9 | Libertita | 52 | 14 | J. Medina | Liberty |
| F. Zúñiga | 10 | Napolitana | 52 | 8 | E. Inda | Parral |
| D. Reyes | 11 | Oreana | 52 | 9 | J. Salas | Underworld |
| L. A. Rojas | 12 | Rubirosa | 52 | 10 | J. Fuentes | High Born |
| R. Valenzuela | 13 | Terueza | 52 | 1 | J. Maldonado | Tennyson |
| M. Gatica | 14 | Très Jolie | 52 | 8 | R. San Martín | Underworld |

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros — Premio MELENA.— Serie "B".— Condicional.— A las 13.25 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| D. Reyes | 1 | Baby Finder | 52 | 13 | P. Valderrama | Faubourg |
| O. Muñoz | 2 | Curalaba | 52 | 2 | J. M. Baeza | Hooligan |
| S. Arellano | 3 | Garduja | 52 | 1 | J. M. Baeza | S. Meridian |
| C. González | 4 | Dinástica | 52 | 5 | S. González | M. Bowman |
| J. Castro | 5 | Fur Elise | 52 | 4 | F. Chamorro | The B. Road |
| L. A. Rojas | 6 | Komura | 52 | 3 | F. Jacial | S. Fare |
| J. Toro | 7 | Madre Patria | 52 | 12 | M. Vargas | Step Brother |
| C. Pezoa | 8 | Melisande | 52 | 6 | D. Sotomayor | Ch. Iquem |
| H. Pilar | 9 | Merry Ann | 52 | 7 | A. Bullezú | Le Tellier |
| R. Alburquerq | 10 | Ocoa | 52 | 8 | J. Salas | Antar |
| R. Parodi | 11 | Petenera | 52 | 9 | V. Romero | C. Life |
| O. Sandoval | 12 | Rígida | 52 | 10 | H. González | Underworld |
| R. Montoya | 13 | Santa Carolina | 52 | 11 | H. Godoy | Teodolito |

CUARTA CARRERA.— 1.100 metros. —Premio MISTER MORGAN.— Quinta Serie.— Handicap.— A las 14.05 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J. García | 1 | Coyahue | 58 | 3 | J. Inda | Hooligan |
| D. Reyes | 2 | Laraquete | 57 | 10 | A. Proschle | Amontillado |
| C. González | 3 | Onique | 56 | 20 | S. González | High Born |
| R. Parodi | 4 | Regalando | 55 | 19 | F. Jacial | Light Craft |
| S. Arellano | 5 | Torreblanca | 55 | 11 | L. Alvarez | T. Crown |
| A. Poblete | 6 | Cataviento | 54 | 9 | O. Becerra | M. Cross |
| J. Escobar | 7 | Laika | 53 | 6 | H. Garretón | Ladino |
| F. Toro | 8 | Niña Buena | 53 | 7 | C. Covarrub. | Nasr Ed Din |
| H. Salas | 9 | Well Well | 53 | 17 | L. Orellana | W. Prince |
| M. Yáñez | 10 | Olimpic | 52 | 1 | J. Argagnón | Liberty |
| R. Valenzuela | 11 | Mascarilla | 51 | 3 | H. Inda | M. Bowman |
| I. Sandoval | 12 | Peter Tom | 51 | 3 | R. Méndez | Bergerac II |
| L. Fuentes | 13 | Chiclayo | 50 | 12 | P. Valderrama | Dust Devil |
| L. A. Rojas | 14 | P. Crown | 50 | 18 | S. Fuentes | T. Crown |
| C. Paredes | 15 | Sifflet | 50 | 4 | H. Yáñez | Dichato |
| C. Pezoa | 16 | Fineza | 49 | 14 | F. León R. | Tennyson |
| R. Gatica | 17 | Texaco | 49 | 16 | R. San Martín | Mio Sea |
| F. Meneses | 18 | Cachaco | 48 | 2 | S. Olivares | G. Triumph |
| N. N. | 19 | Pillito | 47 | 13 | P. Bagú | Dust Devil |
| J. Caro | 20 | Batisfera | 46 | 5 | T. Herrera | Blue Fox II |

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio MOJICON.— Condicional.— A las 14.45 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Araya | 1 | Maritain | 53 | 7 | A. Bullezú | Nasr Ed Din |
| J. Escobar | 2 | Reparo | 53 | 10 | C. Covarrub. | E. Vital |
| G. Monetta | 3 | Balandro | 50 | 15 | C. Covarrub. | Quelua |
| S. Vera | 4 | Bule | 50 | 14 | R. Allen | Hinderer |
| M. Yáñez | 5 | Dittatore | 50 | 3 | R. San Martín | F. Verdict |
| N. N. | 6 | Exclusivo | 50 | 16 | F. León F. | Hooligan |
| J. Caro | 7 | Faisán | 50 | 11 | P. Valderrama | Empire |
| L. Fuentes | 8 | Nirivilo | 50 | 13 | P. Valderrama | T. Crown |
| L. A. Rojas | 9 | Humorístico | [illegible] | 2 | J. Inda | Flexton |
| G. Jorquera | 10 | Lamorlaye | 50 | [illegible] | H. Garretón | El Gaucho |
| R. Valenzuela | 11 | Pasaporte | 50 | 12 | T. Herrera | Barranco |
| R. Montoya | 12 | Quino | 50 | 9 | T. Herrera | G. Triumph |
| H. Pilar | 13 | Piconero | 50 | 4 | J. Cavieres | Aloraye |
| S. Arellano | 14 | Platónico | 50 | 6 | L. G. Alvarez | Murmullo |
| G. Farfán | 15 | Souvenir | 50 | 5 | E. Inda | Mio Sea |
| C. Pezoa | 16 | Turlupin | 50 | 8 | S. Fuentes | Flexton |

SEXTA CARRERA.— 2.600 metros. Premio JOCKEY CLUB DEL PERU. Clásico. A las 15.25 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Valenzuela | 1 | Siroco | 59 | 7 | Bayard III | E. Inda |
| A. Poblete | 2 | Molto Bene | 56 | 1 | Castiglione | A. Proschle |
| F. Toro | 3 | Mitigal | 50 | 2 | Roi d'Atout | D. Solís |
| R. Montoya | 4 | Coronado | 53 | 4 | Hooligan | V. Ramírez |
| H. Pilar | 5 | El Beduino | 48 | 6 | Quemarropa | J. Cavieres |
| S. Vera | 6 | Chosette | 47 | 5 | Choker | J. Zúñiga |
| F. Arredondo | 7 | Orangeade | 46 | 8 | W. Honey | T. Herrera |
| F. Gatica | 8 | Royal Tudor | 45 | 3 | Taltal | S. González |

CARRERA "A".— 1.200 metros. Premio MARGA. Serie "C". Condicional A las 15.30 horas. (Se correrá inmediatamente después de la Sexta Carrera).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| O. Muñoz | 1 | Arbela | 52 | 6 | A. Bullezú | Holmbush |
| G. Jorquera | 2 | Brincadeira | 52 | 9 | J. Salas | C. Life |
| O. Sandoval | 3 | Cecile Sorel | 52 | 13 | O. Becerra | My Chum |
| F. Zúñiga | 4 | Dalia Roja | 52 | 10 | L. Espinoza | Roi d'Atout |
| G. Monetta | 5 | Estampilla | 52 | 7 | C. Covarrubias | Blue Boy |
| J. Escobar | 6 | Logia | 52 | 2 | T. Herrera | M. Bowman |
| C. Pezoa | 7 | Mailand | 52 | 12 | G. Urquidi | Quemarropa |
| J. Caro | 8 | Marusiña | 52 | 1 | H. Inda | Florete |
| S. Arellano | 9 | Muranite | 52 | 3 | J. M. Baeza | Big Burn |
| H. Salas | 10 | Nike | 52 | 4 | A. Gutiérrez | Florete |
| M. Yáñez | 11 | Opresión | 52 | 8 | P. Medina | Antar |
| L. A. Rojas | 12 | Otan | 52 | 11 | M. Amaya | Antar |
| J. Castro | 13 | Popy | 52 | 14 | R. San Martín | Polo Sur |
| A. Ramírez | 14 | Vanite | 52 | 5 | R. Allen | Atophan |

SEPTIMA CARRERA.— 1.100 metros. Premio MONTOLIN. Segunda Serie. A las 16.15 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| M. Yáñez | 1 | Darius | 56 | 10 | R. San Martín | W. Honey |
| H. Pilar | 2 | Caresse | 52 | 14 | R. San Martín | Terek |
| J. Pérez | 3 | Mister Grock | 55 | 15 | H. Cisternas | El Gaucho |
| G. Farfán | 4 | Fogosa | 49 | 11 | H. Cisternas | Brazza |
| C. Pezoa | 5 | Tey | 55 | 7 | D. Sotomayor | Bewildered |
| R. Montoya | 6 | Gde. Chance | 54 | 8 | F. León F. | Tábano |
| J. Escobar | 7 | Nanett | 54 | 16 | G. Urquidi | Nars-Ed-Din |
| F. Toro | 8 | Guadalcanal | 53 | 13 | Ag. Brque | C. Life |
| O. Muñoz | 9 | Santo Amaro | 53 | 9 | S. Pombo | Iturbide |
| R. Parodi | 10 | Endilgada | 52 | 3 | J. Salas | Tábano |
| D. Reyes | 11 | Lupako | 53 | 12 | A. Proschle | Esso |
| R. Olivos | 12 | Qué se Yó | 52 | 1 | L. A. Orellana | Lloyd's Bar |
| F. Gatica | 13 | Silabario | 52 | 4 | A. Luna | Amontillado |
| G. Monetta | 14 | Chaitán | 50 | 5 | G. Sarmiento | Falls of Clyde |
| E. Peña | 15 | Adelina | 49 | 6 | J. B. Argagm | Sandwood |
| S. Vera | 16 | Barzizán | 48 | 2 | | Zanzíbar |

OCTAVA CARRERA.— 1.100 metros. Premio MARISCAL. Quinta Serie. Handicap. R las 17.05 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| N. N. | 1 | Nefretete | 55 | 8 | P. Valderrama | T. Crown |
| J. Pérez | 2 | Araucaria | 54 | 12 | A. Petit | Lucky Lord |
| B. Beas | 3 | El Arabe | 54 | 13 | J. Chamorro | Yelmo II |
| J. Castro | 4 | Tumanimana | 54 | 7 | E. Inda | Star Shell |
| R. Valenzuela | 6 | Cambronella | 52 | 4 | E. Inda | Cambronne II |
| C. Pezoa | 6 | La Rambla | 53 | 20 | J. Salas | Hipo |
| L. A. Paredes | 7 | Matinée | 53 | 18 | L. A. García | M. Bowman |
| R. Parodi | 8 | Regine | 53 | 3 | E. Inda S. | C. Life |
| O. Muñoz | 9 | Categórica | 52 | 10 | J. M. Baeza | S. Fare |
| F. Zúñiga | 10 | Dabaibe | 52 | 1 | R. Allen | Bayard III |
| G. Farfán | 11 | Lana Turner | 52 | 14 | L. Castro | Faubourg |
| A. Soto | 12 | Lilla | 52 | 19 | C. Pfau | Taranto |
| S. Vera | 13 | Garifa | 51 | 11 | G. Urquidi | S. Meridian |
| G. Monetta | 14 | Nuria | 51 | 15 | C. Covarrubias | Nasr-Ed-Din |
| O. Sandoval | 15 | Namorada | 50 | 17 | J. Suárez | Tábano |
| F. Toro | 16 | Tasajo | 50 | 5 | S. Olivares | Faubourg |
| S. Arellano | 17 | Galga Rusa | 49 | 9 | F. Chamorro | Bufón |
| E. Peña | 18 | Mandatario | 49 | 6 | P. Begu | Packet of Tea |
| H. Pilar | 19 | Plumilla | 49 | 2 | P. Briones | Pistolet |
| J. Caro | 20 | Acreedor | 48 | 16 | V. Romo | My Chum |

NOVENA CARRERA.— 1.100 metros. Premio MONTIL. Tercera Serie. Handicap. A las 17.50 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| O. Olivares | 1 | Arlesienne | 57 | 20 | L. Santos | T. Moulins |
| P. Ulloa | 2 | Nankin | 57 | 16 | P. Fuentes | Nasr-Ed-Din |
| E. Araya | 3 | Landlover | 56 | 7 | A. Bullezú | Holmbush |
| F. Toro | 4 | Tehuacán | 56 | 15 | Ag. Breque | W. Prince |
| C. Pezoa | 5 | Martine C. | 55 | 14 | D. Sotomayor | C. Honey |
| R. Parodi | 6 | Enigmática | 54 | 3 | E. Cáceres | Franqueo |
| R. Olivos | 7 | Don Fausto | 52 | 12 | L. A. Orellana | W. Prince |
| A. Poblete | 8 | Filiberto | 52 | 8 | J. Salas | Macara |
| O. Muñoz | 9 | Novela | 52 | 11 | J. M. Baeza | Amasis |
| R. Montoya | 10 | Allá Vengo | 52 | 10 | V. Romero | Amontillado |
| S. Vera | 11 | Colcura | 51 | 6 | J. Zúñiga | Flexton |
| E. Peña | 12 | Escarito | 50 | 17 | F. León F. | C. Blood |
| G. Monetta | 13 | Sangre Fría | 50 | 1 | C. Covarrubias | E. Fare |
| S. Arellano | 14 | Boina Verde | 49 | 9 | E. Inda S. | Sandwood |
| H. Rivera | 15 | Marvelcrown | 49 | 13 | D. Solís | T. Crown |
| J. Caro | 16 | Camín | 48 | 19 | P. Bagú | Cambronne II |
| N. N. | 17 | Cejal | 48 | 5 | P. Briones | T. Crown |
| L. A. Paredes | 18 | Guerlain | 48 | 18 | L. A. García | Atophan |
| H. Pilar | 19 | My Game | 48 | 4 | J. Cavieres | M. Bowman |
| L. A. Rojas | 20 | Blue Grass | 46 | 2 | L. Espinoza | Blue Boy |

# HIPODROMO CHILE

## DOMINGO 26 DE JULIO DE 1959

**PRIMERA CARRERA.**— 1 500 metros.— Premio "Mogador".— 7a. serie.— Handicap, para tres años ganadores y cuatro años y más.— Premio: $ 400.000 al primero.— A las 7.45 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| J. Pérez | 1 Gaucho Rojo | 56 | 11 | P. Cavieres | Packet of Tea |
| F. Castro | 2 Everest | 56 | 16 | L. Castro | Brazza |
| L. Camus | 3 Vascón | 55 | 7 | A. Luna | Franqueo |
| J. Sandoval | 4 Baramulla | 55 | 1 | H. González | Barranco |
| O. Castillo | 5 Eduanero | 54 | 17 | A. Ramírez | Meyerling |
| B. Véliz | 6 Tranquilino | 54 | 12 | J. Troya | Sosiego |
| E. Toledo | 7 Terror | 54 | 9 | E. Sepúlveda | Tennyson |
| L. Vásquez | 8 Desquitada | 54 | 18 | J. Salfate | Emulo |
| N. Adasme | 9 Monte Real | 54 | 8 | S. Scala | M. Bowman |
| J. G. Arancibia | 10 Dorman | 53 | 3 | J. Santos | M. Bowman |
| H. Barrios | 11 Graphites | 53 | 4 | A. H. García | Bisque |
| J. Paredes | 12 Turbio | 53 | 14 | H. Yáñez | Salerno |
| C. Farfán | 13 Limeña | 52 | 13 | I. Duque | Hajduk |
| G. Sandoval | 14 Frívolo | 52 | 15 | J. Suárez | Roi D'Atout |
| O. Pizarro | 15 Cochayuyo | 49 | 6 | V. Cepeda | Boy O'Boy |
| F. Riquelme | 16 Al Agua Pato | 49 | 10 | R. Albornoz | All Talk |
| J. Hugo Pilar | 17 Cidro | 46 | 2 | L. A. Yáñez | Ro' D'Atout |
| A. Mora | 18 Finlandia | 46 | 5 | L. A. Yáñez | Welsh Honey |

**SEGUNDA CARRERA.**— 1.500 metros.— Premio "Mogador".— 6a. serie.— Handicap, para tres años ganadores y cuatro años y más. Premio: $ 460.000 al primero.— A las 8.20 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| F. Toro | 1 El Irlandés | 55 | 2 | J. Bernal | El Gaucho |
| G. Jorquera | 2 Mitonaso | 55 | 13 | E. Rodríguez | Roi D'Atout |
| J. Barrios | 3 Blandengo | 54 | 14 | J. Troya | Packet of Tea |
| L. E. Toledo | 4 Samuel | 54 | 12 | A. Valenzuela | Hardendel |
| H. Basay | 5 Hohenzollern | 52 | 8 | A. Valenzuela | Afghan II |
| C. Paredes | 6 Faubourién | 53 | 15 | D. Miranda | Faubourg |
| F. Guzmán | 7 Correltuana | 53 | 1 | JR Quinteros | Terek |
| O. Hermosilla | 8 Flechador | 53 | 4 | L. A. Orellana | Flexton |
| S. Vera | 9 Toesca | 53 | 9 | A. Ramírez | Junín |
| C. Alvarado | 10 Sin Gracia | 52 | 8 | E. Sepúlveda | Espace Vital |
| S. Arellano | 11 Lacross | 52 | 10 | J. Fuentes | M. Cross |
| G. Farfán | 12 La Cocolita | 51 | 7 | J. B. Castro | El Gaucho |
| S. Véliz | 13 Huerta Grande | 50 | 11 | R. Quiroz | Forest Row |
| H. Olguín | 14 Nereidita | 50 | 3 | R. López | Licencioso |
| R. Valenzuela | 15 Don Nicasio | 49 | 15 | H. Yáñez | Packet of Tea |
| N. Vásquez | 16 Bañista | 48 | 5 | J. Salfate | Brazza |

**TERCERA CARRERA.**— 1.500 metros.— Premio "Michaux" — Condicional.— Premio: $ 460 000 al primero.— A las 8.55 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| M. Gárate | 1 Marmara's G. | 58 | 7 | F. Castillo | Borneo II |
| O. Hermosilla | 2 Mensajero | 58 | 1 | L. A. Orellana | Forest Row |
| A. Mora | 3 Marfileño | 56 | 3 | H. González | Brazza |
| E. Véliz | 4 Sipakira | 56 | 11 | A. López | Murmullo |
| A. Ramírez | 5 Nivel | 55 | 12 | R. Allen | Fauss |
| J. Barrios | 6 Savonarola | 55 | 10 | A. Vodanovic | Burnt Brown |
| C. Paredes | 7 Miss Amores | 47 | 2 | A. Vodanovic | Taranto |
| R. Suárez | 8 Dunkerque | 54 | 4 | P. Medina | Bromazo |
| S. Allende | 9 Amalfi | 50 | 19 | D. Miranda | Sahib |
| C. Alvarado | 10 Cambrai | 50 | 6 | E. Barticevic | Cambronne II |
| L. Gutiérrez | 11 Colibrí | 50 | 18 | A. Luna | Quelus |
| L. Gutiérrez | 12 El Pirata | 50 | 17 | M. Valenzuela | Flexton |
| O. Castillo | 13 Lorencino | 50 | 9 | D. Solís | Knight Craft |
| F. Toro | 14 Machón | 50 | 20 | A. Castro | Amontillado |
| A. Farfán | 15 Pitanay | 50 | 8 | M. Martínez | Bergerac II |
| U. Sandoval | 16 Saint Louis | 50 | 16 | J. Santos | Sahib |
| M. Castillo | 17 Wotan | 50 | 13 | R. Castillo | Franqueo |
| H. O. Arancibia | 18 Carnaval Q. | 49 | 15 | J. Herane | Carnaval |
| H. Pilar | 19 Médica | 47 | 5 | JR Quinteros | Iturbide |
| H. Rivera | 20 Miss Bouscaut | 47 | 14 | A. Ramírez | Chanteau L. II |

**CUARTA CARRERA.**— 1.400 metros.— Premio "Misión".— Para potrillos de tres años no ganadores.— Condicional.— Premio: $ 500 000 al primero.— A las 9.35 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| J. Escobar | 1 Adhemar | 56 | 10 | J. Melero | Mádara |
| Héctor Pilar | 2 Manotón | 56 | 1 | J. Melero | Cockney |
| E. Contreras | 3 Ballenero | 56 | 15 | P. Bagú | Jali |
| S. Arellano | 4 Baquiano | 56 | 3 | E. Inda | Bayano |
| F. Toro | 5 Finicio | 56 | 13 | A. Breque | Y. Highness |
| M. Díaz | 6 Gaitero | 56 | 20 | R. Maggi | Galloper G. |
| F. Zúñiga | 7 Hjalmar | 56 | 4 | A. Breque | Barranco |
| M. Alquinta | 8 Huechuquito | 56 | 2 | D. Miranda | Parral |
| R. Montoya | 9 Incienso | 56 | 9 | F. Jacial | Amasis |
| L. Camus | 10 Laud | 56 | 18 | S. Olivares | Llorón |
| O. Valenzuela | 11 Magreb | 56 | 7 | J. Cavieres | M. Bowman |
| L. E. Toledo | 12 Malosvientos | 56 | 16 | A. Sepúlveda | Faubourg |
| J. Toro | 13 Maracay | 56 | 12 | F. Castro | Sosiego |
| O. Muñoz | 14 Querellado | 56 | 6 | G. Urquidi | Amontillado |
| H. Salas | 15 Reverbero | 56 | 3 | J. Zúñiga | Mío Sea |
| J. Barrios | 16 Romancero | 56 | 11 | A. Vodanovic | Roldán |
| J. Araya | 17 Tonifare | 56 | 14 | A. Proschle | Spartan Fare |
| F. Parodi | 18 Vergel | 56 | 17 | E. Cáceres | Y. Highness |
| J. Alvarado | 19 Vickers | 56 | 8 | L. A. Orellana | Grand Strateg |
| R. Molina | 20 Vizcaíno | 56 | 19 | A. Lab | Sterling |

**QUINTA CARRERA.**— 1.500 metros.— Premio "Mogador".— 1a. serie.— Handicap, para tres años ganadores y cuatro años y más.— Premio: $ 580 000 al primero.— A las 10.15 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| O. Olivares | 1 Orión | 59 | 5 | J. Inda | Afghan II |
| A. Publete | 2 Cocotero | 57 | 11 | V. Romo | Espadín |
| J. Escobar | 3 Gran Amigo | 56 | 12 | J. Melero | Faubourg |
| H. Galaz | 4 Bob | 56 | 6 | A. Vodanovic | Flexton |
| I. Ojeda | 5 Modesto | 52 | 10 | F. Castro | Brumoso |
| F. Pizarro | 6 Yácora | 51 | 13 | J. García | Tábano |
| H. Salas | 7 Florentino | 50 | 3 | J. Suárez | Hardendale |
| R. Olivos | 8 Huambali | 50 | 2 | L. A. Orellana | Treble Crown |
| C. Farfán | 9 Olivo | 49 | 7 | G. Pombo | Orégano |
| S. Vera | 10 Margrave | 48 | 8 | J. Zúñiga | M. Bowman |
| S. Allende | 11 Kyber | 46 | 4 | J. M. Baeza | Licencioso |
| F. Gatica | 12 Volière | 46 | 9 | J. Bernal | Vol Au Vent |
| | 13 My Lad | 45 | 1 | M. Valenzuela | M. Bowman |

**SEXTA CARRERA.**— 1.500 metros.— Premio "Tanteo de Potrillos".— Clásico.— Para potrillos de tres años.— Premio: $ 1.500.000 al primero.— A las 10.55 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| F. Toro | 1 Belmont Park | 56 | 7 | A. Breque | O Life |
| M. Alquinta | 2 Coker | 56 | 3 | A. López | Cockney |
| O. Olivares | 3 El Amanecer | 56 | 4 | D. Sandoval | Sun Flame |
| B. Araya | 4 Marcos Paz | 56 | 10 | A. Bullezú | Holmbush |
| Héctor Pilar | 5 Mequetrefe | 56 | 8 | A. Sepúlveda | Sun Flame |
| H. Salas | 6 Novial | 56 | 1 | J. Vial | Atophán |
| O. Muñoz | 7 Polito Sur | 56 | 5 | T. Herrera | Polo Sur |
| G. Farfán | 8 Radiante | 56 | 2 | E. Inda | High Born |
| M. Díaz | 9 Rhin | 56 | 9 | E. Rodríguez | Nipigón |
| G. Saavedra | 10 Stravinsky | 56 | 6 | S. Micelli | Hipo |
| R. Parodi | 11 Tricolor | 56 | 11 | J. Cavieres | Blue Boy |

**SEPTIMA CARRERA.**— 1.500 metros.— Premio MOGADOR.— 5a. Serie.— Handicap para tres años ganadores y cuatro años y más.— Premio: $ 460.000 al primero.— A las 11.35 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| J. Sandoval | 1 Delmonte | 54 | 9 | L. A. Contreras | Terek |
| O. Saavedra | 2 Emeline | 54 | 20 | J. M. Baeza | Faubourg |
| S. Allende | 3 Fosforito | 54 | 17 | E. Núñez | Mío Sea |
| H. Galaz | 4 Machetero | 54 | 12 | R. López | High Born |
| C. Giráldez | 5 Welsh Crown | 54 | 2 | A. Lab | Welsh Honey |
| Ed. Molina | 6 Don Iván | 52 | 19 | A. Lab | Sterling |
| S. Véliz | 7 Florón | 53 | 3 | O. Becerra | Florete |
| J. Sandoval | 8 Manzanita | 53 | 13 | J. Suárez | Mandubí |
| J. Barrios | 9 Frontal | 52 | 7 | V. Cepeda | Taltal |
| N. Vásquez | 10 La Melania | 52 | 6 | L. A. Orellana | Amasis |
| L. Camus | 11 Peach Melba | 52 | 16 | A. Henríquez | High Born |
| H. Salas | 12 Cursado | 52 | 18 | S. Micelli | Franqueo |
| A. Mora | 13 Bambuco | 51 | 11 | O. Jara | Brazza |
| V. Barra | 14 Cabañero | 51 | 8 | S. Olivares | Leicester |
| H. Basay | 15 Thorez | 51 | 14 | R. Rabello | Parral |
| U. Gaete | 16 Claridad | 51 | 5 | A. H. García | S. Meridian |
| F. Gatica | 17 Dormida | 50 | 15 | A. H. García | Packet of Tea |
| C. Pezoa | 18 Cindy | 50 | 1 | A. Muñoz | Cimarrón II |
| G. Farfán | 19 Ciprio | 50 | 4 | M. Torres | Terek |
| L. Fuentes | 20 Jenny Diver | 50 | 10 | P. Valderrama | Bufón |

**OCTAVA CARRERA.**— 1.500 metros.— Premio MOGADOR.— 2a. Serie.— Handicap para tres años ganadores y cuatro años y más.— Premio: $ 520.000 al primero.— A las 12.15 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| L. E. Toledo | 1 Fletamar | 57 | 2 | E. Cáceres | Filibustero |
| A. Urrutia | 2 El Valeroso | 56 | 14 | J. García | Welsh Honey |
| F. Pizarro | 3 Winston | 53 | 9 | J. García | Liberty |
| O. Ojeda | 4 Tanaguarena | 54 | 15 | F. Castro | Effendi II |
| J. Aravena | 5 Peiping | 54 | 3 | A. Gutiérrez | Carnaval |
| A. Núñez | 6 Similor | 54 | 7 | D. Sotomayor | Forest Row |
| O. Saavedra | 7 Solución | 53 | 1 | J. M. Baeza | L'Oriflame |
| S. Véliz | 8 Vatán | 53 | 6 | O. Becerra | Abarquero |
| L. Camus | 9 Los Ulmos | 52 | 5 | A. Luna | Barranco |
| N. Vásquez | 10 Sin Fin | 51 | 10 | L. A. Orellana | Packet of Tea |
| Héctor Pilar | 11 Aristodemo | 49 | 4 | J. Melero | Le Tellier |
| H. Rivera | 12 Atómico | 49 | 13 | G. de la Cerda | Hooligan |
| H. Basay | 13 Rashid | 49 | 8 | P. Cavieres | Roi D'Atout |
| S. Allende | 14 Bombat Duck | 46 | 1 | E. Bécar | Bergerac II |
| H. Arancibia | 15 Fastute | 46 | 12 | A. Valenzuela | Teodolito |



# Coker pretende repetir la hazaña de ganar a Marcos Paz en el Clásico "Tanteo de Potrillos" en el Hipódromo Chile

CONSTITUYE la atracción máxima del día hípico de hoy la disputa del clásico "Tanteo de Potrillos", que forma la base de la reunión del Hipódromo Chile, competencia que tendrá el privilegio de juntar a once espléndidos ejemplares de tres años de edad, todos ellos destacados ganadores.

Todo hace suponer que hoy Coker le disputará el favoritismo a Marcos Paz, al cual ya ganó en la misma distancia de 1.500 metros en el clásico "República de Colombia", donde puso dos cuerpos de luz sobre el bravo hijo de Holmbush, debido a que el hijo de Cockney ha evidenciado progresos tan manifiestos que lo acreditan como el mejor exponente para hacer suya la recompensa de un millón y medio de pesos que ofrecerá al ganador la institución palmeña.

Marcos Paz es el enemigo serio que tiene Coker, porque se ha dicho que cuando éste lo ganó, el defensor de las sedas del stud "Anita" tuvo muchos tropiezos. Sin embargo, nosotros no le vamos a dar nada más que el segundo lugar, porque nos ha impresionado el pupilo de Alvaro López con sus marcas sensacionales, en todos sus últimos cotejos.

El tercer placé está a merced de varios potrillos, tales como Novial, que es invicto a través de sus dos únicos presentaciones; Radiante, que acaba de ganar en esta misma cancha y que hoy correrá con toda la fe de su trainer, y, en fin, Belmont Park, que viene de un largo descanso, pero que se presentará en posesión de toda su capacidad.

# EL VIÑAMARINO OLIVO PUEDE LUCIRSE EN LA SERIE SUPERIOR DEL CHILE

**El pupilo de Pombo es efectivo barrero y muy luchador en 1.500 metros.— Entre potrillos de tres años deben salir de perdedores: Reverbero y Alcance.— Otros pronósticos de LA NACION: Frívolo, Don Nicasio, Dunkerque, Florón, Aristodemo, Suite Encore y Four Way**

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

| | 1a. Carrera | 2a. Carrera | 3a. Carrera | 4a. Carrera | 5a. Carrera | 6a. Carrera | 7a. Carrera | 8a. Carrera | 9a. Carrera | 10a. Carrera | Carrera "A" |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA NACION | Frívolo<br>Aduanero<br>Graphites | Don Nicasio<br>Bañista<br>El Irlandés | Dunkerque<br>Savonarola<br>Machón | Reverbero<br>Manotón<br>Tonifare | Olivo<br>Kyber<br>Huambali | Coker<br>Marcos Paz<br>Belmont Park | Florón<br>Don Iván<br>Claridad | Aristodemo<br>Peiping<br>Tanaguarena | Suite Encore<br>Hormiguera<br>Ipinco | Four Way<br>Cucalón<br>Aries | Alcance<br>Magnate<br>Hincapié |
| EL ENSAYO | Turbio<br>Cochayuyo<br>Desquitada | Bañista<br>La Cocolita<br>Don Nicasio | Savonarola<br>Machón<br>Dunkerque | Vergel<br>Reverbero<br>Tonifare | Kyber<br>Olivo<br>Modesto | Marcos Paz<br>Coker<br>Novial | Machetero<br>Don Iván<br>Cindy | Aristodemo<br>Peiping<br>Tanaguarena | Suite Encore<br>Ipinco<br>Hormiguera | Aries<br>El Espiante<br>Cucalón | Alcance<br>Magnate<br>Hincapié |
| LA SEGUNDA | Dorman<br>Cochayuyo<br>Frívolo | Toesca<br>Lacros<br>La Cocolita | Sipakira<br>Machón<br>Amalfi | Vergel<br>Manotón<br>Fenicio | Kyber<br>Olivo<br>Huambali | Novial<br>Coker<br>Marcos Paz | Cindy<br>Fosforito<br>Don Iván | Aristodemo<br>Peiping<br>Fletamar | Suite Encore<br>Hormiguera<br>Cinchazo | Cucalón<br>Chañal<br>Príncipe Mío | Alcance<br>Magnate<br>Pebetero |

Las ya habituales once competencias de apuestas se cumplirán en el acostumbrado horario de La Palma. Los grupos numerosísimos de competidores mantienen latente el entusiasmo de los asiduos concurrentes a este popular centro hípico hoy por hoy, el más importante del país.

**FRIVOLO EN LA PRIMERA.**— La serie inferior del handicap de 1.500 metros abre el día hípico, y entre los 18 anotados optamos por preferir la opción de Frívolo, en un recorrido que cubre con eficiencia el pupilo de Juan Suárez. En el segundo puesto optamos por recomendar a Aduanero, elemento, sin duda, superior al grupo y también con aptitudes para los 1.500 metros. Graphites para tercero.

**DON NICASIO EN LA SEGUNDA.**— Muy abierta y difícil se presenta la sexta serie de 1.500, y entre los 16 modestos competidores damos preferencia a Don Nicasio, pues el hijo de Packet of Tea y Emisora ha venido señalando marcados progresos en sus últimos cotejos, y con 49 kilos va en favorables condiciones para responder. En los placés, Bañista y El Irlandés.

**DUNKERQUE EN LA TERCERA.**— Nada menos que veinte perdedores de 4 años y más intentarán abandonar esa categoría en la carrera de tercera hora, también en la distancia de 1.500 metros. Optamos por Dunkerque, hijo de Bromazo, que cumplirá con éxito la distancia y ha aprontado muy bien. Savonarola, tercero de Matisse en 1.400, queda en el segundo puesto, y Machón para tercero.

**REVERBERO EN LA CUARTA.**— En la cuarta competencia del programa, reservada a no ganadores de la nueva generación y sobre 1.400 metros, sobresalen las mejores chances de Manotón, Reverbero, Tonifare, Ballenero, Malos Vientos y Vizcaíno, pues ha sido retirado Vergel. Nuestra preferencia está por Reverbero, el hijo de Mío Sea y Atómica, preparado por Juan Zúñiga. Su última performance, tercero de Buje y Yale, en 1.500 del barrial del Club Hípico, indicó gran progreso. Para los puestos siguientes, Manotón y Tonifare.

**OLIVO EN LA QUINTA.**— En la serie superior del handicap de 1.500 metros competirán solamente trece enemigos, y entre ellos optamos por recomendar como ganador al viñamarino Olivo, pues el hijo de Orégano va muy bien colocado con 49 kilos y en su precisa distancia. El atropellador Kyber y el liviano Huambali en los placés.

**FLORON EN LA SEPTIMA.**— A continuación de la carrera clásica tenemos programada la quinta serie del handicap de 1.500. Ha sido retirado Thorez, y los más cotizados en las apuestas finales serán Emeline, Don Iván, Florón, Peach Melba, Cursado, Claridad y Jenny Diver. Entre ellos seleccionamos para el primer puesto a Florón, reciente tercero de Hormiguera y Remezón. El pupilo de Becerra lleva la monta de Véliz y la distancia le es factor favorable. Para los placés, Don Iván y Claridad.

**ARISTODEMO EN LA OCTAVA.**— No participará Winston en la segunda serie de los 1.500, y con las mejores posibilidades de triunfo vemos a Fletamar, Aristodemo, Tanaguarena y Peiping, todos ellos animales que han estado cumpliendo buenas performances. Por llevar la eficiente monta de Héctor Pilar y 49 kilos, optamos por Aristodemo. En los placés, Peiping y Tanaguarena.

**SUITE ENCORE EN LA NOVENA.**— En favorables condiciones para repetir vemos a este defensor del Stud "Anita" en la cuarta serie de los 1.500. Su reciente victoria, obtenida en 1.300 metros, delante de Cavú y Fusta Libre, evidenció gran training en el hijo de Le Tellier, que defenderá nuestro primer pronóstico. Los siguientes recomendados de LA NACION son: Hormiguera e Ipinco.

**FOUR WAY EN LA DECIMA.**— Un verdadero rompecabezas es la tercera serie de los 1.500 metros, pues tanto pueden ganar los de altos pesos, como Fragor, El Espiante, Chañal y Príncipe Mío, como los livianos Aries, Four Way, Taurus o Cucalón. Por los cómodos 53 kilos asignados a Four Way, optamos por el hijo de Treble Crown, que debe desempeñarse con éxito en esta distancia. Cucalón y Aries en los placés.

**ALCANCE, EN LA FINAL.**— Como una novedad de interés para los asistentes, se disputará como Carrera "A", y solamente con apuestas simples, otra serie de no ganadores de tres años, en la cual serán firmemente cotizados Magnate, Alcance, Tucumén, Sinaí e Hincapié, cuyos aprontes tienen optimistas a sus preparadores y propietarios.

Por nuestra parte, seleccionamos a Alcance, hijo de My Chum, montado por Aurelio Núñez, y que tiene en esta misma distancia un sugestivo tercer puesto de Pelahuenco y Saltarello. Magnate, segundo de Pasaporte, para segundo, y el tercer placé lo entregamos a Hincapié, que tiene buenos aprontes.

**NOVENA CARRERA.**— 1.500 metros.— Premio MOGADOR.— 4a. Serie.— Handicap para tres años ganadores y cuatro años y más.— Premio: $ 460.000 al primero.— A las 13 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| J. Barrios | 1 Embrujado | 58 | 17 | G. de la Cerda | Empire |
| J. Pérez | 2 Amber | 57 | 5 | A. Henríquez | Sandwood |
| E. Molina | 3 Bienvenida | 57 | 14 | A. Vodanovic | Bayard III |
| M. Alquinta | 4 Libor | 56 | 9 | J. Bernal | Borneo II |
| G. Farfán | 5 Cinchazo | 56 | 13 | J. Basterrica | Roi D'Atout |
| O. Valenzuela | 6 L'Esperance | 56 | 1 | F. León | Ch. Yquem |
| C. Ojeda | 7 Ipinco | 55 | 12 | F. Castro | Mío Sea |
| C. Paredes | 8 Accionista | 54 | 3 | E. Sepúlveda | Trois Moulins |
| G. Farfán | 9 Hormiguera | 54 | 16 | A. Ramírez | My Chum |
| M. Alquinta | 10 Morow | 54 | 18 | O. Jara | Curaco |
| H. Sales | 11 Andra | 54 | 10 | J. Zúñiga | Amasis |
| L. Toledo | 12 Oro en Polvo | 54 | 15 | A. Valenzuela | Hardendale |
| H. Basay | 13 Mardita | 51 | 6 | A. Valenzuela | Yelmo II |
| R. Olivos | 14 Samnite | 54 | 7 | L. Orellana | Ch Larose II |
| R. Silva | 15 Sabrina | 52 | 4 | L. Orellana | Chimilto |
| U. Gaete | 16 Covadonga | 53 | 2 | A. García | Forest Row |
| N. Vásquez | 17 Suite Encore | 51 | 8 | A. Bullezú | Le Tellier |
| A. Urrutia | 18 Bodeguera | 50 | 11 | M. Viballos | Roi D'Atout |

**DECIMA CARRERA.**— 1.500 metros.— Premio MOGADOR.— 3a. Serie.— Handicap para tres años ganadores y cuatro años y más.— Premio: $ 480.000 al primero.— A las 13.45 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| O. Olivares | 1 Fragor | 57 | 9 | J. Melero | Stormy Sky |
| O. Valenzuela | 2 El Espiante | 56 | 13 | O. Jara | Brazza |
| S. Allende | 3 Mi Nena | 52 | 17 | O. Jara | High Born |
| E. Molina | 4 S. O. S. | 56 | 2 | A. Lab | Siracusano |
| J. Aravena | 5 Orfebre | 54 | 10 | A. Lab | Emulo |
| E. Frías | 6 Calentura | 55 | 8 | J. Salfate | Packet of Tea |
| N. Vásquez | 7 Chañal | 55 | 16 | E. Sepúlveda | Terek |
| L. Paredes | 8 F. Condado | 55 | 18 | L. García | Honolulu |
| R. Silva | 9 Príncipe Mío | 55 | 1 | C. Castro | G. Triumph |
| J. Barrios | 10 Garrochista | 54 | 6 | G. de la Cerda | Teodolito |
| J. García | 11 Da Gavea | 53 | 7 | J. Cavieres | Country Life |
| M. Alquinta | 12 Cucalón | 53 | 14 | F. Jacial | Mort. Cross |
| J. Sandoval | 13 Four Way | 53 | 3 | A. Valenzuela | Treble Crown |
| J. Riquelme | 14 Duelista | 49 | 19 | A. Valenzuela | Espadín |
| H. Olguín | 15 Aries | 52 | 15 | T. Herrera | High Born |
| L. Fuentes | 16 Taurus | 52 | 11 | E. Inda | Talmado |
| A. Mora | 17 Anita Luisa | 50 | 5 | E. Rodríguez | Y. Highness |
| M. Reyes | 18 Don Felipe | 50 | 20 | H. Inda | El Gaucho |
| C. Paredes | 19 Music Hall | 49 | 4 | A. Vodanovic | Effendi II |
| H. Rivera | 20 Madonna | 48 | 12 | O. Becerra | Blue Fox II |

**CARRERA "A".**— 1.400 metros.— Premio MISION.— Para potrillos de tres años no ganadores.— Condicional.— Premio: $ 500.000 al primero.— Se corre a continuación de la 10a. carrera.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| A. Núñez | 1 Alcance | 56 | 14 | G. Urquidi | My Chum |
| A. Ramírez | 2 Arrebol | 56 | 10 | R. Allen | Carnaval |
| G. Saavedra | 3 Batum | 56 | 2 | J. Melero | Bakú |
| F. Suárez | 4 Bómbolo | 56 | 19 | T. Herrera | Big Burn |
| F. Morales | 5 Chasquido | 56 | 12 | A. Vodanovic | Sterling |
| J. Sandoval | 6 Sinaí | 56 | 18 | A. Lab | Stormy Sky |
| M. Castillo | 7 Fernandito | 56 | 8 | R. Castillo | Zorro Azul |
| L. Toledo | 8 Hincapié | 56 | 9 | R. Albornoz | Roldán |
| C. Ojeda | 9 Honorable | 56 | 3 | F. Castro | Spartan Fare |
| C. Giráldez | 10 Jabugo | 56 | 17 | O. López | Dust Devil |
| F. Toro | 11 Magnate | 56 | 5 | A. Breque | Amasis |
| U. Gaete | 12 Ohio | 56 | 16 | C. Muñoz | Ladino |
| S. Véliz | 13 Oro Puro | 56 | 1 | F. Chamorro | G. Triumph |
| G. Farfán | 14 Pebetero | 56 | 15 | O. Jara | Forest Row |
| G. Saavedra | 15 Proud King | 56 | 7 | R. Maggi | M. Bowman |
| M. Díaz | 16 Rascarrabia | 56 | 11 | S. Micelli | The B. Read |
| H. Galaz | 17 Snow Boy | 56 | 13 | H. Cisternas | Brazza |
| R. Olivos | 18 Tartarín | 56 | 4 | L. A. Orellana | Cimarrón II |
| E. Contreras | 19 Tucumén | 56 | 6 | P. Bagú | Welsh Honey |



## QUIDICO Y SIROCO SERAN LLEVADOS PRONTO A CARACAS

Los caballos chilenos Quidico y Siroco, serán enviados a Venezuela en un futuro cercano. Posiblemente, en el curso de agosto.

Quidico, que recién en la semana ganó una importante carrera en Panamá, donde ya no tiene rivales, será enviado de allí a Caracas. Siroco, debe ser embarcado desde Santiago a comienzos de agosto, con el mismo destino.

## CITAN LOS HIPICOS JUBILADOS PARA EL MIERCOLES PROXIMO

La Sociedad de Preparadores, jinetes y empleados hípicos jubilados, que preside el señor Efraín Vargas, hace un llamado a sus asociados y simpatizantes, a fin de que concurran a la asamblea que se efectuará el miércoles próximo, a las 18 horas, en Fermín Vivaceta 1932.

Se tratarán los siguientes asuntos:

a) Sobre el estado de la demanda, por incumplimiento de la ley N.o 7.501, y el extravío de los documentos actuariales.

b) Sobre los ex imponentes que la Caja de Preparadores y Jinetes, no permite votar de la elección y postergación.

c) Sobre el proyecto de beneficio a los preparadores, jinetes, cuidadores de F. S. y montepiadas, que se encuentra en poder de las autoridades gubernativas para su resolución.

d) Sobre varias presentaciones hechas a diferentes organismos por intermedio del jurídico de esta Sociedad.

Además, se tratarán varios asuntos de interés para este sector gremial, por cuya causa se encarece la asistencia en carácter obligatorio a todos los jubilados.

## ERNESTO INDA PIDE UN DATO: QUE LE DIGAN QUIEN ROBO SU COCHE

Al trainer Ernesto Inda, los cacos le hicieron una fea jugada; le robaron su coche, que dejó estacionado en un lugar de Santiago hace algunos días.

Don Ernesto, que es el preparador de Siroco, Bien Recibido y otros campeones, ruega a sus amigos que hayan visto por ahí su coche, se sirvan informarlo. Las señas del coche son las siguientes: Ford, modelo 36, motor 687916 y patente XN-912, de San Miguel. El color, es verdoso.

Desde luego, los que le den el dato a Inda, serán bien gratificados.

CICUTA POR LINO PALACIO — RAMONA POR JORGE PALACIO




## ALHAJAS, JOYAS

**NOVIOS**, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin, Nueva York N.o 66. H|O-C.

**PARA** regalos, joyas, relojes y platería de primera calidad. Joyería Meyer, Huérfanos N.o 713, cuarto piso, 409. Fono 32859. 30-7 K.

## ARRIENDOS OFRECEN

**URGENTE**, comparto departamento señorita o señora honorable, San Antonio 553, Depto. 66. 26-7 P.

**PIEZA** arriendo, persona sola. Gorbea 2458, c|5. 26-7 P.

**PIEZAS** pensión, recibo pasajeros. Huérfanos N.o 1393. 29-6-60 P.

**EJERCITO** 120, piezas amobladas, matrimonios, familias, comida abundante, seriedad. 1.o-8 K.

**35.000 CERCA VIVACETA**, pasado Domingo Santa María, casa dos dormitorios, servicios, patio, con local esquina 3.60 por 7, cortina, toilette. Baltra. Huérfanos 1223, Of. 4. 1.o-8 K.

**SE ARRIENDA CASITA** dos dormitorios y servicios, nueva. Paradero 13 Vicuña Mackenna. Tratar, Fernando Chacón. Calle Zamora. 1.o-8 K.

**CARMEN** 651, llegar 10 de Julio, ocho piezas grandes, dos livings, dos patios $ 130.000, garantía. 1.o-8 K.

**ARRIENDO CASITA** dos piezas. Dante 832. 1.o-8 K.

**BUNGALOW 4 dormitorios, galería**, etc., arriendo $ 60.000. Lautaro 871. Tratar: Ahumada 312, Of. 239, Sr. Anguita. 1.o-8 K.

**SE ARRIENDA CASA** con ocho piezas. Tratar Ñuble 716. 1.o-8 K.

**$ 100.000 ARRIENDO CHALET** tres dormitorios, closets, living con chimenea, comedor, baño, toilette de visitas, jardín, terraza, dependencias, bodeguita y garage. R. Montalbán 2471, esquina Almagro una cuadra Avda. Los Leones. Velardes. Tratar teléfono 492917, Seminario 16, Depto. 101. 1.o-8 K.

**50.000 BUNGALOW** 3 dormitorios, living, comedor, baño, dependencias, garage, jardín con frutales, Hernando de Magallanes 1241. 1.o-8 K.

## AUTOMOVILES

**EDSEL** 1958, seminuevo, todo equipo. Providencia 123. 1.o-8 K.

**MERCURI** 1955, 4 puertas Providencia 123. 1.o-8 K.

**STUDEBAKER** 1951, 4 puertas. Providencia 123. 1.o-8 K.

**OLDSMOBILE** 1949, 4 puertas. Providencia 123. 1.o-8 K.

**JAVELIN** 1953, 4 puertas. Providencia 123. 1.o-8 K.

**FORD** 1941, 4 puertas. Providencia 123. 1.o-8 K.

**OLDSMOBILE** 1953, Club Coupé Providencia 123. 1.o-8 K.

**CAMIONETA** Mercury 1956, pickup. Porvidencia 123. 1.o-8 K.

**VAUXHALL** 1947, 12 HP., 4 puertas. Providencia 123. 1.o-8 K.

**FORD** 1958, Club Coupe Special Providencia 123. 1.o-8 K.

**VENDO STATION WAGON** Bedford año 1947, buen estado. Recoleta 243. 1.o-8 K.

**CITRONETA** 1959, Lava, sin uso Auto Atlas, Arturo Prat 872. 1.o-8 K.

## ANIMALES Y AVES

**30.000 POLLITOS** semanales: Rhode, Leghorn, híbridos, hembritas, machitos color; patitos cualquiera calidad. Granja Colina, Matucana 41. Casilla 4713, teléfono 96275. 1.o-8 K.

**JAULAS** postura, baterías, crianzas, recrías, entrega inmediata, créditos, Banco del Estado, visite mi criadero, 10.000 ponedoras enjauladas. Alejandro Urrutia, Barros Arana 959, San Bernardo. 1.o-8 K.

**POLLAS** de 1 a 3 meses despachos a domicilio y provincia. 10 de Julio 698 esquina Santa Rosa. Fono N.o 33473. Criadero San Javier. Casilla N.o 15047. 1.o-8 K.

**CONEJOS**, criadero Dumas, angoras y gigantes de Flandes. Manquehue Sur N.o 1488. 1.o-8 K.

**CANARIOS**, flauta, rojos, verdes, cobres, amarillos, desde $ 2.500 Seminario 15. 1.o-8 K.

**JAULAS** individuales para ponedoras de mejores resultados hasta ahora. Banco Estado y Crédito, Peñablanca. Baquedano 1150. Fono 397-R Villa Alemana, informes en Santiago, Matucana 41. 1.o-8 K.

**COMPRO** baterías crianza, recría pollitos. San Diego 119, local 33. 1.o-8 K.

**HEMBRITAS** Rhodes, Leghorn mestizas, machos color, patos. Despachos provincias. El Carmen, San Diego 119, local 33. 1.o-8 K.

**POLLITOS $ 10 c|u** San Diego 119, local 33. 1.o-8 K.

**HARINA** de pescado ofrece directamente, productor. Avenida Juan Antonio Ríos 901, frente campamento CAP, Casilla 35, Talcahuano. 1.o-8 K.

## ARTICULOS PARA EL HOGAR

**$ 19.000, COLCHON** lana relleno a la vista del cliente, cotie para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas, hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. H|O.

**BOLSAS** de plástico y guardarropas con ojal metálico, por mayor y menor, precios sin competencia, estampados indelebles, Poli Plastic (Chile) Ltda. Monjitas N.o 715, local 5. 30-7 K.

**CAMBIAMOS** su enceradora vieja por una nueva y Sindelen Rochelle. Monjitas N.o 585. 30-7 K.

**COCHECUNAS**, baños, precio fábrica Alameda 723. Local 97 1.o-8 K.

## CITACIONES

**CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA**, Segunda Compañía, "La vida por la humanidad". — De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 26 del presente, a 9.30 horas. Punto de reunión, cuartel. Tenida N.o 4.— El ayudante. 26-7 K.

**CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA**, Primera Compañía, "Unidos serviremos".— Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 26 del presente, a las 9.30 horas. Tenida, uniforme de trabajo; punto de reunión, el cuartel.— El ayudante. 26-7 K.

**SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS**, "Esmeralda". — Cítase a la Compañía a romería en homenaje a nuestro ex voluntario Angel Ceppi A., en su primer aniversario de su muerte, para el domingo 26 del presente, a las 11 horas. Punto de reunión, Plazuela Cementerio General. Uniforme de parada. —El ayudante.. 26-7 K.

**NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS**.— Por orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicios para los días viernes 24, martes 28 y viernes 31, de los corrientes, a las 22 horas. Punto de reunión el Cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. 31-7 K.

**SINDICATO EMPLEADO PELUQUERIA** de Santiago, cito reunión general elección directiva 1959-1960, miércoles 29 julio, 21 horas: Bandera 642, con asistencia señor Inspector del Trabajo.— Presidente. 28-7 P.

**BRITISH COMMONWEALTH FIRE** Company J. A. S. Jackson, 14th. Fre Company. An exercice will be teld at the 1st. Fire Company on monday 27th., july at 22 hrs. Dress, working uniform.— The adjutant. 27-7 K.

**TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS** de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina". Bomba "Claro y Abasolo".— De orden del señor director cito a la Compañía a sesión ordinaria para el martes 28, a las 19.30 horas. Tabla: Informes de las comisiones revisoras de libros y de cuentas; balance de tesorería correspondiente al segundo trimestre del año en curso, y asuntos de interés para la Compañía.— El secretario. 28-7 K.

**11a. COMPAGNIA POMPIERE "POMpa Italia"**. D'ordine del signor direttore convocassi la Compagnia a riunione straordinaria per martedì 28 c. m. alle ore 22. Ordine del giorno: rapporto commissione revisatrice de libri del Sig. capitano, segretario e tesoriere; traspasso ítem nel preventivo del pte. anno; ammissione volontario e prettiche varie — Il segretario. 28-7 K.

**4eme COMPAGNIE DE POMPIERS**, "Pompe France". Reunion ordinaire de Compangnie, 1e. mardi, 28 juillet, a 20 hrs. Ordre du jour: admission de volontaires.— Le secrétaire. 28-7 K.

## COMPRAVENTAS ARREGLOS DE MAQUINAS

**EJES, transmisiones**, correas, poleas, rodamientos, descansos, anillos. Huérfanos 2448, 93928. 1.o-8 K.

**REGISTRADORAS**, balanzas, romanas, venta, facilidades, aumento capacidad registradoras, reconstrucciones. Garantía. La Registradora. Arturo Prat 1050, fono 66415. 1.o-8 K

**COMPRO** máquinas coser, reparaciones taller, domicilio, fono 35428. Matucana 37-B, segunda cuadra. 1.o-8 K.

**MAQUINAS** coser importadas, 10.000 mensuales. Motores también, San Antonio 525. 1.o-8 K.

**VENDO** máquina coser Singer, bobina, pie, Irarrázaval 2256 1.o-8 K.

**CAJA** registradora National eléctrica, marca hasta 6999, perfecto estado, vendo. Alameda 2907. 1.o-8 K.

**80.000 CONTADO** regalo máquina coser de pie, española, nueva, Roberto Espinoza 930, casa 2 1.o-8 K

**CONTADOR** compra al contado, sólo a particulares, sumadora, máquina de escribir y calculadora, teléfono 481754. 1.o-8 K.

**75.000 REGALO** Smith Corona, portátil, nueva. Sr. Galleguillos, Compañía 1329. 1.o-8 K

**REPARO** máquinas coser, a domicilio, fono 44976. 1.o-8 K

**OCASION**: máquina coser último modelo, mueble, sólo hoy. Mac Iver 22, Depto. 706. 1.o-8 K

na, óptimas recomendaciones, te- San Isidro 224, fono 391204. 25-7 K.

**OPORTUNIDAD**: por viaje vendo cuatro máquinas coser Delta, un abrigo patitas astracán. Amapolas 4328-F. 1.o-8 K.

**FLAMANTE** máquina de coser, Alonso Ovalle 753. 1.o-8 K.

**MAQUINA** de escribir Smith Corona, muy poco uso, 14", vendo de ocasión en $ 200.000 al contado, 220.000 con facilidades. Huérfanos 786, Depto. 607, verla de 2 a 4 todos los días. 1.o-8 K.

**REGIA** máquina escribir carro grande, regalamos, 89368. 1.o-8 K.

## COMPRAVENTAS VARIAS

**PELUQUERA** necesito. Monterrey 2466 por Vivaceta. 25-VII P.

**OCASION** véndese regalado camión White de 8 toneladas, recién ajustado, doy a toda prueba en $ 1.800.000. Daría facilidades letras descontables. Calle Corral 3449, Macul (Punta de Rieles) entrar por Quilín al Oriente, 3 cuadras. Fono 61507. 27-VII K.

**VENDO** amoblado comedor normando, completo casi nuevo, todo madera, $ 85.000, Catedral 1650, Herrera. 26-7 P.

**VENDO** auto Chevrolet, 1934, 4 puertas, cerrado. Buen estado, Gran Avenida 8996, paradero 26, La Cisterna. 26-7 O.

**VENDO** carretela. Tratar Juan Castellón N.o 4005, esquina Lope de Ulloa, Quinta Normal 28-7 O.

## CONSTRUCCION

**CROMADOS**, micronizados y enchapados en cobre grueso, Kurt Heymann, Toesca N.o 3179, fono 92006. 30-7 K.

**CEMENTO**, puesto a domicilio, sin recargo, MATESCO, Avda. Recoleta N.o 1215, fono 374062. 30-7 K.

**PUERTAS** y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 749, teléfono 66132. H|O.

**FABRICA** mosaicos, baldosas, "Seminario". Seminario 134; baldosas al líquido; óptima calidad, en toda la línea dibujos, colores; baldosas de mármol reconstituido. Tuberías cemento para alcantarillado; mesones, mostradores, planchas, cubiertas, bancos, lavarropas de mármol reconstituido. Nuestra producción de materiales está aprobada por el Instituto de Ensayos de la Universidad de Chile. Visítenos sin compromiso. 1.o-8 K.

**PULIDOS** de pisos a máquinas parquet, tallas, escalas. 65709. 1.o-8 K.

**IMPERMEABILIZACIONES**, Germán Gatica F., Compañía N.o 1291, Of. 317. Fono 69355. 30-7 K.

## COLEGIOS, INSTRUCCION

**PROFESOR PIANO, LUIS SOTO** Silva, teoría, solfeo, metodología moderna, reanudó clases. La Marina 1464, teléfonos 54367-51726. 11-8 P.

**ESCUELA** de Choferes, Instituto San Cristóbal, enseña a manejar. Mac Iver N.o 728. 30-7 K.

**SE HACEN** clases de inglés elemental a domicilio, llamar al fono 82222, señor Mario Díaz, en horas de oficina. 30-7 K.

**INSTITUTO** "Alonso Figueroa", Catedral 1257 (fono 69572). Cursos rápidos dactilografía, taquigrafía, contabilidad. Anexos cortador, modas, camisería, permanentes. 27-7 P.

**"INSTITUTO** Moderno Selecto", Amunátegui 267. Cursos intensivos, dactilografía, taquigrafía, contabilidad. 27-7 P.

**ESCUELAS** Politécnicas "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta, profesiones cortas, prácticas individuales. Peluquería completa, modas alta costura, camisería, etc. Internado femenino, alumnas provincias. Diplomas válidos. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno, fundado 1914, Monjitas 341. 27-7 C.

**SECRETARIAS**, taquígrafas, dactilógrafas, escritura máquina, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030, fono 69595. 4-VIII P.

**CURSOS** rápidos dactilografía, 15 días, un mes. Puente 576, 4.o piso. 30-7 P.

## CONSEJOS UTILES

**ALIDA** solucionará eficazmente y seguramente sus problemas. Título de garantía, Yerbería Modelo, Castro 17. 1.o-8 K.

**LUIS Rodríguez** e hijos, muebles e instalaciones, reparaciones, closets, tapicería en general, Bascuñán N.o 145, fono 95719. 30-7 K.

**HERALDICA**, pergaminos, diplomas, rapidez, calidad, Alameda N.o 1885, fono N.o 74808. 30-7 K.

**REPARACIONES** de cualquier especie, vamos a domicilio. Transformaciones, instalaciones con créditos. Servi Home. Estado N.o 235 fono 31625. 30-7 K

**HAGO** fundas muebles, juego $ 12.000 confección fina Lautaro 694, por Avenida Salvador altura 1400 buses 24, micro 7 Catedral. 1.o-8 K

**DELANTALES** surtido completísimo grandes descuentos comerciantes Avda. Matta 347. 31-7 P.

**NO GASTE** dinero en cera, consulte el nuevo sistema. Herbe, deje sus pisos brillantes 65709. 1.o-8 K

**MOLDES** Roberta, corto, entrego probado. Agustinas 691, oficina 301 1.o-8 K

**CALCETINES** de lana Derby, escoceses, tres pares, 1.000; soquetes strecht, tres pares, 1.500. García Reyes 428. 28-8 P.

## EXTRAVIADOS DOCUMENTOS

**HABIENDOSE** extraviado libreta N.o 394.936, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Sergio Claro de la Maza, queda nula por haberse dado aviso. 26-7 P.

**CHEQUES**: Lidia Gilabert Gomaz, mes julio N.o 102249, por $ 81.840. Mes julio, $ 21.389. N.o 112.775, Cuenta N.o 48887, Canaempu, Santiago. 27-VII P.

**CHEQUE** 3857515, cta. cte. N.o 58630, por $ 20.460, c|Bco. Francés-Italiano, orden Colegio Contadores, queda nulo por extravío. 26-7 P.

**HABIENDOSE** extraviado libreta ahorros a plazo del Banco del Estado N.o 35674, sucursal Independencia, queda nula por aviso. 28-7 P.



## JUDICIALES Y LEGALES

**JUZGADO CIVIL DE SAN MIGUEL** concedió posesión efectiva de herencia de Bernardo Castillo Montero, a sus hijos Bernardo, Graciela Inés y Luis Hernán Castillo Lillo, sin perjuicio derechos de cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario el 31 del presente, a las quince horas.— Secretario. 26-7 P.

**PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución** once julio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Corina Vargas Ponce a Ramón Peña Valenzuela, sin perjuicio sus derechos como cónyuge sobreviviente.— El secretario. 26-7 P.

**JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL**, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia parte testada Juan Agustín Alcalde Valdés a heredera testamentaria Rosa Rodríguez Fernández e hijos legítimos, Juan Agustín y Marta Alcalde de García Huidobro, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Marta García-Huidobro Montes. Practicaré inventario solemne 30 presente, 15 horas, en Secretaría.— Secretario. 26-7 P.

**JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL**, concedió posesión efectiva herencia intestada Luis Antonio Méndez Venegas a hijas legítimas, María y Rosa Méndez Godoy y Ana Luisa Méndez Aqueveque, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Mariana Aqueveque Medina.— Secretario. 27-7 P.

**QUIEBRA GUILLERMO MIDDLEton** Pérez-Castro, Tercer Juzgado Civil. Resolución 17 julio 1959 túvose por ampliada nómina créditos reconocidos con el de Carlos Rogers M., por $ 700.500, valista.— Secretario. 27-7 C.

**ORDEN QUINTO JUZGADO MAYOR** Cuantía. Juicio Orellana con Cuevas, remataré martes 28, a las 4, en Vivaceta 2018. Al mejor postor: estantería, bar con 3 espejos, mesón, 2 lavaplatos, heladera 3 cuerpos, 17 mesas, 17 sillas, 32 pisos, 1 reservado madera, 1 espejo mural, cocina a carbón con campana, horno a carbón, mesón de cocina cubierta latón.— Martínez, martillero. 28-7 P.

**SOCIEDAD COOPERATIVA DE** Consumo de las Fuerzas Armadas Ltda.— Citación.— Convócase a la junta general ordinaria de accionistas para el día 4 de agosto próximo, en el local de Cooperativa (Avda. Bulnes 395), a las 18.30 horas, en primera citación, y a las 18.45 horas, en segunda citación Tabla: a) Aprobación balance general y memoria del ejercicio; b) Elección de dos consejeros (dos oficiales de la Fuerza Aérea, en servicio activo o en retiro) y sus respectivos suplentes; c) Elección de la Junta de Vigilancia, y d) Incidentes. Junta general extraordinaria.— A continuación se llevará a efecto, en primera y segunda citaciones, con diez minutos de intervalo, una junta general extraordinaria de socios para tratar la modificación del inciso 2.o del artículo 4.o de los estatutos sociales, conforme a lo dispuesto en el artículo 185.o inciso 4.o de la nueva Ley Económica N.o 13.305, de 6-IV-1959.— Julio Maldonado Otto, presidente. 27-7 P.

**TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía, Santiago.— Audiencia once agosto 1959, quince horas. Propiedad calle Rafael Cañas 115, departamento 3, 2.o piso. Mínimum: $ 1.600.000, pago contado, tercero día subasta. Boleta garantía 10% mínimum. Demás antecedentes juicio "Banco Estado con Ibáñez" requerimiento.— Fernández, secretario. 28-VII P.

**PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución** veinte julio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Ramón Kadis Sar a Julia y Tala Kadis Eblen, sin perjuicio cónyuge sobreviviente, Labibe Eblen.— El secretario. 26-7 P.

**TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía. Remate. Audiencia ocho agosto próximo, diez horas, se rematará propiedad calle Avenida Italia 1489, comuna Providencia, rol N.o 4002|22, embargada en autos Ejecutivo "Valdebenito S. Ana con Meta Cicarelli, Antonio. Mínimum será $ 1.048.000, valor tasación. Boleta $ 104.800, 10 o|o mínimum. Bases y antecedentes. Secretaría.— Fernández, secretario. 27-7 P.

**QUIEBRA JULIA ARAYA MONZON** viuda de Benavides. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 2 julio 1959, declaró en quiebra a Julia Araya Monzón viuda de Benavides, comerciante, domiciliada Molina Lavín 1762, esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— Secretario. 29-7 C.

**SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor** Cuantía, Santiago.— Remate: El cuatro de agosto próximo, quince horas, ante este Tribunal, calle Bandera 342, se rematará propiedad denominada Lote Dos, ubicada frente Estación Villa Alegre, del departamento de San Javier de Loncomilla, de una extensión aproximada de 1.980 metros cuadrados, que comprende sólidas y cómodas bodegas. Mínimum, $ 1.656.000. Garantía, boleta bancaria, $ 165.6000. Pago, $ 1.100.000 contado, saldo seis meses con interés 12% anual y 18% caso mora. Demás bases y antecedentes, juicio Alimentos N.o 6.109 "Valenzuela Marta con Gutiérrez Raúl".— El secretario. 1.o-VIII P.

**PRIMER JUZGADO CIVIL. RESOlución** veintitrés julio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Ramón Muñoz Fuenzalida a Lorenza Belmar Aguilera viuda de Muñoz.— El secretario. 28-VII P.

**PRIMER JUZGADO CIVIL. RESOlución** veinticinco abril presente año, concedió posesión efectiva herencia parte intestada y parte testada Laura Díaz Pereda a Jorge Eugenio, Carlos Ricardo, Luis Alberto, René Antonio, Laura e Hilda Raquel Escobedo Díaz.— El secretario. 28-VII P.

**TERCER JUZGADO CIVIL. CITAse** señor Defensor Público, y parientes de adoptante, don Frank Bell Luse, y de adoptada menor Malvina Marta Román Reveco, para audiencia lunes 27 presente, dieciséis horas, objeto de deliberar su adopción.— Fernández, secretario. 27-VII P.

## PARA LOS NIÑOS

**MODAS INFANTILES; TAMBIEN** se reciben objetos y ropas a consignación, en Portugal 660. (H|O) C.

**TORTAS**, dulces chilenos, Petit-Bouché, etc., Santa Rosa 542, casa particular. Ordenes 381249. 1.o-8 K.

## OCUPACIONES OFRECEN

**NECESITO** maestro tapicero en automóvil, recomendación, Avda. Matta 437, segundo piso, departamento A, tratar de 14 a 15.30 horas. 26-7 K.

**FABRICA** de calzado Goodyeard de hombre, necesita 2 buenos armadores de punta. Gálvez 1043 1.o-8 K.

**TECNICO** en lapiceras fuentes, necesitamos. Monjitas 825, local 10. 1.o-8 K.

**NECESITO** tapicero automóvil, Santiago Concha 1153. 1.o-8 K.

**CHOFER** con garantía, se ofrece para trabajar taxi, camión, camioneta o auto particular con mucha práctica, serio, responsable, casado. Salesianos 285. 1.o-8 K.

**SEÑORITA** honorable sería ofrécese atender negocio inmediatamente, sin pretensiones de sueldo. Carnet 4665706, Santiago, L. S. Correo Central. 1.o-8 K.

**PIDAME** personal oficinista Rancagua 146. 1.o-8 K.

**EGRESADA** Santiago College se ofrece para traducciones inglés-castellano. Dirigirse a A. M. S. Casilla 60, Santiago. 1.o-8 K.

## OCUPACIONES BUSCAN

**INYECCIONES** coloca Juanita Bianchi, teléfono 32146, Phillips 73, tercer piso A. 1.o-8 K.

**CONTADOR** experimentado en costos mineros, agrícolas y comerciales, quince años experiencia se ofrece como empleado. Conferencia 1272, o como socio. 1.o-8 K.

**ENFERMERA**, ascendencia alemana, óptimas recomendaciones, teléfono 380118. 1.o-8 K.

**SE OFRECE** taxista para media jornada, con garantía. Curiñanca 874. 1.o-8 K.

## PRESTAMOS, FINANZAS

**CHEQUES**, letras cobramos sin gastos para el cliente, Abogados especializados. Agustinas N.o 1350, Of. N.o 680. 30-7 K.

**AUMENTE RAPIDAMENTE SU CApital**. Invierta el 20 por ciento de interés mensual como premio de contrato de avío minero. Vicuña Mackenna 85, de 4 a 8 P. M. 26-VII P.

**PAGAMOS PUNTUALMENTE** 20 por ciento de interés mensual, como premio de avío minero, y garantizamos el capital. Vicuña Mackenna 85, de 4 a 8 P. M. 26-VII P.

**FINANCIAMOS NEGOCIOS DE** $ 100.000. Comerciantes, profesionales, industriales, empleados, con buenos informes bancarios. Agustinas 972, 3er. piso, Of. 343. 29-7 P.

**JUDICIALMENTE, SIN GASTO** cliente, cobramos exclusivamente cheques c|s. protesto. Abogados especializados. Agustinas 972, tercer piso, Of. 343. 29-7 P.

## PROPIEDADES

**$ 4.000.000, CASA** en terminación, Ley Pereira, dos dormitorios, living-comedor, baño completo, patio. La Colonia 2184, Recoleta. 26-7 P.

# GUIA PROFESIONAL

### ABOGADOS

Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

**NULIDADES MATRIMONIO EXCLUSIVAMENTE**
Abogado, Matías Cousiño 199, oficina 811. De 12-13 y 18-20 hrs. H|O. C.

**SANCHEZ DEL POZO**
Asuntos matrimoniales, herencias. Moneda 1137, Of. 78, fono 80813. 31-7 P.

**RAQUEL KOGAN B.**
Abogado
Atiende toda clase de asuntos, Compañía 1048. Fono 84844, edificio Teatro Real. Atención: 6 a 8 P. M. 10-9 P.

**ELIAS NEHGME RODRIGUEZ**
Juicios del trabajo y quiebras. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H|O.

### MEDICOS

**DR. GASTON RAMIREZ**
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O. C.

**DOCTOR GORGEWSKY**
Rayos X, estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes.
Compañía 2211 (86859), 2 a 5. 20-II-60 P.

**DOCTORA NAVARRETE**
Señoras. Vicuña Mackenna 315, Teléfono 85912. 5-8. H|O. C.

**Dra. LUISA PACHECO PIZARRO**
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

**ABDELKARIM DAVIS**
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 23-8 P.

### MATRONAS

**SEÑORA PHERINY**
Lord Cochrane 95. H|O. C.

**TERESA SANTANDER**
Salvador Sanfuentes 2141, fono 65858. 11-9 P.

### DENTISTAS

**CLINICA DENTAL "CENTRAL"**. Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. 30-7 P.

### TECNICOS DENTALES

**"RAPIDO" SOLDADURAS DENTALES**
Placas dentales artificiales, quebradas. Pasaje Agutín Edwards 29, entrepiso 111 (Ahumada 312), teléfono 67378. 30-7 P.

## TURNO DE BOTICA

(25 de julio al 1.o de agosto de 1959).

El Carmen, Punteagudo 5271; Vivaceta, Pinto 2081; Atlántida, Avda. Independncia 121; Santa María, Avda. México 1298; Arellano, Avda. Independencia 1200; Waissman, Avda. Recoleta 2110; Lo Vial, Gran Avenida 4755; Compañía, Quemchi 5956; San Luis, Avda. Prámide 395; Bach, calle 8, Población Chile; Gallaso, Salvador Sanfuentes 2903; Club Hípico, Avda. Blanco Encalada 2108; Scott, Avda. Matta 1399; Bío Bío, Miguel de Cervantes, 830; Cóndor, San Diego 397; Universo, Santa Rosa 1500; Avila, Avda. Portugal 201; San Miguel, Avda. Portugal 1902; Haarlen, Las Catalpas 137 (Pobl. Las Rejas); Farr, Avda. Irarrázaval 3133; Loreley, Avda. Echenique 6433; Sur, Suárez Mujica 875; Providencia, Roberto del Río 1654; Manuel Montt, Avda. Manuel Montt 30; Kent, Lo Castillo 16; Moderna, Los Conquistadores 2242; Francesa, San Pablo 2002; Casali, Catedral 2802; Ideal, Mapocho 4052; Lo Prado, San Pablo 6265; Urgencia, San Francisco 75 turno permanente).

## REMATES

**REMATE.— QUINTO JUZGADO CIvil** Mayor Cuantía, Santiago, remátase 17 agosto 1959, 15 horas, hijuela Norte, fundo Santa Zaira, departamento La Laja, 545 hectáreas, casa - habitación. Mínimum $ 35.000.000, pagadero $ 15.000.000 contado, saldo facilidades. Boleta 10%. Bases Secretaría Juzgado, juicio "Banco del Estado con Jorge Benavente".— Secretario. 28-VII P.

**REMATE MENAJE DE CASA.—** Orden de la señora Rebeca Quinteros C., José Domingo Cañas 2186. Domingo 26, a las 11 de la mañana, Fco. Tocko, Manuel Silva, Inés Riveros, V. Valosky, E. T. García, Lucía Sir, M. Simpson, Carlos Rodríguez, María Vargas, D. Alegría, F. Hamlet, P. Martínez Sancho, D. German, S. Correa, J. Maturana, P. O. Saavedra, A. Fernández, Sergio Navarro, E. Soriano.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. 26-VII C.

**REMATE MENAJE CASA, HOY** 26 de julio, a las 3.30 tarde, en calle Obispo Donoso N.o 5, 6.o piso, departamento 62, por orden del señor Augusto Correa; Srs. López, Rafael Concha, Héctor Francisco Rivera, Alejandro Pollak, Manuel Silva, Inés Riveros, Eduardo Castillo, Adriana León, Aída Albornoz, Valdemae Koeser, Mariano Saavedra, David German, Antonieta Arrate, Sergio Bruce, Sr. Parker, Carlos Fontaine, Carlos Rodríguez, Carlota Herlinger, Gabriela de Choappe, Pedro Martínez, Oriana Díaz, Eva Flaten, Alfredo Melossi, Sergio Navarro. A la vista, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. 26-VII P.

**REMATE.— MENAJE, ORDEN A.** Ripamonti, L. Alfonso, A. Nagel, M. Ibáñez, M. Poheler, L. Salvo, F. Gana, J. Correa, E. Figueroa, A. Ascuí, G. Valenzuela, M. Puga, E. Labra, J. Reyes, H. Breller, L. Matteucci, G. Estay, C. Cavagnaro, J. Del Solar, L. Ovalle, E. Guzmán, A. Toro, L. Ramírez, L. Lazcano, G. del Villar, A. Rivera, A. Peñailillo. Domingo, 16 horas, Compañía 1618.— J. Balmaceda, G. Gómez, martilleros públicos. 26-VII C.

**REMATE JUDICIAL. ANTE CUARto** Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, 12-agosto-1959, 15 horas, se llevará efecto el remate de la propiedad calle Ismael Valdés Vergara N.o 498, esta ciudad. Mínimum, $ 32.154.000. Boleta 10 o|o mínimum. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal, rol 144.628.— El Tattersall con Garrido. Ejecutivo.— El secretario. 27-7 P.

**REMATE CASIMIRES SEMANA 27**, al 1.o agosto, orden José Jorratt, San Diego 205. A la vista, 11 y 18 horas.— Isaac Vilches, martillero público. 27-7 P.

**REMATE.— ANTE SEGUNDO JUZ**gado Civil Santiago, Bandera 342, segundo piso, el veinte agosto próximo, quince horas, rematarase propiedad raíz, ubicada calle Santa Rosa N.o 3859 B, comuna San Miguel, con mínimum de $ 1.200.000, pagadero mitad contado y saldo seis meses plazo, más intereses. Interesados deberán acompañar boleta depósito del 10 o|o, mínimum. Demás bases y antecedentes consultarlas en juicio "Contardo, Abdón con Núñez, Bernardino".— Secretaría. 27-7 P.

**REMATE MARTES 25 AGOSTO 1959**, 16 horas, rematarase propiedad Pedro de Valdivia 3637. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Mínimo 886.000. Boleta 83.000. Bases y antecedentes juicio D'Abbario con Sánchez.— Secretaría Juzgado -7 P.

**REMATE JUDICIAL.— ANTE CUARto** Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, 18 agosto 1959, 15 horas, se llevará a efecto remate de la propiedad calle Antonio Ebner N.o 1440, comuna Quinta Normal, esta ciudad. Minimum: $ 3.800.000. Pago al contado. Boleta 10 o|o mínimo. Demás bases y antecedentes Secretaría Tribunal, expediente 128.208. "Abad, José con Kattan, Jorge y otros. Ejecutivo.— Secretario. 27-7 P.

**HOY DOMINGO 26, A LAS 15** horas, en calle Holanda N.o 1565, subastaré especies consignadas por los señores M. Carmona, R. Concha, A. Madariaga, A. Ugarte, I. Riveros, A. Rivera, M. Silva, E. Monte, E. Jut, J. Fuentes, E. Lorca. Nicanor Marticorena, martillero público. 26-VII C.

## RADIOS, DISCOS

**FABRICA** muebles para radioelectrolas todos estilos; no pague el lujo del centro; 100 por ciento diferencia precio. Dieciocho 252, fono 60519; antes, San Francisco 218. 1.o-8 K.

**MUEBLES** para radioelectrolas, modelos alemanes. Santa Rosa 114. 1.o-8 K.

## SEMILLAS, JARDINES Y HUERTOS

**MATERIALES** El Jardín ofrece tierra, arena, guano, maicillo, lajas, chépica. Fono 44456. 1.o-8 K.

**ARENA** fina lavada de río, para jardín. 497116. 1.o-8 K.

**JARDIN** Oriente recibe novedades en plantas. Providencia 2149. 1.o-8 K.

## SITIOS

**SITIOS** de ocasión, entregamos urbanizados, desde $ 70.000 de pie y $ 18.000 mensuales. Precio total $ 935.000. Consba Soc. Ltda. Phillips N.o 40, Plaza de Armas. 30-7 K.

**SITIOS** en lo mejor de la Gran Avenida, paradero 22 al 23 vendo sitios 4 años plazo, sin pie, sin comisión, sin interés, con agua, luz y pavimento totalmente terminados, barrio residencial, Santa Anselma. Atención permanente en el terreno. Huérfanos 979, oficina 319. Fono 32159. 1.o-8 K.

## SASTRERIA, MODAS

**MODAS**, corte y confección. Cursos rápidos Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes Clases diurnas, nocturnas Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección Rosas 1353. H|O C.

**SASTRERIA** Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H|O C.

**CASIMIRES** desde $ 1.950 el metro. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H|O C.

**ABRIGOS** para niños y caballeros, La Africana, Esmeralda N.o 874. Créditos. 30-7 K.

**PIELES**, abrigos, vestidos, Bercovich. Moneda 938. Créditos. 30-7 K.

**COMPOSTURAS** y transformaciones, sombrerería y tintorería Baquedano, Vicuña Mackenna N.o 11. 30-7 K.

**ABRIGOS**, trajes y todo lo que la señora necesita. Modas Galliyez. Huérfanos N.o 1153. 30-7 K.

**HECHURAS** para señoras y niñitas, arreglos, virados. San Martín 311. 1.o-8 K.

## En el concierto del martes actuará la joven pianista Graciela Yazigi

En el 12.o Concierto de Abono de la Orquesta Filarmónica de Chile, que se realizará el martes a las 19 horas en el Teatro Municipal, se presentará por primera vez en nuestro primer coliseo la joven pianista Graciela Yazigi, interpretando el Concierto N.o 3 para piano y orquesta de Beethoven.

Graciela Yazigi es alumna de Arabella Plaza en el Conservatorio Nacional de Música, donde este año finalizará el último curso de piano. En los últimos años ha intervenido en tres conciertos al aire libre, ofrecidos por la Orquesta Sinfónica de Chile y, asimismo, ha actuado con la Filarmónica que ahora la presenta en forma oficial.

El concierto del martes, cuyo programa registra exclusivamente obras de Beethoven, será dirigido por el maestro Olaf Roots.

## Gusta "Los árboles mueren de pie", por Cía. Martín - Sabatini

UN RESPALDO a la actuación de los artistas españoles de la Compañía Martín - Sabatini que se presenta en el Teatro SATCH, ha significado la afluencia de público a las representaciones de "Los árboles mueren de pie", que en su primer semana resultó un nuevo éxito artístico para este disciplinado y magnífico conjunto de artistas españoles.

"Los árboles mueren de pie" va en las funciones de especial y noche, y la reserva de entradas pueden solicitarse en el teléfono 89350.



## AMOR Y VOCACION LUCHAN EN DRAMA INOLVIDABLE



EUGENIO GUZMAN, director artístico del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, tuvo a su cargo la producción del reciente y sensacional estreno nacional, "EL CAMINO MAS LARGO", comedia dramática de María Asunción Requena, que diariamente ocupa la cartelera del Teatro Antonio Varas. Hoy irá en vermut a las 19 horas. La escenografía e iluminación estuvieron a cargo de Ricardo Moreno. El diseño del vestuario milnovecentino, a cargo de Jaime Fernández. Se destaca la actuación de Marés González que anima a la protagonista de la obra.



## PELICULAS DEL MOMENTO

"LOS DESNUDOS Y LOS MUERTOS" (Rex).— Basado en la obra de Norman Mailer, esta muestra ofrece uno de los tantos aspectos del drama de la guerra: el drama del individuo, convertido en un ser anónimo, despersonalizado por el uniforme y la disciplina. Con crudo verismo el film enfoca el miedo del hombre ante la proximidad de la muerte. Aldo Ray, Cliff Robertson, Raymond Massey y Bárbara Nichols son los principales intérpretes (R. K. O.).

"LA MANSION SINIESTRA".— (Real) Amena cinta de terror con Vincent Price y Carol Ohmart como intérpretes principales. Todos los ingredientes del suspenso abundan en la muestra, sin faltar los fantasmas ni los esqueletos que caminan. (Artistas Aliados)

"UN CRIMEN POR HORA".— (Huelén).— Film de corte policial Relata su argumento 24 horas de la vida de un sabueso de Scotland Yard, enfrentándose con avieso criminales. La muestra tiene como principales intérpretes a Jack Hawkins y Dianne Foster. (Columbia).

"CANCION DEL SUR".— (Ducal).— Producción de Walt Disney, con Ruth Warrick, Lucile Watson y Hattie McDaniel en el reparto protagónico. Simpático film, con hermosas melodías, que revive las risueñas historietas del Tío Remus. Tecnicolor. (Rank).

"ENSEÑAME A QUERER".— (Astor).— La vida de un rudo jefe de informaciones de un importante diario de los EE. UU., y sus incidencias con una linda profesora de una Escuela de Periodismo, sintetizan la trama de esta muestra, que tiene como protagonistas a Clark Gable y Doris Day. Fina comedia. (Paramount)

"SISSI EMPERATRIZ".— (Lido).— Producción en tecnicolor, segunda parte del film "Sissi", estrenada en Santiago; muestra a la protagonista (Rommy Schneider) convertida en soberana y esposa del Emperador Francisco José. Bailes, música liviana y la suntuosidad de las fiestas palaciegas, son los ingredientes que sazonan esta amable y romántica película. (Erma Films).

"LA ULTIMA NOCHE DEL TITANIC".— (Bandera).— Film de los estudios británicos, que muestra con verismo y sobriedad la tragedia marítima que costó la vida a un millar y medio de personas. El film, dirigido por Roy Baker, destaca el magnífico trabajo de su intérprete principal, Kenneth Moore. (Rank).

"GUITARRAS DE MEDIANOCHE".— (Santiago).— Miguel Aceves Mejías, Lola Beltrán, Demetrio González y Alfredo Jiménez, dan vida en la pantalla a una amable historia, intrascendente, a la que sirve de marco musical las canciones del folklore azteca de Aceves Mejías, que canta popularizados motivos del cancionero mexicano. (Pel, Mex.).

"DOS EVAS TIENE ADAN".— Windsor).— Las pintorescas y graciosas incidencias en que se ve envuelto un simpático bígamo de gran arrastre en el sexo débil, es el tema medular de esta frívola y grata producción. Clifton Webb, Dorothy MacGuire y Charles Coburn, juegan en el film un papel de primer orden, en esta muestra en tecnicolor. (Fox).

"HOYOYO REPARTIDOR".— (Pacífico).— Darry Cowl, considerado como uno de los más destacados humoristas franceses, protagoniza esta película, dirigida por Jack Pinoteau. Relata las aventuras de un hincha de un equipo de fútbol local, clasificado para la final de la Copa de Francia. Escenas de la más liviana comicidad, y de mucha originalidad, abundan en la cinta que dará al espectador dos horas de hilaridad. (Leo Films).





"DANZA DE LOS 7 VELOS", EN UNA REVISTA. — No es precisamente la danza de los siete velos que figura en la partitura de la ópera "Salomé" de Richard Strauss, sino una coreografía en base a música ligera, la que constituye al mas aplaudido cuadro de la nueva revista de Mario Cánepa, "Las brujas de Salim", que está presentando la Compañía Humoresque en el escenario del Teatro Cousiño. La intérprete de este vistoso número es la celebrada bailarina, Blanca Casanova, estrella argentina que vino a Santiago contratada por 30 días, y ha debido permanecer varios meses en nuestra capital en atención al éxito que consigue en cada una de sus presentaciones.

### Actores de Valparaíso se presentaron en Sala Maru

En el Teatro Maru se presentaron ayer, por primera vez ante el público santiaguino, los integrantes del cuadro escénico "Ateva", formado por actores de Valparaíso, ciudad donde han realizado una labor que ha merecido aplausos de la crítica y del público.

Se escogió, como muestra del laborioso trabajo que viene realizando este grupo de comediantes, la pieza del abogado y dramaturgo porteño Marcos Portnoy, "La noche de los coroneles", basada en los acontecimientos políticos del último tiempo en los países del Caribe. Los artistas provincianos fueron objeto de cariñosos aplausos de la concurrencia, en atención a las valiosas condiciones demostradas por Inelia Cubillos, Raquel Toledo, Luis Melo, Arnoldo Berríos, Emilio Penjean, Lorenzo Moltedo, Enrique Núñez, Héctor Donoso, Pedro Figueroa, Juan Barattini y René Gómez.

El conjunto de actores de Valparaíso, volverá a representar "La noche de los coroneles", en el Teatro Maru hoy domingo, en funciones de tarde y noche, a las 19 y 22 horas, respectivamente.

### Ultima representación de "La Soga", en el Talía

El Teatro Bancario ofrece hoy en la sala Talía, en función de tarde, a las 19 horas, la última representación del drama policial del autor británico Patrick Hamilton, "La Soga".

Esta obra, dirigida con acierto por Luis Rodríguez, tiene como intérpretes a Alberto Rivera, Juan Antonio Cruz, Víctor Calderón, Mario Cuéllar, Rafael Reyes, Jaime Urzúa y Ramón Jadué.

El Teatro Bancario, iniciará en breve días más una jira por provincias.



# La Semana Teatral en Santiago

Durante la semana que termina el público ha tenido oportunidad de ver siete comedias en distintos teatros, de las cuales seis son interpretadas por conjuntos chilenos.

Ofrecemos, a través de una somera revisión, las características principales de estos distintos espectáculos de teatro hablado.

"LA CASA DE LOS 7 BALCONES".— Recién estrenada en la Sala Moneda, esta nueva producción del comediógrafo español Alejandro Casona, constituye la más lograda expresión artística que es dable admirar en los teatros santiaguinos. Tema atrayente, desarrollado con certeras dosis de poesía y sensibilidad. Interpretación cuidadosa y homogénea, muestra a todos y a cada uno de los comediantes realizando un trabajo de relevante unidad pocas veces conseguido en nuestros escenarios. Es una labor de categoría, realizada por la Cía. de Américo Vargas—Pury Durante. En el reparto se revela un nuevo valor: Víctor Meiggs.

Víctor Meiggs

"DEJA QUE LOS PERROS LADREN".— Igualmente recién estrenada en el Teatro Camilo Henríquez, esta comedia chilena, original de Sergio Vodanovic, presenta una aguda crítica a los turbios manejos de ciertos políticos y funcionarios públicos. Por la pintura de los tipos y el conflicto mismo, la pieza tiene el sabor inconfundible de lo nuestro. Se escucha con interés y agrado. El cuadro de intérpretes se desempeña con acierto, descollando, no obstante lo reducidos límites de su papel, la actriz Silvia Piñeiro.

"EL CAMINO MAS LARGO".— El Instituto del Teatro sigue representando esta pieza que revive la existencia de la doctora chilena Ernestina Pérez, a través de la pluma de María Asunción Requena, la autora de "Fuerte Bulnes". Tres estampas de las luchas que la biografiada debió sostener con la sociedad de su tiempo, constituyen el tema de la comedia. Aunque el diálogo y la acción misma carecen de garra, es obra estimable, especialmente por su noble intención. Marés González y Humberto Duvauchelle, destacan entre todos los intérpretes.

"LA SOGA".— Drama policial del británico Patrick Hamilton, que fuera llevado al cine en un film de alcurnia, ha servido a los elementos del Teatro Bancario para presentarse en la Sala Talía. No obstante ser una pieza para actores fogueados en las tablas, encuentra en el grupo de jóvenes comediantes chilenos, animadores entusiastas y respetuosos del pensamiento del autor, ofreciéndonos una versión limpia y digna de encomio por tratarse de un conjunto vocacional. Sobresale, Alberto Rivera.

"LA CORTESANA RESPETUOSA".— Obra de Jean-Paul Sartre, estrenada en nuestra capital en 1947, ha vuelto a ver la luz de las candilejas en el escenario del Atelier. Por su naturaleza de condena a la discriminación racista da paño que cortar en las polémicas que siguen a las representaciones. Eduardo Naveda, que se desenvuelve correctamente encarnando a un senador norteamericano, ha descuidado como director la tonalidad de voz de la primera actriz, Teresa del Pino, la cual, aunque muestra un evidente progreso sobre su trabajo anterior en la obra de Malaparte, habla todavía a ratos con estridencia. Luis Alberto Mery, en el papel del galán, es el punto negro de la comedia. No ha comprendido el personaje por dentro ni por fuera. Lo dice y lo viste equivocadamente.

Teresa del Pino

"LOS CRIMENES DE M. DUBOIS".— Grand-guignol, y de los fuertes, esta nueva producción de Gerardo Larraín, entra a sus últimas presentaciones en la salita Petit-Rex. Más que por los merecimientos del texto, que son escasos, ha llamado la atención del público por la excelente dirección que le diera Reinhold Olszewsky, en un alarde precisista de técnica en el terreno de lo horripilante.

"LOS ARBOLES MUEREN DE PIE".— La conocida comedia de Casona, que años atrás se mantuvo cerca de tres meses en el Teatro Imperio, interpretada por una Compañía de Alejandro Flores, ha sido llevada de nuevo a escena por la Cía. Española Martín—Sabatini. Los méritos de la obra han servido de fertilizante para la temporada del conjunto foráneo, llevando más público al Satch.

## APLAUSOS ENTUSIASTAS PARA "DEJA QUE LOS PERROS LADREN"

Candentes problemas políticos sobre el vicio y la corrupción en la Administración Pública presenta "Deja que los perros ladren", de Sergio Vodanovic, considerada como la obra más importante y polémica del momento. Con orgullo la presenta el TEUCH en la sala Camilo Henríquez, la que agota diariamente sus localidades. Hoy, única función, a las 19 horas. Reserva de entradas al fono 88959.



Mario Hugo Sepúlveda

### Locutores Publicistas celebran hoy asamblea

La Asociación de Locutores Publicistas celebrará una asamblea general hoy domingo, a las 10 de la mañana, en los Estudios de Radio Cervantes, 21 de Mayo esquina de Santo Domingo.

# GUIA DEL ESPECTADOR

### PROGRAMA PARA NIÑOS

METRO.— A las 11 horas: Selección de cortos educativos e instructivos, viajes, cómicas y Noticiario Metro.

LO CASTILLO.— A las 14.30 horas: Un arma para cara sucia y Entre el cielo y la tierra.

CALIFORNIA.— A las 11 horas: Las tres noches de Susana; Noticiarios y Agregados.

DANTE.— 11 horas: El Rey Vagabundo; Noticiarios y Agregados. A las 15 horas: Hoyoyo repartidor.

ALCAZAR.— 15 horas: Odondo, y selección de cortos.

CERVANTES.— 11 horas: Dos fusileros sin balas y Agregados.

LAS LILAS.— 11 horas: Este es mi reino.

NORMANDIE.— 14.30 horas: Padres e hijos y selección de cortos.

ORIENTE.— 14.15 horas: Que maravilla es ser joven, y selección de cortos.

PEDRO DE VALDIVIA.— 15 horas: Este es mi reino, y selección de cortos.

REGINA.— 15 horas: Las Defensoras y selección de cortos.

SATCH.— Cía. P. Morgan 15 horas: Blanca Nieve y los 7 Enanitos.

TALIA.— Cía Títeres Rey Fremu: 11 hrs; 14.30 hrs. y 16 horas: Piel de Asno.

### TEATROS

ANTONIO VARAS (61200).— 19 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, "El camino más largo", de María A. Requena.

CAMILO HENRIQUEZ (88959) — Teatro de Ensayo: "Deja que los perros ladren".

COUSIÑO (50657).— Compañía de Revistas "Humoresque".

IMPERIAL (51112).— Compañía de Revistas "Follies".

L'ATELIER (33615). — V. y N.: "La cortesana respetuosa", de J. P. Sartre. Dirección de E. Naveda.

MONEDA (31477).— Compañía de Américo Vargas, 'La casa de los 7 balcones".

OPERA (30176). — Cía. de Revistas Bim Bam Bum.

PRINCESA (85205).— Compañía de Revistas "Picaresque".

PETIT REX (735).— V.: Los crímenes de M. Dubois.

SATCH (89350). — Cía. de comedias españolas Martín-Sabatini: "Los árboles mueren de pie".

TALIA. — 19 horas: Teatro Bancario: "La Soga", drama policial de Patrick Hamilton.

### CINES

ALAMEDA (91254).— R.: El zorro del espacio. La rebelde debutante.

ALCAZAR (80122).— R: Los desconocidos de siempre. Los cuatro jinetes vengadores.

ALMAGRO (83425). — R: Sabrás que te quiero y Pistolas de oro.

ALHAMBRA (90527). — R.: Flor de Canela; Contrabando y Un rayito de sol.

AUDITORIUM (84688).— R.: Sissi. Noticiarios y agregados.

AMERICA (52443).— R.: La mujer pantera. La curva del diablo. Sangre sobre la tierra.

ANDES (43811) — Alas de aguila. La cabaña. Agregados.

APOLO.— R.: Regreso a la Eternidad; Los valientes también huyen; Jugándose la vida y El hombre contra el Artico.

ASTOR (392112).— M., S., V. y N.: Enséñame a querer.

AV. MATTA (51455). — R.: Los hermanos Karamazov. La leyenda de los malos; Los apuros de Tom y Jerry y Agregados.

BANDERA (89111).— M., S., V. y N.: La última noche del Titanic.

BALMACEDA (88768).— R.: Alarido de sangre y Alas rebeldes.

BAQUEDANO (31787).— R.: Cinco horas en el infierno; Plaga de pistoleros. Sinopsis.

BLANCO ENCALADA (91787) R.: Hasta siempre Italia; Sin Rumbo y La curva del diablo.

CARRERA (86685).— R: Kanal, la patrulla de la muerte. El zorro de París y Noticiarios.

CALIFORNIA (498061).— M V. y N.: El inconquistable sexo débil; Noticiarios y Agregados.

CAPITOL.— R.: Quo Vadis; Sangre sobre la tierra y Diamantes fatales.

CENTRAL (33555).— M. V. y N.: El gran dictador.

CERVANTES (88569). — M., S., V. y N.: Dos fusileros sin balas.

CINELANDIA (67532).— R.: Rififí en México.

CINE RIO (33550).— R: Comisario a la fuerza.

CITY (66687).— R.: La vuelta al mundo en 80 días.

CINE SUR (61524).— R: El zorro del espacio. La rebelde debutante.

COLON (90577).— R: La mujer pantera; Las noches de Cabiria; Ratas del hampa y noticiarios.

CONTINENTAL (60735).— R.: El ataúd del vampiro.

DANTE (494359). — M.: Hoyoyo, repartidor. Noticiarios y agregados.— V. y N.: La gran ilusión. Noticiarios y agregados.

DUCAL (35375).— M. S. V. y N.: Canción del sur.

EGAÑA (417026).— V. y N.: Dos fusileros sin balas y Cosas de mujeres.

EL GOLF (480046).— M. V. y N: Dos Evas tiene Adán.

EL SALTO (3733334).— R.: El cofre del pirata ;Desafío al miedo y Cuando los ángeles no vuelan.

ESMERALDA (64303). — R: Bayonetas de acero; Vuelo a Hong Kong.

FLORIDA (34289).— R: Testigo de cargo.

GRAN AVENIDA (52163). — R.:Vuelo a Hong Kong. Bayonetas de acero.

HOLLYWOOD (42389).— R.: R: Perry. El signo del zorro.

HUELEN (31603).— M., S., V. y N.: Un crimen por hora.

IDEAL CINEMA (92188). — R.: Desafío a la muerte; ¡Oh, Doctor! y El vampiro atómico.

IMPERIO (397960). — M., S., V. y N.: Intermezzo.

ITALIA (41883).— R.: Batalla del Río de la Plata y Odisea del Oeste.

KING (32838).— M., S., V. y N.: Manos de oro.

LAUTARO. — R.: Escuela de rateros. La cama de piedra. Todo un ciudadano.

LAS LILAS (43116). — M. V y N.: Las mellizas del valle feliz.

LIBERTAD (371627). — R. Amor se dice cantando; El gran recuento. Noticiarios.

LIDO (34366).— M. S. V. y N.: Sissi, Emperatriz.

LIRA (52181).— R.: Prisionero del rock. El temerario. Alarido de sangre.

LO CASTILLO.— M. V. y N.: La cigarra.

MAIPO (95050).— R: La vida es un tango. Puerto. Nuevo y Noticiarios.

MAYO (391201).— R.: Sangre en el asfalto. El jardinero español.

MARCONI (42867).— R.: Perry. El signo del zorro.

METRO (83361).— M. V. y N.: Festival de Tom y Jerry.

MADRID.— Próxima inauguración.

MINERVA (91464).— R.: El general improvisado. El bárbaro y la geisha.

MIRAFLORES (30909).— R.: Sendas tortuosas. Terror que mata. Dibujos.

MISTRAL (63994). — R.: El general improvisado. El bárbaro y la geisha.

MONUMENTAL (91555).— R:. Mujeres sin rumbo. Ratas del hampa y La reina virgen.

MODERNO (La Cisterna, fono 253).— R.: Escuela de rateros. La cama de piedra. Todo un ciudadano.

NACIONAL (370594). — R.: La cama de piedra. Escuela de rateros y Agregados.

NAVIA (93422).— R.: El cofre del pirata. Dieciocho años. La bella viajante y Dick Tracy.

NORMANDIE (87749).— V. y N.: Carnegie Hall y Marizza la coqueta.

NOVEDADES (95594).— R.: Designios de mujer y Pasto de sangre.

ÑUÑOA (43152).— R: Muertos de risa. Música, mujeres y amor. Requiebro.

ORIENTE (41345).— M. V. y N.: Intermezzo.

O'HIGGINS (86929).— R.: Amor se dice cantando; El gran recuento y agregados.

PACIFICO (62821).— M. S. V. y N.: Hoyoyo, repartidor.

PALACE OVALLE. — R.: La cama de piedra. Todo un ciudadano. Escuela de rateros.

PRAT (50754).— R.: La cama de piedra. Escuela de rateros. Agregados.

PALMILLA.— R.: Tú sabes lo que quiero. El tesoro del ahorcado.

PLAZA (84714).— M. S. V. y N.: La gran ilusión.

PEDRO DE VALDIVIA (43948) V. y N.: Locura de vacaciones.

PORTUGAL (34816). — R.: Aquellos tiempos del Cuplé. Piel de canela.

REAL (65555).— M., S., V. y N.: La mansión siniestra. Noticiarios y sinopsis.

RECOLETA (63874). — R.: Un rayito de sol. Una parisién. Ulises.

REGINA (36097).— M. V. y N.: Un crimen por hora.

REPUBLICA (96613).— R.: El zorro del mar; Al borde del infinito y Extraña obsesión.

REX (31143-31144).— M. V. y N.: Los desnudos y los muertos.

RIALTO (41667). — R.: Sus dos cariños. Los buenos mueren jóvenes.

RITZ (380613).— R.: El trueno entre las hojas.

RIVIERA (36093).— R.: Algo para recordar y Al filo de la muerte.

ROMA (67258).— R.: Kanal la patrulla de la muerte. El zorro de París.

ROXI (80809).— R.: Ascensor para el cadalso.

SAN ANTONIO (33605).— R.: Las hazañas del Cabo Asch.

SAN DIEGO.— R.: Saeta del Ruiseñor; Festival de cortos y Noticiarios.

SANTA LUCIA (34718).— M., S. V. y N.: El gran dictador.

SANTIAGO (32888). — R.: Guitarras de medianoche.

SAN MIGUEL (51262).— R.: Una mujer apasionada; Una parisién y Un rayito de sol.

SAN MARTIN (35357).— R.: Socio para la aventura.

SANTA ROSA (53940).— R.: El prisionero del rock. El temerario. Alarido de sangre.

SAO PAULO (397946).— R.: Manos de oro.

SEPTIEMBRE (94321).— R.: La vida es un tango y Puerto nuevo.

SELECTA (92194).— R.: Cuando el amor es pecado; 4 jinetes vengadores y El prisionero del espacio.

TIVOLI (30611).— R.: Sangre india. Noticiarios y Agregados.

TOESCA (63289).— R.: Un solo verano de felicidad.

VERDI.— R.: Sabrás que te quiero y Pistolas de oro.

VALENCIA (370288). — R.: Un rayito de sol. Una parisién. Una mujer apasionada.

VENECIA (80336).— R.: Las hermanos Karamazoff y Las puertas rojas.

VICTORIA (30021).— R.: Te veré en mis brazos.

VIENA.— R.: El pirata hidalgo: El Mago y La ronda de los diamantes.

WINDSOR (89761).— M. S. V. y N.: Dos Evas tiene Adán.

YORK (66687). — R.: La vuelta al mundo en 80 días.

### CINES COMUNALES

CINE SANTIAGO (San Bernardo).— R.: Corazón profanado. Fiesta en París. Treinta hombres y una mujer.

REX (Buin).— R.: Mal de amores y Camino de la vida.

AVENIDA (Buin).— Festival de la risa.

MUNICIPAL (San Bernardo). R.: Buenos días tristeza. Los desconocidos de siempre.

NACIONAL (Puente Alto).— R.: Te vi en T. V. Londres 8 campanadas. Muerte y fantasía.

MAIPU.— R.: Justicia y honor; Tarde de toros y Agregados.

PLAZA (Puente Alto).— Piroschka. Semiramis.

TALAGANTE (Talagante).— R.: Las aventuras de Marco Polo; El Rebelde de Nápoles; Himno de batalla; Tiempo para morir y Noticiarios.

CERVANTES (San Antonio).— R.: El hijo del crack y Fiesta en París.

EL BOSQUE.— M. V. y N.: El Rey de los payasos.

PEÑAFLOR.— R.: El alma de una pecado; Noche trágica; Serial y sinópsis.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 28 páginas.— Precio: $ 50.—

# LA NACION

DOMINGO 26 DE JULIO DE 1959
SANTIAGO DE CHILE

## Gentes

**SERGIO GUTIERREZ O.**

BUENOS AIRES, 25 (UPI).— El Embajador de Chile, Sergio Gutiérrez Olivos, y la señora Margot de Gutiérrez, ofrecieron una recepción en la Embajada a los 40 profesores secundarios que regresan a Chile después de su jira por el Brasil y Uruguay y a los sesenta miembros del coro del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile. Cantó dicho coro diversos números de su repertorio para el deleite de la concurrencia, entre los cuales había altos funcionarios del Ministerio de Educación argentino.

**DR. GASTON LAMA SAN MARTIN**

Un reciente visitante del Servicio Latinoamericano de la BBC fue el Dr. Gastón Lama San Martín, de Chile, quien se encuentra en Inglaterra mediante una beca del Consejo Británico para estudiar los problemas relativos a la corneoplastía —injertos de córnea— y la ortóptica, especialidades que todavía no se practican en algunos países.

Durante una entrevista incluída en "Actualidades del Día", un nuevo programa que transmite todos los días el Servicio Latinoamericano de la BBC, el Dr. Lama San Martín declaró al pedírsele que definiera la "ortóptica": "Es un estudio especializado acerca del diagnóstico y tratamiento en los problemas de desviaciones de los ojos, que nació aquí en Inglaterra y ha alcanzado su máximo desarrollo; Inglaterra es, en efecto, el único país en el mundo donde en la actualidad se practica la enseñanza de este tema".

El Dr. Lama San Martín ha estado estudiando en la Unidad Corneoplástica de East Grinstead, en el Condado de Sussex, y en el Hospital Oftalmológico de Moorfields, en Londres, uno de los más renombrados del mundo para el tratamiento de desórdenes oculares. A su regreso a Chile, el Dr. Lama San Martín, que es catedrático de la Universidad de Chile, en Santiago, y funcionario del Servicio Nacional de Salud, espera aplicar los conocimientos adquiridos en Inglaterra estableciendo una facultad de ortóptica y un banco de ojos.

# Por ser débil ante la vida, hijo de campeón prefirió el delito

**Después de su primera caída, Andrés Donoso Silva quiso corregirse, pero la sociedad no le perdonó su pasado y lo empujó fuera de ella**

**Por ABRAHAM HIRMAS**

**LA NOCHE en que nació Andrés Donoso Silva —hace 33 años—, a su padre lo aplaudían en los rings santiaguinos. Como en un film deportivo de suspenso, mientras peleaba por el campeonato del peso gallo, Carlos Donoso estaba nervioso e impaciente, porque sabía que en la tarde había dejado a su esposa en la maternidad. Al final de uno de los rounds, uno de sus seconds le dio la noticia:**

**—Ya le llegó el premio, don Carlos; su señora tuvo un varoncito. Ella está bien...**

**Fue la noche más brillante de su carrera: era padre y campeón de Chile a la vez.**

HIJO UNICO, Andrés Donoso Silva fue criado regalón. Nada le faltó y todo lo tuvo. Hizo sus estudios primarios en colegio particular y hasta el 2.o humanidades en el Liceo, pero cuando falleció su padre dejó la escuela para tomar el mando de la casa. Enfermiza y sola, su madre no podía trabajar. Se vio obligada a encargar al muchacho a su abuela, la que lo alentó a que aprendiera un oficio para que se ganara la vida.

**DURA PARA EL**

Obedeció Andrés. Sin maestro ni nada parecido, se convirtió en electricista y pintor de autos. Cuando no tenía ninguna instalación que hacer, se iba al garage cercano a su casa, y pintaba vehículos y ayudaba a los mecánicos. Pero, sin su padre, halló que la vida era demasiado dura. Acostumbrado a recibirlo todo de manos de su papá, no se conformaba con sueldos míseros que apenas le daban para comer, mientras su madre cada vez empeoraba por falta de medicinas y alimentos, hasta que al fin falleció.

Huérfano, amargado de la vida que no se encontraba capaz de afrontar, Andrés Donoso decidió abandonar su honrado trabajo por el delito. Pensó que a lo mejor el robo le daba más, le rendía el dinero que necesitaba para mantenerse.

Y debutó como ladrón de autos.

Tenía 22 años.

Poco le duró su nuevo "oficio". Alcanzó a robar 12 vehículos cuando la policía lo descubrió in fraganti y lo metió a la cárcel. Una vez adentro, privado de su libertad y condenado a 5 años y un día, Andrés se dio cuenta de que el "crimen no pagaba". Era mal negocio, y convino consigo mismo en que se corregiría. Durante los 4 años que permaneció en la Penitenciaría se portó como un colegial modelo, aprendió el oficio de zapatero y se empeñó silenciosamente en volver a la calle cuanto antes.

Por su buena conducta, le perdonaron un año y salió en libertad. Cuando volvió a casa, no encontró a su mujer ni a sus hijos. Durante el tiempo que estuvo en prisión, sólo recibió la visita de ella los primeros meses; después no fue a verlo más, quizá avergonzada y para evitar que sus hijos supieran el sombrío destino de su padre. Y se recogió con ellos al lado de su madre, sin avisarle su decisión.

**LA VISITADORA**

Andrés dio vuelta la hoja y empezó otra vida. Regresó a su antiguo oficio de electricista y pintor de autos, pero en todas partes desconfiaban de él. Le pedían su certificado de antecedentes que no podía obtener por estar "manchado", o le pagaban tan mal por su trabajo que tenía que dejarlo para buscarse otro más remunerado.

Quería ser honrado otra vez, pero su pasado se oponía.

Una visitadora social de la Penitenciaría fue la encargada de levantarle un muro. Como Andrés estaba sólo con la condicional, debía ir todos los sábados a firmar un libro a la "Peni". Por su parte, la visitadora consultaba la conducta del ex reo entre sus vecinos, para informar si Andrés seguía o no haciendo méritos para conservar su libertad. De este modo, los que no conocían a Andrés, se imponían de que era ladrón, y le cerraban las puertas. Los que lo conocían, las trancaban para no comprometerse.

Y así fue de tumbo en tumbo, hasta que Andrés Donoso abrió bien los ojos y reconoció finalmente que estaba perdido. Su primera caída, era definitiva. La sociedad no le perdonaba que hubiese delinquido, y lo empujó fuera de ella, sin darle chance para que se rehabilitara, para que demostrara que aún era bueno y que estaba dispuesto a no reincidir.

Andrés Donoso volvió al delito después de algunos años de abstinencia. No tenía otro camino. Pero esta vez no robó autos. Recordando sus tiempos de preso, pensó que la estafa era más lucrativa y más fácil. Además, el cheque falso había hecho muchos millonarios. Y un día que deambulaba por las apretujadas oficinas del Servicio de Seguro Social de calle Independencia, encontró un carnet de identidad que hundió en sus bolsillos disimuladamente. En cuanto llegó a casa, sacó la foto de la cédula ajena y puso la suya, quedando como Luis Alberto Aedo.

A la mañana siguiente, Andrés, con el carnet listo, fue a la Penitenciaría y adquirió a uno de los reos un talonario de cheques. Tenía de todas las tarifas, y compró uno del Banco de Chile, el más caro.

Ese mismo día debutó, haciéndose de finas ropas que necesitaba para seguir operando. Convertido en elegante, entró a las tiendas más lujosas del centro de Santiago, desde "Los Gobelinos" hasta los "Almacenes París"; pero tenía el cuidado de no pasar cheques por abultadas cifras, y adquiría lo que más tarde podía vender fácilmente a mitad de precio. No le interesaba vivir a lo sultán con las estafas, sino simplemente tener lo suficiente para comer y vestirse.

¿Qué más podía desear?

No obstante, esta trayectoria no podía durar mucho tiempo. En dos años de extender cheques, los comerciantes terminaron por conocerlo, y cuando lo denunciaron, hicieron un "retrato hablado" de él. Los detectives sabían que Andrés operaba con carnet de otro, pero tampoco podían ubicar al auténtico. Con el "retrato hablado" la cosa cambió, y justamente lo reconoció el mismo agente que hace años lo había aprehendido por los robos de autos.

La policía sacó copias fotográficas de sus archivos y las repartió. Hacia donde iban, los sabuesos trataban de identificarlo... hasta que la semana pasada lo vieron caminar por calle San Diego. Lo siguieron, foto en mano. Luego de andar tras él como dos cuadras, lo asediaron:

—¿Qué hace por estos lados, Andrés Donoso?, le dijeron.

Andrés se paralogizó. No huyó ni intentó hacerlo. quedó clavado en el suelo. Lo registraron y le encontraron un talonario de cheques semi consumido, el falso carnet y el suyo, el legítimo.

Yo lo conocí y me llamó la atención por su buena figura (gordito, mediana estatura, ojos verdes) cuando conversaba en la Brigada Móvil con un muchacho de sus 14 años. Era éste un aprendiz de ladrón, y Andrés le aconsejaba:

—Haga cualquiera cosa, lustre, barra las calles, pero no se meta en "esto"... Aquí tiene mi caso. Por débil, por no saber lucharle a la vida, tengo que pasarla en la cárcel. Usted es joven, un mocoso...

**El hijo del campeón** lloró contándome su historia.

Héla ahí.

## Cartas al Director

**RECADO PARA EL ALCALDE DE ÑUÑOA**

Permítame ocupar sus importantes columnas para enviar un breve recado a la Municipalidad de Ñuñoa sobre algunos asuntos que preocupan a los vecinos de la comuna.

JUEGOS INFANTILES: en cada oportunidad en que se ha modificado el trazado de la Plaza Ñuñoa, al mismo tiempo se ha reducido el área dedicada a los juegos. Además actualmente —y esto desde hace dos años aproximadamente— de un total de más o menos 18 columpios, sólo pueden ocuparse tres. El resto desapareció.

CONTROL EN LOS CINES:

**Una adecuada fiscalización para evitar la asistencia de niños a los cines que exhiben películas inadecuadas para menores, anunció el Alcalde de Ñuñoa, señor José María Narbona, en respuesta a las observaciones que formula "un padre preocupado". El Alcalde tomó nota de todas las observaciones que contiene la carta.**

ASI ATENDEMOS SUS CARTAS

# Fiscalizarán la asistencia de menores a los cines

**Se evitará su concurrencia a espectáculos inadecuados**

**El Alcalde de Ñuñoa, señor José María Narbona, ha tomado debida nota de la carta que firma "un padre preocupado" y en la que sugiere algunas medidas edilicias relacionadas con la comuna.**

**"Me preocuparé personalmente y de inmediato de la denuncia sobre la asistencia de niños a cines que exhiben películas inadecuadas para menores", dijo el señor Narbona a LA NACION.**

Explicó el señor Narbona que el cumplimiento de estas disposiciones está encargado a inspectores municipales, pero que, por razones de horario, no siempre pueden controlar adecuadamente todos los cines. Añadió, que como primera medida, estudiará la modificación de esos horarios, en forma que la inspección pueda cumplirse adecuadamente.

Respecto a la modificación del trazado de la Plaza Ñuñoa que, a juicio del lector, ha determinado, hasta ahora, la reducción sistemática de los juegos infantiles, el Alcalde, señor Narbona, expresó que este sitio de recreación infantil se está renovando con miras a hacerlo más cómodo. Anticipó que el 18 de Septiembre próximo se inaugurarán las mejoras que se están estudiando.

También tomó nota, el señor Narbona, de las observaciones sobre el tránsito hechas en la carta.

# Lograron reunir 300 millones para Hospital que nunca existió

**PALERMO (ANSA).— A trescientos millones de liras asciende el valor de las mercaderías obtenidas por cuatro personas que en el pasado mes de enero constituyeron en esta ciudad una sociedad fantasma para ayudar a un inexistente hospital. La mitad de esas mercaderías, sin embargo, no pudo ser negociada por aquellos audaces, merced a que las autoridades descubrieron la asociación y lograron detener a dos de los sujetos. Se trata de Gabriello Attilio Castorina, de 67 años, y su hijo Ercole, de 28. Los otros dos acusados, que se hallan prófugos, son otro hijo de Castorina, de nombre Gaetano, y el contador Gaetano Salinas, de 36.**

El viejo Castorina se hacía llamar Pietro Avola, mientras que Salinas se presentaba como Angelo Milazzo. En el mes de enero ambos tomaron alojamiento en un hotel de Palermo y alquilaron una oficina en vía Trasselli, entregando en caución el importe de un mes al propietario del inmueble, Michele Saitta De Córdova.

Apenas alquilado el local, colocaron en su frente una placa de bakelita con la sigla "A.M.P.S.-Organizzazione Sanatoriale", y despacharon millares de circulares a otras tantas firmas de Italia septentrional y central, ofreciéndoles participar en una licitación privada para el abastecimiento de materiales, equipos y víveres a la administración sanitaria "A.M.P.S.", cuyo pago se efectuaría a los sesenta días de la entrega.

Muchas firmas aceptaron y comenzaron así a llegar a Palermo quintales de pastas de Torre Anunziata,, barriles de aceite de oliva de Oneglia e Imperia, balas de lana hilada de Milán, montañas de queso de Parma y Reggio Emilia, colchones de lana de Luino, muebles y útiles sanitarios de Casalé Monferato, centenares de frazadas de lana de Brescia y dé Prato, cajones de medicamentos de Florencia y de Roma, e infinidad de otros elementos, todos en cantidades impresionantes.

Las mercaderías eran recibidas en el local de vía Trasselli, y desde aquí, por la noche, utilizando un camión, retiradas para su venta en Sicilia. Así ocurrió durante sesenta días consecutivos, al cabo de los cuales las firmas proveedoras comenzaron a reclamar el pago de las mercaderías. Pero las cartas quedaron sin respuesta, porque exactamente al vencer el plazo aludido, los cuatro audaces abandonaron el local y se trasladaron a Termini Imerese, donde alquilaron otra oficina con el evidente propósito de repetir la estafa, ya que desde allí alcanzaron a enviar otras circulares para una nueva sociedad tan fantástica como la anterior. Pero la policía ya estaba sobre sus pasos, y les desbarató la maniobra.

# PALABRAS CRUZADAS

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | ■ | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | ■ | 9 | 10 | 11 |
| 12 | | | ■ | 13 | | | | | ■ | 14 | | |
| 15 | | | ■ | 16 | | ■ | 17 | | ■ | 18 | | |
| 19 | | | 20 | | ■ | ■ | ■ | 21 | 22 | | | |
| 23 | | | | | 24 | ■ | 25 | | | | | |
| ■ | | ■ | | ■ | 26 | 27 | | ■ | | ■ | | ■ |
| ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | 28 | | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| ■ | 29 | ■ | 30 | ■ | 31 | | | ■ | 32 | ■ | 33 | ■ |
| 34 | | 35 | | 36 | | ■ | 37 | 38 | | 39 | | 40 |
| 41 | | | | | ■ | ■ | ■ | 42 | | | | |
| 43 | | | ■ | 44 | 45 | ■ | 46 | | ■ | 47 | | |
| 48 | | | ■ | 49 | | 50 | | | ■ | 51 | | |
| 52 | | | ■ | 53 | | | | | ■ | 54 | | |

**HORIZONTALES:**

1 —Dueña o señora.
4.—Toca alta que llevan los obispos como signo de su dignidad.
9.—Igualdad de nivel.
12.—Nosotros.
13.—Que niegan la existencia de Dios.
14.—Pref. insep. que significa sobre.
15.—Altar en que se ofrecen sacrificios.
16.—Símb. quím. del radio.
17.—Adv. de afirmación.
18.—Remueva la tierra con el arado.
19.—Fértil, abundante.
21.—Lengua del Lacio.
23.—Cólera, ira (Pl.).
25.—Hidrato de potasio.
26.—Interj. que se emplea para animar.
28.—Apócope de norte.
31.—Donas, regalas.
34.—Estado de Europa meridional.
37.—Ejercicio de una potencia.
41.—Ave zancuda.
42.—Cada uno de los caracteres del alfabeto.
43.—Muy distraído.
44.—Adv. de negación.
46.—Consonante.
47.—Archipiélago malayo.
48.—El duplo de la unidad.
49.—Unidad monetaria de Yugoslavia.
51.—Dep. francés, cap. Cahors.
52.—Remueve la tierra con el arado.
53.—Oxido natural del uranio.
54.—(Santa), madre de la Sma. Virgen.

**VERTICALES:**

1.—Infiernillo, hornillo portátil.
2.—Dícese del color oscuro que tira a negro.
3.—Planta aristoloquiácea de flores rojas.
4.—Uno de los meses del año.
5.—Piojo de las gallinas.
6.—Arbusto de la China.
7.—Especie de gorro con visera.
8.—Refugio, amparo.
9.—Mula que se agrega al carro, delante del tiro principal.
10.—Con celeridad, rápidamente.
11.—C. de Italia, en la antigua Toscana.
20.—Pimiento, Chile.
22.—Uno, enlazo.
24.—Instrumento que sirve para reconocer la profundidad del mar.
25.—De Persia.
27.—Elogio, alabanza.
29.—Aparato que se emplea para asar.
30.—Tranquilidad, sosiego.
32.—Primera y tercera letras del alfabeto.
33.—Mancha de tinta.
34.—Protección, defensa (Fig.).
35.—Estructura del lenguaje que no está sujeta a medida y cadencia.
36.—Avestruz de América.
38.—Conjunto de eclesiásticos.
39.—Italia (Poet.).
40.—Marinero, navegante.
45.—Percibir un sonido.
46.—Perro.
50.—Símb. quím. del sodio.

# Perro luchó con una serpiente para salvar a un niño

MANOPPELLO (ANSA).— En el distrito de Cese de Lettomanoppello, provincia de Pescara, un perro libró una feroz batalla con una serpiente en defensa de su amo. Este es un niño, Michele Marcone, que al bajar de un peral al que había subido a sacar fruta fue mordido en el tobillo por una serpiente. A los gritos del niño acudió el perro, que se abalanzó sobre el reptil, y éste a su vez, defendiéndose, se enroscó en el cuerpo del atacante. Pero el perro, al cabo de encarnizada lucha, logró tomar con los dientes la cabeza de la serpiente, a la que destrozó. Con una inyección de suero antiofídico, el pequeño Michele fue puesto inmediatamente fuera de peligro. El perro no alcanzó a ser mordido por su peligroso contendor.

